

Polisport®



INSTRUCTIONS MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

**REAR CHILD SEAT FOR BICYCLE
FAHRRADKINDERSITZ**

ONLY FOR MIK HD LUGGAGE CARRIERS
FÜR SITZE DIE KOMPATIBEL MIT MIK-HD-GEPÄCKTRÄGERN

WWW.POLISPORT.COM



**USER
MANUAL**

EN	12	FI	39	RU	66
FR	15	HR	42	SK	69
PT	18	HU	45	SL	72
DE	21	IT	48	SV	75
BG	24	JP	51	TR	78
CS	27	NL	54	ZH	81
DA	30	NO	57	HE	84
EL	33	PL	60		
ES	36	RO	63		



**DIGITAL USER
MANUAL**

ET	84	LV	90	UK	96
LT	87	SR	93	AR	99



TO ACCESS THE MANUAL IN THESE LANGUAGES PLEASE CONSULT OUR WEBSITE THROUGH THE QR CODE, OR THIS LINK:
<https://qrstud.io/mounting-instructions>

EN. The reading of instructions manual is mandatory. Carefully follow this instruction's user manual for a correct and safe assembly. The reading of the quick guide is mandatory.

FR. La lecture du mode d'emploi de l'instruction est obligatoire. Suivez scrupuleusement ce petit guide pour un assemblage sûr et adéquat. La lecture du guide rapide est obligatoire.

PT. A leitura do manual de instruções do usuário é obrigatória. Deve seguir atentamente estas instruções de montagem para uma montagem correta e segura da cadeira. A leitura do guia rápido (Quick Guide) é obrigatória.

DE. Das Lesen der Bedienungsanleitung ist obligatorisch. Befolgen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig, um eine korrekte und sichere Montage zu gewährleisten. Diese Kurzanleitung durchzulesen ist obligatorisch.

BG. Задължително е да прочетете ръководството за потребителя. Внимателно прочетете ръководството за безопасно и правилно монтиране на детското столче. Прочитането на краткото ръководство е задължително.

CS. Přečtení průvodce uživatele je povinné. Pro správné a bezpečné sestavení pečlivě dodržujte tento uživatelský návod k použití. Přečtení stručného průvodce je povinné.

DA. Det er obligatorisk at læse brugsanvisningen. Følg omhyggeligt denne brugervejledning for en korrekt og sikker montering. Det er obligatorisk at læse hurtigguiden.

EL. Η ανάγνωση του οδηγού χρήστη είναι υποχρεωτική. Ακολουθήστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγών χρήστη για σωστή και ασφαλή συναρμολόγηση. Η ανάγνωση του σύντομου οδηγού είναι υποχρεωτική.

ES. La lectura del manual de instrucciones es obligatoria. Siga las indicaciones de este manual de instrucciones para un montaje adecuado y seguro. Es obligatorio leer la guía de instalación rápida.

FI. Käyttöoppaan lukeminen on pakollista. Noudata huolellisesti tätä käyttöohjetta oikean ja turvallisen kokoonpanon varmistamiseksi. Pikaoppaan lukeminen on pakollista.

HR. Čitanje korisničkog priručnika je obavezno. Pažljivo slijedite ovaj korisnički priručnik za ispravnu i sigurnu montažu. Čitanje kratkog vodiča je obavezno.

HU. A használati kézikönyv elolvasása kötelező. A helyes és biztonságos összeszereléshez kövesse figyelmesen ezt a használati útmutatót. A gyors útmutató elolvasása kötelező.

IT. La lettura del manuale d'uso delle istruzioni è obbligatoria. Seguire attentamente questa manuale per un montaggio corretto e sicuro. È obbligatoria la lettura della guida rapida.

JP. 必ずユーザーマニュアルをお読みいただきますようお願いいたします。本ユーザー取扱説明書をよく読み、安全かつ正しく組み立ててください。必ずクイックガイドをお読みいただきますようお願いいたします。

NL. Het is verplicht om de gebruikershandleiding te lezen. Volg zorgvuldig de instructies in deze gebruikershandleiding voor een correcte en veilige montage. Het is verplicht om de korte handleiding te lezen.

NO. Det er obligatorisk å lese brukerhåndboken. Les håndboken nøye for at monteringen kan utføres på en korrekt og sikker måte. Det er obligatorisk å lese hurtiggveiledningen.

PL. Przeczytanie instrukcji obsługi jest obowiązkowe. W celu prawidłowego i bezpiecznego montażu należy dokładnie stosować się do niniejszej instrukcji obsługi. Przeczytanie skróconej instrukcji jest obowiązkowe.

RO. Citirea manualului de utilizare este obligatorie. Citiți cu atenție acest manual pentru montarea sigură și corectă a scaunului pentru copii. Citirea ghidului rapid este obligatorie.

RU. Ознакомление с руководством пользователя является обязательным. Следуйте инструкциям руководства пользователя для корректного и безопасного монтажа. Ознакомление с кратким руководством является обязательным.

SK. Bezpodmienečne si musíte prečítať používateľský návod. Pre správnu a bezpečnú montáž postupujte dôkladne podľa tohto návodu na použitie. Bezpodmienečne si musíte prečítať stručný návod.

SL. Branje uporabniškega priručnika je obvezno. Za pravilno in varno montažo natančno upoštevajte ta navodila za uporabo. Branje kratkega vodiča je obvezno.

SV. Det är obligatoriskt att läsa bruksanvisningen. Följ denna bruksanvisning noggrant för en korrekt och säker montering. Det är obligatoriskt att läsa denna snabbguide.

TR. Kullanım kılavuzunun okunması zorunludur. Doğru ve güvenli bir montaj için bu kullanım kılavuzuna dikkatli bir şekilde uyunuz. Hızlı başlangıç kılavuzunun okunması zorunludur.

ZH. 必須閱讀使用手冊。仔細遵循本使用說明手冊，進行正確且安全安裝。必須閱讀快速指南。

HE. קריאת מדררר ההוראות היא חובה. קראו את המדררר בקפידה כדי שתוכלו להתקין את מושב הילד באופן נכון ובטוח. קריאת המדררר המהיר היא חובה

**BUBBLY® MAXI
PLUS MIK HD**



**KOARI
MIK HD**



**GROOVY 2.0
MIK HD**



EN. OK! CORRECT ASSEMBLY
FR. OK ! CORRECTEMENT ASSEMBLÉ
PT. OK! MONTAGEM CORRECTA
DE. OK! KORREKTE MONTAGE
BG. ОКЕЙ! ПРАВИЛЕН МОНТАЖ!
CS. OK! SPRÁVNÁ MONTÁŽ
DA. OK! KORREKT MONTERING
EL. ΣΩΣΤΟ! ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
ES. OK! MONTAJE CORRECTO
FI. OK! KOKOAMINEN ONNISTUNUT
HR. OK! PRAVILNO SASTAVLJANJE
HU. JÓ! HELYES ÖSSZESZERELÉS
IT. OK! CORRETTO ASSEMBLAGGIO
JP. OK! 正確な取り付け方
NL. OK! JUISTE MONTAGE
NO. OK! RIKTIG MOTNTERING
PL. POPRAWNE! PRAWIDŁOWY MONTAZ
RO. OK! ASAMBLARE CORECTA
RU. ПРАВИЛЬНО! ПРАВИЛЬНЫЙ МОНТАЖ
SK. OK! SPRÁVNÁ MONTÁŽ
SL. V REDU! PRAVLNA MONTAZA
SV. OK! RÄTT MONTERING
TR. UYGUN! DOGRU MONTAJ
ZH. 可以！组装正确
.HE. נכון! הרכבה נכונה



EN. NOT OK ! FORBIDDEN
FR. NON ! INTERDIT
PT. ERRADO! PROIBIDO
DE. NICHT OK! VERBOTEN
BG. НЕ Е ДОБРЕ! ЗАБРАНЕНО
CS. NEŇ! TO V POŘÁDKU! ZAKÁZANO
DA. IKKE OK! FORBUDT
EL. ΜΗ ΣΩΣΤΟ! ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ
ES. NO OK! PROHIBIDO
FI. EI OK! KIELLETTY
HR. NIJE U REDU! ZABRANJENO!
HU. NEM JÓ! TILOS
IT. NON OK! PROIBITO
JP. エラー！禁止
NL. NIET OK! VERBODEN
NO. IKKE OK! FORBUDET
PL. NIEOPRAWNE! ZABRONIONE
RO. NU ESTE BINE! INTERZIS
RU. НЕПРАВИЛЬНО! ЗАПРЕЩЕНО
SK. NIE JE TO V PORIADKU! ZAKÁZANÉ
SL. NI V REDU! PREPOVEDANO
SV. INTE OK! FÖRBUDEN
TR. UYGUN DEĞİL! YASAK
ZH. 不行！禁止
.HE. לא נכון! אסור



EN. ATTENTION! IMMINENT DANGER!
FR. ATTENTION! DANGER IMMINENT!
PT. ATENÇÃO! PERIGO EMINENTE.
DE. ACHTUNG! GEFAHR.
BG. ВНИМАНИЕ! НЕПОСРЕДСТВЕНА ОПАСНОСТ!
CS. POZOR! HROZÍ OKAMŽITÉ NEBEZPEČÍ!
DA. ADVARSEL! FORESTÅENDE FARE!
EL. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΤΕΡΑΣΤΙΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!
ES. ¡ATENCIÓN! PELIGRO INMINENTE!
FI. HUOMIO! VÄLITÖN VAARA!
HR. POZOR! NEMINOVNA OPASNOST!
HU. FIGYELEM! KÖZVETLEN VESZÉLY ÁLL FENN!
IT. ATTENZIONE! PERICOLO IMMINENTE!
JP. 注意！差し迫った危険があります！
NL. ATTENTIE! DREIGEND GEVAAR!
NO. MERK! UMIDDELBAR FARE!
PL. UWAGA! BEZPOŚREDNIE ZAGROŻENIE!
RO. ATENȚIE! PERICOL IMINENT!
RU. ВНИМАНИЕ! ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ!
SK. UPOZORNENIE! BEZPROSTREDNA NEBEZPEČENSTVO!
SL. POZOR! NEPOSREDNA NEVARNOST!
SV. SE UPP! FARA!
TR. DİKKAT! YAKIN TEHLİKE!
ZH. 注意！迫在眉睫的危险！
.HE. שים לב! סכנה מיידית!



MAXIMUM CHILD WEIGHT
MAXIMALES GEWICHT DES KINDES
22 kg / 48,5 lb



MAXIMUM CHILD HEIGHT
MAXIMALE KINDERHÖHE
110 cm / 43,31 in



RECOMMENDED CHILD AGE
EMPFOHLENES ALTER DES KINDES
9 months to 6 years



ALWAYS WEAR A SAFETY HELMET
WHEN RIDING ON THE SEAT
TRAGE IMMER DEINEN FAHRADHELMET BEIM
FAHREN AUF DEM SITZ

SPECIFIC INSTRUCTIONS FOR MOUNTING

SPEZIFISCHE MONTAGEANLEITUNG



✓ COMPATIBLE
KOMPATIBEL



ONLY COMPATIBLE
WITH MIK HD LUGGAGE CARRIERS
IN ACCORDANCE WITH ISO 11243:2016
KOMPATIBEL MIT HD MIK-GEPÄCKTRÄGERN
ISO 11243:2016



27 kg / 59,52 lb MIN.
LUGGAGE CARRIER LOAD CAPACITY
CONFORMING TO ISO 11243:2016
TRAGFÄHIGKEIT VON GEPÄCKTRÄGER
ISO 11243:2016 KONFORM



WHEELS
RÄDER
26" - 29"



EPAC/ PEDELEC
MAX. 25 km/h / 15,5 mph

✗ NOT ALLOWED / FORBIDDEN
NICHT ERLAUBT / VERBOTEN



FOLDING
KLAPPBAR



CARBON FIBER
CARBON RÖHREN



REAR SUSPENSION
SHOCK ABSORBER
HINTERE FEDERUNG
STOSSDÄMPFER



MOTOR (MOPEDS
AND SCOOTERS)
MOTOR (MOPEDS UND
SCOOTER)



SPEED PEDELECS
GESCHWINDIGKEITSPEDELECS
> 25 km/h / 15,5 mph



✗ NOT OK
NICHT OK



✗ NOT OK
NICHT OK



✗ NOT OK
NICHT OK

REQUIRED TOOLS

erforderlich werkzeuge

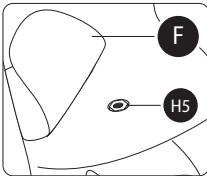
H6



ALLEN KEY N.°5
INCLUDED
enthalten



I



F

H5

H



H5



H4



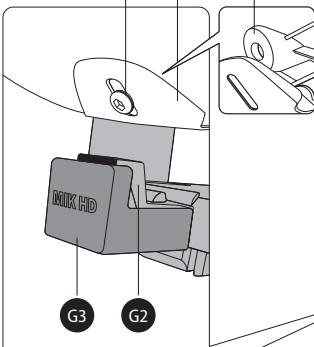
H3



H2

H1

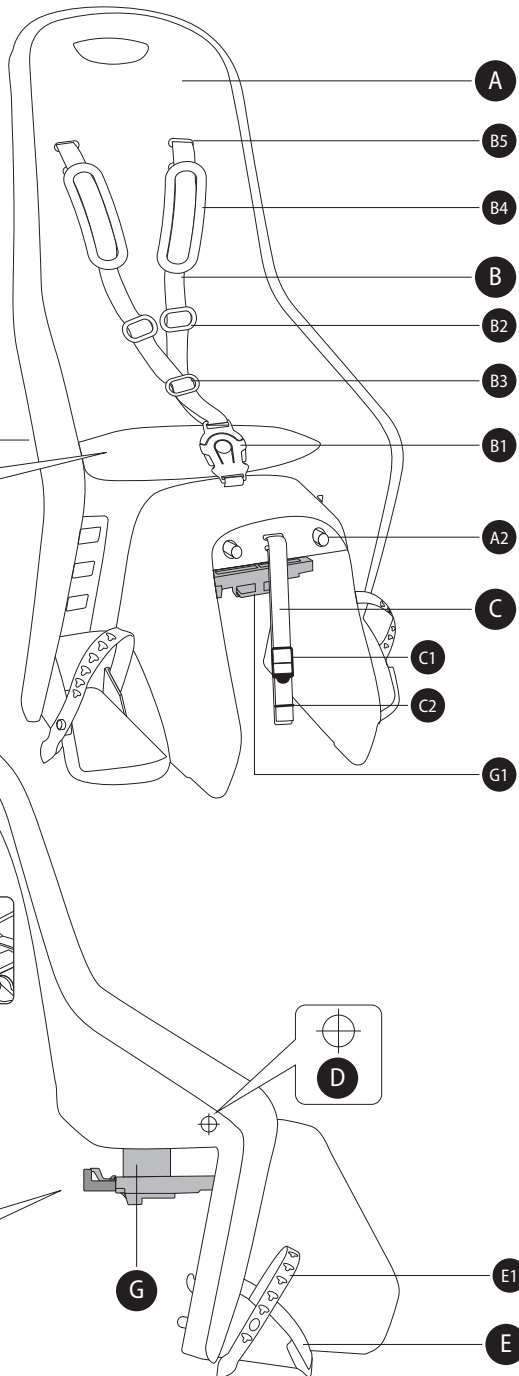
A1



G3

G2

Only for MIK HD
luggage carriers
kompatibel mit HD
MIK gepäckträgern



A

B5

B4

B

B2

B3

B1

A2

C

C1

C2

G1

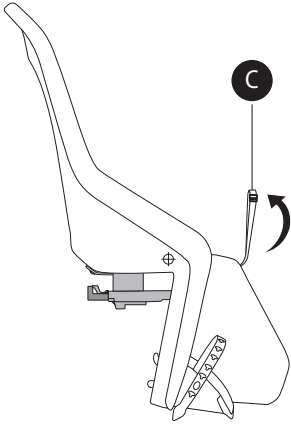
D

G

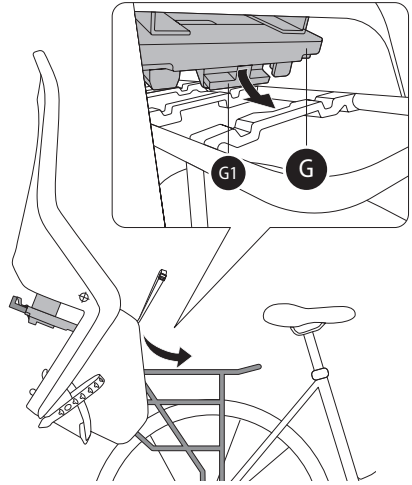
E1

E

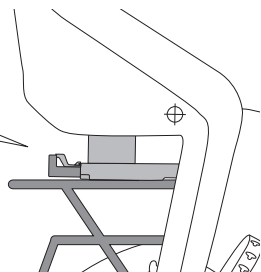
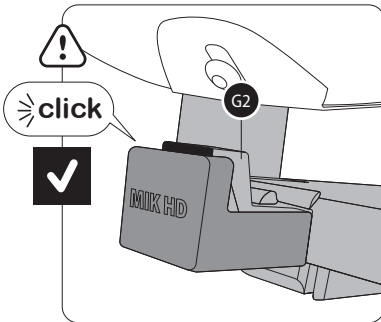
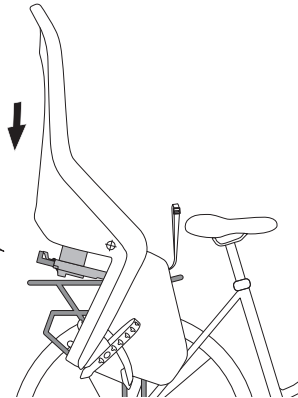
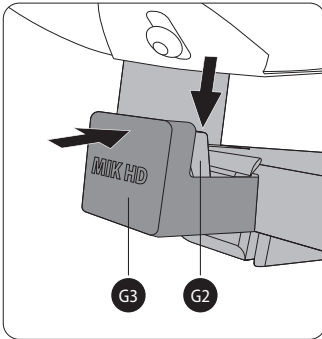
1



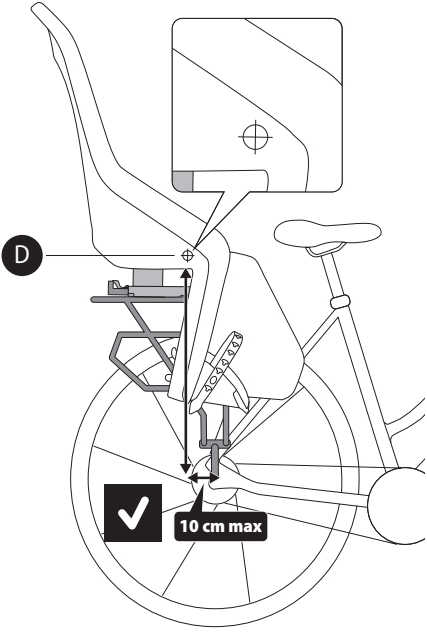
2



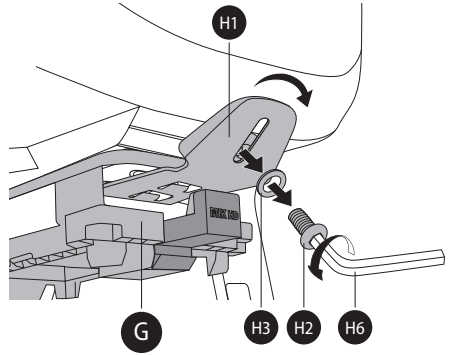
3



4 



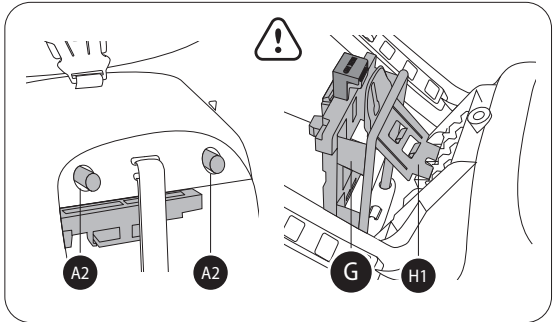
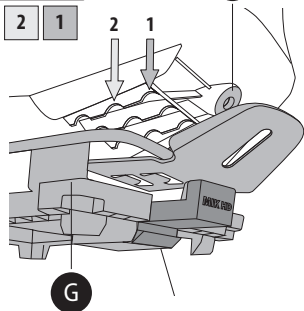
5



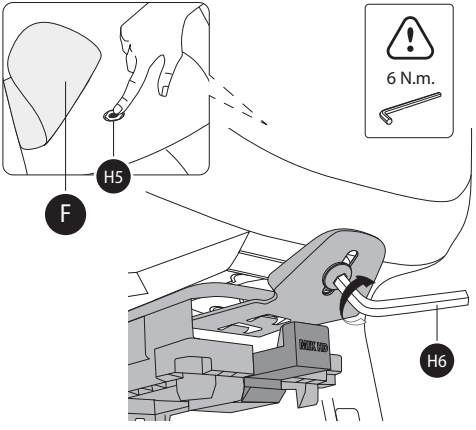
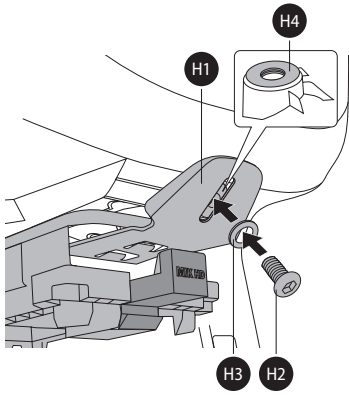
6



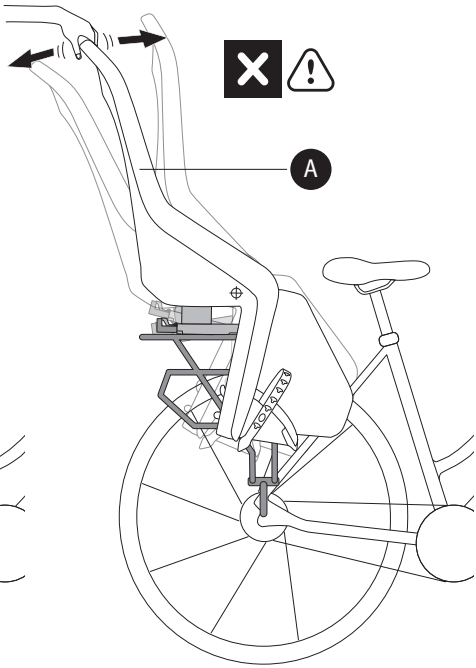
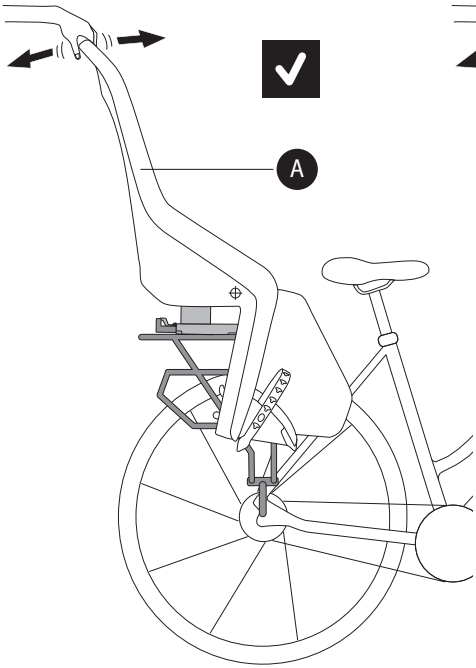
2 1



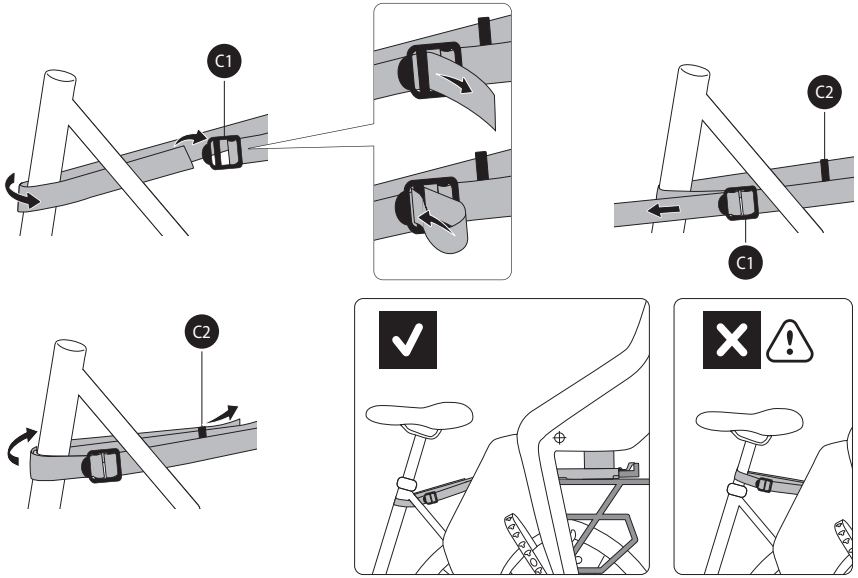
7



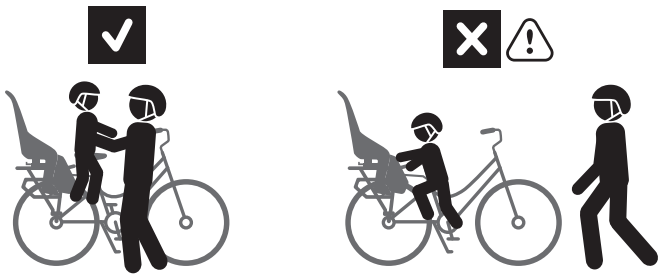
8 



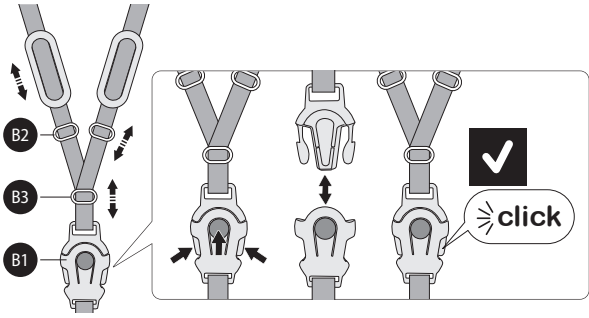
9 



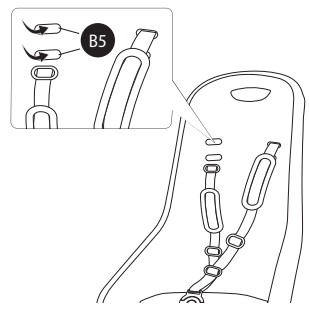
10



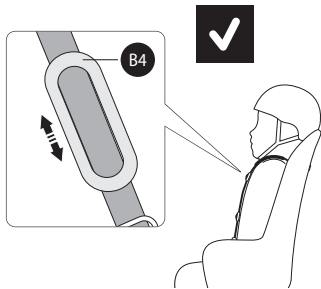
11



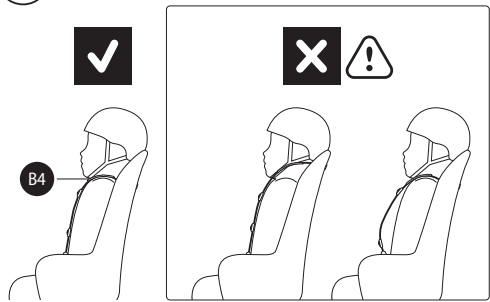
12



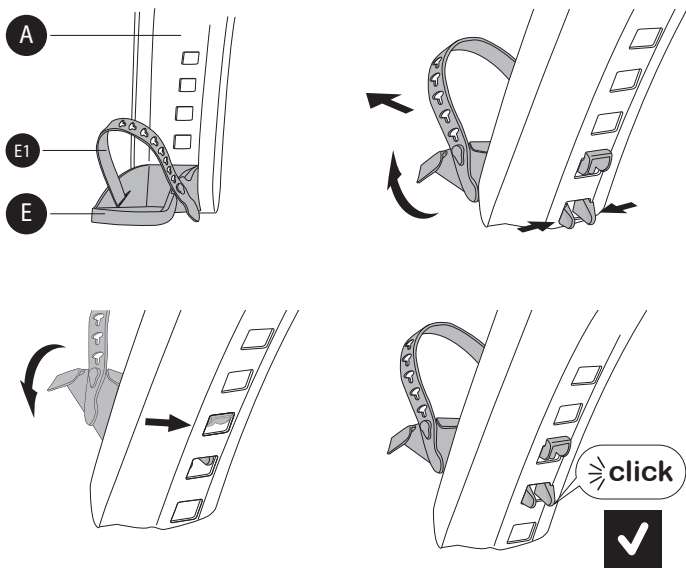
12



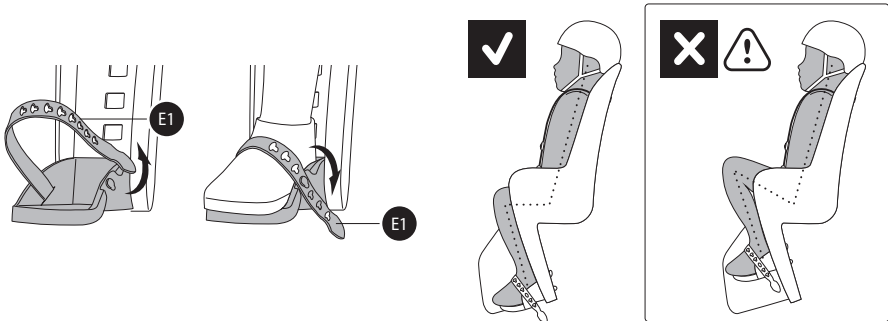
13



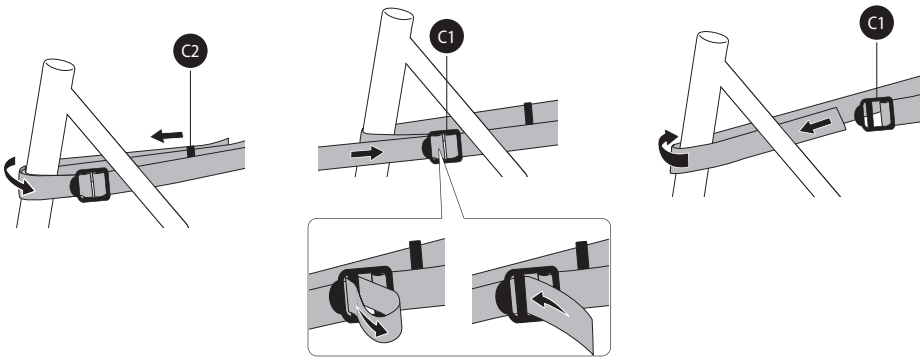
14



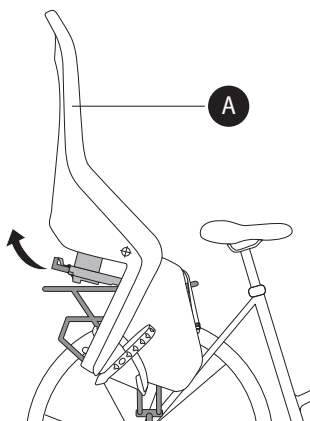
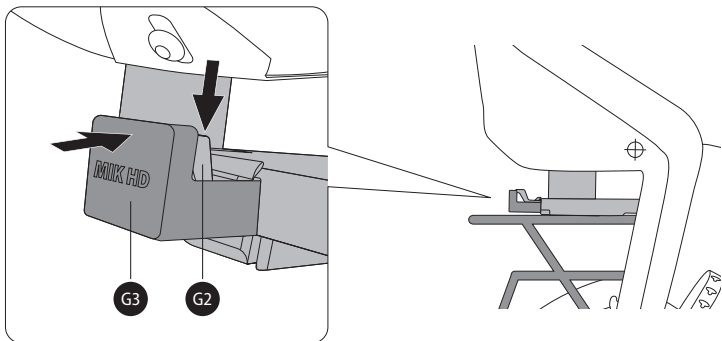
15



16



17



ATTENTION

This product contains small parts like bolts, plastic bags, and small packaging hangers. Keep them out of reach of children to avoid suffocation hazards.

TABLE OF CONTENTS OF PRODUCT

A. MAIN SEAT	C1. SAFETY BELT BUCKLE	H. METALLIC MOUNTING KIT
A1. REAR SEAT GROOVE	C2. SAFETY BELT RETAINER	H1. METALLIC MOUNTING PLATE
A2. FRONT SEAT GROOVES	D. CENTER OF GRAVITY	H2. M8 SCREW
B. RETENTION SYSTEM HARNESS	E. F FOOTREST	H3. M8 WASHER
B1. SAFETY BUCKLE	E1. FOOTREST STRAP	H4. M8 BUSHING
B2. HEIGHT STRAP ADJUSTERS	F. CUSHION	H5. J5 M8 NUT
B3. CENTRAL STRAP ADJUSTERS	G. MIK HD CARRIER ATTACHMENT SYSTEM	H6. ALLEN KEY NO. 5
B4. SHOULDER PADDINGS	G1. FRONT LOCKING DEVICE	I. TRACEABILITY INFORMATION
B5. RETENTION SYSTEM ADJUSTMENT HOLE	G2. UNLOCKING DEVICE	
C. SAFETY BELT FOR BICYCLE FRAME	G3. REAR LOCKING DEVICE	

SPECIFIC INSTRUCTIONS FOR MOUNTING

- This child bicycle seat must not be mounted in folding bicycles.
- This child bicycle seat must not be used on EPAC / Pedelecs above 25 km/h / 15.5mph.
- This child bicycle seat must not be mounted to bicycles fitted with rear shock absorbers.
- This child bicycle seat must not be mounted to motorized vehicles such as mopeds, scooters.
- This child bicycle seat is only suitable for carrying children with a maximum weight of 22 Kg, and a maximum height of 110 cm, (and children with recommended ages ranging from 9 months to 6 years of age - with the weight and height as the decisive variable).
- The total weight of the cyclist and the child transported must not exceed the maximum permitted load permitted for the bicycle. Information on the maximum load can be found in the operating instructions of the bicycle. You can also contact the manufacturer for this question.
- The seat may only be mounted on a bicycle suitable for the attachment of such additional loads. Please consult your bicycle instructions manual.
- The position of the child bicycle seat must be adjusted so that the bicycle rider does not touch the child bicycle seat with the feet when in motion.
- It's very important to correctly adjust the seat and its component parts for optimum comfort and safety of the child. It's also important that the seat

does not slope forward, so that the child does not tend to slide out of it. It is also important that the backrest slope backward slightly.

- Check if all parts of the bicycle function correctly with the child bicycle seat mounted.
- Check the instructions of the bicycle, and if you have any doubts on fitting the child bicycle seat to your bicycle, please contact your bicycle supplier for further information.

FOR MIK HD LUGGAGE CARRIERS: SPECIFIC FEATURES

- This child bicycle seat must only be mounted in bicycles equipped with carriers with MIK HD.
- For safety reasons, ensure that the carrier used with the product is an MIK HD luggage carrier that meets ISO 11243:2016, and that specifically can hold sustained loads of at least 27kg/59,5 lb, and is suitable for use with a child seat according to the information in the operating instructions of the luggage carrier. Check that the load capacity of the luggage carrier is not exceeded.
- The maximum weight applied to the carrier cannot exceed 27 kg / 59,5 lb.
- The child bicycle seat must be assembled on bicycles with wheels with diameters of 26", 27,5", 28" and 29".

SPECIFIC INSTRUCTIONS FOR MOUNTING THE SEAT IN THE BICYCLE

1. Pull the safety belt for the bicycle frame (C) upwards. Make sure it does not interfere with mounting the seat to the bicycle.
 2. Start to couple the MIK HD carrier attachment system (G) by inserting the front locking device (G1) into the front groove of the HD MIK luggage carrier.
 3. After coupling the front locking device (G1), lock the rear locking device (G3) of the MIK HD carrier attachment system (G). To do so, push the seat down, while simultaneously pressing (G2) down and (G3) to the front. This operation will block the MIK HD carrier attachment system (G) into the MIK HD bicycle carrier groove. To ensure that you have completed this step properly, you must hear a "click".
 4. The child seat has a centre of gravity (D) (inscribed on the child seat) that must be positioned in front of the rear wheel axle. If it is positioned behind the axle, the distance must not exceed 10 cm. If the centre of gravity is more than this distance from the axle, adjust the seat to the correct position. Special care must also be taken when positioning the child seat to ensure that the cyclist does not touch the child seat with his feet when cycling.
- Note:** In Germany, according to the German Traffic Law StVZO, bicycle seats

may only be fixed so that 2/3 of the seat depth or the Gravity Centre of the seat is located between the front and rear axle of the bicycle.

If the original position of the MIK LUGGAGE PLATE (G) of your seat does not allow installation according to the above centre of gravity, or if you intend to move the seat back and forward for your comfort, follow the steps below to re-align the MIK LUGGAGE PLATE (G).

5. Remove the metallic mounting plate (H1) with the Allen Key (H6), to loosen the MIK carrier plate (G).

6. To adjust the child bicycle seat according to the bicycle size, set the MIK carrier plate (G) into one of the two allowed positions to move the seat backward or forward. At the beginning we suggest placing it on the position No. 2. The seat must be placed the closest to the saddle.

While performing this operation the MIK carrier plate (G) may detach itself from the seat, and from the seat grooves (A2). Please make sure to properly reattach the plate (G) again, assuring that the front pins pass through the front seat holes (A2).

Install the metallic plate (H1) in the seat (A) grooves according to the image

and in between the MIK plate (G), linking the plate (G) to the seat (A) and assuring the perfect attachment.

7. Before placing again the metallic mounting plate (H1), make sure the bushing (H4) is properly placed into the rear groove of the bicycle seat (A1). Then, place the washer (H3) on the screw (H2), and tighten tightly the full set (H1/H2/H3/H4/H5) with the Allen key (H6). Please note that the nut (H5) under the cushion may become loosen while tighten or loosen the metal mounting plate (H1). You need to lift the cushion (F) grab and place it with one hand, while hand tightening the full set with the other. We recommend using a Torque of 6 N.m. This step is extremely important for the safety of the child and the cyclist.

8. To ensure it is securely locked into the MIK HD bicycle carrier groove, shake the seat (A) vigorously, pushing it frontwards and backwards. Make sure that the MIK HD carrier attachment system (G) is firmly attached to the MIK HD carrier before proceeding. This step is extremely important for child and cyclist safety.

9. Start to open the safety belt buckle (C1) and pass it around the bicycle frame. Adjust the belt it as shown in the picture, under tension. Make sure that remain loosen belt is not in contact with the wheel, so pass it through the Safety belt retainer (C2). This step is extremely important for the child's safety.

HOW TO SAFELY PLACE AND SECURE THE CHILD ON THE SEAT

10. To safely place the child on the seat you must place the bicycle on flat and solid ground for maximum bicycle stability. Even if your bicycle offers robust quick stands, you must always hold the bicycle, while placing/removing the child. You must carry your child in your lap and safely place him on the seat. It's forbidden for the child to climb alone on the bicycle or using the footrests to reach the seat.

11. To place the child in the seat, first fully extend the retention system harness (B), sliding all the strap adjusters (B2) - this makes it easier to put the child in the seat. Then, open the safety buckle (B1) by pressing the safety buckle button. Seat the child, place the shoulder straps and then close the safety buckle, adjust the belt length using the strap adjusters, so that your child is securely restrained. Before starting the journey, always check that the child is secured and that the belt is snug but not so tight that it hurts the child. According to the child growth, current height, and weight, you can adjust the height of the retention system harness (B) on all the strap adjusters (B2), by pulling up or down the straps until reaching the desired size.

12. You can also adjust the height of the retention system harness (B) by choosing between the available holes for retention system adjustment (B5). To adjust it, remove the retention system clip from the current hole and place it on the best hole according to your child height.

13. After the final adjustment of the retention system harness (B), check that the shoulder paddings (B4) - are not too close to the child's neck to avoid hurting them. The paddings should be positioned slightly above the shoulders, as shown in the picture.

14. To adjust the height of the footrest (E) to fit your child, release the footrest (E) from the seat (A) by pressing the two fasteners together and lift the footrest as indicated in the picture (it may be necessary to apply some pressure to the fasteners). To reattach the footrests, first engage the top pin, and push the footrest (E) down to lock the clips into the slot's holes.

15. To guarantee your child's safety, adjust the strap (E1) of the footrest. Unlock the strap (E1) and adjust it to the child's foot. Lock it again making sure the strap does not hurt the child.

HOW TO REMOVE THE SEAT FROM THE BICYCLE

16. Detach the safety-belt (C) in order to remove the child bicycle seat.

17. To remove the bicycle seat (A) from the MIK HD bicycle carrier, push downwards the unlocking device (G2) and push forwards the locking device (G3) to disengage the MIK HD system (G) from the MIK-HD luggage carrier. Then lift the seat up and backwards.

Make sure you have followed and fulfilled all the instructions given. When done so, the child bicycle seat is ready for use.

IT IS MANDATORY TO READ the following chapter on safety instructions about using your child bicycle seat.

SPECIFIC INSTRUCTIONS FOR USE

- Remove the non-safety-related stickers from the child bicycle seat before use.
- The rider must be at least 16 years of age.
- Check for any laws and regulations that might be in force in your country, relating to the carrying of children in seats attached to cycles.
- Carry only children that can sit unaided for a longer period, at least as long as the intended cycle journey.
- Do not carry a child less than 9 months of age in this child bicycle seat. To be a passenger, the child must be able to sit up straight with the head held upright while wearing a bicycle helmet. A doctor should be consulted if the child's growth is questionable.
- Make sure that the weight and height of the child do not exceed the maximum capacity of the seat, and check this at regular intervals. Check the weight of the child before using the child seat. Under no circumstances should you use the child bicycle seat to transport a child whose weight is above the permissible limit.
- Make sure to check from time to time that the weight and height of the child do not exceed the maximum permissible load of the seat.
- Make sure that it is not possible for any part of the child's body or clothing to come into contact with moving parts of the seat or bicycle and check this as the child grows.
- You must cover any sharp or pointy objects on the bicycle (e.g frayed cables) that may be reached by the child, in any situation.
- A wheel protector is mandatory to prevent the child from inserting its feet or hands between the spokes. The use of protection underneath

the saddle or the use of a saddle with internal springs is mandatory. Make certain that the child is not able to hinder the brakes, thus avoiding accidents. These adjustments should be revised with child's growth.

- Cover any exposed rear saddle springs.
- When the child bicycle seat is not in use, fasten the waist buckle of the security harness to prevent the straps from dangling and entering in contact with some turning part of the bicycle as wheels, brakes, etc. as these may be a hazard to the cyclist.
- Secure the child into child bicycle seat ensuring that all the safety belts and straps applied firmly but not so tight as to cause discomfort to the child.
- Check the security of fasteners frequently.
- You must ensure that you always use the restraint system, and that the child is secured in the seat.
- Dress the child in proper clothes according to weather conditions.
- Children in child seats need to be more warmly dressed than riders of cycles and should be protected from rain.
- Remove the seat when transporting the bicycle by car (outside the car). Air turbulence might damage the seat or loosen its fastenings or other suspended elements, which could lead to an accident.
- Accompanying persons should carefully consider stability / balance when placing the child on the bike in the seat.
- Make sure that children wear a suitable helmet that complies with EN 1078:2012+A1:2012 while riding in the seat. Not wearing a helmet exponentially increases the risk of death, long-term disability, head trauma,

or other injuries. As bicycle seat manufacturers, we care about the safety of seat passengers, so we strongly recommend that children and all passengers wear properly fitted and fastened bicycle helmets.

- The seat and cushion can get hot if under the sun for a long time. Make sure that they are not too hot before seating the child.

- This child seat is not suitable for use during sporting activities, or in extreme conditions as per example: enduro, hard mountain biking, big road holes, jumps and off-road ways.
- When riding for the first time with the seat fitted - to test ride the cycle in a safe/quiet environment before riding on the highway.

WARNINGS

WARNING: Do not attach any additional luggage to the child seat. If you carry extra luggage, the bicycle's carrying capacity must not be exceeded, and we recommend that it be placed at the front of the bike.

WARNING: Do not modify the seat.

WARNING: The cycle could behave differently with a child in the seat particularly with regarding to balance, steering and braking.

WARNING: Never leave the cycle parked with a child in the seat unattended.

WARNING: For any form of crack or if the surface starts to deconstruct, this indicates that the life of the seat has been reached and it should be replaced. A professional shall be contacted in case of doubt.

WARNING: Always check the surface temperature of the seat before any use.

WARNING: This child seat is not suitable for use during sporting activities.

WARNING: Always ensure that the head of your child is supported in reclined position.

WARNING: Additional security devices are always to be attached.

WARNING: The seat must not be used as a luggage carrier and must not carry any load other than that stated in this manual: a child.

WARNING: Never place the elastic bands originally provided in the bicycle carrier on the seat, or placed behind it, since the continuous pressure exerted by these elastic bands could damage the child seat's fastening system and endanger the child and the cyclist.



ATTENTION

Failure to comply with these operating instructions can lead to serious injury or death of the bicycle operator and/or child. Polisport is not liable for any damage to the product or persons resulting from improper installation, storage, or assembly (non-compliance with assembly instructions), improper maintenance, misuse or use not in compliance with the technical or use specifications (non-compliance with maintenance and care instructions), modifications or repairs made by you or a third party. If you have any doubt, please get in contact with us or with your local shop so that we can assist you to assure you and your child safety while riding with the bicycle seat

MAINTENANCE

To keep the child bicycle seat in good working condition and to prevent accidents we recommend the following:

Regularly check the mounting system of the seat to the bicycle to make sure it is in perfect condition.

Check all the components to see if they work properly. Do not use the seat if any of the components are damaged. Damaged components must be replaced. To replace them you need to visit your local authorized **Polisport**

dealer to get the correct components for replacement. You can find them on the website: **www.polisport.com**.

If you have suffered an accident with your bicycle and safety seat, we advise you to get a new safety seat. Even if there is no visible damage to the seat.

Clean the seat with soap and water (do not use abrasive, corrosive or toxic products). Leave it to dry at room temperature.

WARRANTY

3-YEAR WARRANTY: All mechanical components against manufacturer defects only.

+ 1 EXTRA WARRANTY YEAR: Register your seat at **www.polisport.com** and get one more warranty year.

Important: you must register within 2 months of the date of purchase to receive the Polisport Extra Year Warranty.

WARRANTY CLAIMS

To obtain warranty service, you must have your original sales receipt. Items returned without a sales receipt will assume that the warranty begins on the

date of manufacture. All warranties will be void if the product is damaged due to user crash, abuse, system modification, or used in any way not intended as described in this operating manual.

To make sure you have all the required information to activate the warranty you need to keep the information that you have in your Traceability information label (I). You can also record here the info.

O.F. _____ Date _____.

* The specifications and design are subject to change without notice. Please contact Polisport for any questions.

ATTENTION

Ce produit contient de petites pièces comme des boulons, des petits crochets d'emballage et des sacs en plastique. Veuillez les conserver hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.

INDEX DU PRODUIT

- | | | |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| A. SIÈGE PRINCIPAL | C1. BOUCLE DE CEINTURE DE SÉCURITÉ | G3. DISPOSITIF DE VERROUILLAGE ARRIÈRE |
| A1. FENTE ARRIÈRE DU SIÈGE | C2. DISPOSITIF RATTRAPeur DE CEINTURE DE SÉCURITÉ | H. KIT DE FIXATION |
| A2. RAINURES DU SIÈGE AVANT | D. CENTRE DE GRAVITÉ | H1. PLAQUE DE FIXATION MÉTALLIQUE |
| B. HARNAIS DE SYSTÈME DE RÉTENTION | E. REPOSE-PIED | H2. VIS M8 |
| B1. BOUCLE DE SÉCURITÉ | E1. SANGLE DE MAINTIEN DU PIED | H3. RONDELLE M8 |
| B2. AJUSTEURS DE SANGLE DE HAUTEUR | F. COUSSIN | H4. M8 BUSHING |
| B3. AJUSTEURS DE SANGLE CENTRALE | G. SYSTÈME DE FIXATION DE PORTE-BAGAGES MIK HD | H5. ÉCROU M8 |
| B4. REMBOURRAGE DES ÉPAULES | G1. DISPOSITIF DE VERROUILLAGE FRONTAL | H6. CLÉ ALLEN N°5 |
| B5. ORIFICE D'AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DU SYSTÈME DE RÉTENTION | G2. DISPOSITIF DE DÉVERROUILLAGE | I. ÉTIQUETTE DE TRAÇABILITÉ DU PRODUIT |
| C. SANGLE DE SÉCURITÉ DU CADRE DU VÉLO | | |

INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES DE MONTAGE

- Ce siège enfant de vélo ne doit pas être monté sur vélos pliables.
- Ce siège enfant de vélo ne doit pas être utilisé sur EPAC / Pedelecs à assistance électrique dont la vitesse est supérieure à 25 km/h / 15,5 mph.
- Ce siège vélo enfant doit pas être monté sur des vélos équipés d'amortisseurs arrières.
- Ce siège enfant de vélo ne doit pas être monté sur des véhicules motorisés tels que des motos et des scooters.
- Ce siège enfant de vélo n'est adapté qu'au transport d'enfant de 22 kg maximum et de 110 cm de hauteur maximum (et des enfants d'un âge recommandé entre 9 mois et 6 ans - dont le poids et la hauteur sont les variables déterminantes).
- Le poids total du cycliste et de l'enfant transporté ne doit pas dépasser la capacité maximale autorisée du vélo. L'information relative à la capacité maximale peut être trouvée dans les instructions de fonctionnement du vélo. Vous pourrez également contacter le fabricant sur cette question.
- Le siège ne pourra être monté que sur un vélo adapté à la fixation d'une telle charge supplémentaire. Veuillez consulter le manuel d'instructions de votre vélo ou porte-bagages.
- La position du siège vélo enfant doit être ajustée afin que le conducteur ne puisse pas le toucher avec les pieds lorsqu'il pédale.
- Il est très important de régler correctement le siège et ses composants afin d'offrir à l'enfant une sécurité et un confort optimal. Il est également

important que le siège ne soit pas incliné vers l'avant afin d'éviter que l'enfant ne glisse hors du siège. Il est également important que le dossier soit légèrement incliné vers l'arrière.

- Vérifiez que tous les éléments du vélo fonctionnent correctement lorsque le siège vélo enfant est monté.

• Vérifiez les instructions du vélo et en cas de doute sur l'ajustement du siège vélo de l'enfant à votre vélo, veuillez contacter votre distributeur vélo pour plus d'information.

LES PORTE-BAGAGES MIK HD : CARACTÉRISTIQUES SPÉCIFIQUES

- Ce siège enfant de vélo ne peut être monté que sur des vélos équipés de porte-bagages MIK HD.

Pour des raisons de sécurité, veuillez-vous assurer que le porte-bagage utilisé avec le produit soit un porte-bagages MIK HD qui se conforme à la norme EN ISO 11243:2016 et que, notamment, il peut supporter un poids minimal de 27 kg / 59,5 lb et qu'il est adapté à un usage avec un siège enfant selon les renseignements fournis par les instructions de fonctionnement du porte-bagages. Veuillez ne pas dépasser la capacité de charge du porte-bagages.

- Le poids de chargement du porte-bagages ne peut excéder 27 kg / 59,5 lb.
- Le siège vélo enfant peut être monté sur des vélos avec roues de diamètres entre 26", 27,5", 28" et 29".

INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES DE MONTAGE DU SIÈGE SUR LE VÉLO

1. Tirer vers le haut la ceinture de sécurité vers le cadre du vélo (C). Veuillez-vous assurer qu'il n'entrave pas le montage du siège sur le vélo.
2. Commencer par atteler le système d'attachement du porte-bagages MIK HD (G) en introduisant le dispositif de verrouillage frontal (G1) dans la rainure frontale du porte-bagages HD MIK.
3. Après avoir atteler le dispositif de verrouillage frontal (G1), verrouiller le dispositif de verrouillage arrière (G3) du système d'attachement du porte-bagages MIK HD (G). Pour ainsi faire, tirer le siège vers le bas tout en faisant pression, simultanément, (G2) vers le bas et (G3) ver l'avant. Cette opération bloquera le système d'attachement du porte-bagages MIK HD (G) dans la rainure du porte-bagages de vélo MIK HD. Pour confirmer que vous avez bien réalisé cette étape, vous devrez entendre un « clic ».
4. Le siège vélo enfant dispose d'un centre de gravité (D) (inscrit sur le siège vélo enfant) qui doit être placé devant l'axe de la roue arrière. S'il est placé derrière l'axe, la distance ne doit pas dépasser 10 cm. Si le centre de gravité est placé à une distance supérieure de l'axe, ajuster le siège dans la position correcte. Une prudence particulière s'impose au moment de placer le siège vélo enfant afin de garantir que le cycliste ne touche pas le siège vélo enfant avec ses pieds en roulant. **Note :** En Allemagne, conformément à la législation routière StVZO, les sièges vélo enfant ne peuvent être installés sur le vélo qu'à condition que les 2/3 de la profondeur du siège ou le centre de

gravité du siège se situe(nt) entre l'axe avant et arrière du vélo.

Si la position originale de la PLAQUE PORTE-BAGAGES MIK (G) de votre siège ne permet pas l'installation conformément au centre de gravité au-dessus ou si vous souhaitez déplacer le dossier du siège vers l'arrière ou vers l'avant pour plus de confort, suivez les étapes ci-dessous en vue de recentrer la PLAQUE DU PORTE-BAGAGES MIK (G).

5. Retirer la plaque de fixation métallique (H1) à l'aide de la clé Allen (H6), pour desserrer la plaque de support MIK (G).

6. Pour ajuster le siège enfant du vélo selon la taille du vélo, fixez la plaque du porte-bagages MIK (G) dans l'une des deux positions autorisées en vue de déplacer le siège vers l'avant et l'arrière. Au début, nous suggérons de le placer sur la position n°2. Le siège doit être placé le plus près possible de la selle.

Lors de cette opération, la plaque de support MIK (G) peut se détacher du siège et des rainures du siège (A2). Veillez à refixer correctement la plaque (G) en vous assurant que les goupilles avant passent à travers les trous du siège avant (A2).

Installez la plaque métallique (H1) dans les rainures du siège (A) conformément à l'image et entre la plaque MIK (G), en reliant la plaque (G) au siège (A) et en assurant une fixation parfaite.

7. Avant de replacer la plaque de fixation métallique (H1), s'assurer que le bushing (H4) est correctement placée dans la rainure arrière du siège de la

bicyclette (A1). Ensuite, placez la rondelle (H3) sur la vis (H2), et serrez fermement l'ensemble complet (H1/H2/H3/H4/H5) à l'aide de la clé Allen (H6). Veuillez noter que l'écrou (H5) situé sous le coussin peut se desserrer lorsque vous serrez ou desserrez la plaque de fixation métallique (H1). Vous devez soulever le coussin (F) et le placer d'une main, tout en serrant l'ensemble à la main de l'autre. Nous recommandons d'utiliser un couple de 6 N.m. Cette étape est extrêmement importante pour la sécurité de l'enfant et du cycliste.

8. Pour vous assurer qu'il est correctement verrouillé dans la rainure du porte-bagages de vélo MIK HD, veuillez secouer vigoureusement le siège (A)

en le poussant vers l'avant et vers l'arrière. Veuillez-vous assurer que le système de montage du porte-bagages MIK HD (G) est fermement attaché au porte-bagages MIK HD, avant de continuer. Cette étape est extrêmement importante pour la sécurité du cycliste et de l'enfant.

9. Commencez par ouvrir la boucle de ceinture de sécurité (C1) et passez-la autour du cadre du vélo. Ajustez la ceinture comme sur l'image, sous tension. Assurez-vous que la ceinture détendue restante ne reste pas en contact avec la roue ; pour cela passez-la à travers le dispositif de rétention (C2). Cette étape est extrêmement importante pour la sécurité de l'enfant.

SÉCURISER ET PLACER EN TOUTE SÉCURITÉ L'ENFANT SUR LE SIÈGE

10. Pour placer l'enfant en toute sécurité sur le siège, vous devez placer le vélo sur un sol plat et dur pour une stabilité maximale du vélo. Même si votre vélo est équipé d'une béquille robuste, vous devez toujours tenir le vélo lorsque vous placez/retirez l'enfant. Vous devez porter votre enfant sur vos genoux et le placer en toute sécurité sur le siège. Il est interdit à l'enfant de monter seul sur le vélo ou d'utiliser les repose-pieds pour atteindre le siège.

11. Pour placer l'enfant sur le siège, veuillez, en premier lieu, détendre complètement le harnais du système de rétention (B), en glissant tous les ajusteurs de courroie (B2) - ceci facilite le placement de l'enfant sur le siège. Ensuite, ouvrez la sangle de sécurité (B1) en appuyant sur le bouton de la sangle de sécurité. Assoir l'enfant, placer les sangles des épaules, fermer les sangles de sécurité, ajuster la longueur de la ceinture en utilisant les ajusteurs afin que l'enfant soit retenu en sécurité. Avant d'initier tout parcours, veuillez toujours vérifier que l'enfant est sécurisé et que la ceinture est ajustée sans être trop serrée pour éviter que cela ne blesse l'enfant. Selon la croissance de l'enfant, les hauteurs et poids actuels, vous pouvez ajuster la hauteur du harnais du système de rétention (B) sur l'ensemble des ajusteurs de sangle (B2), en remontant ou en reculant les sangles jusqu'à atteindre la hauteur souhaitée.

12. Vous pouvez également ajuster la hauteur du harnais du système de rétention (B) en choisissant entre les orifices disponibles pour l'ajustement du système de rétention (B5). Pour l'ajuster, retirez la pince du système de rétention de l'orifice actuel et placez-le sur l'orifice le plus adapté selon la hauteur de votre enfant.

13. Après l'ajustement final du harnais du système de rétention (B), veuillez vérifier que les rembourrages des épaules (B4 ne se trouvent pas trop près du cou de l'enfant afin d'éviter que cela ne le blesse. Les sangles doivent être positionnées délicatement sur les épaules, comme sur l'illustration.

14. Pour ajuster la hauteur des repose-pieds (E) à la taille de l'enfant, retirez le repose-pied (E) du siège (A) en appuyant simultanément sur les deux languettes et en levant le repose-pied comme indiqué sur l'image (il peut s'avérer nécessaire d'exercer une certaine pression). Pour remettre les repose-pieds, engager l'axe supérieur et pousser le repose-pied (E) vers le bas afin de bloquer les pinces dans les ouvertures en fente.

15. Pour garantir la sécurité de votre enfant, ajustez les courroies de maintien (E1) des repose-pieds. Libérez la courroie (E1) du cran d'arrêt et l'ajustez au pied de l'enfant; fixez-la de nouveau en vous assurant qu'elle ne blesse pas l'enfant.

COMMENT DÉMONTREZ VOTRE SIÈGE ENFANT D'UN VÉLO

16. Détacher la ceinture de sécurité (C) afin de retirer le siège enfant du vélo.

17. Pour retirer le siège vélo (A) du porte-bagages à vélo MIK HD, appuyez sur le dispositif de déverrouillage (G2) et poussez sur le dispositif de verrouillage (G3) pour désenclencher le système MIK HD (G) du porte-bagages MIK-HD. Pousser ensuite le siège vers le haut et l'arrière.

Vérifiez que vous avez bien suivi l'ensemble des instructions. Une fois la vérification effectuée, le siège vélo enfant est prêt à être utilisé.

IL EST IMPÉRATIF DE LIRE le chapitre suivant sur les instructions de sécurité lors de l'utilisation de votre siège vélo enfant.

INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES D'UTILISATION

- Retirer les autocollants non liés à la sécurité du siège de vélo pour enfant avant de l'utiliser.
- Le conducteur du vélo doit être âgé de 16 ans au moins.
- Vérifiez les lois et règlements en vigueur dans votre pays concernant le transport d'enfants à vélo.
- Transportez uniquement les enfants pouvant rester assis sans aide, pendant un long moment, au moins durant la durée du voyage envisagé.
- N'utilisez pas ce siège vélo enfant pour des enfants âgés de moins de 9 mois. Pour circuler comme passager, l'enfant doit pouvoir s'asseoir bien droit et la tête haute lorsqu'il porte un casque de protection. Consultez un médecin si l'enfant présente des problèmes de développement.
- Assurez-vous que le poids et la hauteur de l'enfant ne dépassent pas la capacité maximale du siège et vérifiez cette information régulièrement. Vérifiez le poids de l'enfant avant d'utiliser le siège enfant. N'utilisez en aucun cas le siège vélo enfant pour transporter un enfant dont le poids est supérieur à la limite permise.
- Vérifiez de temps en temps que le poids et la hauteur de l'enfant ne dépassent pas les limites admises pour l'usage du siège.
- Assurez-vous que l'enfant n'ait pas accès à la zone des freins afin d'éviter tout accident. Ces ajustements devront être revus durant la croissance de l'enfant.
- Veillez à protéger tout élément pointu du vélo que l'enfant pourrait toucher (comme des câbles effilochés).
- Il est obligatoire d'installer une protection sur la roue afin d'éviter que l'enfant ne puisse introduire ses pieds ou ses mains dans les rayons. L'utilisation d'une protection sous la selle ou d'une selle dotée de ressorts internes est obligatoire. Assurez-vous que l'enfant n'ait pas accès à la zone des freins afin d'éviter tout accident. Ces ajustements devront être revus durant la croissance de l'enfant.
- Couvrez tout ressort arrière et exposé de la selle.
- Lorsque le siège vélo enfant n'est pas utilisé, bouclez la ceinture du harnais de sécurité afin d'éviter que les sangles se balancent et touchent des parties

- en mouvement (roues, freins, etc.) et présentent un danger pour le cycliste.
- Attachez l'enfant au siège en vous assurant que les ceintures de sécurité et les sangles sont bien en place et correctement serrées (sans excès toutefois, afin que l'enfant n'éprouve aucune gêne).
- Veillez vérifier régulièrement les points d'attaches.
- Toujours utiliser le système et les sangles de retenue de sécurité afin de garantir la sécurité de l'enfant sur le siège.
- Habilitez l'enfant avec des vêtements adéquats selon les conditions météorologiques.
- Les enfants sur les sièges doivent être vêtus plus chaudement que les cyclistes ; ils doivent également être protégés de la pluie.
- Retirez le siège pour transporter le vélo en voiture (à l'extérieur). La turbulence aérienne pourrait endommager le siège ou desserrer les fixations au vélo, pouvant provoquer un accident.
- Les accompagnants doivent soigneusement examiner la stabilité/l'équilibre au moment de placer l'enfant sur le siège du vélo.
- Assurez-vous que lorsque l'enfant se déplace sur le siège, il porte un casque adapté qui respecte la norme EN 1078:2012+A1:2012. Le fait de ne pas porter de casque augmente de façon exponentielle le risque de décès, d'invalidité à long terme, de traumatisme crânien ou d'autres blessures. En tant que fabricants de sièges de vélo, nous nous soucions de la sécurité des passagers des sièges, c'est pourquoi nous recommandons vivement que les enfants et tous les passagers portent des casques de vélo correctement ajustés et attachés.
- Le siège ainsi que le coussinet peuvent être très chauds en cas de longue exposition solaire ; assurez-vous qu'ils ne soient pas brûlants avant d'asseoir l'enfant.
- Le siège enfant n'est pas adapté à une utilisation sportive ou dans le cadre de conditions extrêmes, telles que : enduro, VTT, grands trous sur la route, sauts et chemins hors route.
- Lors de la première excursion en vélo avec le siège fixé, testez et roulez dans un environnement sûr et calme avant de vous déplacer sur une voie rapide.

AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT: N'attachez aucun bagage additionnel au siège enfant. Si vous transportez un autre bagage, veillez à ne pas dépasser la capacité de charge du vélo et nous recommandons qu'il soit placé à l'avant du vélo.

AVERTISSEMENT: Ne modifiez pas le siège.

AVERTISSEMENT: Le vélo peut répondre de manière différente en présence d'un enfant sur le siège, en particulier pour ce qui est de l'équilibre, de la direction et du freinage.

AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser le vélo garé avec un enfant sur le siège vélo enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT: En cas de fissure ou si la surface se décompose, cela indique que la durée de vie du siège est terminée et qu'il doit être remplacé. En cas de doute, veuillez prendre contact avec un professionnel.

AVERTISSEMENT: Toujours vérifier la température de la surface du siège avant son utilisation.

AVERTISSEMENT: Le siège enfant n'est pas adapté à une utilisation sportive.

AVERTISSEMENT: Veillez systématiquement à ce que la tête de l'enfant soit appuyée en position inclinée.

AVERTISSEMENT: Les dispositifs de sécurité supplémentaires doivent toujours être fixés.

AVERTISSEMENT: La chaise ne doit pas être utilisée comme porte-bagages et transporter une charge qui ne soit pas annoncée dans ce manuel (enfant).

AVERTISSEMENT: Ne jamais placer sur la chaise les élastiques mis à disposition à l'origine sur le porte-bagages, ou placés a posteriori car la pression continue exercée par ces élastiques peut endommager le système de fixation de la chaise et mettre en danger l'enfant et le cycliste.



ATTENTION

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou le décès du cycliste et/ou de l'enfant. Polisport n'est pas responsable des dommages qui pourront survenir au produit ou aux personnes, en conséquence d'installation, rangement ou montage inappropriés, d'entretien et usage incorrects, ou d'utilisation non conforme aux spécifications techniques ou d'utilisation (non-respect des instructions d'entretien et de maintenance) ou encore de modifications ou de réparations réalisées par un tiers ou que vous aurez effectuées. En cas de doute, veuillez nous contacter ou vous diriger à votre commerçant le plus proche afin que nous puissions vous aider pour vous garantir toute la sécurité lors de vos déplacements avec le siège enfant de vélo.

ENTRETIEN

Pour garantir un bon fonctionnement et éviter les accidents, nous vous recommandons de:

- Vérifier régulièrement si le système de fixation du siège vélo enfant au vélo se trouve en bon état.
- Inspecter toutes les pièces en vérifiant leur bon fonctionnement. N'utilisez pas le siège vélo enfant si l'une des pièces est endommagée. Toute pièce défectueuse devra être remplacée. Pour tout remplacement, veuillez-vous rendre chez un revendeur **Polisport** agréé. Vous serez ainsi en mesure de

trouver toutes les pièces détachées que vous souhaitez remplacer. Vous pouvez également vous les procurer sur le site Internet **www.polisport.com**.

- Si vous avez souffert d'un accident avec le vélo mais que le siège vélo enfant ne semble pas endommagé, nous vous recommandons tout de même de le remplacer par un nouveau siège.
- Vérifier la propreté du siège vélo enfant ; lorsqu'il est sale, nettoyez-le avec de l'eau et du savon (n'utilisez pas de produits abrasifs, corrosifs ou toxiques) et laissez-le sécher à température ambiante.

GARANTIE

GARANTIE 3 ANS: Uniquement pour les composants mécaniques ayant des défauts de fabrication.

UN AN SUPPLÉMENTAIRE DE GARANTIE: Uniquement pour les composants mécaniques ayant des défauts de fabrication. Enregistrez votre siège vélo enfant sur **www.polisport.com**.

Important : vous devez vous inscrire dans un délai de 2 mois à partir de la date d'achat pour bénéficier de la Garantie supplémentaire d'un an Polisport.

DEMANDES DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez conserver votre facture. Sans facture, la date de début de garantie des pièces retournées correspondra

à leur date de fabrication. La garantie ne s'appliquera pas en cas de dommage causé par l'utilisateur, notamment en cas d'accident, d'utilisation abusive, de modification du système ou d'utilisation non adaptée et contraire aux recommandations du manuel d'utilisation.

Afin de garantir que vous possédez toute l'information requise pour activer la garantie, il est nécessaire que vous gardiez l'information dont vous disposez à travers votre Étiquette de traçabilité du produit (I). Vous pouvez également garder votre information, ci-dessous.

O.F. _____ Date _____.

* Les spécifications et la conception sont susceptibles de subir des modifications sans avertissement préalable. Pour toute question, veuillez nous contacter directement.

ATENÇÃO

Este produto contém pequenas peças como parafusos, sacos de plástico, e pequenos suportes de embalagem. Manter fora do alcance das crianças para evitar o risco de asfixia.

ÍNDICE DO PRODUTO

A. CADEIRA PRINCIPAL

- A1. RANHURA TRASEIRA DA CADEIRA
- A2. RANHURAS DIANTEIRAS DA CADEIRA

B. SISTEMA DE RETENÇÃO

- B1. FIVELA DE SEGURANÇA
- B2. PASSADOR VERTICAL
- B3. PASSADOR CENTRAL
- B4. OMBREIRAS
- B5. FURO PARA AJUSTE DO SISTEMA DE RETENÇÃO

C. CINTO DE SEGURANÇA AO QUADRO DA BICICLETA

- C1. FIVELA DO CINTO DE SEGURANÇA
- C2. CINTO DE RETENÇÃO
- D. CENTRO DE GRAVIDADE
- E. POUSA-PÉS
- E1. ABRAÇADEIRA DO POUSA-PÉS
- F. ESTOFO
- G. SISTEMA DE FIXAÇÃO DO PORTA-BAGAGENS MIK HD
- G1. DISPOSITIVO DE BLOQUEIO FRONTAL

G2. DISPOSITIVO DE DESBLOQUEIO

- G3. DISPOSITIVO DE BLOQUEIO TRASEIRO
- H. KIT DE FIXAÇÃO
- H1. CHAPA DE FIXAÇÃO METÁLICA
- H2. PARAFUSOS M8
- H3. ANILHA M8
- H4. M8 CASQUILHO
- H5. FÊMEA SEXTAVADA M8
- H6. CHAVE DE UMBRACO Nº 5
- I. RASTREABILIDADE

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM ESPECÍFICAS

- A cadeira de bicicleta para crianças não pode ser montada em bicicletas dobráveis.
- A cadeira de bicicleta para crianças não pode ser utilizada em EPAC / Pedelecs que atinjam velocidades acima de 25 km/h ou 15,5 mph.
- Esta cadeira não pode ser montada em bicicletas com amortecedores traseiros.
- Esta cadeira não pode ser aplicada em veículos motorizados tais como motocicletas, scooters ou acima de 25km/h.
- Esta cadeira de bicicleta para crianças é apenas adequada para transportar crianças com um peso máximo de 22 kg e uma altura máxima de 110 cm (e crianças com idades recomendadas entre os 9 meses e os 6 anos, com um peso e altura dentro dos limites relevantes).
- O peso do condutor e da criança transportada nunca deve superar a carga máxima admitida para a sua bicicleta. Verifique o manual de instruções ou consulte o fabricante para verificar se a sua bicicleta suporta este peso adicional.
- A cadeira só pode ser aplicada em bicicletas que permitam a aplicação de tais cargas adicionais. Por favor contacte o distribuidor da bicicleta ou do porta-bagagens para obter mais informações.
- A posição da cadeira deverá ser regulada de maneira a que o condutor não toque com os pés na cadeira quando em andamento.
- É muito importante ajustar corretamente a cadeira e as peças para o máximo conforto e a segurança da criança. É, também, importante que o

assento não incline para a frente, para que a criança não deslize para fora. É importante que o encosto incline ligeiramente para trás.

- Verifique se todas as partes da bicicleta funcionam convenientemente com a cadeira montada.
- Caso tenha dúvidas quanto à possibilidade de instalação da cadeira na sua bicicleta, recomendamos que obtenha mais informações junto do distribuidor da bicicleta.

PARA PORTA-BAGAGENS MIK HD: CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS

- Esta cadeira de bicicleta para crianças só pode ser montada em bicicletas equipadas com porta-bagagens com MIK HD.
- Por motivos de segurança, assegure que o porta-bagagens utilizado com o produto é um porta-bagagens MIK HD em conformidade com a norma EN ISO 11243:2016 e que pode, especificamente, transportar pesos de, pelo menos, 27 kg / 59,5 lb. Verifique também se é adequado para a utilização com uma cadeira para crianças de acordo com as informações nas instruções de funcionamento do porta-bagagens. Verifique se a capacidade de carga do porta-bagagens não é excedida.
- O peso máximo aplicado no porta-bagagens não pode exceder os 27 kg / 59,5 lb.
- A cadeira pode ser montada em bicicletas com diâmetros de rodas 26", 27,5", 28" e 29".

INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DE MONTAGEM DA CADEIRA NA BICICLETA

1. Puxe o cinto de segurança do quadro da bicicleta (C) para cima. Certifique-se de que este não interfere com a montagem da cadeira na bicicleta.
2. Comece a acoplar o sistema de fixação do porta-bagagens MIK HD (G) ao inserir o dispositivo de bloqueio frontal (G1) na ranhura frontal do porta-bagagens MIK HD.
3. Depois de acoplar o dispositivo de bloqueio frontal (G1), tranque o dispositivo de bloqueio traseiro (G3) do sistema de fixação do porta-bagagens MIK HD (G). Para tal, empurre a cadeira para baixo enquanto, de forma simultânea, pressiona o (G2) para baixo e o (G3) para a frente. Esta operação irá trancar o sistema de fixação do porta-bagagens MIK HD (G) na ranhura do porta-bagagens MIK HD da bicicleta. Para assegurar que concluiu este passo adequadamente, tem de ouvir um "clique".
4. A cadeira apresenta um centro de gravidade (D) (gravado no porta-bebé), que deve ficar posicionado à frente do eixo da roda traseira. Caso fique posicionado atrás deste eixo, a distância não pode ser superior a 10 cm. Se o centro de gravidade ficar a uma distância superior, reposicione a cadeira de modo a ficar na posição correta. Terá de ter também especial atenção à posição da cadeira, pois deverá ser regulada de maneira a que o ciclista não toque com os pés na cadeira quando em andamento. **Nota:** Na Alemanha, de acordo com a lei alemã de tráfego StVZO, as cadeiras de bicicleta só podem ser montadas de modo a que 2/3 da profundidade da cadeira ou do seu centro de gravidade fiquem localizados entre o eixo dianteiro e traseiro da bicicleta. Se a posição original da Base de fixação ao porta-bagagem MIK

HD (G) não permitir a instalação de acordo com o centro de gravidade acima indicado, ou pretender movimentar a cadeira para trás e para a frente, para o seu conforto, siga os passos abaixo para realinhar a mesma ajustando a Base de fixação ao porta-bagagem MIK HD (G).

5. Remover a placa de fixação metálica (H1) com a chave Allen (H6), para soltar a placa de fixação MIK (G).
 6. Para ajustar a cadeira de acordo com o tamanho da bicicleta, coloque a Base de fixação ao porta-bagagem MIK HD (G) numa das duas posições permitidas para movimentar a cadeira para trás ou para a frente. No começo, sugerimos a colocação na posição nº 2. A cadeira deve ser colocada o mais próximo do selim.
- Durante esta operação, a placa MIK (G) pode separar-se do assento, e das ranhuras do assento (A2). Por favor, certifique-se de voltar a fixar correctamente a placa (G), assegurando que os pinos dianteiros passam pelos orifícios dianteiros da cadeira (A2).
- Instale a chapa metálica (H1) nas ranhuras da cadeira (A) de acordo com a imagem, e entre a placa MIK HD (G), conectando a placa (G) ao assento (A) e garantindo a fixação perfeita.

7. Antes de colocar novamente a chapa de fixação metálica (H1), certifique-se de que o casquilho (H4) está devidamente colocado na ranhura traseira da cadeira (A1). Depois, colocar a anilha (H3) sobre o parafuso (H2), e apertar bem o conjunto completo (H1/H2/H3/H4/H5) com a chave Allen (H6). Note-se que a fêmea (H5) por baixo da almofada pode soltar-se enquanto aperta

ou solta a chapa de fixação metálica (H1). É necessário levantar o estofado (F) agarrar e colocá-lo com uma mão, enquanto que aperta o conjunto completo com a outra mão. Recomendamos a utilização de um Torque de 6 N.m. Este passo é extremamente importante para a segurança da criança e do ciclista.

8. Para se certificar de que está trancada de forma segura na ranhura do porta-bagagens MIK HD, abane a cadeira (A) energicamente, empurrando para a frente e puxando-a para trás. Certifique-se de que o sistema de fixação

do porta-bagagens MIK HD (G) está bem encaixado no porta-bagagens MIK HD antes de continuar. Este passo é extremamente importante para a segurança da criança e do ciclista.

9. Comece por abrir a fivela do cinto de segurança (C1). Ajuste bem o cinto como demonstrado na imagem. Para que as fivelas soltas não entrem em contacto com a roda, devem ser presas no cinto de retenção (C2). Este passo é extremamente importante para a segurança da criança e do ciclista.

COMO COLOCAR A CRIANÇA EM SEGURANÇA NA CADEIRA E AJUSTAR OS SISTEMAS DE RETENÇÃO

10. Para colocar a criança na cadeira, deve garantir que posiciona a bicicleta numa superfície plana e em solo firme de modo a garantir a máxima estabilidade da bicicleta. Mesmo que a sua bicicleta tenha descansos robustos, segure sempre a bicicleta, ao colocar/ retirar a criança. Para colocar a criança na cadeira, deve pegar nela ao colo e sentá-la na cadeira. É estritamente proibido que a criança suba sozinha para a bicicleta ou use os apoios para os pés para trepar e chegar à cadeira.

11. Para colocar a criança na cadeira, primeiro estenda ao máximo o cinto de segurança (B), fazendo deslizar os passadores (B2) – isto fará com que a colocação da criança na cadeira seja mais fácil. Depois, abra o cinto de segurança (B1) pressionando o botão central. Coloque a criança, posicione os cintos do ombro e depois feche o cinto de segurança, ajustando o comprimento do cinto e utilizando o sistema ajustável, para que a criança fique segura. Antes de começar a sua viagem, assegure-se sempre que a criança se encontra em segurança e que o cinto está suficientemente apertado, mas não em demasia, ao ponto de a magoar. De acordo com o peso e a altura da criança pode ajustar o cinto de segurança (B) nos passadores (B2), puxando-os para cima, ou para baixo, até atingir o tamanho ideal.

12. Pode ainda ajustar a altura do cinto de segurança (B) escolhendo entre o furo para ajuste do sistema de retenção (B5). Para ajustá-lo, remova o clip do sistema de retenção do furo em que está e colocá-lo no furo mais adequado à altura da criança.

13. Depois do ajuste final do cinto de segurança (B), assegure-se que os estofados dos ombros (B4) não estão demasiado perto do pescoço da criança, evitando assim o contacto direto com o pescoço. Os cintos devem estar posicionados ligeiramente acima dos ombros, como demonstrado na figura.

14. Para ajustar a altura do pousa-pés (E) para a altura mais apropriada ao tamanho da criança, retire o pousa-pés (E) da cadeira (A) pressionando as patilhas simultaneamente e levante o pousa-pés como indicado na imagem (poderá ter de aplicar alguma força no aperto das patilhas). Para voltar a encaixar os pousa-pés, encaixe primeiro o pino superior, e empurre o pousa-pés (E) para baixo, de modo a encaixar os clips na ranhura abaixo correspondente.

15. Para garantir a segurança da criança ajuste a abraçadeira (E1) do pousa-pés. Desprenda a abraçadeira (E1) do encaixe, ajuste-a ao pé da criança e volte a encaixar. Certifique-se que a fivela não se encontra apertada em demasia para não magoar a criança.

COMO REMOVER A SUA CADEIRA DA BICICLETA

16. Liberte o cinto de segurança (C) para remover a cadeira.

17. Para remover o assento da cadeira (A) do porta-bagagens MIK HD para bicicletas, pressione o dispositivo de desbloqueio (G2) e empurre o dispositivo de bloqueio (G3) para desbloquear o sistema MIK HD (G) do porta-bagagens MIK HD. De seguida, puxe a cadeira para cima e para trás.

Certifique-se que seguiu e cumpriu todas as instruções dadas. Se sim, a sua cadeira está pronta a ser utilizada.

É OBRIGATORIA A LEITURA INTEGRAL do capítulo seguinte relativo a avisos de segurança sobre a utilização da sua cadeira.

INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO

- Retire os autocolantes não relacionados com a segurança da cadeira de criança para bicicleta antes de a utilizar.
- O condutor deve ter no mínimo 16 anos de idade.
- Verifique se no país em que utiliza a cadeira existe legislação específica sobre o transporte de crianças em cadeiras para bicicletas. Se sim, cumpra-a.
- Transporte apenas crianças que conseguem manter-se sentadas, sem apoio, durante um longo período de tempo (pelo menos, o tempo em que durar a viagem de bicicleta).
- Nunca transporte crianças com idades inferiores a 9 meses de idade nesta cadeira. Para poder ser transportada a criança deve conseguir manter-se sentada, com a cabeça equilibrada sem esforço e com a cabeça protegida com um capacete de bicicleta. Deve consultar um médico se a criança apresentar um crescimento questionável.
- Confirme que em nenhuma situação o peso e o tamanho da criança não excedem a capacidade máxima da cadeira. Para tal verifique o peso e tamanho da criança regularmente antes de utilizar a cadeira. Em nenhuma circunstância, deve usar a cadeira para a bicicleta para transportar uma criança cujo peso esteja acima do limite permitido.
- Verificar de vez em quando se o peso e a altura da criança não excedem a carga máxima permitida da cadeira.
- Certifique-se de que não é possível que qualquer parte do corpo ou vestuário da criança entre em contacto com partes móveis da cadeira ou da bicicleta. Estes ajustes têm de ser revistos com o crescimento da criança.
- Proteja qualquer objecto pontiagudo da estrutura da bicicleta que possa em qualquer situação ser alcançado pela criança (exemplo: cabos soltos).
- É obrigatório o uso de uma proteção na roda para evitar que a criança insira pés e mãos nos raios. É obrigatório o uso de uma proteção por baixo do selim ou um selim com molas internas e assegure-se que a criança não acede à zona dos travões de maneira a prevenir acidentes. Estes ajustes têm de ser revistos com o crescimento da criança.
- Cubra todas as molas expostas do selim traseiro.
- Aperte todos os cintos mesmo quando não transporta nenhuma criança.

Evitando assim que as fivelas andem a balançar e entrem em contacto com alguma parte móvel da bicicleta, travões, ou rodas, pois podem causar acidentes.

- Após colocar a criança na cadeira deve, obrigatoriamente, ajustar de imediato todos os cintos e abraçadeiras sem, contudo, incomodar ou magoar a criança.
- Verifique frequentemente a segurança do sistema de retenção.
- Utilize sempre todo o sistema de segurança e de retenção para garantir que a criança esteja segura na cadeira.
- Aconselha-se vestir a criança com roupa adequada às condições climáticas.
- A criança transportada na cadeira deverá estar melhor agasalhada do que os ciclistas adultos, e protegida devidamente da chuva.
- Retire a cadeira ao transportar a bicicleta de carro (fora do carro). A turbulência do ar pode danificar a cadeira ou danificar os elementos de aperto ou outros que estejam suspensos, o que pode causar um acidente.
- Os acompanhantes devem considerar cuidadosamente a estabilidade / equilíbrio da bicicleta ao colocar a criança na cadeira.
- Certifique-se de que as crianças usam um capacete adequado, que cumpra a norma EN 1078:2012+A1:2012 enquanto usam a cadeira. O não uso de capacete aumenta exponencialmente o risco de morte, incapacidade a longo prazo ou traumatismo craniano entre outros. Como produtores de porta-bébés para bicicletas, preocupamo-nos com a segurança dos passageiros dos nossos porta-bebé, e por isso recomendamos vivamente que as crianças e os passageiros utilizem capacete devidamente ajustado e apertado.
- Verifique a temperatura da cadeira depois de uma longa exposição ao sol, pois pode estar quente e queimar a criança.
- Esta cadeira de criança não é adequada para uso durante atividades desportivas em condições extremas e abusivas como por exemplo: Enduro, Downhill, nem como para ser usada em trilhos fora de estrada íngremes nem estradas com pavimentos degradados.
- Antes de andar pela primeira vez com a cadeira montada e com a criança - faça um teste de utilização e ande com a bicicleta e cadeira num ambiente seguro/tranquilo antes de andar na estrada.

AVISOS

AVISO: Não coloque bagagem adicional na cadeira. Se necessitar de transportar peso extra, a capacidade de carga da bicicleta não deve ser excedida, além de que recomendamos que a mesma seja colocada na frente da bicicleta.

AVISO: Não modificar a cadeira.

AVISO: Quando a criança está sentada na cadeira, a bicicleta pode adquirir, parada ou em andamento, um comportamento diferente, em particular no que se refere ao equilíbrio, controlo da direção, travagem e à entrada e saída do condutor da bicicleta.

AVISO: Nunca deixe a bicicleta estacionada com a criança lá sentada e sem vigilância.

AVISO: Qualquer indício de desgaste, fissura ou degradação da cadeira, indicam que a vida útil do produto foi atingida e que a mesma deve ser substituída por uma nova. Um profissional deve ser contactado em caso de dúvida.

AVISO: Verifique sempre a temperatura da superfície da cadeira antes da sua utilização.

AVISO: Esta cadeira de criança não é adequada para ser utilizada durante atividades desportivas extremas.

AVISO: Assegure-se sempre de que a cabeça da criança fica apoiada em posição reclinada.

AVISO: Os dispositivos de segurança adicionais devem estar sempre fixos.

AVISO: A cadeira não deve ser utilizada como porta-bagagens e não deve transportar nenhuma carga diferente do que aquela anunciada neste manual: uma criança.

AVISO: Nunca colocar sobre a cadeira os elásticos disponibilizados de origem no porta-bagagens, ou colocados à posteriori, uma vez que a pressão contínua exercida por estes elásticos pode danificar o sistema de fixação da cadeira e colocar em perigo a criança e o ciclista.



ATENÇÃO

O incumprimento destas instruções de montagem pode provocar lesões graves ou até mesmo a morte do condutor da bicicleta e / ou da criança. A Polisport não se responsabiliza por qualquer dano material ou pessoal, resultante de instalação, armazenamento ou fixação incorretos (não cumprimento das instruções de montagem), manutenção indevida, má utilização ou utilização não em conformidade com as especificações técnicas ou de utilização (não cumprimento com as instruções de manutenção e cuidados a ter), alterações ou reparações feitas por si ou por terceiros. Em caso de dúvidas, entre em contacto connosco ou com a nossa loja local, para podermos ajudar a garantir a sua segurança e a segurança da criança enquanto utiliza a cadeira de bicicleta.

MANUTENÇÃO

Para boas condições de funcionamento e para prevenir acidentes recomendamos o seguinte:

- Verifique regularmente o sistema de fixação da cadeira à bicicleta se encontra em perfeitas condições.
- Inspeccione todos os componentes verificando se trabalham eficazmente e não use a cadeira se algum dos componentes estiver danificado. As partes danificadas devem ser sempre substituídas. De modo a substituir estes componentes deve dirigir-se a uma loja que seja vendedor autorizado

Polisport, de modo a poder obter os componentes indicados. Pode encontrar os distribuidores no nosso website: www.polisport.com.

- Se tiver sofrido um acidente com a bicicleta, e a cadeira não tiver danos visíveis, ainda assim recomendamos que troque a cadeira por uma nova.
- Inspeccione a limpeza da cadeira e, quando suja, lave-a com água e sabão (não use abrasivos, corrosivos ou produtos tóxicos), deixando-o secar à temperatura ambiente.

GARANTIA

GARANTIA DE 3 ANOS: Apenas para componentes mecânicos onde se encontrem defeitos de fabrico.

+ 1 ANO DE GARANTIA EXTRA: Faça o registo da sua cadeira em www.polisport.com e obtenha mais um ano de garantia.

Nota Importante: o registo precisa de ser feito no prazo de 2 meses a partir da data de compra para receber mais um ano extra de garantia.

RECLAMAÇÕES

Para que possa usufruir do nosso serviço de garantia deve guardar o recibo de compra original durante o período de vigência da mesma. Para todos os produtos ou componentes apresentados sem recibo de compra, será considerado que o período de garantia teve início na data de produção do

produto. A cobertura pela garantia será considerada nula se o produto tiver sido danificado ou destruído devido a qualquer tipo de acidente, mau uso, modificação do produto, ou utilização indevida do mesmo. Para uma utilização correta do produto deverá fazer-se a consulta e leitura do manual de utilização.

Certifique-se de que tem toda a informação necessária para ativar a garantia, guardando a informação que se encontra no formulário de rastreio (I). Pode registar aqui essa informação.

O.F. _____ Data _____.

* As especificações e design podem ser objeto de alterações sem aviso prévio. Por favor contate a Polisport se tiver alguma questão.

WARNUNG

Dieses Produkt enthält Kleinteile wie Bolzen, Plastiktüten und kleine Heftklammern. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

PRODUKTHALTVERZEICHNIS**A. KINDERSITZ****A1.** RÜCKSITZNUT**A2.** VORDERSITZNUTEN**B. GURTE DES HALTESYSTEMS****B1.** SICHERHEITSSCHNALLE**B2.** OBERE GURTEINSTELLER**B3.** ZENTRALER GURTEINSTELLER**B4.** SCHULTERPOLSTER**B5.** LÖCHER FÜR HÖHENVERSTELLUNG DES HALTESYSTEMS**C. SICHERHEITSGURT FÜR FAHRRADRAHMEN****C1.** SICHERHEITSGURTSCHNALLE**C2.** SICHERHEITSGURT-HALTERUNG**D. SCHWERPUNKT****E. FUßSTUTZE****E1.** SICHERHEITSRIEMEN DER FUßSTUTZEN**F. SITZPOLSTER****G.** HD MIK-GEPÄCKTRÄGERPLATTE**G1.** VERRIEGLUNGSVORRICHTUNG - VORDERSEITE**G2.** ENTRIEGLUNGSVORRICHTUNG**G3.** VERRIEGLUNGSVORRICHTUNG – RÜCKSEITE**H. BEFÄSTIGUNGSSATZ AUS METALL****H1.** MONTAGEPLATTE AUS METALL**H2.** SCHRAUBE M8**H3.** UNTERLEGSSCHEIBE M8**H4.** M8 BUCHSE**H5.** M8 MUTTER**H6.** INBUSSCHLÜSSLER NR. 5**I. INFORMATIONEN ZUR RÜCKVERFOLGUNG****SPEZIFISCHE ANWEISUNGEN FÜR DIE MONTAGE**

- Dieser Fahrradkindersitz darf nicht auf Klappfahrräder montiert werden.
- Dieser Fahrradkindersitz darf nicht auf Speed-Pedeles mit einer Geschwindigkeit von mehr als 25 km/h eingesetzt werden.
- Dieser Fahrradkindersitz darf nicht an Fahrrädern montiert werden, die mit hinteren Stoßdämpfern ausgestattet sind.
- Dieser Kinderfahrradsitz darf nicht an motorisierten Fahrzeugen wie Mopeds oder Scootern montiert werden.
- Dieser Fahrradkindersitz ist nur für den Transport von Kindern mit einem maximalen Gewicht von 22 kg und einer maximalen Körpergröße von 110 cm geeignet (und Kinder mit einem empfohlenen Alter von 9 Monaten bis 6 Jahren – mit dem Gewicht und der Größe wie oben angegeben).
- Das Gesamtgewicht des Radfahrers samt transportiertem Kind darf die für das Fahrrad zugelassene Höchstlast nicht überschreiten. Informationen zur Höchstlast finden Sie in der Gebrauchsanleitung des Fahrrads. Sie können sich diesbezüglich auch an den Hersteller wenden.
- Der Sitz darf nur an einem Fahrrad montiert werden, welches für die Befestigung solcher Zusatzlasten geeignet ist. Bitte Sie die Bedienungsanleitung Ihres Fahrrads.
- Die Position des Fahrradkindersitzes muss so eingestellt sein, dass der Radfahrer während der Fahrt den Fahrradkindersitz nicht mit den Füßen berührt.
- Es ist sehr wichtig, dass der Sitz und seine das Zubehör richtig eingestellt werden, um optimalen Komfort und Sicherheit für das Kind zu gewährleisten.

Wichtig ist auch, dass der Sitz nicht nach vorne geneigt ist, sodass das Kind nicht herausrutschen kann. Wichtig ist ferner, dass die Rückenlehne leicht nach hinten geneigt ist.

• Prüfen Sie, ob alle Teile des Fahrrads mit montiertem Kindersitz sachgemäß funktionieren.

• Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Fahrrads, und wenn Sie Zweifel an der Montage des Fahrradkindersitzes an Ihrem Fahrrad haben, wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Ihren Fahrradhändler.

FÜR MIK-HD GEPÄCKTRÄGER: SPEZIFISCHE MERKMALE

- Dieser Fahrradkindersitz darf nur an mit MIK-HD-Gepäckträgern ausgestatteten Fahrrädern montiert werden.
- Aus Sicherheitsgründen darf dieser Sitz nur auf Gepäckträgern montiert werden. Nur für MIK-HD-Gepäckträgern geeignet in Übereinstimmung mit EN ISO 11243:2016, die laut Kennzeichnung eine Last-Kapazität von 27 kg / 59,5 lb aufweisen und nach Angaben in der Bedienungsanleitung des Gepäckträgers zur Verwendung mit einem Kindersitz geeignet sind. Überprüfen Sie, dass die Last-Kapazität des Gepäckträgers nicht überschritten wird.
- Das maximale Gewicht, das auf dem Gepäckträger lastet, darf 27 kg / 59,5 lb nicht überschreiten.
- Der Fahrradkindersitz muss an Fahrrädern mit einem Raddurchmesser von 26", 27,5", 28" oder 29" montiert werden.

SPEZIFISCHE ANWEISUNGEN FÜR DIE MONTAGE DES SITZES AM FAHRRAD

1. Ziehen Sie den Sicherheitsgurt für den Fahrradrahmen (C) nach oben. Stellen Sie sicher, dass die Montage des Sattels am Fahrrad nicht behindert wird.
2. Beginnen Sie mit dem Verbinden der MIK-Gepäckträgerplatte (G), indem Sie die vordere Verriegelung (G1) in die vorderen Nuten des HD MIK-Gepäckträgers (G) einführen.
3. Nach dem Anknüpfen des vorderen Teils (G1) verbinden Sie das hintere Geräteteil (G3) der HD MIK-Gepäckträgerplatte (G). Drücken Sie dazu den Sitz nach unten und drücken Sie gleichzeitig (G2) nach unten und (G3) nach vorne. Dieser Vorgang blockiert die Trägerplatte (G) im MIK HD Fahrradträger. Um sicherzustellen, dass Sie diesen Schritt richtig ausgeführt haben, müssen Sie ein "Klick" hören.
4. Der Schwerpunkt (D) des Kindersitzes (Kennzeichnung auf dem Kindersitz) muss vor der Hinterradachse oder maximal 10 cm hinter der Hinterradachse liegen. Wenn der Schwerpunkt mehr als 10 cm hinter der Hinterradachse liegt, stellen Sie den Sitz in die korrekte Position. Achten Sie beim Anbringen des Kindersitzes auch darauf, dass der Radfahrer den Kindersitz beim Fahren nicht mit seinen Füßen berührt. Bevor Sie fortfahren, stellen Sie sicher, dass die MIK-GEPÄCKTRÄGERPLATTE (G) fest am Gepäckträger angebracht ist. Dieser Schritt ist sehr wichtig für die Sicherheit des Kindes. **Hinweis:** Nach der deutschen Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung StVZO dürfen

Kindersitze nur so angebracht werden, dass 2/3 des Schwerpunkts der Sitzfläche zwischen den beiden Fahrradachsen liegen.

Wenn die ursprüngliche Positionierung der HD MIK-gepäckträger (G) Ihres Sitzes keine Installation gemäß dem oben genannten Schwerpunkt zulässt oder wenn Sie beabsichtigen, den Sitz für Ihren Komfort auseinander zu bewegen oder nach vorne zu bewegen, führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Sitz neu einzustellen HD MIK-gepäckträger (G).

5. Entfernen Sie die Montageplatte aus Metall (H1) mit dem Inbusschlüssel (H6), um die MIK-Trägerplatte (G) zu lösen.

6. Um den Fahrradkindersitz der Größe des Fahrradsitzes anzupassen, stellen Sie die HD MIK-gepäckträger (G) auf eine der beiden erlaubten Positionen ein, sodass der Sitz vor und zurück bewegt werden kann. Für den Anfang empfehlen wir Ihnen die Position Nr. 2. Der Sitz muss so nah wie möglich am Sattel platziert werden. Während dieses Vorgangs kann sich die MIK-Trägerplatte (G) vom Sitz und aus den Sitzrillen (A2) lösen. Achten Sie darauf, die Trägerplatte (G) wieder ordnungsgemäß zu befestigen, indem Sie sicherstellen, dass die vorderen Stifte durch die vorderen Löcher des Sitzes (A2) geführt werden. Bringen Sie die Metallplatte (H1) gemäß der Abbildung in den Nuten des Sitzes (A) und zwischen der MIK-Trägerplatte (G) an, um die Trägerplatte (G) mit dem Sitz (A) zu verbinden und die perfekte Befestigung zu gewährleisten.

7. Bevor Sie die Montageplatte aus Metall (H1) wieder anbringen,

vergewissern Sie sich, dass die Buchse (H4) richtig in der Rücksitznutz (A1) sitzt. Legen Sie dann die Unterlegscheibe (H3) auf die Schraube (H2) und ziehen Sie den kompletten Satz (H1/H2/H3/H4/H5) mit dem Inbusschlüssel (H6) fest an. Bitte beachten Sie, dass sich die Mutter (H5) unter dem Polster lockern kann, wenn Sie die Montageplatte aus Metall (H1) anziehen oder lösen. Sie müssen das Polster (F) anheben und mit einer Hand festhalten, während Sie mit der anderen Hand den kompletten Satz festziehen. Wir empfehlen ein Anzugsmoment von 6 Nm. Dieser Schritt ist für die Sicherheit des Kindes und des Radfahrers äußerst wichtig.

8. Am Ende der Installation den Kindersitz (A) kräftig zu schütteln, um festzustellen, dass er sicher im MIK HD-Träger verriegelt ist. Dieser Schritt ist äußerst wichtig für die Sicherheit des Benutzers und des Kindes.

9. Öffnen Sie zunächst die Sicherheitsgurtschließe (C1) und führen Sie sie um den Fahrradrahmen herum. Halten Sie den Gurt unter Spannung und stellen Sie ihn ein (siehe Abbildung). Achten Sie darauf, dass das lose Gurtende nicht mit dem Reifen oder den Speichen in Berührung kommt, nachdem es durch die Sicherheitsgurthalterung (C2) geführt wurde. Dieser Schritt ist für die Sicherheit des Radfahrers und Kindes äußerst wichtig.

SO PLATZIEREN UND SICHERN SIE DAS KIND IM DER KINDERSITZ

10. Um das Kind sicher in den Sitz zu setzen, müssen Sie das Fahrrad auf einem ebenen und festen Untergrund abstellen, um eine maximale Stabilität des Fahrrads zu gewährleisten. Auch wenn Ihr Fahrrad über einen robusten Ständer verfügt, müssen Sie das Fahrrad immer festhalten, während Sie das Kind hineinsetzen oder herausnehmen. Sie müssen Ihr Kind auf dem Arm und es sicher auf den Sitz setzen. Es ist verboten, dass das Kind alleine auf das Fahrrad klettert oder die Fußstützen benutzt, um den Sitz zu erreichen.

11. Um das Kind in den Sitz zu setzen, ziehen Sie zunächst den Gurt des Rückhaltesystems (B) so weit wie möglich aus, indem Sie alle Gurtversteller (B2) verschieben – so lässt sich das Kind leichter in den Sitz setzen. Öffnen Sie dann die Sicherheitsschließe (B1), indem Sie den Knopf der Sicherheitsschließe drücken. Setzen Sie das Kind in den Sitz, legen Sie den Schultergurt an und schließen Sie dann die Sicherheitsschließe. Stellen Sie die Gurtlänge um den Gurtversteller ein, sodass Ihr Kind gesichert ist. Überprüfen Sie vor Fahrtantritt immer, ob das Kind gesichert ist und ob der Gurt fest, aber nicht so fest sitzt, dass er das Kind verletzt. Sie können die Höhe der Gurte im Haltesystems (B) an allen Gurtverstellern (B2) entsprechend dem Wachstum, der derzeitigen Größe und dem Gewicht des Kindes anpassen, indem Sie die Gurtbänder nach oben oder unten ziehen, bis die gewünschte Größe erreicht ist.

12. Sie können auch die Höhe der Gurte im Haltesystems (B) einstellen, indem Sie die verfügbaren Löcher zur Einstellung des Haltesystems (B5) auswählen. Entfernen Sie zur Einstellung den Haltesystem-Clip (B5) aus dem aktuellen Loch und platzieren Sie ihn auf dem besten Loch entsprechend der Größe Ihres Kindes.

13. Überprüfen Sie nach der endgültigen Einstellung des Gurtes des Haltesystems (B), dass die Schulterpolster (B4) nicht zu nahe am Hals des Kindes liegen, um Verletzungen zu vermeiden. Die Gurte sollten etwas oberhalb der Schultern werden, wie in der Abbildung gezeigt.

14. Um die Höhe der Fußstütze (E) an die Größe Ihres Kindes anzupassen, lösen Sie die Fußstütze (E) vom Kindersitz (A), indem Sie die beiden Verschlüsse zusammendrücken und die Fußstütze wie abgebildet anheben (möglicherweise ist dazu etwas Kraft erforderlich). Um die Fußstützen wieder einzusetzen, setzen Sie zunächst den oberen Stift ein und schieben die jeweilige Fußstütze (E) nach unten, damit die Clips in der entsprechenden unteren Einsparung einrasten.

15. Um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten, stellen Sie den Gurt (E1) der Fußstütze ein. Entriegeln Sie den Gurt (E1) und passen Sie ihn an den Fuß des Kindes an. Verriegeln Sie ihn wieder und achten Sie darauf, dass der Gurt dem Kind nicht wehtut.

WIE MAN DEN SITZ VOM FAHRRAD ABNIMMT

16. Nehmen Sie den Sicherheitsgurt (C) ab, um den Fahrradkindersitz zu entfernen.

17. Um den Kindersitz (A) vom MIK-HD-Gepäckträger zu entfernen, drücken Sie den Verriegelungsknopf (G2) nach unten und drücken dann den Hebel (G3) vorwärts, um die MIK Gepäckträgerplatte (G) vom MIK-HD-Gepäckträger zu lösen. Heben Sie dann den Sitz an und bewegen Sie ihn nach hinten.

Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Anweisungen befolgen und erfüllen. Danach ist der Fahrradkindersitz einsatzbereit.

LESEN SIE UNBEDINGT das folgende Kapitel über Sicherheitshinweise zur Verwendung Ihres Fahrradkindersitzes.

SPEZIFISCHE ANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie die nicht sicherheitsrelevanten Aufkleber vor der Nutzung vom Kindersitz.
- Der Radfahrer muss mindestens 16 Jahre alt sein.
- Informieren Sie sich über die in Ihrem Land geltenden Gesetze und Vorschriften, für die Beförderung von Kindern in Kinderfahrradsitzen.
- Befördern Sie nur Kinder, die längere Zeit allein sitzen können, mindestens so lange wie die geplante Radfahrt.
- Transportieren Sie kein Kind unter 9 Monaten in diesem Fahrradkindersitz. Um als Beifahrer mitfahren zu können, muss das Kind in der Lage sein, aufrecht zu sitzen und den Kopf aufrecht zu halten, während es einen Fahrradhelm trägt. Bestehen Zweifel an der Reife des Kindes, sollte ein Arzt konsultiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gewicht und die Größe des Kindes die maximale Zuladung des Sitzes nicht überschreiten, und überprüfen Sie dies in regelmäßigen Abständen. Überprüfen Sie das Gewicht des Kindes, bevor Sie den Kindersitz verwenden. Benutzen Sie den Fahrradkindersitz auf keinen Fall für die Beförderung eines Kindes, dessen Gewicht über der zulässigen Grenze liegt.
- Vergewissern Sie sich von Zeit zu Zeit, dass das Gewicht und die Größe des Kindes die maximal zulässige Höchstbelastung des Sitzes nicht überschreiten.
- Achten Sie darauf, dass keine Körperteile oder Kleidungsstücke des Kindes mit beweglichen Teilen des Sitzes oder des Fahrrads in Berührung kommen können, und überprüfen Sie dies stets aus Neue, wenn das Kind wächst.
- Scharfe oder spitze Gegenstände am Fahrrad (z. B. ausgefranste Kabel), die vom Kind erreicht werden könnten, müssen jederzeit abgedeckt werden.
- Ein Radschutz ist vorgeschrieben, um zu verhindern, dass das Kind mit den Füßen oder Händen zwischen die Speichen gerät. Bei gefederten Sätteln muss ein Schutz angebracht werden, es sei denn, die Federn befinden sich im Inneren des Sattels. Die Verwendung eines Schutzes unter dem Sattel

oder die Verwendung eines gefederten Sattels ist obligatorisch. Stellen Sie sicher, dass das Kind die Bremsen nicht behindern kann, um Unfälle zu vermeiden. Diese Einstellungen sollten je nach Wachstum des Kindes angepasst werden.

- Decken Sie alle freiliegenden hinteren Sattelfedern ab.
- Wenn der Kinderfahrradsitz ohne Kind benutzt wird, schließen Sie das Gurtschloss des Sicherheitsgurtes, um zu verhindern, dass die Gurte durchhängen, verloren gehen oder in Kontakt mit beweglichen Teilen des Fahrrads wie Rädern, Bremsen usw. kommen, da dies eine Gefahr für den Radfahrer darstellen kann.
- Sichern Sie das Kind im Fahrrad Kindersitz und stellen Sie sicher, dass alle Sicherungsgurte und Riemen zwar fest, jedoch nicht so straff angelegt sind, dass sie dem Kind Unbehagen bereiten.
- Überprüfen Sie die Sicherheit der Befestigungselemente regelmäßig.
- Verwenden Sie immer sämtliche Sicherheitsrückhaltesysteme und Riemen, um sicherzustellen, dass das Kind im Sitz gesichert ist.
- Kleiden Sie das Kind den Wetterbedingungen entsprechend.
- Kinder in Kindersitzen sollten wärmer gekleidet sein als Fahrradfahrer und vor Regen geschützt werden.
- Nehmen Sie den Sitz ab, wenn Sie das Fahrrad mit dem Auto transportieren (außerhalb des Pkw). Luftturbulenzen könnten den Sitz beschädigen oder seine Befestigungen oder andere aufgehängte Elemente lösen, was zu einem Unfall führen könnte.
- Der Fahrer muss die Stabilität bzw. das Gleichgewicht sorgfältig prüfen, wenn das Kind in den Sitz auf dem Fahrrad gesetzt wird.
- Achten Sie darauf, dass Kinder während der Fahrt im Sitz einen geeigneten Helm trägt, welcher der Norm EN 1078:2012+A1:2012 entspricht. Das Nichttragen eines Helms erhöht das Risiko des Todes, einer langfristigen Behinderung, eines Kopfraumas oder anderer Verletzungen um ein Vielfaches. Als Hersteller von Fahrradsitzen liegt uns

die Sicherheit der Insassen am Herzen. Daher empfehlen wir dringend, dass Kinder und alle Mitfahrer einen ordnungsgemäß angepassten und befestigten Fahrradhelm tragen.

• Sitz und Kissens können heiß werden, wenn sie längere Zeit der Sonne ausgesetzt sind. Stellen Sie, bevor Sie das Kind hineinsetzen, sicher, dass diese nicht zu heiß sind.

WARNUNGEN

WARNUNG: Befestigen Sie kein zusätzliches Gepäck an dem Kindersitz. Wenn Sie zusätzliches Gepäck mitführen, darf die Tragfähigkeit des Fahrrads nicht überschritten werden, und wir empfehlen, dieses vorne am Fahrrad zu platzieren.

WARNUNG: Am Sitz dürfen keine Änderungen vorgenommen werden.

WARNUNG: Das Fahrverhalten des Fahrrades könnte mit dem Kind im Sitz anders sein, Speziell in Bezug auf die Balance, die Lenkung und das Bremsen.

WARNUNG: Das Fahrrad darf mit Kind im Sitz nie unbeaufsichtigt gelassen werden.

WARNUNG: Jegliche Art von Rissen, oder wenn die Oberfläche beginnt sich zu zersetzen, zeigt den Ablauf der Verwendungsdauer des Sitzes an; der Sitz sollte dann ausgetauscht werden. Im Zweifelsfall muss eine sachkundige Person kontaktiert werden.

• Dieser Kindersitz ist nicht für den Gebrauch bei sportlichen Aktivitäten oder unter extremen Bedingungen geeignet, wie z.B.: Enduro, Hardtail Mountainbiking, große Straßenlöcher, Sprünge und Off-Road-Strecken.

• Wenn Sie erstmals mit dem angebrachten Sitz fahren, machen Sie eine Probefahrt in einer ungefährlichen/ruhigen Umgebung, bevor Sie auf einer Hauptverkehrsstraße fahren.

WARNUNG: Prüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Oberflächentemperatur des Sitzes.

WARNUNG: Dieser Kindersitz eignet sich nicht für den Gebrauch bei sportlichen Tätigkeiten.

WARNUNG: Stellen Sie immer sicher, dass der Kopf Ihres Kindes auch in der zurückgelehnten Position gestützt wird.

WARNUNG: Zusätzliche Sicherheits-Befestigungen müssen immer angebracht werden.

WARNUNG: Der Kinderfahrradsitz darf nicht als Gepäckträger missbraucht werden und keine anderen als die in dieser Anleitung vorgesehene Last tragen: ein Kind.

WARNUNG: Spannen Sie niemals die ursprünglich im Gepäckträger enthaltenen Gummibänder auf den Sitz oder hinter den Sitz, da der von den Gummibändern ausgeübte Dauerdruck das Befestigungssystem des Kindersitzes beschädigen und somit das Kind und den Radfahrer gefährden könnte.



ACHTUNG

Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod des Fahrradfahrers und/oder des Kindes führen. Polisport haftet nicht für Sachschäden am Produkt oder Personenschäden, die sich aus einer unsachgemäßen Anbringung, Lagerung oder Montage (Nichteinhaltung der Montageanleitung), unsachgemäßen Wartung, unsachgemäßen oder nicht den technischen Spezifikationen entsprechenden Nutzung (Nichteinhaltung der Wartungs- und Pflegeanleitung) bzw. durch von Ihnen oder Dritten vorgenommene Änderungen oder Reparaturen entstehen. Im Zweifelsfall setzen Sie sich bitte mit uns oder Ihrem Fachhändler vor Ort in Verbindung, damit wir Ihnen helfen können, Ihre Sicherheit und die Ihres Kindes beim Fahren mit dem Fahrradsitz zu gewährleisten.

WARTUNG

• Um den Fahrrad Kindersitz in einem guten Betriebszustand zu halten und Unfälle zu vermeiden, empfehlen wir Folgendes:

• Überprüfen Sie regelmäßig das Befestigungssystem des Sitzes am Fahrrad, um sicherzustellen, dass es sich in einwandfreiem Zustand befindet.

• Überprüfen Sie alle Komponenten auf ihre Funktionstüchtigkeit. Setzen Sie den Sitz nicht ein, wenn einzelne Komponenten beschädigt sind. Beschädigte Komponenten müssen ersetzt werden. Um sie zu ersetzen, sollten Sie Ihren örtlichen **Polisport**-Vertragshändler aufsuchen, um die

richtigen Komponenten für den Austausch zu erhalten. Sie finden diesen auf der Website: **www.polisport.com**.

• Sollte sich mit Ihrem Fahrrad und Sicherheitsstuhlsitz ein Unfall ereignet haben, empfehlen wir Ihnen, sich einen neuen Sicherheitsstuhlsitz zu besorgen. Wir raten dazu, selbst wenn keine sichtbaren Schäden am Sitz vorliegen.

• Reinigen Sie den Sitz mit Wasser und Seife (verwenden Sie keine scheuernden, ätzenden oder toxischen Produkte). Anschließend bei Raumtemperatur trocknen lassen.

GARANTIE

3 JAHRE GARANTIE: Auf alle mechanischen Komponenten nur gegen Herstellerfehler.

+ 1 WEITERES JAHR GARANTIE: Registrieren Sie Ihren Sitz unter **www.Polisport.com**. Um ein weiteres Jahr Garantie zu halten.

Wichtig: Sie müssen sich innerhalb von 2 Monaten nach dem Kaufdatum registrieren, um in den Vorteil des zusätzlichen Garantiejahrs von Polisport zu kommen.

GARANTIEANSPRÜCHE

Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie den Original-Kaufbeleg vorlegen. Bei Artikeln, die ohne Kaufbeleg zurückgeschickt werden, wird davon ausgegangen, dass die Garantie mit

dem Herstellungsdatum beginnt. Jegliche Garantie erlischt, wenn das Produkt durch einen Unfall, Missbrauch oder eine Systemänderung beschädigt oder in einer Weise verwendet wird, die nicht der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung entspricht.

Um sicherzustellen, dass Sie alle erforderlichen Informationen für die Inanspruchnahme der Garantie haben, sollten Sie die Informationen auf dem Etikett mit den Rückverfolgbarkeitsinformationen (I) gut aufbewahren. Sie können diese Information auch hier vermerken.

Best.-Nr _____ Datum _____.

*Die technischen Daten und das Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Polisport.

ВНИМАНИЕ

Този продукт съдържа малки "части" като болтове, пластмасови торбички и малки закачки за опаковки. Дръжте ги далеч от деца, за да избегнете опасност от задушаване.

СЪДЪРЖАНИЕ НА ПРОДУКТА

- | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. ОСНОВНА СЕДАЛКА</p> <p>A1. ЖЛЕБ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА</p> <p>A2. ЖЛЕБОВЕ НА ПРЕДНИТЕ СЕДАЛКИ</p> <p>B. СИСТЕМА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ НА СБРУЯТА</p> <p>B1. ПРЕДПАЗНА ЗАКОПЧАЛКА</p> <p>B2. РЕГУЛИРАЩИ КАИШКИ ЗА ВИСОЧИНА</p> <p>B3. ЦЕНТРАЛНИ РЕГУЛИРАЩИ КАИШКИ</p> <p>B4. ПОДПЛЪТНИЦИ ЗА РАМЕНЕ</p> <p>B5. ОТВОР ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ</p> | <p>C. БЕЗОПАСИТЕЛЕН КОЛАН ЗА ПРИСТЯГАНЕ КЪМ РАМКАТА НА ВЕЛОСИПЕДА</p> <p>C1. КАТАРАМА НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН</p> <p>C2. ФИКСАТОР НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН</p> <p>D. ЦЕНТЪР НА ТЕЖЕСТТА</p> <p>E. ПОСТАВКА ЗА КРАКА</p> <p>E1. РЕМЪК ЗА КРАКА</p> <p>F. ВЪЗГЛАВНИЦА</p> <p>G. СИСТЕМА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА НОСАЧИ MIK HD</p> <p>G1. ПРЕДНО ЗАКЛЮЧВАЩО УСТРОЙСТВО</p> | <p>G2. ОТКЛЮЧВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО</p> <p>G3. ЗАДНО ЗАКЛЮЧВАЩО УСТРОЙСТВО</p> <p>H. МЕТАЛЕН КОМПЛЕКТ ЗА ФИКСИРАНЕ</p> <p>H1. МЕТАЛНА ПЛАНКА ЗА ФИКСИРАНЕ</p> <p>H2. М8 БОЛТ</p> <p>H3. М8 ШАЙБА</p> <p>H4. М8 БУШИНГ</p> <p>H5. ГАЙКА М8</p> <p>H6. ШЕСТОГРАМЕН КЛЮЧ №5</p> <p>I. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОСЛЕДЯВАНЕ</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

СПЕЦИФИЧНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

- Тази детска седалка за велосипед не трябва да се монтира в съвместими велосипеди.
- Тази детска седалка за велосипед не трябва да се използва на велосипеди EPAC / Pedelecs над 25 km/h/ 15,5 mph.
- Детската седалка за велосипед не трябва да се монтира на велосипеди със заден амортизатор.
- Тази детска седалка за велосипед не трябва да се монтира на моторизирани превозни средства, като мопедите и скутери.
- Тази детска седалка за велосипед е подходяща само за деца с максимално тегло 22 kg и максимална височина 110 cm (и деца с препоръчителна възраст от 9 месеца до 6 години – като теглото и височината са от решаващо значение).
- Общото тегло на велосипедиста и транспортираното дете не трябва да надвишава разрешените максимални товари за велосипеди. Информация за максималния товар може да намерите в ръководството за експлоатация на велосипеда. Можете също така да се свържете с производителя по този въпрос.
- Седалката може да се монтира само на велосипед, подходящ за закрепване на подобни допълнителни товари. Консултирайте се с ръководството с инструкции на вашия велосипед или багажник.
- Позицията на седалката трябва да бъде регулирана така, че колеоздачът да не докосва седалката при въртене на педалите.
- Много е важно правилно да нагласите столчето и неговите съставки

части за постигане на оптимален комфорт и безопасност за детето. Също така е важно столчето да не е наклонено назад, така че да няма възможност детето да се изхлузи от него. Също така е важно облегалката да е наклонена леко назад.

- Проверете дали всички части на велосипеда функционират нормално след монтиране на детската седалка.
- Проверете инструкциите на велосипеда и ако имате някакви съмнения относно монтирането на детската седалка на велосипеда, моля, свържете се с доставчика на велосипеда за допълнителна информация.

ЗА БАГАЖНИЦИТЕ MIK HD: СПЕЦИФИЧНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Тази детска велосипедна седалка трябва да се монтира само на велосипеди, оборудвани с багажници с MIK HD.
- От съображения за безопасност се уверете, че багажникът, използван с продукта, е багажник MIK HD, който отговаря на изискванията на ISO 11243:2016, и че може да издържи трайно натоварване от поне 27 kg/59,5 lb, и е подходящ за използване с детско столче съгласно информацията в инструкциите за експлоатация на багажника. Проверете дали не е превишена товарносимостта на багажника.
- Детското столче трябва да бъде поставено върху багажник с капацитет на товарносимост от 27 kg съгласно стандарт EN ISO 11243:2016.
- Детското столче може да бъде монтирано върху велосипед с кола с диаметър 26", 27,5", 28" и 29".

СПЕЦИФИЧНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА ВЪВ ВЕЛОСИПЕДА

1. Издърпайте предпазния колан за рамката на велосипеда (C) нагоре. Уверете се, че той не пречи на монтирането на седалката към велосипеда.
2. Започнете да свързвате системата за закрепване на багажника MIK HD (G), като поставите предното заключващо устройство (G1) в предния жлеб на багажника HD MIK.
3. След като свържете предното заключващо устройство (G1), заключете задното заключващо устройство (G3) на системата за закрепване на носача MIK HD (G). За целта натиснете седалката надолу, като едновременно с това натиснете (G2) надолу и (G3) напред. Тази операция ще блокира системата за закрепване на багажника MIK HD (G) в жлеба на багажника за велосипед MIK HD. Освободете я. За да сте сигурни, че сте изпъличили тази стъпка правилно, трябва да чуете "щракване".
4. Детското столче е с център на тежестта (D) (обозначено върху детското столче), като този център трябва да бъде позициониран пред оста на задното колело. Ако същият бъде позициониран зад оста, разстоянието не трябва да превишава 10 cm. Ако центърът на тежестта превишава това разстояние от оста, регулирайте столчето до правилното му положение. Когато монтирате детското столче, трябва да сте изключително внимателни, за да гарантирате, че колеоздачът няма да докосне с крак детското столче, докато се движи. В Германия, съгласно германския закон за движение по пътищата StVZO, детските седалки може да бъдат фиксирани само така, че 2/3 от дълбочината на

седалката или центърът на тежестта на седалката да е разположен между предната и задната ос на велосипеда. Ако оригиналното позициониране на БАГАЖНАТА КОНЗОЛА MIK (G) на седалката не позволява монтиране по отношение на горния център на тежестта или ако възнамерявате да местите седалката напред и назад с цел удобство, следвайте стъпките по-долу, за да подравните повторно модула за регулиране на стола на БАГАЖНАТА КОНЗОЛА MIK (G).

5. Отстранете метална планка за фиксиране (H1) с помощта на шестограмен ключ (H6), за да разхлабите носещата плоча на MIK (G).
6. За да регулирате детската седалка за велосипед според размера на велосипеда, установете багажната конзола MIK (G) в една от двете позволени позиции, за да придвижите седалката назад или напред. В началото предлагаме да я поставите на позиция № 2. Седалката трябва да се постави най-близо до седлото.

По време на тази операция носещата плоча на MIK (G) може да се отдели от седалката и от жлебовете на седалката (A2). Уверете се, че отново правилно сте закрепили плочата (G), като сте сигурни, че предните цифрове преминават през предните отвори на седалката (A2). Поставете металната пластина (H1) в жлебовете на седалката (A) съгласно изображението и между пластината MIK (G), като свържете пластината (G) със седалката (A) и осигурете перфектно закрепване.

7. Преди да поставите отново металната монтяща плоча (H1), уверете се, че бушинг (H4) е правилно поставена в задния жлеб на седалката на

велосипеда (А1). След това поставете шайбата (Н3) върху винта (Н2) и затегнете плътно пълния комплект (Н1/Н2/Н3/Н4/Н5) с помощта на шестограмен ключ (Н6). Моля, обърнете внимание, че гайката (Н5) под възглавницата може да се разхлаби, докато затегате или разхлабвате металната монтажна плоча (Н1). Трябва да повдигнете възглавницата (F) да я хванете и да я поставите с една ръка, докато с другата ръка затегате пълния комплект. Препоръчваме да използвате въртящ момент от 6 N.m. Тази стъпка е изключително важна за безопасността на детето и велосипедиста.

8. За да се уверите, че е здраво заключена в жлеба на багажника за велосипед MIK HD, разклатете силно седалката (А), като я избутвате

напред и назад. Уверете се, че системата за закрепване на багажника MIK HD (G) е здраво закрепена към багажника MIK HD, преди да продължите. Тази стъпка е изключително важна за безопасността на децата и велосипедистите.

9. Започнете да отваряте ключалката на предпазния колан (C1) и я прекарайте около рамката на велосипеда. Регулирайте колана, както е показано на снимката, под напрежение. Уверете се, че останалият разхлабен колан не е в контакт с колелото, затова го прекарайте през фиксатора на предпазния колан (C2). **Тази стъпка е изключително важна за безопасността на детето и велосипедиста.**

КАК ДА ПОСТАВИТЕ БЕЗОПАСНО И УКРЕПИТЕ ДЕТЕТО В СЕДАЛКАТА

10. За да поставите безопасно детето в седалката, трябва да поставите велосипеда върху равна и твърда повърхност за максимална стабилност. Дори ако велосипедът е оборудван със здрава стойка, трябва винаги да го държите, докато поставяте/изваждате детето. Трябва да носите детето в скута си и да го поставите безопасно върху седалката. Забранено е детето да се катери самостоятелно на велосипеда или да използва поставките за крака, за да достигне седалката.

11. За да поставите детето в седалката, първо удължете докрай сбруята на системата за задържане (B), като плъзнете всички регулатори на ремъците (B2) – това улеснява поставянето на детето в седалката. След това отворете обезопасителната катарам (B1), като натиснете копчето на обезопасителната катарам. Сложете детето да седне, поставете ремъците за раменете, след което затворете обезопасителната катарам, регулирайте дължината на колана чрез регулаторите на ремъка, така че детето да е надеждно обезопасено. Преди да потеглите, винаги проверявайте дали детето е обезопасено и дали коланът е плътно прилепнал, но не толкова затегнат, че да наранява детето. Според растежа на детето, текущата височина и теглото му можете да регулирате височината на сбруята на системата за задържане (B) от всички регулатори на ремъците (B2), като издърпате нагоре или надолу ремъците, докато достигнете желания размер.

12. Можете също така да регулирате височината на колана на системата за задържане (B), като изберете един от наличните отвори за регулиране на системата за задържане (B5). За да я регулирате, отстранете щипката на системата за задържане от текущия отвор и я поставете на най-подходящия отвор според височината на детето ви.

13. След окончателно регулиране на сбруята на системата за задържане (B) се уверете, че подплънките за раменете (B4 не са твърде близо до врата на детето, за да не го наранят. Ремъците трябва да бъдат позиционирани малко над раменете, както е показано на картината.

14. За да регулирате височината на поставката за крака (E) в зависимост от височината на детето, освободете поставката за крака (E) от седалката (A) чрез едновременно натискане на двата фиксатора един към друг и повдигнете поставката за крака, както е показано във фигурата (може да е необходимо да се приложи известен натиск). За да прикрепите отново поставките за крака, първо зацепете горния щифт и натиснете опората за крака (E) надолу, за да се заключи с клипса в отворите на словотек.

15. За да се гарантира безопасността на вашето дете, регулирайте ремъка (E1) на поставката за крака. Отключете ремъка (E1) и го регулирайте в зависимост от краката на детето. Заклучете го отново, като се уверите, че ремъкът не наранява детето.

КАК ДА СВАЛИТЕ СЕДАЛКАТА ОТ ВЕЛОСИПЕДА

16. Odpojte bezpečnostní popruh (C) k odstranění zadní dětské autosedačky.

17. За да демонтирате седалката за велосипед (A) от багажника MIK HD, натиснете надолу отключващото устройство (G2) и натиснете напред заключващото устройство (G3), за да откатите системата MIK HD (G) от багажника MIK-HD. След това повдигнете седалката нагоре и назад.

Уверете се, че правилно сте следвали и изпълнили всички дадени инструкции. Ако е така, то детското stolче е готово за ползване.

ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ТРЯБВА ДА ПРОЧЕТЕТЕ следния раздел по инструкции за безопасност при използване на детско stolче.

СПЕЦИФИЧНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

- Отстранете стикерите, които не са свързани с безопасността, от детската седалка за велосипед преди употреба.
- Колоездачът трябва да бъде най-малко на 16 години.
- Проверете действителните закони и разпоредби във вашата страна, свързани с превозване на деца на допълнителни седалки към велосипеди.
- Превозвайте само деца, които са в състояние самостоятелно да седят за по-дълъг период от време, поне толкова продължително, колкото имате намерение да пътувате.
- Не използвайте седалката за деца по-малки от 9 месеца. За да може детето да се вози безопасно в тази седалка, то трябва да е способно да седи изправено и да държи главата си изправена, носейки върху нея велосипедна каска.
- Уверете се, че теглото и височината на детето не надвишават максималния капацитет на детската седалка и проверявайте това на редовни интервали. Проверете теглото на детето, преди да използвате детската седалка. При никакви обстоятелства не трябва да използвате детската седалка за велосипед, за да транспортирате дете, чието тегло е над допустимото.
- Не забравяйте да проверявате от време на време дали теглото и височината на детето не надвишават максимално допустимото натоварване на седалката.
- Уверете се, че не е възможно която и да било част от дърехите или тялото на детето да влезе в контакт с движещите се части на седалката или велосипеда, като проверявате това в течение на времето с изразяването на детето.
- Трябва да покриете всички остри или стърчащи елементи на велосипеда (напр протрити кабели), които може да бъдат достигнати от детето, при всяка ситуация.

- Задължително е да се постави протектор на колелото, за да се предотврати поставянето на краката или ръцете на детето между спиците. Използването на предпазник под седалката или на седалка с вътрешни пружини е задължително. Уверете се, че детето не е в състояние да възпрепятства спиращите, за да се избягнат инциденти. Тези регулации трябва да се ревизират с изразяването на детето.
- Покрийте всички открити пружини на задното седло.
- Когато детската седалка не се използва, закопчайте безопасната закопчалка на обезопасителния колан, за да предотвратите провисване на ремъците и попадането им във въртящи се части на велосипеда, напр. колела, спиращи и др, тъй като това може да бъде опасно за велосипедиста.
- Подсигурете детето в детската седалка като се уверите, че всички обезопасителни колани и ремъци са опънати, но не толкова стегнати, че да причиняват дискомфорт на детето.
- Проверявайте дисконт безопасността на закрепващите елементи.
- Винаги използвайте всички системи за обезопасяване и каишки, за да се уверите, че детето е подсигурено на детската седалка.
- Обичайно детето с подходящи дрехи според времето.
- Децата в седалките е необходимо да бъдат по-топло облечени от велосипедистите и мотоциклетистите и трябва да бъдат защитени от дъжд.
- Свалете седалката при транспортиране на велосипеда с кола (чрез поставяне отвън на колата). Въздушната турбулентция може да повреди седалката или да разхлаби прикрепената ѝ към велосипеда, което може да доведе до инцидент.
- Придружаващите лица трябва внимателно да вземат предвид стабилността/баланса, когато слагат детето в седалката на велосипеда.

- Гарантирайте, че децата носят подходящ шлем, отговарящ на EN 1078:2012+A1:2012, когато се возят в седалката. Неносенето на каска увеличава експоненциално риска от смърт, дългосрочна инвалидност, травма на главата или други наранявания. Като производители на седалки за велосипеди, ние се грижим за безопасността на пътниците в седалките, затова силно препоръчваме децата и всички пътници да носят правилно поставени и закопчани велосипедни каски.
- Седалката и възглавницата може да се нагряят, ако са изложени

продължително време на слънце. Уверете се, че не са прекалено горещи преди да поставите детето в седалката.

• Тази детска седалка не е подходяща за използване по време на спортни дейности или при екстремни условия, като например: ендуро, трудно планинско колоездене, големи дупки на пътя, неравности и пресечени местности.

• При първо колоездене с монтирана детска седалка изпробвайте велосипеда в безопасна/ненатоварена среда, преди да го карате по магистрала.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте допълнителен багаж на седалката. Ако носите допълнителен багаж, товароподемността на велосипеда не трябва да се надвишава и препоръчваме да го поставите в отпред част на велосипеда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не модифицирайте седалката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Велосипедът може да се управлява различно с дете в седалката, особено по отношение на баланса, завиването и спирането.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не оставяйте велосипеда паркиран с дете в седалката, без наблюдение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При всякакъв вид нагуквания или в случай че повърхността започне да се разрушава, това означава, че животът на седалката е достигнал своя край и тя трябва да бъде сменена. В случай на съмнения трябва да се свържете със специалист.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги проверявайте

температурата на повърхността на продукта преди употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Детската седалка не е подходяща за употреба при спортна дейност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги гарантирайте, че главата на детето ви има опора дори и в наклонена позиция.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Допълнителни приспособления за безопасност трябва винаги да бъдат закрепяни.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Седалката не трябва да се използва като багажник и не трябва да превозва друг товар, освен посочения в това ръководство: дете.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не поставяйте еластичните ленти, първоначално предоставени в багажника, върху седалката или поставени зад нея, тъй като непрекъснатият натиск, упражняван от тези еластични ленти, може да повреди системата за закрепване на детската седалка и да застраши детето и велосипедиста.



ВНИМАНИЕ

Неспазването на тези инструкции за работа може да доведе до сериозни наранявания или смърт на велосипедиста и/или детето. Polisport не носи отговорност за щети по продукта или лица, които са резултат от неправилно монтиране, съхранение или монтаж (неспазване на инструкциите за монтаж), неправилна поддръжка, неправилна употреба или употреба, която не е извършена съгласно техническите спецификации или спецификациите за употреба (неспазване на инструкциите за поддръжка и грижа), модификации или поправки, извършени от вас или от трета страна. Ако имате някакви съмнения, се свържете с нас или с местния магазин, за да можем да ви съдействаме и да гарантираме безопасността на вас и детето ви, докато карате със седалката за велосипед.

ПОДДРЪЖКА

За да запазите детската седалка в добро състояние и да предотвратите инциденти, ние ви препоръчваме следното:

- Проверявайте регулярно системата за фиксиране на седалката към велосипеда, за да се уверите, че е в перфектно състояние.
- Проверявайте всички компоненти, за да видите дали работят правилно. Не използвайте седалката, ако някои от компонентите са повредени. Повредените компоненти трябва да бъдат сменени. За да замените отделни части, трябва да отидете в магазин за велосипеди, който е и

оторизиран дистрибутор на „Polisport“, за да получите правилните компоненти за замяната. Може да ги намерите на интернет страницата: www.polisport.com

• Ако сте претърпели злополука с велосипеда и детската седалка, ви съветваме да закупите нова детска седалка. Дори ако няма никакви видими повреди по седалката.

• Почистявайте седалката със сапун и вода (не използвайте абразивни, корозивни или токсични продукти).

ГАРАНЦИЯ

3 ГОДИНИ ГАРАНЦИЯ: За всички механични компоненти само при производствени дефекти.

+ 1 ДОПЪЛНИТЕЛНА ГОДИНА ГАРАНЦИЯ: Регистрирайте се на www.polisport.com и ВЗЕМЕТЕ още една година гаранция.

Важно: трябва да се регистрирате в рамките на 2 месеца от датата на покупката, за да получите допълнителна гаранция от още една година на Polisport.

ГАРАНЦИОННИ ПРЕТЕНЦИИ

За да получите гаранционно обслужване, трябва да имате оригинална касова бележка. При артикули, върнати без касова бележка, се счита, че

гаранцията е започнала да тече от датата на производство. Всички гаранции ще са невалидни, ако продуктът е повреден поради удар от ползвателя, злоупотреба, промени в системата, или използване не по предназначение, не както е описано в ръководството за употреба.

За да се уверите, че имате цялата необходима информация, за да активирате гаранцията, трябва да пазите информацията, която имате във вашата етикет с информация за проследяване (I). Можете също така да запишете тази информация тук.

O.F. _____ Дата _____.

* Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без уведомление. Моля, свържете се с Polisport, ако имате някакви въпроси.

UPOZORNĚNÍ

Tento výrobek obsahuje malé části, jako jsou šrouby, plastové sáčky a malé závěsy na obaly. Balící materiál uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku udušení.

OBSAH BALENÍ

- | | | |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| A. HLAVNÍ SEDAČKA | C1. SPONA BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU | H. DRŽÁK NOSIČE SEDAČKY |
| A1. DRÁŽKA NA ZADNÍM SEDAČKY | C2. ZARÁŽKA BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU | H1. UPÍNACÍ SEGMENT DRŽÁKU |
| A2. DRÁŽKY NA PŘEDNÍM SEDAČKY | D. TĚŽIŠTĚ | H2. ŠROUB M8 |
| B. POSTROJ ZÁDRŽNÉHO SYSTÉMU | E. OPĚRKA NOHY | H3. PODLOŽKA M8 |
| B1. BEZPEČNOSTNÍ SPONA | E1. ŘEMINEK OPĚRKY NOHY | H4. M8 POUZDRO |
| B2. SEŘÍZOVACÍ VÝŠKOVÉHO POPRUHU | F. POLSTROVÁNÍ | H5. MATICE M8 |
| B3. SEŘÍZOVACÍ STŘEDOVÉHO POPRUHU | G. SYSTÉM UPEVNĚNÍ NOSIČE MIK HD | H6. IMBUSOVÝ KLÍČ 5 |
| B4. POLSTROVÁNÍ NA RAMENOU | G1. PŘEDNÍ ZAJIŠŤOVACÍ ZAŘÍZENÍ | I. INFORMACE O DOHLEDATELNOSTI |
| B5. OTVOR PRO NASTAVENÍ ZÁDRŽNÉHO SYSTÉMU | G2. ODJIŠŤOVACÍ ZAŘÍZENÍ | |
| C. POJISTNÝ POPRUH (UCHYCENÍ K RÁMU KOLA) | G3. ZADNÍ ZAJIŠŤOVACÍ ZAŘÍZENÍ | |

ZVLÁŠTNÍ POKYNY PRO MONTÁŽ

- Tato dětská cyklosedačka nesmí být montována na skládací kola.
- Tato dětská cyklosedačka nesmí být užívána na EPAC / Pedelecs při rychlostech nad 25 km/h / 15,5 mph.
- Tato dětská cyklosedačka nesmí být instalována na kolo se zadními tlumiči.
- Tato dětská cyklosedačka nesmí být montována na motorová vozidla, jako jsou mopedy a skútry.
- Tato dětská cyklosedačka je vhodná pouze pro převoz dětí o maximální hmotnosti 22 kg a o maximální výšce 110 cm (doporučený věk dětí je 9 měsíců až 6 roky, přičemž váha a výška dítěte jsou rozhodujícími faktory).
- Celková hmotnost cyklisty a přepravovaného dítěte nesmí překročit maximální dovolenou užitnou hmotnost jízdního kola. Informace o maximální užité hmotnosti jízdního kola najdete v návodu použití jízdního kola a nebo můžete kontaktovat výrobce/dovozce jízdního kola.
- Sedačka může být uchycena pouze na jízdní kolo, které je uzpůsobeno pro její uchycení. Prostudujte si návod k obsluze svého jízdního kola nebo nosiče zavazadel.
- Rovněž zkontrolujte umístění sedačky, při šlapání nesmíte kopat do sedačky.
- Je velmi důležité správně nastavit sedačku a její komponenty k zajištění optimálního pohodlí dítěte. Je rovněž důležité, aby se sedačka nenakláněla

dopředu a dítě z ní nevyklouzávalo. Je rovněž důležité, aby bylo zadní opěradlo nakloněno mírně dozadu.

- Před jízdou vždy zkontrolujte funkčnost Vašeho kola a rovněž upevnění a nastavení sedačky.
- Zkontrolujte návod použití jízdního kola a jestliže máte jakékoli pochybnosti ohledně uchycení dětské sedačky na jízdní kolo, kontaktujte výrobce/dovozce jízdního kola.

PRO MONTÁŽ NA NOSIČ ZAVAZADEL MIK HD: SPECIFICKÉ VLASTNOSTI

- Tuto dětskou sedačku na kolo lze nainstalovat pouze na kolo vybavené nosičem s adaptérem MIK HD.
- Z bezpečnostních důvodů se ujistěte, že nosič zavazadel používaný s výrobkem je nosič zavazadel řady MIK HD, který splňuje požadavky normy EN ISO 11243:2016, a který konkrétně snese trvalé zatížení nejméně 27 kg / 59,5 lb a je vhodný pro použití s dětskou sedačkou podle informací v návodu k obsluze nosiče zavazadel. Zkontrolujte, zda není překročena nosnost nosiče zavazadel.
- Maximální hmotnost vyvinutá na nosič nesmí překročit 27 kg / 59,5 lb.
- Dětskou sedačku lze namontovat na jízdní kola o průměru kol 26", 27,5", 28" a 29".

SPECIFICKÉ POKYNY PRO MONTÁŽ SEDAČKY NA JÍZDNÍ KOLO

1. Vytáhněte bezpečnostní popruh pro rám jízdního kola (C) nahoru. Ujistěte se, že při montáži sedačky nepřekáží v řádném pohybu těžiště (D) nesmí být více než 10cm za osou zadního kola, maximální vzdálenost těžiště (D) nesmí být více než 10cm za osou zadního kola, upravte umístění sedačky dle tohoto požadavku. Ujistěte se, že cyklista se při šlapání nedotýká nohama sedačky, případně upravte pozici sedačky na nosiči. **Poznámka:** V Německu podle německého zákona o schvalování způsobilosti k provozu na pozemních komunikacích (něm. zkr. StVZO) lze na kolo připravit sedačku tak, aby 2/3 hloubky sedačky nebo těžiště sedačky se nacházelo mezi přední a zadní osou jízdního kola. Pokud původní umístění ADAPTERU NA ZAVAZADLA MIK (G)

vaší sedačky neumožňuje instalaci podle těžiště zřetelného výše, případně pokud byste potřebovali posunout sedačku dopředu nebo dozadu, změňte polohu sedačky upravením nastavení ADAPTERU NA ZAVAZADLA (G) dle kroků níže.

5. Pomocí imbusového klíče (H6) odstraňte kovovou montážní desku (H1) a uvolněte zajišťovací systém nosiče MIK (G).
6. Chcete-li upravit dětskou sedačku podle velikosti jízdního kola, nastavte adaptér nosiče MIK (G) do jedné ze dvou povolených pozic, abyste mohli posouvat sedačku dopředu a dozadu. Pro začátek doporučujeme použít pozici č. 2. Dětskou sedačku musí být umístěno co nejbližší k sedlu. Při této operaci se může upevňovací systém nosiče MIK (G) odpojit od sedačky a od drážek sedačky (A2). Dbejte na to, abyste desku (G) opět řádně připravenili a ujistili se, že přední čepy procházejí předními otvory sedačky (A2). Nainstalujte kovovou desku (H1) do drážek sedačky (A) podle obrázku a mezi desku MIK (G), čímž spojíte desku (G) se sedadlem (A) a zajištění dokonale upevnění.
7. Před opětovným umístěním kovové montážní desky (H1) se ujistěte, že je pouzdro (H4) správně zasunuto do zadní drážky sedla jízdního kola (A1). Poté nasadte podložku (H3) na šroub (H2) a pevně utáhněte celou sadu (H1/H2/

H3/H4/H5) pomocí inbusový klíč (H6). Upozorňujeme, že při uťahování nebo povolování kovové montážní desky (H1) může dojít k uvolnění matice (H5) pod sedákem. Polštář (F) je třeba jednou rukou zvednout, uchopit a umístit, zatímco druhou rukou utáhnout celou sadu. Doporučujeme použít uťahovací moment 6 N.m. Tento krok je nesmírně důležitý pro bezpečnost dětí a cyklistů.

8. Abyste se ujistili, že je sedačka bezpečně zajištěna v drážce nosiče zavazadel jízdního kola MIK HD, silně s ní zatlačte (A) a tlačte ji dopředu a

dozadu. Než budete pokračovat, ujistěte se, že je upevňovací systém nosiče zavazadel MIK HD (G) pevně připevněn k nosiči zavazadel MIK HD. Tento krok je nesmírně důležitý pro bezpečnost dětí a cyklistů.

9. Otevřete sponu bezpečnostního pásu (C1) a protáhněte ji kolem rámu kola. Napnutí pásu seříďte tak, jak je znázorněno na obrázku. Zajistěte, aby volný konec pásu nebyl v kontaktu s kolem, takže jej protáhněte zarážkou bezpečnostního pásu (C2). **Tento krok je nesmírně důležitý pro bezpečnost dětí a cyklistů.**

JAK BEZPEČNĚ USADIT DÍTĚ DO SEDAČKY

10. Pro bezpečné usazení dítěte do sedačky je nutné jízdní kolo postavit na rovný a pevný podklad, aby byla zajištěna maximální stabilita. I když je vaše jízdní kolo vybaveno robustními nychlopjácími stojany, musíte při umísťování/vytahování dítěte ze sedačky kolo vždy držet. Dítě musíte mít na klíně a z něj ho bezpečně usadit do sedačky. Je zakázáno, aby dítě samo leželo na kolo nebo využitím opěrek nohou dosáhlo na sedačku.

11. Chcete-li umístit dítě do sedačky, nejprve zcela uvolněte pojizdňovací zadržovací systém (B) tak, že posunete všechny seřizovače popruhů (B2) – tím snadněji umístit dítě do sedačky. Poté otevřete bezpečnostní sponu (B1) pomocí stlačení tlačítka bezpečnostní spony. Posadte dítě, položte na a ramenní popruhy a uzavřete bezpečnostní sponu, upravte délku pásů pomocí seřizovačů popruhů tak, aby bylo dítě bezpečně zajištěno. Před zahájením cesty vždy zkontrolujte, že je dítě zajištěno a že pásy jsou utaženy, ale ne natolik, aby působily dítěti bolest. V závislosti na růstu dítěte, aktuální výšce a hmotnosti můžete upravit výšku pojizdňovacího systému na všech seřizovačích popruhů (B2) tažením popruhů nahoru nebo dolů, dokud nedosáhnete požadované výšky.

12. Výšku popruhu zadržovacího systému (B) můžete nastavit také výběrem mezi dostupnými otvory pro nastavení zadržovacího systému (B5). Chcete-li ji nastavit, odstraňte sponu zadržovacího systému z aktuálního otvoru a umíste ji na nejhodnější otvor podle výšky vašeho dítěte.

13. Po finálním seřízení pojizdňovacího zadržovacího systému (B) zkontrolujte, že polstrovaní na ramenou (B4 není příliš blízko krku dítěte a nebude mu tak působit bolest. Popruhy by měly být umístěny mírně nad rameny, jak je zobrazeno na obrázku.

14. Pro nastavení vhodné výšky opěrek nohou (E), uvolněte opěrku na nohy (E) ze sedačky (A), stlačte plastové segmenty v zadní části opěrky k sobě a vyjměte opěrku – viz obrázek. Opěrku pak zacvakněte do požadovaného proulu dle délky nohou sedícího dítěte. K opětovnému upevnění opěrek na nohy nejprve nastavte seřizovací spony a zatlačte opěrku nohy (E) dolů k zajištění spon do příslušných děr.

15. Nastavte řemínek opěrky nohou (E1). Řemínek uvolněte a dotáhněte podle nohy dítěte. Řemínek zajištěte a zkontrolujte, zda nastavení nepůsobí dítěti bolest.

JAK SUNDAT CYKLOSEDAČKU Z JÍZDNÍHO KOLA

16. Chcete-li dětskou cyklosedačku sundat, odpojte bezpečnostní pás (C).

17. Pro vyjmutí sedačky (A) z nosiče jízdního kol MIK HD stiskněte uvolňovací zařízení (G2) směrem dolů a zatlačte na zajišťovací zařízení (G3) směrem dopředu, aby se systém MIK HD (G) odpojil od nosiče zavazadel MIK HD. Poté zvedněte sedačku nahoru a dozadu.

Ujistěte se, že jste dodrželi a splnili všechny uvedené pokyny. Pokud jste tak učinili, dětská sedačka je připravená k použití.

JE NEZBYTNÉ, abyste si přečetli následující kapitola týkající se bezpečnostních pokynů při použití dětské sedačky.

ZVLÁŠTNÍ POKYNY K POUŽITÍ

- Před použitím odstraňte z dětské cyklosedačky nálepy, které nesouvisí s bezpečností.
- Cyklista musí být starší 16 let.
- Informujte se o platných zákonech, nařízeních a vyhláškách ve Vaší zemi, týkajících se přepravy dětí v sedačkách připevněných k jízdním kolům.
- Vozte pouze děti, které jsou schopné sedět samostatně, minimálně tak dlouho, jak potrvá jejich přeprava.
- V sedačce nevozte dítě mladší 9 měsíců. Aby mohlo dítě jezdit v cyklistické dětské sedačce, musí umět samostatně sedět a držet vzpřímeně hlavu. Dítě musí mít vždy nasazenou cyklistickou přilbu. Případné nejasnosti ohledně vhodnosti přepravy Vašeho dítěte v sedačce konzultujte vždy s lékařem.
- Ujistěte se, že váha a výška přepravovaného dítěte nepřesahují stanovené limity sedačky, kontrolujte v pravidelných intervalech. Zkontrolujte hmotnost dítěte před umístěním dítěte do sedačky. Za žádných okolností byste neměli používat dětskou sedačku k přepravě dítěte, jehož hmotnost je nad povolenou hranici.
- Čas od času zkontrolujte, zda hmotnost a výška dítěte nepřesahují maximální povolenou nosnost sedačky.
- Ujistěte se, že není možné, aby se jakákoliv část těla dítěte nebo oblečení dostala do kontaktu s jakoukoliv pohyblivou částí sedačky nebo jízdního kola, a kontrolujte toto znovu, jak dítě roste.
- Musíte zakrýt všechny ostré nebo špičaté části/předměty na jízdním kole (např. rozptěpené kabely), na které by dítě mohlo dosáhnout.
- Chrániče kola je povinný, aby dítě nemohlo vložit nohy nebo ruce mezi paprsky. Jestliže používáte sedlo s vinutými pružinami, musí to být bezpečnostní kryt. Ujistěte se, že dítě nedosáhne na zadní brzdu či její lanovod, zabráníte tím nepředvídatelným situacím a v krajním případě i nehodě. Tato nastavení by měla být upravena s ohledem na růst dítěte.
- Zakryjte všechny odkryté pružiny na zadním sedle.
- V případě, že chcete použít jízdní kolo s prázdnou sedačkou, pečlivě dotáhněte její volné části (pásy, řemíčky, atd.), aby se při jízdě nemohli dostat

do pohyblivých částí kola. Předjedete tak případnému úrazu.

- Zkontrolujte, zda jsou bezpečnostní popruhy a řemíčky správně dotaženy a zajištěny. Jejich nastavení a dotažení musí být pro dítě pohodlné a bezpečné.
- Bezpečnost upevňovacích prvků často kontrolujte.
- Vždy používejte všechny bezpečnostní prvky (tj. bezpečnostní popruhy a řemíčky), aby Vaše dítě bylo bezpečně zajištěno v sedačce.
- Dítě přepravované v sedačce dostatečně oblékněte dle stávajících povětrnostních podmínek (dítě pouze sedí, tudíž musí být oblečeno tepleji než jezdec, v případě deště mu dejte nepromokavé oblečení).
- Děti v cyklosedačce musí být oblečeny tepleji než cyklisté a měly by být chráněny před deštěm.
- Při přepravě jízdního kola na automobilu (v jakémkoliv typu nosiče jízdních kol) vždy sundejte sedačku a uložte ji samostatně do zavazadlového prostoru. Odpor vzduchu může poškodit nebo uvolnit sedačku, rovněž může vést k uvolnění jízdního kola z nosiče a zapříčiní tak dopravní nehodu.
- Dopravčející osoby by při umísťování dítěte do sedačky měly pečlivě zvážit stabilitu/rovnováhu.
- Zajistěte, aby děti při jízdě na sedačce používali vhodnou přilbu, která vyhovuje normě EN 1078:2012+A1:2012. Nenošení přilby exponenciálně zvyšuje riziko úmrtí, dlouhodobé invalidity, úrazu hlavy nebo jiných zranění. Jako výrobci cyklosedaček dbáme na bezpečnost cestujících v sedačkách, a proto důrazně doporučujeme, aby děti a všichni cestující nosili řádně nasazené a případně cyklistické přilby.
- Cyklosedačka a polstrovaní se mohou při dlouhodobém vystavení slunci zahřát. Před usazením dítěte se ujistěte, že nejsou příliš horké.
- Tato dětská cyklosedačka není vhodná pro použití při sportovních aktivitách nebo v extrémních podmínkách, jako jsou například enduro, jízda v těžkém hornatém terénu, jízda přes velké silniční díry, skoky a off-roadové stezky.
- Při prvním jízdě s namontovanou sedačkou – před jízdou na silnici vyzkoušejte jízdu na kole v bezpečném/tichém prostředí.

VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ: K dětské sedačce nepřipevňujte žádná další zavazadla. Pokud převážíte další zavazadla, nesmí být překročena nosnost kola a doporučujeme je umístit v přední části kola.

VAROVÁNÍ: Neprovádějte na sedačce žádné úpravy.

VAROVÁNÍ: Ovladatelnost, především stabilita, řízení a brzdění, jízdního kola se může změnit, pokud je v sedačce dítě.

VAROVÁNÍ: Nikdy nenechávejte jízdní kolo s dítětem v sedačce bez dozoru.

VAROVÁNÍ: Pokud se objeví trhлина nebo pokud se povrch začne rozkládat, znamená to, že sedačka dosáhla maximální životnosti a musí být vyměněna. Pokud si nejste jisti, kontaktujte odborníka.

VAROVÁNÍ: Před použitím vždy zkontrolujte teplotu povrchu sedačky.

VAROVÁNÍ: Tato dětská sedačka není vhodná pro použití během sportovních aktivit.

VAROVÁNÍ: Vždy zajistěte, aby byla hlava dítěte v nakloněné poloze podepřena.

VAROVÁNÍ: Přídavná bezpečnostní zařízení musí být vždy zapnuta.

VAROVÁNÍ: Sedačka se nesmí používat jako nosič zavazadel a nesmí se na ní přepravovat jiný náklad, než je uvedeno v tomto návodu: dítě.

VAROVÁNÍ: Elastické pásky původně dodávané v nosiči nikdy neumísťujte na sedačku nebo umístěné za ní, protože trvalý tlak, který tyto pásky vyvíjejí, by mohl poškodit upevňovací systém dětské sedačky a ohrozit dítě i cyklistu.



UPOZORNĚNÍ

Nedodržení pokynů v tomto návodu k použití může vest k vážnému zranění nebo úmrtí osoby jedoucí na kole a/nebo dítěte. Polisport nenes odpovědnost za jakékoliv škody na výrobku nebo zranění osob, vyplývající z nesprávné instalace, uskladnění nebo montáže (nedodržení návodu k montáži), nesprávné údržby, nesprávného použití nebo použití v rozporu s technickými nebo funkčními specifikacemi (nedodržení návodu k údržbě), úprav nebo oprav prováděných vámi nebo třetí stranou (technical or use specifications (non-compliance with maintenance and care instructions), modifications or repairs made by you or a third party. Pokud máte jakékoliv pochybnosti, kontaktujte nás nebo prodejce v vašem okolí, abychom vám mohli pomoci a zajistili vám a vašemu dítěti bezpečí během jízdy s dětskou cyklosedačkou.

ÚDRŽBA

Pro dlouhou životnost a bezproblémové používání doporučujeme dodržovat následující pokyny:

- Pravidelně kontrolujte dotažení a upevnění držáku sedačky k rámu kola, upevnění sedačky k nosiči, zajištění a funkčnost ostatních součástí sedačky (opěrky nohou, řemínky, popruhy, atd.).
- Nepoužívejte sedačku, pokud je některá její část poškozena. Poškozené součástky musí být vyměněny. V případě výměny dílů je třeba, abyste kontaktovali autorizovaného prodejce značky Polisport a zakoupili značkové

součásti vhodné pro výměnu. Seznam prodejců naleznete na webovém stránce: www.polisport.com

- Pokud došlo k nehodě nebo nekontrolovanému pádu sedačky, doporučujeme sedačku dále nepoužívat i když sedačka nebo její části nevykazují žádné viditelné poškození.
- Sedačku očistíte vodou a mýdlem (nepoužívejte abrazivní, korozivní nebo toxické výrobky).

ZÁRUKA

3 LETÁ ZÁRUKA: Na tento produkt se vztahují záruční podmínky dle platných zákonů a nařízení ve Vaší zemi – informujte se při koupi sedačky.

1 ROK ZÁRUKY NAVÍC: Zaregistrujte sedačku na www.polisport.com a získáte jeden rok záruky navíc.

Upozornění: musíte se zaregistrovat do 2 měsíců od data nákupu, abyste získali jeden rok záruky navíc od značky Polisport.

UPLATNĚNÍ ZÁRUKY

Abyste mohli záruku uplatnit, musíte mít původní doklady o prodeji. V případě polohce vrácených bez prodejních dokladů bude za datum počátku

platnosti záruky považováno datum výroby. Všechny záruky přestanou platit v případě, že k poškození produktu dojde v důsledku nehody, špatného použití, úprav systému nebo použití způsobem, který není popsán v tomto návodu k použití.

Pro uplatnění záručních podmínek si ponechte všechny požadované informace a šitřek s informacemi o dohledatelnosti (I). Můžete si zde také dělat poznámky.

O.F. _____ Datum _____.

* Technické údaje a design se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Máte-li jakékoliv dotazy, neváhejte nás kontaktovat

OPMÆRKSOMHED

Dette produkt indeholder små dele som bolte, plastikposer og små emballageophæng. Opbevar dem uden for børns rækkevidde for at undgå risiko for kvælning.

OVERSIGT OVER PRODUKTET

A. BARNSTOLEN

- A1. BAGPLADSERNE RILLE
- A2. RILLER I FORSÆDERNE

B. FASTGØRELSESSELER

- B1. SIKKERHEDSLÅS
- B2. HØJDEJUSTERINGER
- B3. MIDTERJUSTERINGER
- B4. SKULDERPOLSTRING
- B5. RETENTIONSSYSTEMETS JUSTERINGSHUL

C. SIKKERHEDSREM TIL FASTSPÆNDELSE PÅ STELLET

C1. SIKKERHEDSBÆLTTELÅS

C2. SIKKERHEDSBÆLTEHOLDER

D. TYNGDEPUNKT

E. FODHVILER

E1. FASTGØRELSESREM TIL FODHVILEREN

F. PUDE

G. MIK HD FASTGØRELSESSYSTEM

G1. FORRESTE LÅSEANORDNING

G2. LÅSER ENHEDEN OP

G3. BAGESTE LÅSEANORDNING

H. FASTGØRELSESKIT AF METAL

H1. FASTGØRELSESPLADE AF METAL

H2. M8 SKRUE

H3. M8 SKIVE

H4. M8 BØSNING

H5. M8 MØTRIK

H6. UNBRAKONØGLE NR.5

I. SPORBARHEDSOPLYSNINGER

SÆRLIG MONTERINGSVEJLEDNING

- Dette cykelsæde til børn må ikke monteres i foldecyklar.
- Dette cykelsæde til børn må ikke bruges på EPAC / Pedelecs over 25 km/t/15,5 mph.
- Dette cykelsæde til børn må ikke monteres på cykler udstyret med støddæmper på baghjulet.
- Dette barnecykelsæde må ikke monteres på motoriserede køretøjer såsom knallerter og scooter.
- Dette barnecykelsæde er kun beregnet til at bære børn med en maksimal vægt på 22 kg og en maksimal højde på 110 cm (og børn med en anbefalet alder på 9 måneder til 6 år – med vægten som den afgørende faktor).
- Cyklstens og det transporterede barns samlede vægt, må ikke overstige den maksimale tilladte belastning for cyklen. Oplysninger om cyklens maksimale belastning findes i dens betjeningsvejledning. Du kan også kontakte producenten vedr. dette spørgsmål.
- Sædet må kun monteres på cykler, der er egnet til fastgørelse af sådanne ekstra belastninger. Se venligst vejledningen til din cykel eller bagagebærer.
- Stolen skal altid have en position, således at førerens ben ikke rammer stolen under kørslen.
- Det er meget vigtigt at justere sædet korrekt, samt dets bestanddele for optimal komfort og barnets sikkerhed. Det er også vigtigt, at sædet ikke får

en hældning fremad, så barnet ikke har tendens til at glide ud af det. Det er også vigtigt, at ryglænen hælder en smule bagover.

- Kontrollér at alt fungerer korrekt på cyklen, efter montering af cykelstolen.
- Se anvisningerne for cyklen, og hvis du har tvivl om, hvordan barnesædet skal monteres på din cykel, skal du kontakte din cykelleverandør for yderligere information.

TIL MIK HD BAGAGEBÆRERE: SÆRLIGE KENDETEGN

- Denne barnecykelstol må kun monteres på cykler med bagagebærere med MIK HD.
- Af sikkerhedsmæssige årsager skal det sikres, at den transportør, der anvendes sammen med produktet, er et MIK HD bagagebærer, der opfylder EN ISO 11243:2016, og som specifikt kan bære vedvarende belastninger på mindst 27 kg/59,5 lb, og som er egnet til brug med et barnesæde i henhold til oplysningerne i bagagebærerens betjeningsvejledning. Kontroller, at bagagebærerens bæreevne ikke overskrides.
- Den maksimale vægt, der påføres bæreren, må ikke overstige 27 kg / 59,5 lb.
- Barnestolen er egnet til montering på cykler med hjul i størrelsen 26", 27,5", 28" og 29".

SPECIFIKKE INSTRUKTIONER TIL MONTERING AF SÆDET PÅ CYKLEN

1. Træk sikkerhedsselen til cykelrammen (C) opad. Sørg for, at det ikke forstyrrer monteringen af sædet på cyklen.
2. Begynd at koble Mik HD fastgørelsessystemet (G) ved at indsætte den forreste låseanordning (G1) i det forreste spor på Mik HD bagageholderen.
3. Efter tilkobling af den forreste låseanordning (G1), låses den bageste låseanordning (G3) på Mik HD fastgørelsessystem (G). For at gøre dette skal du skubbe sædet ned, mens du samtidig trykker (G2) ned og (G3) frem. Denne operation vil blokere Mik HD fastgørelsessystemet (G) i Mik HD cykelholderens spor. For at være sikker på at dette trin er udført korrekt, skal du høre et "klik".
4. Barnesædet har et tyngdepunkt (D) (noteret på barnesædet), der skal placeres foran baghullets nav. Hvis det placeres bag navet, må afstanden ikke overstige 10 cm. Hvis tyngdepunktets midte befinder sig mere end denne afstand fra navet, skal sædet indstilles til den korrekte position. Ved placering af barnesædet, skal det også sikres, at cyklisten ikke rører barnesædet med fødderne i forbindelse med cyklingen. **Bemærk:** I Tyskland, i henhold til den tyske færdselslov StVZO, må barnestolene kun fastgøres således at det sikres

at 2/3 af sædets dybde eller tyngdepunkt er placeret mellem cyklens for- og bagaksel. Hvis den originale placering af MIK-BAGAGEBÆRERPLADEN (G) til dit sæde ikke muliggør installation i henhold til ovenstående tyngdepunkt, eller hvis du agter at flytte sædet frem eller tilbage for øget komfort, skal du følge nedenstående trin for at justere stolen ved at justere MIK-BAGAGEBÆRERPLADEN (G).

5. Fjern den metalliske fastgørelsesplade (H1) med insexnøglen (H6) for at løse MIK-holderpladen (G).

6. For at justere barnecykelstolen i henhold til cyklens størrelse skal MIK-bagagebærerpladen (G) placeres i en af de to tilladte positioner for at kunne flytte sædet frem eller tilbage. Til at begynde med foreslår vi at placere den i position nr. 2. Cykelsæde skal placeres tættest på sadlen.

Under udførelsen af denne operation kan mik hd fastgørelsessystem (G) løsne sig fra sædet og fra sædets riller (A2). Sørg for at sætte pladen (G) korrekt på igen og sørg for, at de forreste stifter passerer gennem de forreste sædets riller (A2).

Monter fastgørelsesplade af metal (H1) i sædets (A) riller i overensstemmelse

med billedet og mellem MIK-pladen (G) for at forbinde pladen (G) med sædet (A) og sikre en perfekt fastgørelse.

7. Før du placerer den fastgørelsesplade af metal (H1) igen, skal du sikre dig, at bøsningen (H4) er korrekt placeret i den bageste rille på cykelsædet (A1). Placer derefter skiven (H3) på skruen (H2), og stram det fulde sæt (H1/H2/H3/H4/H5) med unbrakongole (H6). Bemærk, at møtrikken (H5) under puden kan blive løst, mens metalmonteringspladen (H1) strammes eller løsnes. Du skal løfte puden (F) og placere den med den ene hånd, mens du håndspænder det fulde sæt med den anden hånd. Vi anbefaler at bruge et moment på 6 N.m. Dette trin er ekstremt vigtigt for barnets og cyklestens sikkerhed.

SÅDAN ANBRINGES OG SIKRES BARNET I SÆDET

10. For sikkert at kunne anbringe barnet på sædet skal cyklen stilles på et fladt og solidt underlag, så cyklen opnår maksimal stabilitet. Selvom din cykel har et robust hurtigtativ, skal du altid holde cyklen, mens du anbringer/fjerner barnet. Du skal bære barnet på låret og sikkert anbringe det sædet. Det er forbudt, at barnet klatrer selv op på cyklen eller bruger fodstøtterne til at nå sædet.

11. For at anbringe barnet i sædet, skal du først trække fastspændingssystemets seler (B) helt ud og løsne alle justeringer (B2) – dette gør det nemmere at sætte barnet ned i sædet. Åbn derefter sikkerhedsspændet (B1) ved at trykke på knappen til sikkerhedsspændet. Sæt barnet ned i sædet, placer skulderseler, og luk sikkerhedsspændet. Juster selernes længde ved hjælp af justeringsmekanismerne, så dit barn er sikkert fastgjort. Før turen startes, skal man altid kontrollere at barnet sidder korrekt fastspændt, og at selen sidder tæt, men ikke så stramt, at det irriterer barnet. Afhængigt af barnets vækst, højde og vægt kan du justere fastspændingssystemets seler (B) ved at trække selerne i justeringsmekanismerne (B2) op eller ned, indtil du når den ønskede højde.

SÅDAN FJERNES DIT BABYSÆTE FRA EN CYKEL

16. Afmonter sikkerhedsbæltet (C) for at tage barnesædet af cyklen.

17. For at fjerne cykelsædet (A) fra MIK HD-cykelholderen skal du skubbe låseanordningens forreste del (G2) nedad og skubbe låseanordningens bageste del (G3) fremad for at frigøre MIK HD-systemet (G) fra MIK-HD-bagagebæreren. Løft derefter sædet op og bagud.

Sørg for at følge og overholde alle instruktionerne. Hvis ja, er barnesædet klar til brug.

SÆRLIGE BRUGSANVISNINGER

- Fjern de ikke-sikkerhedsrelaterede klistermærker fra cykelstolens barnestol før brug.
- Føreren af cyklen skal være fyldt 16 år.
- Tjek altid regler og lovparagraffer vedr. transport af børn i dit eget land, før du bruger stolen første gang.
- Bære udelukkende børn, der er i stand til at sidde i en længere periode, i det mindste så længe som den tilsigtede cykelrejse.
- Transporter aldrig et barn i denne stol, som er under 9 måneder gammel. For at kunne sidde i stolen skal barnet kunne sidde ved egen hjælp og barnet skal bære en cykelhjelm. Er du i tvivl om dette, spørg da din læge til råds.
- Sørg for, at barnets vægt og højde ikke overstiger sædets maksimale kapacitet, og tjek dette med jævne mellemrum. Tjek barnets vægt inden barnesædet benyttes. Under ingen omstændigheder bør du bruge barnecykelstolen til at transportere et barn, hvis vægt er over den maksimalt tilladte.
- Sørg for af og til at kontrollere, at barnets vægt og højde ikke overstiger sædets maksimalt tilladte belastning.
- Sørg for, at det ikke er muligt for nogen del af barnets krop eller tøj at komme i kontakt med bevægelige dele af sædet eller cyklen, og kontroller dette i takt med, at barnet vokser.
- Du skal tildække alle skarpe og spidse genstande på cyklen, som barnet eventuelt vil kunne nå i forskellige situationer (f.eks. slidte kabler).
- En hjulbeskytter er obligatorisk for at forhindre barnet i at stikke sine fødder eller hænder ind mellem egerne. Brugen af beskyttelsesskærm under sadlen

8. For at sikre, at den er sikkert fastlåst i Mik HD cykelholderens rille, rystes sædet (A) kraftigt, og det skubbes fremad og bagud. Sørg for, at Mik HD fastgørelsessystemet (G) er fastgjort til Mik HD fastgørelsessystemet, før du fortsætter. Dette trin er ekstremt vigtigt for barnets og cyklestens sikkerhed.

9. Begynd med at åbne sikkerhedsbæltet (C1), og send det rundt om cykelstellet. Justér bæltet som vist på billedet, under spænding. Sørg for, at den løse bælteende ikke kommer i kontakt med hjulet, ved at sende den gennem bælteholderen (C2). **Dette trin er ekstremt vigtigt for barnets og cyklestens sikkerhed.**

12. Du kan også justere fastspændingssystemets selehøjde (B) ved at vælge et af de tilgængelige huller til justering af fastspændingssystem (B5). For at justere den skal du tage fastspændingssystemets clips ud af det aktuelle hul og sætte den i hullet, der passer til barnets højde.

13. Efter den endelige justering af fastspændingssystemets sele (B) kontrolleres, at skulderpuderne (B4) ikke sidder for tæt på barnets hals til at skade dem. Selerne skal placeres lige over skuldrene, som vist på billedet.

14. For at justere fodhvileren (E) til barnets højde, løft fodhvileren (E) af stolen (A) ved at presse de to klemmer sammen og løft fodhvileren som vist på billedet (det kan eventuelt være nødvendigt at presse lidt). For at sætte fodstøtterne på igen, sættes først den øverste pin ind og fodstøtten (E) skubbes ned for at låse clipsene i hullerne.

15. For at sikre barnets sikkerhed, juster spændbåndet (E1) til fodhvileren. Tag spændbåndet (E1) ud af pladsholderen, juster det til barnets fod og anbring båndet på ny i holderen. Forvis dig om, at båndet ikke sidder for stramt om barnets fod, da det kan bevirke smerte.

DET ER OBLIGATORISK AT LÆSE FØLGENDE kapitel om sikkerhedsanvisninger til brug af barnesæde.

eller brug af en sadel med interne fjedre er påkrævet. Sørg for, at barnet ikke kan komme til at hindre anvendelsen af bremserne og undgå derved ulykker. Disse justeringer skal revideres i takt med barnets vækst.

• Dæk eventuelle udkækkede bagfjedre på sadlen.

• Når der ikke sidder et barn i stolen, skal selerne fastspændes alligevel for at undgå at de bliver fanget af cyklens bevægelige dele som f.eks. baghjulet. Dette for at mindske risikoen for at skade føreren af cyklen.

• Fastgør barnet i cykelsædet til børn, og sørg for, at alle sikkerhedsseler og -remme sidder tæt, men ikke så stramt, at det forårsager ubehag for barnet.

• Kontrollér hyppigt fastgørelsernes sikkerhed.

• Brug altid alle sikkerhedsanordninger og seler for at sikre, at barnet sidder sikkert i sædet.

• Sørg for at barnet bærer det korrekte tøj i henhold til vejrforholdene.

• Børn i sædet bør være varmere påklædt end den der kører cyklen, og de bør være godt beskyttet mod regn.

• Afmonter stolen når cyklen transporteres på biltag eller cykelkrog. Blæsten kan skade stolen eller fastgørelsesanordningerne, hvilket kan medføre ulykke.

• Cyklen kan reagere anderledes med et barn i cykelstolen særligt i forhold til balance og når man skal styre og bremse.

• Sørg for, at barnet bærer en egnet hjelm, der er i overensstemmelse med EN 1078:2012+A1:2012, når det sidder i sædet. Hvis man ikke bruger hjelm, øges risikoen for død, langvarig invaliditet, hovedtraumer eller andre skader eksponentielt. Som producenter af cykelstole beklammer vi os om

passagerernes sikkerhed, så vi anbefaler på det kraftigste, at børn og alle passagerer bærer korrekt monterede og fastspændte cykelhelme.

• Under ekstreme varme grader kan stolen og betrækket blive utroligt varmt. Anbring derfor aldrig et barn i en stol der har stået i direkte sol, uden at tjekke disse dele først.

• Dette barnesæde er ikke egnet til brug under sportsaktiviteter eller under ekstreme forhold som f.eks. enduro, voldsom mountainbike-kørsel, store vejhuller, bump og terrænkørsel.

• Når du cykler med sædet monteret for første gang, anbefales det at prøvekøre cyklen i sikre/rolige omgivelser, før du cykler ud på større veje.

ADVARSLER

ADVARSEL: Fastgør ikke yderligere bagage på barnesædet. Ved ekstra bagage må cyklens bærekapacitet ikke overskrides, og vi anbefaler at den placeres foran på cyklen.

ADVARSEL: Lav ikke om på cykelstolen.

ADVARSEL: Cyklen kan opføre sig anderledes med børn/gods i anhænger, især med henblik på balance, styring og opbremsning.

ADVARSEL: Parker aldrig cyklen med barnet i cykelstolen uden opsyn.

ADVARSEL: Brug ikke cykelstolen, hvis der er dele, der er gået i stykker eller viser tegn på svaghed.

ADVARSEL: Kontroller altid sædets overfladetemperatur inden brug.

ADVARSEL: Denne cykelstol er ikke egnet til at bruge til sportsaktiviteter.

ADVARSEL: Sørg altid for, at dit barns hoved understøttes i tilbagetrøkket position.

ADVARSEL: Ekstra sikkerhedsanordninger skal altid fastgøres.

ADVARSEL: Stolen må ikke bruges som bagagebærer og må ikke bære nogen last ud over den, der er angivet i denne vejledning: et barn.

ADVARSEL: Sæt aldrig de elastikbånd, der oprindeligt sad på bæreren på sædet eller placeret bag det, da det kontinuerlige tryk, der udøves af disse elastikbånd, kunne beskadige barnesædets fastgørelsessystem og udsætte barnet og cyklisten for fare.



OPMÆRKSOMHED

Manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning kan medføre alvorlig skade eller død af cyklisten og / eller barnet. Polisport er ikke ansvarlig for nogen skade på produktet eller personer som følge af forkert installation, opbevaring eller montering (manglende overholdelse af montagevejledning), forkert vedligeholdelse, forkert brug eller brug, der ikke er i overensstemmelse med de tekniske specifikationer eller betjeningspecifikationer (manglende overholdelse af vedligeholdelse og plejeinstruktioner), ændringer eller reparationer foretaget af dig eller en tredje part. Hvis du er i tvivl, så kontakt os eller din lokale butik, så vi kan hjælpe dig med at sikre din og dit barns sikkerhed, mens du kører med cykelsædet

VEDLIGEHOLDELSE

For at sikre god brugstilstand og undgå eventuel tilskadekomst anbefaler vi:

• Regelmæssig kontrol af systemet der fastgør barnestolen til cyklen for at sikre, at det er i god stand.

• Kontrol af alle delene for at bekræfte at de alle fungerer effektivt; barnestolen må under ingen omstændigheder anvendes, hvis nogen af delene er beskadiget. De beskadigede dele skal udskiftes. For at erstatte dem, skal du gå til cykelbutikken, der også er en **Polisport**-autoriseret forhandler, for at få de korrekte dele til udskiftning. Du kan finde dem på: www.polisport.com

• Hvis du har været udsat for en ulykke med cyklen og barnesædet ikke har nogen synlige skader, så anbefaler vi alligevel, at du skifter barnesædet ud med et nyt.

• Hold barnestolen ren. Til det formål anvend vand og sæbe (anvend aldrig ætsende eller slibende rensmidler eller giftige produkter), og lad stolen tørre ved stuetemperatur.

GARANTI

3-ÅRS GARANTI: Kun til alle mekaniske komponenter mod producentens defekter.

+ 1 EKSTRA ÅRS GARANTI: Registrer dit sæde på www.polisport.com og få et års ekstra garanti.

Vigtigt: du skal registrere dig inden for 2 måneder efter købet, for at få Polisport's 1 års ekstra garanti.

REKLAMATION

For at få garantiservice, skal du have din originale kvittering. For varer, der returneres uden en kvittering antages, at garantien begynder på datoen for

fremstillingen. Alle garantier vil blive annulleret, hvis produktet er beskadiget på grund af brugerens styrt, misbrug, systemændring eller produktet blev brugt på en måde, det ikke er beregnet til, som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

For at sikre dig de nødvendige oplysninger for at kunne aktivere garantien, skal du gemme oplysningerne fra din sporbarhedsoplysningerlabel (I). Du kan også nedskrive dine info her.

O.F. _____ Dato _____.

* Specifikationerne og design kan ændres uden varsel. Kontakt os, hvis du har spørgsmål.

καθίσματος ποδηλάτου (A1). Στη συνέχεια, τοποθετήστε τη ροδέλα (H3) στη βίδα (H2) και σφίξτε καλά το πλήρες (σε (H1/H2/H3/H4/H5) με το κλειδί Allen (H6). Λάβετε υπόψη ότι το παξιμάδι (H5) κάτω από το μαξιλάρι μπορεί να χαλαρώσει ενώ σφίγγετε ή χαλαρώνετε τη μεταλλική πλάκα στήριξης (H1). Πρέπει να σφίξετε το μαξιλάρι (F) πίσω το και τοποθετήστε το με το ένα χέρι, ενώ με το άλλο χέρι σφίγγετε το πλήρες σε. Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε ροπή στρέψης 6 N.m. Αυτό το βήμα είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια του παιδιού και του ποδηλάτη.

8. Για να εξασφαλίσετε ότι το κάθισμα (A) έχει κομπώσει με ασφάλεια μέσα στην εγκοπή της οχάρας MIK HD του ποδηλάτου, ταρακουνήστε το έντονα,

σπρώχνοντας μπρος-πίσω. Πρωτο προχωρήσετε, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα τοποθέτησης σε οχάρα MIK HD (G) είναι σφικτά τοποθετημένο στη οχάρα MIK HD. Αυτό το βήμα είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια του παιδιού και του ποδηλάτη.

9. Ξεκινήστε ανοίγοντας την πόρπη της ζώνης ασφαλείας (C1) και περάστε τη γύρω από το πλαίσιο του ποδηλάτου. Ρυθμίστε τη ζώνη όπως φαίνεται στην εικόνα, υπό τάση. Βεβαιωθείτε ότι το περίσσευμα της ζώνης ασφαλείας δεν έρχεται σε επαφή με τον τροχό, γι' αυτό περάστε το μέσα από τον μηχανισμό συγκράτησης της ζώνης ασφαλείας (C2). **Αυτό το βήμα είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια του παιδιού.**

ΠΩΣ ΝΑ ΤΟΠΟΘΗΤΗΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

10. Για να τοποθετήσετε με ασφάλεια το παιδί στο κάθισμα, πρέπει να τοποθετήσετε το ποδήλατο σε επίπεδο και στερεό έδαφος για μέγιστη σταθερότητα του ποδηλάτου. Ακόμα και αν το ποδηλάτο σας διαθέτει γερούς γρήγορους ορθοστάτες, πρέπει πάντα να κρατάτε το ποδήλατο, ενώ τοποθετείτε/ βγάζετε το παιδί. Πρέπει να μεταφέρετε το παιδί σας στην αγκαλιά σας και να το τοποθετήσετε με ασφάλεια στο κάθισμα. Απογορεύεται το παιδί να ανεβρίνει μόνο στο ποδήλατο ή να χρησιμοποιεί τα υποπόδια για να φτάσει στο κάθισμα.

11. Για να τοποθετήσετε το παιδί στο κάθισμα, επεκτείνετε πρώτα πλήρως τον μάντα ασφαλείας του συστήματος συγκράτησης (B), σύροντας όλους τους ρυθμιστές μάντων (B2) - αυτό διευκολύνει την τοποθέτηση του παιδιού στο κάθισμα. Στη συνέχεια ανοίξτε την πόρπη ασφαλείας (B1) πιέζοντας το κουμπί της πόρπης ασφαλείας. Καθίστε το παιδί, τοποθετήστε τους μνήμες ώμων κλείστε στη συνέχεια την πόρπη ασφαλείας, ρυθμίστε το μήκος της ζώνης χρησιμοποιώντας τους ρυθμιστές μνήμες, έτσι ώστε το παιδί σας να συγκρατείται με ασφάλεια. Πριν ξεκινήσετε τη διαδρομή να βεβαιώνετε πάντα, πως το παιδί είναι ασφαλές και η ζώνη είναι σφικτή, αλλά όχι τόσο που να πονάει το παιδί. Ανάλογα με την ανάπτυξη του παιδιού, το ύψος και το βάρος του, μπορείτε να ρυθμίσετε το μήκος του μνήμες ασφαλείας του συστήματος συγκράτησης (B) από όλους του προσαρμογείς του μνήμες (B2), τραβώντας προς τα πάνω ή προς τα κάτω τους μνήμες, μέχρι να φτάσετε στο επιθυμητό μήκος.

12. Μπορείτε επίσης να προσαρμόσετε το ύψος του μνήμες ασφαλείας του συστήματος συγκράτησης (B) επιλέγοντας μεταξύ των διαθέσιμων οπών για τη ρύθμιση του συστήματος συγκράτησης (B5). Για να το ρυθμίσετε, βγάλτε το κλιπ του συστήματος συγκράτησης από την οπή στην οποία βρίσκεται και τοποθετήστε το στην οπή που ταιριάζει καλύτερα στο ύψος του παιδιού σας.

13. Μετά την τελική προσαρμογή του μνήμες ασφαλείας του συστήματος συγκράτησης (B) ελέγξτε μήπως οι τράντες ώμου (B4) είναι πολύ κοντά στο λαϊμό του παιδιού, ώστε να αποφευχθεί τραυματισμό. Οι μνήμες θα πρέπει να τοποθετηθούν ελαφρώς πάνω από τους ώμους, όπως φαίνεται στην εικόνα.

14. Για να ρυθμίσετε τις βάσεις για τα πόδια (E) στο ύψος που ταιριάζει στη σωματική διάπλαση του παιδιού σας, αποδεμαύστε τη βάση (E) από το κάθισμα (A) πιέζοντας τις δύο προεχόμενες ασφαλίσεις μεταξύ τους και μετακινήστε τη βάση όπως φαίνεται στην εικόνα (μπορεί να χρειαστεί να ασκήσετε κάποια πίεση). Προκειμένου να επανοτοποθετήσετε τις βάσεις για τα πόδια, περάστε πρώτα τις πάνω προεχόμενες τους στις υποδοχές κίεπα πιέστε τις βάσεις (E) προς τα κάτω έτσι ώστε να ασφαλιστεί και τις δύο προεχόμενες τους στις υποδοχές.

15. Για να είστε σίγουροι για την ασφάλεια του παιδιού, προσαρμόστε τον του μνήμες συγκράτησης ποδιών (E1). Απασφαλίστε τον μνήμες συγκράτησης ποδιών (E1), και προσαρμόστε τον στο πόδι του παιδιού, ασφαλιζόντας τον και πάλι. Βεβαιωθείτε ότι ο μνήμες δεν είναι υπερβολικά σφιγμένος ούτως ώστε να μην ενοχλεί το παιδί.

ΠΩΣ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΠΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ

16. Αποσυνδέστε τη ζώνη ασφαλείας (C) για να αφαιρέσετε το παιδικό κάθισμα ποδηλάτου.

17. Για να αφαιρέσετε το κάθισμα ποδηλάτου (A) από τη οχάρα ποδηλάτου MIK HD, πιέστε προς τα κάτω τον μηχανισμό απασφάλισης (G2) και πιέστε προς τα εμπρός τον μηχανισμό ασφάλισης (G3) για να απελευθερώσετε το σύστημα στήριξης (G) από τη οχάρα MIK HD. Έπειτα, ανασηκώστε το κάθισμα προς τα πάνω και πίσω.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε ακολουθήσει και τηρήσει όλες τις οδηγίες που δόθηκαν. Αν ισχύει αυτό, το κάθισμα μωρού είναι έτοιμο για χρήση.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αφαιρέστε τα αυτοκόλλητα που δεν σχετίζονται με την ασφάλεια από το παιδικό κάθισμα ποδηλάτου πριν από τη χρήση.
- Ο ποδηλάτης πρέπει να είναι τουλάχιστον 16 ετών.
- Ελέγξτε τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς της χώρας σας που αφορούν τη μεταφορά παιδιών σε καθίσματα ποδηλάτου.
- Πάρτε μαζί σας μόνο παιδιά που μπορούν να κάθονται ήσυχα χωρίς επιβλεψη για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, τουλάχιστον για όσο διαρκεί η προβλεπόμενη ποδηλατική διαδρομή.
- Μη μεταφέρετε παιδιά μικρότερα των 9 μηνών με αυτό το κάθισμα μωρού. Για να είναι επιβίτη, το παιδί πρέπει να μπορεί να κάθεται ίσια και με το κεφάλι ψηλά όταν φορά κράνος ποδηλάτου. Θα πρέπει να ομβιομολευτεί έναν γιστρον ότι δεν είστε σίγουροι για την ανάπτυξη του παιδιού.
- Βεβαιωθείτε ότι το βάρος, και το ύψος του παιδιού δεν υπερβαίνουν τα αντίστοιχα μέγιστα επιτρεπτά όρια του καθίσματος, και πραγματοποιείτε τον σχετικό έλεγχο ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Ελέγξτε το βάρος του παιδιού πριν χρησιμοποιήσετε το κάθισμα μωρού. Σε καμία περίπτωση δε θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το κάθισμα για να μεταφέρετε ένα παιδί του οποίου το βάρος υπερβαίνει το επιτρεπτό όριο.
- Φροντίστε να ελέγχετε κατά καιρούς ότι το βάρος και το ύψος του παιδιού δεν υπερβαίνουν το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο του καθίσματος.
- Βεβαιωθείτε ότι κανένα μέρος του σώματος ή του ρουχιισμού του παιδιού δεν μπορεί να έρθει σε επαφή με κινούμενα μέρη του καθίσματος ή του ποδηλάτου. Ελέγχετε αυτή τη συνθήκη καθώς το παιδί μεγαλώνει.
- Καλύψτε κάθε αχμηρό ή μητρο αντικείμενο του ποδηλάτου (π.χ. ξεφτισμένα καλώδια) στα οποία θα μπορούσε να έχει πρόσβαση το παιδί με οποιοδήποτε τρόπο.
- Ένα προστατευτικό τροχού είναι υποχρεωτικό για να εμποδίζει το παιδί να βάλει τα πόδια ή τα χέρια του ανάμεσα στις ακτίνες. Η χρήση προστασίας κάτω από τη σέλα ή τη χρήση σελας με εσωτερικά ελατήρια είναι υποχρεωτική. Για την αποφυγή τυχόν τριβών, βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν μπορεί να

ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΤΟ ΑΚΟΛΟΥΘΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΩΡΟΥ.

- μπλεχτεί με τα φρένα. Καθώς μεγαλώνει το παιδί, αυτές οι προσαρμογές θα πρέπει να αναθεωρούνται.
- Καλύψτε τυχόν εκτεθειμένα ελατήρια στο πίσω μέρος της σέλας.
- Όταν το κάθισμα μωρού δε χρησιμοποιείται, σφίξτε από την ασφαλιστική διάταξη πρόσδεσης την πόρπη της ζώνης για να αποτρέψετε το μπερδέμα των μνήμες, καθώς και την επαφή τους με κάποιο κινούμενο μέρος του ποδηλάτου, όπως τους τροχούς τα φρένα ή διαίτητες άλλο, γιατί αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο κατά την οδήγηση του ποδηλάτου σας.
- Ασφαλίστε το παιδί στο κάθισμα ασφαλιζόντας ότι οι ζώνες και όλοι οι μνήμες ασφαλείας είναι σφικτά αλλά όχι τόσο πολύ που να προκαλούν δυσφορία στο παιδί.
- Ελέγχετε συχνά ότι τα στερεωτικά μέρη είναι καλά ασφαλισμένα.
- Χρησιμοποιείτε πάντα ολόκληρο το σύστημα πρόσδεσης και τους μνήμες ασφαλείας προκειμένου να είστε βέβαιοι ότι το παιδί είναι ασφαλισμένο στο κάθισμα.
- Φορέστε στο παιδί τα κατάλληλα ρούχα, ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες.
- Το παιδί που κάθεται στο κάθισμα μωρού πρέπει να είναι ντυμένο με πιο ζεστά ρούχα από τον ποδηλάτη και να προστατεύεται από τη βροχή.
- Αφαιρέτε το κάθισμα όταν μεταφέρετε το ποδήλατο με το αυτοκίνητο (χρησιμοποιώντας τον εξωτερικό χώρο του αυτοκινήτου). Οι αναταράξεις από τον αέρα μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στο κάθισμα ή να χαλαρώσουν τις διατάξεις πρόσδεσης του ποδηλάτου, κάτι που θα μπορούσε να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Οι συνοδοί πρέπει να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στη σταθερότητα / ισορροπία, όταν τοποθετούν το παιδί στο ποδήλατο, μέσα στο κάθισμα.
- Φροντίστε να φορούν τα παιδιά κατάλληλο κράνος το οποίο πληροί τις απαιτήσεις του EN 1078:2012+A1:2012, όταν επιβαίνουν στο κάθισμα. Η μη χρήση κράνους αυξάνει εκθετικά τον κίνδυνο θανάτου, μακροχρόνιας αναπηρίας, τραυματισμού στο κεφάλι ή άλλων τραυματισμών. Ως κατασκευαστές καθισμάτων ποδηλάτων, νοιαζόμαστε για την ασφάλεια των επιβατών του

καθίσματος, γι' αυτό συνιστούμε ανεπιφύλακτα τα παιδιά και όλοι οι επιβάτες να φορούν σωστά προσαρμοσμένα και στερεωμένα κράνη ποδηλάτου.

- Το κάθισμα και το μαξιλάρι μπορεί να ζεσταθούν πολύ αν βρίσκονται στον ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σιγουρευτείτε ότι δεν είναι πολύ ζεστά πριν βάλετε το παιδί να καθίσει.
- Αυτό το παιδικό κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για χρήση κατά τη διάρκεια

αθλητικών δραστηριοτήτων ή σε ακραίες συνθήκες, όπως για παράδειγμα: επιδίο, σκληρή ποδηλασία βουνού, μεγάλες λακούβες στο δρόμο, άλματα και διαδρομές εκτός δρόμου.

- Όταν κάνετε ποδήλατο για πρώτη φορά αφότου τοποθετήσετε το κάθισμα, κάντε μια δοκιμαστική βόλτα σε ασφαλή και ήσυχο περιβάλλον προτού βγείτε στον αυτοκινητόδρομο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε πρόσθετες αποσκευές στο παιδικό κάθισμα. Εάν μεταφέρετε επιπλέον αποσκευές, δεν πρέπει να υπερβείτε την ικανότητα μεταφοράς του ποδηλάτου και σας συνιστούμε να τις τοποθετήσετε στο μπροστινό μέρος του ποδηλάτου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κάνετε τροποποιήσεις στο κάθισμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το ποδήλατο ενδέχεται να συμπεριφέρεται διαφορετικά με ένα παιδί στο κάθισμα, ιδιαίτερα όσον αφορά στην ισορροπία, στο τιμόνι και στο φρενάρισμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε ποτέ παρακρισμένο το ποδήλατο με παιδί στο κάθισμα χωρίς επίβλεψη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κάθε μορφή ρωγμής ή αν η επιφάνεια αρχίσει να διαλύεται δείχνει πως η διάρκεια ζωής του καθίσματος έχει ολοκληρωθεί και θα πρέπει να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση αμφιβολίας απευθυνθείτε σε έναν ειδικό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ελέγχετε πάντοτε τη

θερμοκρασία της επιφάνειας του καθίσματος πριν από κάθε χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το παιδικό κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για χρήση κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε πάντα ότι το κεφάλι του παιδιού σας στηρίζεται σε αναπαικτική θέση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τυχόν πρόσθετες διατάξεις ασφαλείας πρέπει πάντα να τηρούνται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το παιδικό κάθισμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως σχάρα αποσκευών και για τη μεταφορά οποιουδήποτε αντικειμένου, παρά μόνο σύμφωνα με όσα αναγράφονται στο εγχειρίδιο: για τη μεταφορά παιδιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε ποτέ τους ελαστικούς ιμάντες που παρέχονται με τη σχάρα στο κάθισμα ή πίσω του, αφού η συνεχόμενη πίεση που ασκείται από τους ιμάντες θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στο σύστημα πρόσδεσης του παιδικού καθίσματος και να θέσει σε κίνδυνο το παιδί και τον ποδηλάτη.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Η αδυναμία συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες λειτουργίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή του ποδηλάτου/η/και του παιδιού. 2. Η Polisport δε φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε φυσική βλάβη που προκαλείται από εσάς ή από τρίτους είτε στο προϊόν είτε σε φυσικά πρόσωπα και που οφείλεται σε τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση, αποθήκευση ή αναμολόγηση (μη συμμόρφωση ως προς τις οδηγίες συναρμολόγησης), εσφαλμένη συντήρηση, κακή χρήση ή χρήση που δεν συμμορφώνεται με τα τεχνικά ή χρηστικά χαρακτηριστικά (μη συμμόρφωση ως προς τις οδηγίες συντήρησης και περιορισής), τροποποιήσεις ή επιδιορθώσεις. Σε περίπτωση οποιασδήποτε αμφιβολίας παρακαλούμε να επικοινωνήσετε μαζί μας ή με το τοπικό σας κατάστημα, ώστε να σας βοηθήσουμε με σκοπό τη διασφάλιση τόσο της δικής σας όσο και της ασφάλειας του παιδιού σας κατά τη διάρκεια των διαδρομών σας με το κάθισμα ποδηλάτου

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για τη σωστή λειτουργία του καθίσματος μωρού και για την αποφυγή ατυχημάτων σας προτείνουμε τα εξής:

- Ελέγχετε συχνά εάν η διάταξη στερέωσης του καθίσματος μωρού στο ποδήλατο βρίσκεται σε καλή κατάσταση.
- Επιθεωρείτε όλα τα μέρη, ελέγχοντας εάν λειτουργούν σωστά, και μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα μωρού εάν κάποιο από αυτά έχει υποστεί ζημιά. Τα κατεστραμμένα μέρη θα πρέπει πάντα να αντικαθίστανται. Για να τα αντικαταστήσετε θα πρέπει να πάτε σε ένα κατάστημα ποδηλάτων, το οποίο

είναι επίσης εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της **Polisport**, προκειμένου να προμηθευτείτε τα κατάλληλα μέρη για την αντικατάσταση. Μπορείτε να τα βρείτε στον ιστότοπο: www.polisport.com.

- Αν είχατε κάποιο ατύχημα με το ποδήλατο και το κάθισμα μωρού δεν έχει εμφανή ζημιά, ακόμη κι έτσι σας συνιστούμε να αντικαταστήσετε το κάθισμα μωρού με ένα καινούριο.
- Καθαρίζετε το κάθισμα με σαπούνι και νερό (μη χρησιμοποιείτε αποξεστικά, διαβρωτικά ή τοξικά προϊόντα).

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΕΓΓΥΗΣΗ 3 ΕΤΩΝ: ισχύει μόνο για μηχανικά εξαρτήματα με κατασκευαστικά ελαττώματα.

+ 1 ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΕΤΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ: Καταχωρήστε το κάθισμά σας στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.polisport.com.

Σημαντική επισήμανση: προκειμένου να λάβετε το Επιπλέον Έτος Εγγύησης της Polisport, θα πρέπει να έχετε πραγματοποιήσει την καταχώρηση μέσα σε διάστημα δύο μηνών από την ημερομηνία της αγοράς

ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Για να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης, θα πρέπει να έχετε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς. Η εγγύηση των ειδών που επιστρέφονται χωρίς την απόδειξη

αγοράς θα αρχίζει από την ημερομηνία κατασκευής. Όλες οι εγγυήσεις είναι άκυρες αν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά εξαιτίας ατυχήματος, κακής χρήσης, τροποποίησης του συστήματος ή έχει χρησιμοποιηθεί με οποιονδήποτε άλλο τρόπο που δεν προβλέπεται από το παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας.

Προκειμένου να βεβαιωθείτε ότι έχετε στη διάθεσή σας όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για την ενεργοποίηση της εγγύησης, οφείλτε να φυλάξετε τα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα πληροφοριών ηχηλασιμότητας (!). Μπορείτε επίσης να καταγράψετε τα στοιχεία εδώ.

O.F. _____ Date _____.

* Τα τεχνικά χαρακτηριστικά και ο σχεδιασμός υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Για οποιαδήποτε ερώτηση μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας.

ATENCIÓN

Este producto contiene piezas pequeñas como tornillos, bolsas de plástico y pequeñas perchas de embalaje. Manténgalos fuera del alcance de los niños para evitar riesgos de asfixia.

COMPONENTES DEL PRODUCTO

A. ASIENTO PRINCIPAL

- A1. RANURAS TRASERAS
- A2. RANURAS DELANTERAS

B. CORREAS DEL SISTEMA DE RETENCIÓN

- B1. HEBILLA DE SEGURIDAD
- B2. REGULADORES
- B3. REGULADOR DEL CINTURÓN CENTRAL
- B4. ALMOHADILLAS PARA LOS HOMBROS
- B5. ORIFICIO PARA REGULAR LA ALTURA DEL SISTEMA DE RETENCIÓN

C. CINTURÓN DE SEGURIDAD PARA EL CUADRO DE LA BICICLETA

- C1. HEBILLA DE SEGURIDAD
- C2. SUJECIÓN DE SEGURIDAD

D. CENTRO DE GRAVEDAD

E. REPOSAPIÉS

E1. ABRAZADERA DEL REPOSAPIÉS

F. COJÍN

G. SISTEMA DE FIJACIÓN PORTAEQUIPAJES MIK HD

G1. DISPOSITIVO DE BLOQUEO FRONTAL

G2. DISPOSITIVO DE DESBLOQUEO

G3. DISPOSITIVO DE BLOQUEO TRASERO

H. KIT DE FIJACIÓN METÁLICA

H1. FIJACIÓN METÁLICA

H2. TORNILLO M8

H3. ARANDELA M8

H4. M8 CASQUILLO

H5. TUERCA M8

H6. LLAVE ALLEN N.º 5

I. N.º DE SERIE DE LOTE

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA EL MONTAJE

- Esta silla no se puede montar en bicicletas plegables.
- Esta silla no se puede utilizar en EPAC / Pedelecs que alcancen velocidades superiores a 25 km/h (15,5 mph).
- La silla no se puede instalar en bicicletas con amortiguadores traseros.
- La silla no se puede montar en vehículos motorizados, como ciclomotores, escúteres.
- Esta silla solo es apta para transportar niños con un peso máximo de 22 kg y una estatura máxima de 110 cm (y niños con edades recomendadas entre 9 meses y 6 años, siendo el peso y la estatura variables decisivas).
- La suma del peso del conductor y del niño transportado no puede ser superior a la carga máxima permitida de la bicicleta. La información sobre la carga máxima se encuentra en las instrucciones de uso de la bicicleta. En caso de dudas, póngase en contacto con el fabricante.
- La silla únicamente se puede montar en bicicletas aptas para añadir cargas adicionales. Consulte el manual de instrucciones de su bicicleta o de su portaequipajes.
- La posición de la silla debe regularse de forma que el conductor no entre en contacto con ella cuando la bicicleta esté en movimiento.
- Es muy importante ajustar correctamente la silla y sus componentes para garantizar la comodidad y la seguridad del niño. Asimismo, es importante

que la silla no se incline hacia delante para evitar que el niño se resbale y se caiga, y que el respaldo esté ligeramente inclinado hacia atrás.

- Compruebe que todos los componentes de la bicicleta funcionan debidamente cuando la silla esté instalada.
- Consulte las instrucciones de la bicicleta y si tiene dudas sobre cómo montar la silla, póngase en contacto con el fabricante de su bicicleta.

PARA PORTAEQUIPAJES MIK HD: CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS

- Esta silla únicamente se puede instalar en bicicletas que dispongan de portaequipajes MIK HD.
- Por razones de seguridad, asegúrese de que utiliza un portaequipajes MIK HD que cumpla la norma EN ISO 11243:2016, que específicamente sea compatible con cargas de al menos 27 kg / 59,5 lb y que sea apto para uso con silla infantil, de conformidad con lo indicado en las instrucciones del portaequipajes. Asegúrese de que no ha superado la capacidad de carga del portaequipajes.
- El peso máximo aplicado al portaequipajes no puede ser superior a 27 kg / 59,5 lb.
- El portabebé trasero se puede instalar en bicicletas con ruedas con diámetro de 26", 27,5", 28" y 29".

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA MONTAR LA SILLA EN LA BICICLETA

1. Tire del cinturón de seguridad para el cuadro de la bicicleta (C) hacia arriba. Asegúrese de que no impide montar la silla en la bicicleta.
2. En primer lugar, conecte el sistema de fijación para portaequipajes MIK HD (G) introduciendo el dispositivo de bloqueo frontal (G1) en la ranura frontal del portaequipajes MIK HD.
3. Después de conectar el dispositivo de bloqueo frontal (G1), bloquee el dispositivo de bloqueo trasero (G3) del sistema de fijación (G) del portaequipajes MIK HD. Para ello, empuje la silla hacia abajo a la vez que aprieta (G2) hacia abajo y (G3) hacia adelante. Esta operación bloqueará el sistema de fijación (G) del portaequipajes MIK HD en la ranura del portaequipajes MIK HD. Para cerciorarse de que ha realizado este paso adecuadamente, tiene que escuchar un «click».
4. La silla portabebés tiene un centro de gravedad (D) (identificado en la silla) que se tiene que colocar delante del eje de la rueda trasera. Si se coloca detrás del eje, la distancia no puede superar los 10 cm. Si la distancia entre el centro de gravedad y el eje es superior, coloque la silla en la posición correcta. Se debe prestar especial atención al colocar la silla portabebés para garantizar que el ciclista no la toque con los pies mientras está pedaleando. **Nota:** En Alemania, según la ley sobre tráfico StVZO, los sillines para bicicleta deben colocarse de manera que 2/3 de la profundidad del asiento o el centro de gravedad del sillín estén situados entre los ejes delantero y trasero de la bicicleta. Si la posición original de la fijación MIK (G) de la silla portabebé no permite llevar a cabo la instalación respetando

el centro de gravedad mencionado anteriormente, o si simplemente necesita desplazar el asiento hacia delante y hacia atrás por su comodidad, siga las instrucciones que aparecen a continuación para volver a alinear la silla en la fijación MIK (G).

5. Retire la fijación metálica (H1) con la llave Allen (H6), para aflojar la placa portadora MIK (G).

6. Para ajustar la silla portabebé en función del tamaño de la bicicleta, coloque la placa de fijación MIK (G) en una de las dos posiciones permitidas para poder mover la silla hacia delante o hacia atrás. Al principio le recomendamos ponerla en la posición n.º 2. La silla debe colocarse lo más cerca posible del sillín.

Al realizar esta operación, la placa portadora MIK (G) puede desprenderse del asiento y de las ranuras del asiento (A2). Por favor, asegúrese de volver a colocar correctamente la placa (G) de nuevo, asegurándose de que los pasadores delanteros pasan a través de las ranuras delanteras (A2).

Instale la placa de fijación metálica (H1) en las ranuras del asiento (A) según la imagen y entre la placa MIK (G), uniendo la placa (G) al asiento (A) y asegurando la perfecta fijación.

7. Antes de volver a colocar la placa de montaje metálica (H1), asegúrese de que el casquillo (H4) está correctamente colocado en la ranura trasera del sillín de la bicicleta (A1). A continuación, coloque la arandela (H3) sobre el tornillo (H2), y apriete bien el conjunto (H1/H2/H3/H4/H5) con la llave Allen (H6). Tenga en cuenta que la tuerca (H5) situada debajo del cojín puede aflojarse al apretar o aflojar la placa de fijación metálica (H1). Es necesario

levantar el cojín (F) de agarre y colocarlo con una mano, mientras se aprieta a mano todo el conjunto con la otra. Recomendamos utilizar un par de apriete de 6 N.m. Este paso es sumamente importante para garantizar la seguridad del niño y del ciclista.

8. Para asegurarse de que está debidamente bloqueado en la ranura del portaequipajes para bicicletas MIK HD, zarandee la silla (A) con fuerza y empujela hacia adelante y hacia atrás. Asegúrese de que el sistema de fijación (G) para portaequipajes MIK HD está bien fijado al portaequipajes

antes de continuar. Este paso es sumamente importante para garantizar la seguridad del niño y del ciclista.

9. Abra la hebilla de seguridad (C1) y pase el cinturón alrededor del cuadro de la bicicleta. Ajuste el cinturón como se muestra en la imagen, de modo que quede bien tensado. Asegúrese de que la parte del cinturón que queda suelta no entre en contacto con la rueda. Para ello, introdúzcala en la sujeción de seguridad (C2). **Este paso es sumamente importante para garantizar la seguridad del niño y del ciclista.**

CÓMO SUJETAR AL NIÑO EN LA SILLA DE MANERA SEGURA

10. Para posicionar al niño(a) en la silla, debe garantizar que la bicicleta esta posicionada en una superficie plana y en suelo firme, de este modo garantiza la máxima estabilidad de la misma. Aunque su bicicleta cuente con descansos robustos y firmes, sostenga siempre la bicicleta, al poner/retirar al niño(a). Para posicionar al niño(a) en la silla, debe tomarlo en brazos y sentarlo en la misma; Esta estrictamente prohibido que el niño(a) suba por su cuenta a la bicicleta o use los poza-pies para trepar y llegar a la silla.

11. Para colocar al niño en la silla, extienda del todo las correas del sistema de retención (B) deslizando todos los reguladores (B2). De este modo, será más fácil colocar el niño en la silla. A continuación, abra la hebilla de seguridad (B1) pulsando el botón central. Siéntelo al niño, colóquelo las correas para los hombros y, a continuación, cierre la hebilla de seguridad. Ahora, regule la longitud de las correas utilizando los reguladores, de modo que el niño quede bien sujeto. Antes de montar en la bicicleta, compruebe siempre que el niño está bien sujeto y que el cinturón está ajustado, pero sin dañar al niño. Según el tamaño del niño, la altura y el peso, puede regular las correas del sistema de retención (B) utilizando todos los reguladores (B2), que permiten acortar o alargar las correas hasta que alcancen las dimensiones deseadas.

12. También puede regular la altura de las correas del sistema de retención (B) utilizando los orificios disponibles para regular el sistema de retención (B5). Para ello, retire la pestaña del sistema de retención del orificio en el que se encuentra y colóquelo en el orificio que mejor se ajuste a la altura del niño.

13. Después de realizar la regulación final de las correas del sistema de retención (B), compruebe que las almohadillas para los hombros (B4) no están demasiado cerca del cuello del niño para evitar que le hagan daño. Las correas tienen que estar ligeramente por encima de los hombros, tal como se indica en la imagen.

14. Ajuste la altura del reposapiés (E) para que se adapte al tamaño del niño. Para ello, suelte el reposapiés (E) del asiento principal (A) pulsando los dos cierres simultáneamente y levante el reposapiés tal como se indica en la imagen (puede ser necesario ejercer alguna presión). Para volver a fijar los reposapiés, encaje la clavija superior y presione los reposapiés (E) hacia abajo para introducirlos.

15. Para garantizar la seguridad del niño, ajuste la abrazadera del reposapiés (E1). Suelte la abrazadera (E1) del anclaje, ajústela al pie del niño y vuelva a fijarla en el anclaje. Asegúrese de que la hebilla no se encuentra demasiado apretada para que no haga daño al niño.

CÓMO RETIRAR LA SILLA DE LA BICICLETA

16. Desabroche el cinturón de seguridad (C) para poder retirar la silla infantil de la bicicleta.

17. Para retirar la silla (A) del portaequipajes MIK HD, presione el dispositivo de desbloqueo (G2) y empuje el dispositivo de bloqueo (G3) para desencajar el sistema MIK HD (G) del portaequipajes MIK HD. A continuación, tire de la silla hacia arriba y hacia atrás.

Asegúrese de que ha seguido y cumplido todas las instrucciones dadas. En caso afirmativo, ya puede utilizar la silla.

ES OBLIGATORIO LEER el siguiente capítulo sobre las instrucciones de seguridad de la silla.

INSTRUCCIONES DE USO ESPECÍFICAS

- Retire las pegatinas no relacionadas con la seguridad de la silla para bicicleta antes de utilizarlo.
- El conductor debe tener, como mínimo, 16 años de edad.
- Compruebe si en el país en el que se utiliza la silla infantil delantera existe legislación específica relativa al transporte de niños en sillas para bicicletas.
- Transporte únicamente niños que se mantengan sentados sin ayuda durante un periodo de tiempo prolongado, al menos equivalente al tiempo de viaje previsto.
- Nunca transporte a niños menores de 9 meses en esta silla para bicicleta. Para poder transportarlo, el niño debe ser capaz de mantenerse sentado, con la cabeza equilibrada, sin esfuerzo y con la cabeza protegida con un casco de bicicleta. Si el niño presenta un crecimiento cuestionable, debe consultar a un médico.
- Asegúrese de que el peso y la altura del niño no superan la capacidad máxima de la silla y compruébelo con regularidad. Compruebe el peso del niño antes de utilizar la silla. En ningún caso utilice la silla para transportar un niño cuyo peso supere el límite permitido.
- De vez en cuando, compruebe que el peso y la altura del niño no superan la capacidad máxima de la silla.
- Asegúrese de que ninguna parte del cuerpo del bebé ni su ropa entran en contacto con las piezas móviles de la silla o la bicicleta, y siga verificándolo a medida que el niño vaya creciendo.
- Debe proteger todo objeto puntiagudo de la estructura de la bicicleta que pueda alcanzar al niño en cualquier circunstancia (por ejemplo, cables deshilachados).
- Es obligatorio el uso de una protección en la rueda para evitar que el niño introduzca los pies o las manos en los radios. Es obligatorio el uso de una protección por debajo del sillín o un sillín con muelles internos y asegúrese de que el niño no acceda a la zona de los frenos para prevenir accidentes. Este ajuste deberá revisarse a medida que el niño vaya creciendo.
- Cubra cualquier pieza que quede a la vista en la parte trasera del sillín.
- Abroche todos los cinturones incluso cuando no transporte a ningún niño.

De este modo, se evitará que las hebillas se balanceen y entren en contacto con algún componente móvil de la bicicleta, con los frenos o las ruedas, así como posibles accidentes.

- Una vez que haya colocado al niño en la silla para bicicleta, es obligatorio ajustar inmediatamente todos los cinturones y abrazaderas de modo que no incomoden ni hagan daño al niño.
- Compruebe la seguridad de los cierres con regularidad.
- Utilice siempre un sistema de sujeción y cinturones para garantizar que el niño está seguro en la silla.
- Es aconsejable vestir al niño con ropa adecuada para las condiciones atmosféricas.
- Los niños que se transportan en la silla necesitan estar más abrigados que los ciclistas y deben estar protegidos de la lluvia.
- Retire la silla siempre que transporte la bicicleta con el coche (en el exterior del coche). Las turbulencias de aire podrían dañar la silla o soltar sus sujeciones a la bicicleta, lo que podría provocar un accidente.
- Las personas acompañantes tienen que tener en cuenta la estabilidad y el equilibrio cuando sienten al niño en la silla.
- Asegúrese de que, cuando va en la silla, el niño lleva un casco adecuado que cumpla la norma EN 1078:2012+A1:2012. No llevar casco aumenta exponencialmente el riesgo de muerte, discapacidad a largo plazo, traumatismo craneoencefálico u otras lesiones. Como fabricantes de sillas para bicicleta, nos preocupamos por la seguridad de los pasajeros de las sillas, por lo que recomendamos encarecidamente que los niños y todos los pasajeros lleven cascos de bicicleta correctamente ajustados y abrochados.
- Compruebe la temperatura de la silla tras una larga exposición al sol, ya que puede estar caliente y provocar quemaduras en el niño.
- La silla no es compatible con actividades deportivas ni con condiciones como enduro, rutas de montaña, socavones en la carretera, saltos y rutas campo a través.
- Antes de montar primera vez con la silla instalada, circule con la bicicleta por un entorno seguro/tranquilo para probarla.

ADVERTENCIAS

ADVERTENCIA: No coloque equipaje adicional en la silla infantil. Si necesita transportar equipaje adicional, tenga en cuenta que no se puede superar la capacidad máxima de transporte de la bicicleta y que debe colocarlo en la parte frontal de esta.

ADVERTENCIA: No modifique el asiento.

ADVERTENCIA: Puede que la bicicleta se comporte de forma diferente cuando la silla infantil esté ocupada, concretamente en términos de equilibrio, dirección y frenado.

ADVERTENCIA: Nunca deje la bicicleta aparcada con un niño desatendido en la silla.

ADVERTENCIA: La aparición de grietas o que la superficie se deshaga indica que la silla ha llegado al final de su vida útil, por lo que es necesario sustituirla. En caso de duda, póngase en contacto con un profesional.

ADVERTENCIA: Compruebe la temperatura de la silla antes de cada uso.

ADVERTENCIA: La silla no es compatible con actividades deportivas.

ADVERTENCIA: Compruebe siempre que la cabeza del niño queda apoyada, incluso en la posición reclinada.

ADVERTENCIA: Los dispositivos de seguridad adicionales deben estar siempre cerrados.

ADVERTENCIA: La silla no debe utilizarse como portaequipajes y no debe transportar más carga que la indicada en este manual: un niño.

ADVERTENCIA: No coloque nunca en la silla los elásticos disponibles originalmente con el portaequipajes, o instaladas posteriormente, ya que la presión continua ejercida por estos elásticos puede dañar el sistema de fijación de la silla y poner en peligro al niño y al ciclista.



ATENCIÓN

El incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento puede provocar lesiones graves o la muerte del usuario de la bicicleta y/o el niño. Polisport queda exenta de cualquier responsabilidad en caso de daños materiales o personales producidos como resultado de una instalación, almacenamiento o fijación (incumplimiento de las instrucciones de fijación) inadecuadas, mantenimiento inadecuado, uso indebido o uso sin tener en cuenta las especificaciones técnicas o instrucciones de uso (incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento y cuidado), modificaciones o reparaciones realizadas por usted o por terceros. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nosotros o con su distribuidor habitual para que podamos ayudarle a garantizar su seguridad y la del niño que vaya a utilizar la silla para bicicleta.

MANTENIMIENTO

Para mantener el correcto funcionamiento del producto y evitar accidentes, recomendamos lo siguiente:

- Verifique regularmente que el sistema de fijación de la silla a la bicicleta se encuentra en perfectas condiciones.
- Inspeccione todos los componentes para verificar si funcionan correctamente y no utilice la silla si alguno de los componentes está dañado. Sustituya siempre las piezas dañadas. Acuda a una tienda especializada distribuido-

ra autorizada de **Polisport** para poder obtener las piezas de recambio adecuadas. También están disponibles en www.polisport.com.

- En caso de accidente, sustituya la silla por una nueva, aunque no presente daños visibles.
- Si la silla está sucia, lávela con agua y jabón (no utilice productos abrasivos, corrosivos ni tóxicos) y déjala secar a temperatura ambiente.

GARANTÍA

3 AÑOS DE GARANTÍA: en todos los componentes mecánicos por defectos de fabricación.

+ 1 AÑO DE GARANTÍA EXTRA: Registre su silla en www.polisport.com y consiga un año adicional de garantía.

Importante: Tiene que registrarse durante los dos meses posteriores a la fecha de compra del producto para poder beneficiarse del año de garantía adicional Polisport.

RECLAMACIONES DE LA GARANTÍA

Para poder beneficiarse del servicio de garantía, es obligatorio presentar el recibo de compra original. Para los artículos devueltos sin recibo de compra,

se considerará que la garantía entró en vigor en la fecha de fabricación. La garantía quedará invalidada en caso de que el producto presente daños debido a un uso inadecuado por parte del usuario, modificaciones del sistema o utilización no descrita en este manual.

Para asegurarse de que dispone de toda la información necesaria para activar su garantía, tiene que guardar los datos que aparecen en el número de serie de lote (l) de su producto. También puede escribir aquí los datos.

O.F. _____ Fecha _____.

* Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso. En Polisport estaremos encantados de resolver sus dudas. Póngase en contacto con nosotros.

HUOMIO

Tämä tuote sisältää pieniä osia, kuten pultteja, muovipusseja ja pieniä pakkausripustimia. Pidä ne lasten ulottumattomissa tukeutumiskaavan välttämiseksi.

TUOTELUETTELO

A. PÄÄISTUIN

- A1. TAKAISTUIMEN UURRE
- A2. ETUISTUIMEN UURTEET

B. KIINNITYSJÄRJESTELMÄN VALJAAT

- B1. TURVASOLKI
- B2. PITUUSHIHANNA SÄÄTIMIT
- B3. KESKIIHINNAN SÄÄTIMIT
- B4. OLKATOPPAUKSET
- B5. REIKÄ KIINNITYSJÄRJESTELMÄN KORKEUDEN SÄÄTÖÄ VARTEN

C. TURVAREMMI POLKUPYÖRÄN RUNKOON

- C1. TURVAVYÖN SOLKI
- C2. TURVAVYÖN PIDIKE

D. PAINOPISTEEN MERKINTÄ

E. JALKATUKI

- E1. JALKATUEN REMMI

F. LASTENISTUIMEN PEHMIKETTÄ

G. MIK HD -TELINEEN KIINNITYSJÄRJESTELMÄ

- G1. ETUOSAN LUKITUSLAITE
- G2. LUKITUKSEN AVAUSLAITE

G3. TAKAOSAN LUKITUSLAITE

H. METALLINEN KIINNITYSSARJA

H1. METALLINEN KIINNITYSLEVY

H2. M8 RUUVI

H3. M8 ALUSLEVY

H4. M8 HOLKKI

H5. MUTTERI M8

H6. KUUSIOKOLAOVAIN NR#5

I. JÄLJITETTÄVYYSTIEDOT

ASENNUSOHJEET

- Tätä lastenistuinta ei saa asentaa taitettaviin polkupyöriin.
- Tätä lastenistuinta ei saa käyttää ja EPAC / Pedelecs-pyörissä, jotka kulkevat yli 25 km/h / 15,5 mph.
- Tätä lastenistuinta ei saa asentaa polkupyörään, jonka takaosassa on iskunvaimentimet.
- Tätä lastenistuinta ei saa asentaa moottoriajoneuvoihin, kuten mopoihin ja skoottereihin.
- Tämä lastenistuin soveltuu vain enintään 22 kg painavien ja enintään 110 cm pitkien lasten kuljettamiseen. (Suositusikä on 9 kk – 6 vuotta, kuitenkin paino ja pituus ratkaisevina tekijöinä.)
- Pyöräilijän ja kuljetettavan lapsen yhteispaino ei saa ylittää polkupyörän sallittua enimmäiskuormaa. Tiedot enimmäiskuormasta löytyvät polkupyörän käyttöohjeista. Voit myös ottaa yhteyttä valmistajaan tässä asiassa.
- Istuimen saa asentaa ainoastaan polkupyörään, joka soveltuu tällaisten lisäkuormien kiinnitykseen. Tutustu polkupyörän tai tavaratelineen käyttöohjeisiin.
- Lastenistuimen asento tulee säätää niin, ettei pyöräilijä kosketa jaloillaan lastenistuinta pyörää polkiessaan.
- On erittäin tärkeää säätää istuin ja sen osat lapsen maksimaalisen

mukavuuden ja turvallisuuden takaamiseksi. On myös tärkeää, että istuin ei ole kalvea eteenpäin ja niin että lapsen ei ole mahdollista liukua pois. Samoin on tärkeää, että istuimen selkänöja on hieman taaksepäin.

- Tarkasta, että kaikki polkupyörän osat toimivat oikein lastenistuimen ollessa asennettuna.
- Tarkista polkupyörän ohjeet, ja jos olet epävarma lastenkuljetustuimen kiinnittämisestä polkupyörään, ota yhteyttä polkupyörän toimittajaan saadaksesi lisätietoja.

MIK HD -TAVARATELINEILLE: ERITYSOMINAISUUDET

- Tämän polkupyörän lastenistuimen saa kiinnittää ainoastaan MIK HD -järjestelmällä varustettuihin tavaratelineisiin.
- Turvallisuussyistä varmistaa, että tuotteen kanssa käytettävä teline on MIK HD -tavarateline, joka täyttää EN ISO 11243:2016 -standardin vaatimukset, ja joka kestää vähintään 27 kg:n / 59,5 lb:n kestokuormituksen ja sopii käytettäväksi lastenistuimen kanssa tavaratelineen käyttöohjeissa olevien tietojen mukaisesti. Tarkista, ettei tavaratelineen kantokyky ylitä.
- Älä aseta tavaratelineelle yli 27 kg:n / 59,5 lb:n painolastia.
- Lastenistuin voidaan asentaa polkupyöriin, joiden pyörien läpimitta on 26", 27,5", 28" tai 29".

ERITYISET OHJEET ISTUIMEN KIINNITTÄMISEKSI POLKUPYÖRÄÄN

1. Vedä polkupyörän rungon turvavyö (C) ylöspäin. Varmista, että se ei häiritse istuimen kiinnittämistä polkupyörään.
2. Aloita MIK HD -telineen kiinnitysjärjestelmän (G) liittäminen asettamalla etuosan lukituslaite (G1) HD MIK -tavaratelineen etu-uraan.
3. Kun olet kytenyt etuosan lukituslaitteen (G1), lukitse MIK HD -telineen kiinnitysjärjestelmän (G) takaosan lukituslaite (G3). Paina tätä varten istuinta alas ja paina samanaikaisesti (G2) alas ja (G3) eteen. Tämä toiminto asettaa MIK HD -telineen kiinnitysjärjestelmän (G) MIK HD -pyörätelineen uraan. Jos olet suorittanut tämän vaiheen oikein, kuulet pienen napsahdusäänen.
4. Lastenistuimen painopiste (D) (merkitty lastenistuimeen) tulee sijoittaa takapyörän akselin etupuolelle. Painopiste ei saa olla kauempana kuin 10 cm akselin takana. Jos painopiste on tätä kauempana akselista, siirrä istuin oikeaan asentoon. Ota myös huomioon, että pyörän kuljettaja ei saa osua lastenistuimeen ajon aikana. **Huomaa:** Saksassa, Saksan tieliikennelain StVZO:n mukaisesti, polkupyörien istuimet saa kiinnittää ainoastaan niin, että 2/3 istuimen syvyydestä tai istuimen painopiste sijaitsee polkupyörän etu- ja taka-akselin välissä. Jos istuimen MIK-KIINNITYSSOVIITIMEN (G) alkuperäinen sijoittelu ei mahdollista asennusta yllä olevan painopisteen mukaisesti tai haluat siirtää istuinta eteen- ja taaksepäin, säädä MIK-

KIINNITYSSOVIITINTA (G) ja kohdista istuin uudelleen alla olevien ohjeiden mukaisesti.

5. Irrota metallinen kiinnityslevy (H1) kuusiokoloavaimella (H6) MIK-kannatinlevyn irrottamiseksi (G).

6. Säädä lastenistuin polkupyörän koon mukaan asettamalla MIK-kiinnityssovitin (G) johonkin kahdesta sallitusta asennosta istuimen siirtämiseksi eteen- tai taaksepäin. Suosittelemme aluksi käyttämään asentoa 2. Istuin on sijoitettava lähimmäksi satulaa.

Tätä toimenpidettä suoritettaessa MIK-kannatinlevy (G) saattaa irrota istuimesta ja istuimen urista (A2). Varmista, että kiinnität levyn (G) uudelleen kunnolla varmistaan, että etutapit kulkevat istuimen etureikien läpi (A2).

Asenna metallinen kiinnityslevy (H1) istuimen (A) uriin kuvan mukaisesti ja MIK-levyn (G) väliin, yhdistä levy (G) istuimeen (A) ja varmista täydellinen kiinnitys.

7. Ennen kuin asetat metallisen kiinnityslevyn (H1) takaisin paikalleen, varmista, että holkki (H4) on asetettu kunnolla polkupyörän istuimen (A1) takauraan. Aseta sitten aluslevy (H3) ruuvien (H2) päälle ja kiristä tiukasti koko sarja (H1/H2/H3/H4/H5) kuusiokoloavaimella (H6). Huomaa, että tyydyn alla oleva mutteri (H5) voi löystyä, kun kiristät tai löysäät metallista kiinnityslevyä (H1). Sinun on nostettava lastenistuimen pehmikettä (F) kiinni ja asetettava se paikalleen yhdellä kädellä

samalla kun kiristät koko sarjan käsin toisella kädellä. Suosittelemme käyttämään väntömomenttia 6 N.m. Tämä vaihe on äärimmäisen tärkeä lapsen ja häntä kuljettavan pyöräilijän turvallisuuden kannalta.

8. Varmistaaksesi, että se on lukittu tukevasti MIK HD -pyörätelinee uuraan, ravista istuinta (A) voimakkaasti työntäen sitä eteen- ja taaksepäin. Varmista, että MIK HD-telinee kiinnitysjärjestelmä (G) on kiinnitetty tiukasti MIK HD

-telineeseen ennen kuin jatkat. Tämä vaihe on äärimmäisen tärkeä lapsen ja häntä kuljettavan pyöräilijän turvallisuuden kannalta.

9. Avaa turvavyön solki (C1) ja kuljeta vyö polkupyörän rungon ympäri. Säädä vyö kuvan osoittamalla tavalla ja pidä se samalla kireällä. Varmista, että jäljelle jäänyt löysä vyö ei osu renkaaseen, ja kuljeta se turvavyön pidikkeen läpi (C2).

Tämä vaihe on äärimmäisen tärkeä lapsen turvallisuuden kannalta.

LAPSEN ASETTAMINEN JA KIINNITTÄMINEN TURVALLISESTI ISTUIMEEN

10. Jotta lapsen asettaminen istuimeen on turvallista, varmista, että polkupyörä sijaitsee tasaisella ja vakaalla alustalla, jotta se pysyy mahdollisimman vakana. Vaikka polkupyörässä olisi luja seisontatuki, pidä polkupyörästä aina kiinni, kun asetat lapsen istuimeen tai nostat lapsen pois siitä. Sinun tulee kantaa lasta sylissäsi ja asettaa hänet turvallisesti istuimeen. Lapsi ei saa kiivetä yksin polkupyörän kyytiin tai käyttää jalkatukia apuna kiivettäkseen istuimelle.

11. Jotta voit asettaa lapsen istuimeen, vedä ensin kiinnitysjärjestelmän valjaat (B) täyteen mittaansa liu'uttamalla kaikkia hihnasäätimiä (B2) – näin lapsi on helpompi asettaa istuimelle. Avaa sitten turvasolki (B1) painamalla turvasoljen painiketta. Aseta lapsi istuimelle, aseta olka- ja hihnat ja sulje sitten turvasolki. Säädä vyön pituus hihnan säätimillä siten, että lapsi on turvallisesti kiinnitettyinä. Tarkista aina ennen matkan aloittamista, että lapsi on kiinnitetty ja että vyö on tiukalla, mutta ei niin tiukalla, että se satuttaa lasta. Lapsen kasvaessa voit säätää kiinnitysjärjestelmän (B) valjaiden pituutta lapsen pituuden ja painon mukaan vetämällä hihnojen säätimiä (B2) ylös- tai alaspäin, kunnes haluttu pituus saavutetaan.

12. Voit myös säätää kiinnitysjärjestelmän valjaiden korkeutta (B) valitsemalla käytettävissä olevien kiinnitysjärjestelmän säätöön tarkoitettujen reikien (B5) välillä. Säädä korkeutta poistamalla kiinnitysjärjestelmän kiinnike nykyisestä reistä ja asettamalla se lapsesi pituuden kannalta parhaaseen reikään.

13. Kun kiinnitysjärjestelmän valjaat (B) on lopullisesti säädetty, tarkista, että olkatoppaukset (B4) eivät ole liian lähellä lapsen kaulaa, jotta ne eivät vahingoitu. Hihnat tulee sijoittaa hieman olkapäiden yläpuolelle, kuten olevassa kuvassa on esitetty.

14. Säädä jalkatuen (E) korkeus lapsen kokoon sopivaksi vapauttamalla jalkatuki (E) istuimesta (A) kahta kiinnikettä yhteen painamalla ja nostamalla jalkatukea kuvassa osoitetulla tavalla (vyö joutuu käyttämään hieman voimaa). Kiinnitä jalkatuet ensin ylhäältä, ja työnnä jalkatuki (E) alas niin että klipsit lukkiutuvat aukkoihin.

15. Varmista lapsen turvallisuus säätämällä jalkatuen remmiä (E1). Avaa remmi ja säädä se lapsen jalkaan sopivaksi. Kiinnitä remmi uudelleen varmistaen, että remmi ei satuta lasta.

ISTUIMEN IRROTTAMINEN POLKUPYÖRÄSTÄ

16. Irrota turvavyö (C), jotta voit irrottaa lastenistuimen.

17. Irrottaaksesi polkupyörän istuimen (A) MIK HD -tavaratelineestä paina lukituksen avauslaitetta (G2) alaspäin ja työnnä lukituslaitetta (G3) eteenpäin irrottaaksesi MIK HD -järjestelmän (G) MIK HD -tavaratelineestä. Nosta sitten istuinta ylös ja taaksepäin.

Varmista, että olet seurannut ja noudattanut ohjeita. Voit nyt käyttää lastenistuinta.

Seuraavassa kappaleessa on PAKOLLISET istuimen käyttöä koskevat turvallisuusohjeet, jotka sinun ON LUETTAVA.

KÄYTTÖOHJEET

- Poista turvallisuuteen liittymättömät tarrat polkupyörän turvaistuimesta ennen käyttöä.
- Pyöräilijän tulee olla vähintään 16 vuotias.
- Tarkista maassasi voimassa olevat lait ja määräykset, jotka koskevat lapsien kuljettamista polkupyöriin kiinnitettyissä lastenistuimissa.
- Kuljeta vain lapsia, jotka pystyvät istumaan ilma apuna pidemmän ajan, vähintään sen ajan kuin suunniteltu pyörämatka kestä.
- Älä kuljeta tässä istuimessa alle 9-kuukautista lasta. Matkustavan lapsen tulee kyetä istua suorassa ja pitää päänsä suorassa pyöräilykypärä päässään. Ota yhteyttä lääkäriin, jos et ole varma lapsen kehitystasasteesta.
- Varmista, että lapsen paino ja pituus eivät ylitä istuimen enimmäiskapasiteettia, ja tarkista tämä säännöllisin väliajoin. Tarkista lapsen paino ennen lastenistuimen käyttöä. Älä missään tapauksessa käytä lastenistuinta kuljettaaksesi lasta, jonka paino ylittää sallitun rajan.
- Varmista aika ajoon, että lapsen paino ja pituus eivät ylitä istuimen suurinta sallittua kuormitusta.
- Varmista, ettei mikään lapsen ruumiinosat tai vaatetus pääse kosketuksiin istuimen tai polkupyörän liikkuvien osien kanssa, ja tarkista tämä lapsen kasvaessa.
- Suojaa kaikki polkupyörän terävät ja pistävät osat, joihin lapsi saattaa päästä käsiksi (esim. kuluneet vajjerit).
- Pyöränsuojus on pakollinen, jotta lapsi ei voi työntää jalkojaan tai käsiään pyörän väliin. Suojan käyttö satulan alla tai sisällä sijaitsevilla jousilla varustetun satulan kanssa on pakollista. Varmista, ettei lapsi kykene estämään jarrujen toimintaa, onnettomuuksien välttämiseksi. Nämä säädöt on tarkistettava lapsen kasvaessa.
- Peitit näkyvissä olevat takasatulan jouset.
- Kun lastenistuinta ei käytetä, kiinnitä turvalajaiden lannevyö estääksesi hihnoja roikkumasta ja pääsemästä polkupyörän liikkuviin osiin, kuten pyöriin, jarruihin tms. Ne ovat muutoin vaarana pyöräilijälle.

- Kiinnitä lapsi lastenistuimeen varmistamalla, että kaikki turvavyöt ja hihnat ovat tiukalla ja että lapsen olo on tästä huolimatta mukava.
- Tarkista kiinnitinten turvallisuus säännöllisesti.
- Käytä aina kaikkia turvajärjestelmiä ja hihnoja varmistaaksesi, että lapsi on turvallisesti istuimessa.
- Pue lapselle sääolosuhteisiin soveltuvat vaatteet.
- Istuimessa oleva lapsi täytyy pukea lämpimämmin kuin itse pyöräilijä ja häntä täytyy suojata sateelta.
- Poista istuin, kun kuljetat polkupyörää autossa (auton ulkopuolella). Ilmavirtaukset voivat vahingoittaa istuinta tai irrottaa sen kiinnityksen polkupyörään, mikä voi johtaa onnettomuuteen.
- Polkupyörän toiminnot, erityisesti tasapaino, ohjaus, jarrutus tai pyörän selkään tai selästä nousu ajaessa tai paikoillaan, voivat muuttua, kun lapsi istuu istuimessa.
- Varmista, että istuimessa kuljetettavalla lapsella on käytössä asianmukainen EN 1078:2012+A1:2012 -standardin mukainen kypärä. Kypärän käyttämättä jättäminen lisää eksponentiaalisesti kuoleman, pitkäaikaisen työkyvyttömyyden, päävamman tai muiden vammojen riskiä. Polkupyörän istuimen valmistajina huolehdimme istuimen matkustajien turvallisuudesta, joten suosittelemme painokkaasti, että lapset ja kaikki matkustajat käyttävät asianmukaisesti asennettuja ja kiinnitettyjä pyöräilykypäriä.
- Istuin ja sen pehmuste saattavat kuumentua niiden ollessa pitkään alttiina auringolle. Varmista ennen lapsen asettamista istuimeen, ettei sen päällinen ole liian kuuma.
- Tämä lastenistuin ei sovellu käytettäväksi urheilun aikana tai äärimmäisissä olosuhteissa, kuten esimerkiksi endurossa ja muussa vaativassa maastopyöräilyssä, erittäin kuoppaisilla teillä, hypyissä ja maastopoluilla.
- Kun ajat ensimmäistä kertaa istuin asennettuna - koeaja pyörä turvallisuudessa/rauhallisessa ympäristössä ennen maantiellä ajoa.

VAROITUS

VAROITUS: Älä kiinnitä mitään ylimääräisiä matkatavaroita lastenistuimeen. Jos sinun on kuljetettava matkatavaroita, polkupyörän kantokyky ei saa ylittää, ja suosittelemme niiden sijoittamista polkupyörän etuosaan.

VAROITUS: Älä tee istuimeen muutoksia.

VAROITUS: Polkupyörä voi käyttäytyä eri tavalla istuimessa olevan lapsen kanssa, etenkin tasapainon, ohjauksen ja jarrituksen suhteen.

VAROITUS: Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa lastenistuimeen.

VAROITUS: Jos istuimessa on halkeamia tai pinta alkaa hajota, se osoittaa, että istuimen käyttöikä on saavutettu ja se on vaihdettava. Epäselvissä tapauksissa on otettava yhteyttä ammattihenkilöön.

VAROITUS: Tarkista aina istuimen pintalämpötila ennen käyttöä.

VAROITUS: Tätä lastenistuinta ei saa käyttää urheilusuoritusten aikana.

VAROITUS: Varmista aina, että lapsesi pää on tuettu kallistettuun asentoon.

VAROITUS: Lisäturvallisuusvarusteet tulee aina kiinnittää.

VAROITUS: Istuinta ei saa käyttää matkatavaroiden kuljetuslaitteena eikä siinä saa kuljettaa muuta kuin tässä käyttöohjeessa mainittua kuormaa: lasta.

VAROITUS: Älä koskaan aseta alun perin kantorepun mukana toimitettuja kuminauhoja istuimen päälle tai sen taakse, sillä näiden kuminauhojen aiheuttama jatkuva paine voi vahingoittaa lastenistuimen kiinnitysjärjestelmää ja vaarantaa lapsen ja pyöräilijän.



HUOMIO

Näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa pyöräilijän ja/tai lapsen vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. Polisport ei ole vastuussa mistään esine- tai henkilövahingosta, jotka aiheutuvat väärästä asennuksesta, varastoinnista, tai kokoonpanosta (asennusohjeen noudattamatta jättämisestä), väärästä huollosta, väärinkäytöstä tai ohjeiden vastaisesta käytöstä (hoito- ja huolto-ohjeiden noudattamatta jättämisestä), sekä sinun tai kolmannen osapuolen tekemistä muutoksista tai korjauksista. Jos epäselvyyksiä ilmenee, ota yhteyttä meihin tai paikalliseen jälleenmyyjään, niin saat opastusta lastenistuimen käyttämiseen turvallisesti lapsen ja tätä kuljettavan pyöräilijän kannalta.

HUOLTO

Jotta lastenistuin pysyy hyvässä kunnossa ja onnettomuuksilta vältytään, suosittelemme seuraavaa:

- Tarkista säännöllisesti, että istuimen kiinnitys on moitteettomassa kunnossa.
- Tarkista, että kaikki osat toimivat kunnolla. Älä käytä istuinta, jos joku osa on vahingoittunut. Vahingoittuneet osat pitää vaihtaa. Oikeanlaisia varaosia saat polkupyöräliikkeistä, jotka ovat valtuutettuja **Polisport-**

myyjiä. Valtuutetut myyjät löydät verkkosivulta: www.polisport.com.

- Suosittelemme, että vaihdat istuimen uuteen, jos joudut polkupyöräonnettomuuteen vaikka istuimessa ei olisikaan näkyvää vahinkoa.
- Puhdista istuin saippualla ja vedellä (älä käytä hankaavia, syövyttäviä tai myrkyllisiä aineita).

TAKUU

3 VUODEN TAKUU: Takuu kattaa ainoastaa mekaanisten osien valmistusvirheet.

+ **1 YLIMÄÄRÄINEN TAKUUUUSI:** Rekisteröi istuin osoitteessa www.polisport.com, ja saat ylimääräisen takuuvuoden.

Tärkeää: sinun on rekisteröitävä tuote 2 kuukauden kuluessa ostopäivästä saadaksesi Polisport ylimääräisen takuuvuoden.

TAKUUVAATIMUKSET

Voit vaatia takuukorjauksen esittämällä alkuperäisen ostokuitin. Jos palautat tuotteen ilman kuittia, takuu lasketaan alkaneeksi valmistuspäivänä. Takuu ei

ole voimassa, jos tuote on vahingoittunut käyttäjän onnettomuuden, väärinkäytön tai muuntelun seurauksena tai jos sitä on käytetty näiden käyttöohjeiden vastaisesti.

Jotta sinulla varmasti on kaikki tarvittavat tiedot takuun aktivoimiseksi, sinun tulee pitää tallessa jäljittävyystiedot sisältävä kyltti (I). Voit myös tallentaa tiedot tänne.

O.F. _____ Päiväys _____.

* Spesifikaatioita ja muutoksia voidaan tehdä niistä ilmoittamatta. Ota meihin yhteyttä, jos sinulla on kysymyksiä.

POZOR

Ovaj proizvod sadrži male dijelove poput vijaka, plastičnih vrećica i malih vješalica za pakiranje. Čuvajte ih izvan dohvata djece kako biste izbjegli opasnost od gušenja.

PREGLAD SADRŽAJA PROIZVODA**A. GLAVNO SJEDALO****A1.** ŽLEB ZA STRAŽNJE SJEDIŠTE**A2.** ŽLJEBOVI PREDNJIH SJEDIŠTA**B. SUSTAV REMENA ZA PRIDRŽAVANJE****B1.** SIGURNOSNA KOPČA**B2.** REMENI ZA PRILAGODBU VISINE**B3.** SREDIŠNJI PRILAGODNICI REMENA**B4.** JASTUĆICI ZA RAMENA**B5.** OTVOR ZA PODEŠAVANJE SUSTAVA REMENJA**C. SIGURNOSNI REMEN ZA OKVIR BIKIKLA****G1.** KOPČA SIGURNOSNOG POJASA**G2.** DRŽAČ SIGURNOSNOG POJASA**D. TEŽIŠTE****E.** OSLONLAC ZA NOGE**E1.** TRAKA OSLONLAC ZA NOGU**F. JASTUK****G.** MIK HD SUSTAV ZA PRIČVRŠĆIVANJE NOSAČA**G1.** PREDNJI UREDAJ ZA PRIČVRŠĆIVANJE / ZAKLJUČAVANJE SJEDALICE**G2.** UREDAJ ZA OTKLJUČAVANJE SJEDALICE**G3.** STRAŽNJI UREDAJ ZA PRIČVRŠĆIVANJE / ZAKLJUČAVANJE SJEDALICE**H. METALNI KOMPLET ZA MONTIRANJE****H1.** METALNA PLOČICA ZA MONTIRANJE**H2.** VIJAK M8**H3.** PODLOŠKA M8**H4.** M8 ČAHURA**H5.** MATICA M8**H6.** IMBUS BROJ 5**I. INFORMACIJE O SLJEDIVOSTI****POSEBNE UPUTE ZA MONTIRANJE**

- Ova dječja sjedalica za bicikl ne smije se montirati na sklopive bicikle.
- Ova dječja sjedalica za bicikl ne smije se upotrebljavati na EPAC / Peделец brzine veće od 25 km/h / 15,5 mph.
- Ova stražnja sjedalica za bicikl ne smije se montirati na bicikle opremljene stražnjim amortizerima.
- Ova dječja sjedalica za bicikl ne smije se montirati na motorna vozila, kao što su mopedi i skuteri.
- Ova dječja sjedalica za bicikl prikladna je samo za prijevoz djece maksimalne težine 22 kg i maksimalne visine 110 cm (preporučena dob djece jest od 9 mjeseci do 6 godine, a težina i visina služe kao odlučujući čimbenici).
- Ukupna težina biciklista i djeteta koje se prevozi ne smije premašiti maksimalno dopušteno opterećenje bicikla. Informacije o maksimalnom opterećenju mogu se pronaći u uputama za uporabu bicikla. Za više informacija o tome možete i kontaktirati proizvođača.
- Sjedalica se smije montirati samo na bicikl prikladan za pričvršćivanje takvih dodatnih opterećenja. Molimo pročitajte korisnički priručnik za bicikl ili nosač prtljage.
- Položaj dječje sjedalice mora se prilagoditi tako da je vozač bicikla ne dodiruje stopalima tijekom vožnje.
- Vrlo je važno ispravno podesiti sjedalo i ostale dijelove za optimalnu

udobnost i sigurnost djeteta. Također je važno da sjedalo nije nagnuto prema naprijed, kako se ne bi dogodilo da dijete isklizne iz njega. Važno je i da je naslon za leđa lagano nagnut prema natrag.

Nakon montiranja dječje sjedalice provjerite funkcioniraju li ispravno svi dijelovi bicikla.

Provjerite upute za bicikl i ako imate ikakvih sumnji o postavljanju dječje sjedalice na svoj bicikl, dodatne informacije možete potražiti kod dobavljača svojeg bicikla.

ZA MIK HD NOSAČE PRTLJAGE: POSEBNE ZNAČAJKE

- Ova dječja sjedalica za bicikl smije se montirati samo na bicikle opremljene nosačima s MIK HD.
- Iz sigurnosnih razloga, osigurajte da je nosač koji se koristi s proizvodom MIK HD nosač prtljage koji zadovoljava EN ISO 11243:2016 i koji može izdržati teret od najmanje 27 kg/59,5 lb i prikladan je za korištenje s dječjim sjedalom prema informacijama u uputama za uporabu nosača prtljage. Provjerite nije li prekoračena nosivost nosača prtljage.
- Najveća dopuštena težina koja se prevozi ne može biti veća od 27 kg/59,5 lb.
- Dječju sjedalicu moguće je ugraditi na bicikle čiji je promjer kotača 26", 27,5", 28" i 29".

POSEBNE UPUTE ZA UGRADNJU SJEDALA U BIKIKL

- Povucite sigurnosni pojas za okvir bicikla (C) prema gore. Pazite da ne ometa montiranje sjedala na bicikl.
- Počnite spajati MIK HD sustav za pričvršćivanje nosača (G) umetanjem prednjeg uređaja za zaključavanje (G1) u prednji otvor HD MIK nosača prtljage.
- Nakon spajanja prednjeg uređaja za zaključavanje (G1), zaključajte stražnji uređaj za zaključavanje (G3) MIK HD sustava za pričvršćivanje nosača (G). Da biste to učinili, gurnite sjedalo prema dolje, dok istovremeno pritisnete (G2) prema dolje i (G3) prema naprijed. Ova radnja će blokirati MIK HD sustav pričvršćivanja nosača (G) u otvor MIK HD nosača za bicikl. Kako biste bili sigurni da ste ispravno dovršili ovaj korak, morate čuti "klik".
- Dječja sjedalica ima težište (D) (označeno na dječjoj sjedalici) koje je potrebno postaviti ispred osovine stražnjeg kotača. Ako se postavi iza osovine, udaljenost ne smije prelaziti 10 cm. Ako se težište nalazi na udaljenosti većoj od 10 cm od osovine, sjedalicu podesite u ispravan položaj. Prilikom namještanja dječje sjedalice također posebno pazite da osoba koja upravlja biciklom tijekom vožnje sjedalicu ne dodiruje stopalima.

Napomena: U Njemačkoj se sjedalice za bicikle moraju postaviti tako da 2/3 dubine sjedalice ili težište sjedalice bude postavljeno između prednje i stražnje osovine bicikla, u skladu sa njemačkim zakonom o prometu StVZO. Ako izvorni položaj ploče za prtljagu MIK (G) sjedišta ne dopušta ugradnju iznad težišta ili svoje sjedište namjeravate pomicati naprijed ili unatrag radi udobnosti, za ponovnu prilagodbu ploče za prtljagu (G) i prilagodbe sjedalice postupite prema koracima u nastavku.

5. Uklonite metalna pločica za montiranje (H1) imbus ključem (H6) kako biste olabavili MIK noseću ploču (G).

6. Za prilagodbu dječje biciklističke sjedalice veličini bicikla nosivu ploču MIK (G) postavite u jedan od dva dopuštena položaja, pomicanjem naprijed ili unatrag. Za prvo postavljanje preporučujemo položaj 2. Sjedalo mora biti postavljeno najbliže sedlu.

Tijekom izvođenja ove operacije MIK noseća ploča (G) može se odvojiti od sjedala i od žljebovi sjedala (A2). Pazite da ponovno ispravno pričvrstite ploču (G), pazite da prednji klinovi prolaze kroz otvore prednjeg sjedala (A2).

Ugradite metalna pločica za montiranje (H1) u utore sjedala (A) prema slici i između MIK ploče (G), povezujući ploču (G) sa sjedalom (A) i osiguravajući savršeno pričvršćivanje.

7. Prije ponovnog postavljanja metalna pločica za montiranje (H1), provjerite je li čahura (H4) pravilno postavljena u stražnji utor sjedala bicikla (A1). Zatim postavite podlošku (H3) na vijak (H2) i čvrsto zategnite komplet (H1/H2/H3/H4/H5) imbus ključem (H6). Imajte na umu da se matica (H5) ispod jastuka može olabaviti dok zatežete ili olabavite metalna pločica za montiranje (H1). Morate podići držač jastuka (F) i postaviti ga jednom rukom, dok drugom rukom zatežete cijeli set. Preporučamo

korištenje zakretnog momenta od 6 N.m. Ovaj korak je iznimno važan za sigurnost djece i biciklista.

8. Kako biste bili sigurni da je sigurno pričvršćeno u utor MIK HD nosača bicikla, snažno protresite sjedalo (A) gurajući ga naprijed-natrag. Prije nastavka provjerite je li MIK HD sustav za pričvršćivanje nosača (G) čvrsto pričvršćen na MIK HD nosač. Ovaj korak je iznimno važan za sigurnost djece i biciklista.

9. Otvorite kopču sigurnosnog pojasa (C1) i provedite ga oko okvira bicikla. Prilagodite remen kao što je prikazano na slici, zatezanjem. Provjerite je li višak pojasa u dodiru s kotačem pa ga provedite kroz držač sigurnosnog pojasa (C2). **Ovaj korak je iznimno važan za sigurnost djece i biciklista.**

KAKO NA SIGURAN NAČIN POSTAVITI I PRIČVRSTITI DIJETE U SJEDALICU

10. Kako biste na siguran način smjestili dijete na sjedalicu, bicikl morate postaviti na ravno i čvrsto tlo radi maksimalne stabilnosti bicikla. Čak i ako vaš bicikl ima robusna brza postolja, uvijek morate pridržavati bicikl dok stavljate/skidate dijete. Dijete morate nositi u krilu i na siguran način ga smjestiti na sjedalicu. Zabranjeno je da se dijete samo penje na bicikl ili da koristi oslonce za stopala kako bi dohvatilo sjedalicu.

11. Da biste smjestili dijete u sjedalicu, prvo potpuno proširite sustav remena za pridržavanje (B) tako da povučete sve prilagodnike remena (B2). Time ćete olakšati stavljanje djeteta u sjedalicu. Zatim otvorite sigurnosnu kopču (B1) tako da pritisnete tipku sigurnosne kopče. Posjednite dijete, postavite remene za ramena i pa zatvorite sigurnosnu kopču, prilagodite duljinu remena prilagodnicima remena tako da vaše dijete bude sigurno vezano. Prije početka vožnje uvijek provjerite je li dijete sigurno vezano i je li remen stisnut uz tijelo, ali ne prečvrsto da ne ozlijedi dijete. Visinu sustava remena za pridržavanje (B) možete prilagođavati na svim prilagodnicima remena (B2) u skladu s rastom djeteta, trenutačnom visinom i težinom tako da vučete remene prema dolje ili gore dok ne dođete do željene veličine.

12. Također možete podestiti visinu pojaseva (B) odabirom između dostupnih rupa za podešavanje sustava remenja (B5). Da biste ga prilagodili, uklonite kopču pojaseva iz trenutne rupe i postavite je na rupu koja najbolje odgovara visini vašeg djeteta.

13. Nakon konačne prilagodbe sustava remena za pridržavanje (B) uvjerite se da jastučići za ramena (B4) nisu preblizu djetetovu vratu kako ga ne bi ozlijedili. Remeni bi trebali biti postavljeni malo iznad ramena kao što je prikazano na slici.

14. Za podešavanje visine oslonca za noge (E) da bi odgovarao veličini vašeg djeteta, otpustite oslonac za noge (E) sa sjedalice (A) istodobnim pritiskom dva zatvarača i podizanjem oslonca za noge kako je prikazano na slici (možda će biti potrebno malo jače pritisnuti). Kako biste ponovno pričvrstili oslonce za noge, prvo umetnite gornji zatik, a onda gurnite oslonac za noge (E) prema dolje da spojnice sjednu u rupu utora.

15. Za potpunu sigurnost djeteta podesite traku (E1) na osloncu za noge. Otkopčajte traku (E1) i podesite je prema dječjoj nozi. Ponovno pričvrstite traku tako da nije neudobna za dijete.

KAKO UKLONITI SJEDALICU S BICIKLA

16. Odvojite sigurnosni pojas (C) kako biste skinuli dječju sjedalicu za bicikl.

17. Za uklanjanje sjedala za bicikl (A) iz MIK HD nosača za bicikl, pritisnite uređaj za otključavanje (G2) prema dolje i pritisnite uređaj za zaključavanje (G3) prema naprijed kako biste odvojili MIK HD sustav (G) od MIK-HD nosača prtljage. Zatim podignite sjedalo prema gore i natrag.

Važno je da se pridržavate svih navedenih uputa. U tom je slučaju sjedalicu spremna za uporabu.

OBVEZNO MORATE PROČITATI SLJEDEĆE POGLAVLJE O SIGURNOSNIH UPUTAMA ZA UPORABU DJEČJE SJEDALICE.

POSEBNE UPUTE ZA UPORABU

- Uklonite naljepnice koje se ne odnose na sigurnost s dječje sjedalice za bicikl prije uporabe.
- Vozač bicikla mora imati najmanje 16 godina.
- Provjerite važeće zakone i propise u vašoj državi koji se odnose na vožnju djece u sjedalicama pričvršćenim na bicikl.
- Vozite samo djecu koja su u mogućnosti sjediti bez nadzora dulje vrijeme, tj. barem koliko je potrebno za vožnju.
- Nemojte u dječjoj sjedalici voziti dijete mlađe od devet mjeseci. Da bi putovalo, dijete mora moći sjediti s glavom u uspravnom položaju uz nošenje biciklističke kacige. Potrebno je savjetovati se s liječnikom ako je djetetov rast sporan.
- Osigurajte da težina i visina djeteta ne premašuju maksimalnu nosivost sjedalice i to redovito provjeravajte. Provjerite težinu djeteta prije uporabe dječje sjedalice. Ni u kojem slučaju ne smijete upotrebljavati dječju sjedalicu na biciklu za prijevoz djeteta čija je težina iznad dopuštene granice.
- Svakako povremeno provjerite djetetovu težinu i visinu jer one ne smiju prekoračiti najvišu dopuštenu nosivost sjedalice.
- Provjerite da ni jedan dio djetetova tijela ili odjeće ne može doći u kontakt s pokretnim dijelovima sjedalice ili bicikla i provjeravajte to tijekom djetetova rasta.
- Morate prekriti sve oštre ili šiljaste predmete na biciklu (npr. istrošene kabale) do kojih dijete može u nekom trenutku doći.
- Štitnik za kotače je obavezan kako bi se spriječilo da dijete uvuče noge ili

ruke između žbica. Obvezna je uporaba zaštite ispod sjedala ili uporaba sjedala s unutarnjim oprugama. Da bi se spriječile nesreće, provjerite da dijete ne može ometati kočenje. Tijekom djetetova rasta potrebno je redovito provoditi podešavanje.

- Prekrijte sve izložene stražnje opruge sjedala bicikla.
- Kada ne upotrebljavate dječju sjedalicu, pričvrstite kopču na struku sigurnosnog pojasa dječje sjedalice i tako spriječite dodir sigurnosnih pojaseva s pokretnim dijelovima bicikla poput kotača, kočnica i sl. jer to predstavlja opasnost za biciklista.
- Sigurno učvrstite dijete u dječjoj sjedalici sigurnosnim pojasevima i trakama pazeci pritom da djetetu nije neugodno.
- Često provjeravajte jesu li zatvarači osigurani.
- Uvijek upotrebljavajte cijeli sustav sigurnosnog remenja i traka da bi dijete bilo osigurano u sjedalu.
- Dijete odjevatje u skladu s vremenskim prilikama.
- Djeca u sjedalicama moraju biti obučena toplije od vozača te biti zaštićena od kiše.
- Skinite sjedalicu kad prevozite bicikl automobilom (s vanjske strane automobila). Zračne turbulencije mogu oštetiti sjedalicu ili olabaviti pričvršćene dijelove na biciklu, što može prouzročiti nezgode.
- Osobe u pratnji moraju pažljivo razmotriti stabilnost/ravnotežu s djetetom na biciklu, u sjedalici.

• Tijekom vožnje u sjedalici, dijete mora nositi prikladnu kacigu, usklađenu s EN 1078:2012+A1:2012. Nenošenje kacige eksponencijalno povećava rizik od smrti, dugotrajnog invaliditeta, traume glave ili drugih ozljeda. Kao proizvođači biciklističkih sjedalica, brinemo o sigurnosti putnika na sjedalima, stoga preporučujemo da djeca i svi putnici nose pravilno postavljene i pričvršćene biciklističke kacige.

• Sjedalica i jastuk mogu se jako zagrijati nakon dužeg izlaganja suncu. Prije no što posjednete dijete, provjerite jesu li prevrući.
• Ova dječja sjedalica nije prikladna za uporabu tijekom sportskih aktivnosti ili u ekstremnim uvjetima, kao što su enduro utrke, planinski biciklizam, velike rupe na cestama, skokovi i terenski putovi.
• Kada vozite prvi put s montiranom sjedalicom - za testiranje, bicikl vozite u sigurnom/mirnom okruženju, prije nego budete vozili na cesti.

UPOZORENJA

UPOZORENJE: Ne pričvršćujte nikakav dodatni teret na dječju sjedalicu. Ako nosite dodatni teret, ne smije se premašiti kapacitet nosivosti bicikla i mi preporučujemo da se postavi na prednji dio bicikla.

UPOZORENJE: Ne prepravljajte sjedalicu.

UPOZORENJE: Bicikl se može drugačije ponašati kada je dijete u sjedalici, posebice u pogledu ravnoteže, upravljanja i kočenja.

UPOZORENJE: Nikad ne ostavljajte parkirani bicikl s djetetom u sjedalici bez nadzora.

UPOZORENJE: Ako se pojavi bilo kakav oblik pukotina ili se površina počne raspadati, to znači da je vijek trajanja sjedalice dosegnut i da je trebate zamijeniti. U slučaju nedoumice obratite se stručnjaku.

UPOZORENJE: Prije uporabe uvijek provjerite temperaturu površine sjedalice.

UPOZORENJE: Dječja sjedalica nije prikladna za uporabu u sportskim aktivnostima.

UPOZORENJE: Uvijek osigurajte da je glava djeteta oslonjena u nagnutom položaju.

UPOZORENJE: Uvijek je potrebno učvrstiti dodatne sigurnosne elemente.

UPOZORENJE: Sjedalo se ne smije koristiti kao nosač prtljage i ne smije nositi nikakav teret osim onog navedenog u ovom priručniku: dijete.

UPOZORENJE: Nikada ne postavljajte elastične trake koje su izvorno isporučene u nosaču na sjedalo ili postavljene iza njega, budući da kontinuirani pritisak ovih elastičnih traka može oštetiti sustav pričvršćivanja dječje sjedalice i ugroziti dijete i biciklista.



POZOR

Nepoštivanje ovih uputa za uporabu može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti vozača bicikla i/ili djeteta. Polisport ne snosi odgovornost ni za kakvu štetu nastalu na proizvodu ili nanесenu osobama koja proizlazi iz neispravnog postavljanja, skladištenja ili sastavljanja (nepridržavanje uputa za sastavljanje), nepravilnog održavanja, neispravne uporabe ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim ili uporabnim specifikacijama (nepridržavanje uputa za održavanje i čuvanje), izmjena ili popravaka koje ste izveli vi ili treća osoba. Ako imate bilo kakvih nedoumica, obratite se nama ili lokalnoj trgovini kako bismo vam pomogli i pobrinuli se za sigurnost vas i vašeg djeteta tijekom vožnje sa sjedalicom za bicikl

ODRŽAVANJE

Savjeti i preporuke u nastavku pomoći će vam u održavanju dječje sjedalice u najboljem stanju i u sprječavanju nezgoda:

- Preporučljivo je redovito provjeravati sustav za montiranje sjedalice na bicikl i osiguravati njegovo savršeno stanje.
- Provjeravajte funkcioniraju li ispravno svi dijelovi. Ne upotrebljavajte sjedalicu ako je bilo koji od dijelova oštećen. Oštećene dijelove potrebno je zamijeniti. Kako biste ih zamijenili, otidite u trgovinu za bicikle koja je

ovlašteni prodavač proizvoda **Polisport** da biste dobili odgovarajuće zamjenske dijelove. Možete ih pronaći na internetskoj stranici www.polisport.com.

- Ako ste pretrpjeli nesreću na biciklu, a dječja sjedalica nema vidljivih oštećenja, ipak Vam preporučujemo da kupite novu dječju sjedalicu.
- Za čišćenje sjedalice upotrebljavajte samo deterdžent i vodu (nemojte upotrebljavati abrazivne, korozivne ili toksične proizvode).

JAMSTVO

3 GODINA JAMSTVO: Svi mehanički dijelovi samo u slučaju grešaka u proizvodnji.

+ 1 GODINA DODATNOG JAMSTVA: Registrirajte svoju sjedalicu na stranici www.polisport.com i dobit ćete još jednu godinu jamstva.

Važno: da biste dobili dodatnu godinu Polisport jamstva registraciju morate izvršiti u roku od dva mjeseca od datuma kupnje.

UVJETI JAMSTVA

Za dobivanje servisa pokrivenog jamstvom, morate imati originalni račun. Za

sve predmete vraćene bez računa, jamstvo se računa od datuma proizvodnje. Sva jamstva bit će nevažeća ako je proizvod oštećen uslijed sudara, zlorporabe, preinaka sustava ili ako se predmet upotrebljava na način i u svrhe koje nisu opisane u ovom priručniku za uporabu.

Svi podaci za aktiviranje jamstva nalaze se na oznaci s informacijama o sljedivosti (I). Te podatke možete i zabilježiti ovdje.

O.F. _____ Datum _____

* Specifikacije i dizajn podložni su promjeni bez prethodne najave. Za sva pitanja kontaktirajte Polisport.

FIGYELEM

Ez a termék apró alkatrészeket, például csavarokat, műanyag zacskókat és kis csomagolási akasztókat tartalmaz. A gyerekektől tartsa ezeket távol, hogy elkerülje a fulladás veszélyét.

TERMÉKMUTATÓ

A. ÜLÉS	C1. BIZTONSÁGI ÖV CSATJÁ	H1. FÉM RÖGZÍTŐBILINCS
A1. HÁTSÓ HORNÝOK	C2. BIZTONSÁGI ÖV RÖGZÍTŐ	H2. M8-ÓS CSAVAR
A2. ELÜLSŐ HORNÝOK	D. SÚLYPONT	H3. M8-AS CSAVAR-ALÁTÉ
B. RÖGZÍTŐRENDSZER HÁMJA	E. LÁBTARTÓ	H4. M8 PERSELY
B1. BIZTONSÁGI CSAT	E1. LÁBTARTÓ PÁNT	H5. M8-AS ANYACSAVAR
B2. HEVEDERMAGASSÁG-BEÁLLÍTÓK	F. PÁRNA	H6. 5-ÖS IMBUSZKULCS
B3. KÖZPONTI HEVEDERBEÁLLÍTÓK	G. MIK HD CSOMAGTARTÓRÖGZÍTŐ RENDSZER	I. NYOMONKÖVETHETŐSÉGI INFORMÁCIÓK
B4. VÁLLPÁRNÁK	G1. ELÜLSŐ RÖGZÍTŐBERENDEZÉS	
B5. RÖGZÍTŐRENDSZER BEÁLLÍTÁSI FURATA	G2. KIOLDÓBERENDEZÉS	
C. A KERÉKPÁRVÁZHOZ CSATLAKOZÓ BIZTONSÁGI ÖV	G3. HÁTSÓ RÖGZÍTŐBERENDEZÉS	
	H. FÉM RÖGZÍTŐSZETT	

KÜLÖNLEGES SZERELÉSI UTASÍTÁSOK

- Ez a gyermek-kerékpárülés nem szerelhető összecsatolható kerékpárra.
- Ez a gyermek-kerékpárülés nem használható 25 km/h, azaz 15,5 mph feletti EPAC / Pedelec kerékpárokon.
- Ne szerelje a gyerekülést hátsó rugószaggal ellátott kerékpárra.
- Ezt a gyermek-kerékpárülést nem szabad motorizált járművekre, például mopedekre és robogókra felszerelni.
- A gyermek-kerékpárülés legfeljebb 22 kg súlyú és maximum 110 cm magasságú (9 hónapos és 6 éves életkor között ajánlott – döntően a testsúly és a testmagasság függvényében) gyermek szállítására alkalmas.
- A kerékpáros és a gyermek összemege nem haladhatja meg a kerékpár engedélyezett maximális teherbírását. A kerékpár maximális terhelésével kapcsolatos információkat a használati útmutatóban találja. Ezzel kapcsolatos információkat a gyártótól is kérhet.
- Az ülést csak olyan kerékpárokra szabad felszerelni, amelyek rendelkeznek az ilyen típusú plusz teher szállításához szükséges kiegészítővel. Kérjük, olvassa el a kerékpár és a csomagtartó használati útmutatóját.
- A gyermekülést úgy állítsa be, hogy a kerékpáros lába ne érjen az üléshez mozgás közben.
- A gyermek kényelme és biztonsága érdekében rendkívül fontos, hogy az ülés és annak alkatrészei megfelelően legyenek rögzítve. Az ülés nem

csúszhat előre, hogy a gyermek ne csúszhasson ki belőle. A háttámlának enyhén hátrafelé dönthetőnek kell lennie.

- Ellenőrizze, hogy a kerékpár alkatrészei megfelelően működnek-e.
- Ellenőrizze a kerékpár használati útmutatóját, és ha bizonytalan a gyermekülés kerékpárra való felszerelésével kapcsolatban, további információért forduljon a kerékpárt értékesítő céghez.

MIK HD CSOMAGTARTÓKHOZ: SPECIÁLIS JELLEMZŐK

- Ez a gyerekülés csak MIK HD csomagtartóval ellátott kerékpárokra szerelhető fel.
- Biztonsági okokból az ülést csak csomagtartókra lehet szerelni, és csak az EN ISO 11243:2016 szabvánnyal összhangban lévő HD MIK csomagtartókhoz megfelelő, amelyek teherbíró képessége a besorolás szerint 27kg / 59,5lb, és a csomagtartó használati utasítása alapján gyermeküléssel történő használatra megfelelők. Ellenőrizze, hogy nem lépi-e túl a csomagtartó teherbíró képességét.
- A csomagtartóra kifejtett legnagyobb súly nem haladhatja meg a 27kg / 59,5lb.
- A békülést 26", 27,5", 28" és 29" átmérőjű kerekekkel rendelkező kerékpárokra lehet felszerelni.

SPECIÁLIS UTASÍTÁSOK AZ ÜLÉS KERÉKPÁRRA TÖRTÉNŐ FELSZERELÉSÉHEZ

- Húzza felfelé a kerékpárváz biztonsági övét (C). Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv nem akadályozza az ülés kerékpárra való felszerelését.
- Kedje el összekapcsolni a MIK HD csomagtartó rögzítőrendszerét (G) úgy, hogy az elülső rögzítőberendezést (G1) behelyezi a HD MIK csomagtartó elülső hornyába.
- Az elülső rögzítőberendezés (G1) csatlakoztatása után rögzítse a MIK HD csomagtartórögzítő rendszer (G) hátsó rögzítőberendezését (G3). Ehhez nyomja le az ülést, miközben egyidejűleg a G2-t lefelé, a G3-at pedig előre nyomja. Ez a művelet rögzíti a MIK HD csomagtartórögzítő rendszert (G) a MIK HD csomagtartó hornyában. Ha ezt a lépést megfelelően hajtottá végre, egy „kattanást” kell hallania.
- A gyerekülés rendelkezik egy súlyponttal (D) (a gyerekülésen feltüntetve), melyet a hátsó keréktengely metszési pontjára kell szerelni. Amennyiben a tengely mögé esik a súlypont, a tengely és ez utóbbi közti távolság nem haladhatja meg a 10 cm-et. Amennyiben a súlypont ennél nagyobb távolságra helyezkedik el a tengelytől, állítsa az ülést a megfelelő pozícióba a távolság csökkentése érdekében. Különös figyelmet kell annak szentelni az ülső felszerelésekor, hogy a biciklis utazás közben nem éri el lábaival a

gyerekülést. **Megjegyzés:** Németországban a német közúti közlekedésről szóló törvény (StVZO) szerint a kerékpárüléseket úgy kell rögzíteni, hogy az ülésmélység vagy a súlypont 2/3-a a kerékpár első és a hátsó tengelye közé essen. Ha az ülés MIK CSOMAGTARTÓ ALJZATÁNAK (G) eredeti elhelyezése nem teszi lehetővé a fenti súlypont szerinti felszerelést, vagy ha kényelmének érdekében az ülést előre és hátra kívánja mozdítani, kövesse az alábbi lépéseket a szék és az MIK CSOMAGTARTÓ ALJZAT (G) újbóli beállításához.

5. Távolítsa el a fém rögzítőlemezt (H1) az imbuszkulccsal (H6), hogy meglátsa a MIK tartólemezt (G).

6. A gyerekülésnek a bicikli méretéhez történő igazítása érdekében állítsa az MIK csomagtartó aljzatot (G) a két engedélyezett pozíció egyikébe az ülés előre vagy hátra mozdításához. Javasoljuk, hogy először a 2. pozícióba állítsa a csomagtartó aljzatot. Szedalo mora biti postavljeno najbliže sedlu.

E művelet végrehajtása során a MIK hordozólemez (G) leválhat az ülésről és az ülés hornyaihoz (A2). Ügyeljen arra, hogy a lemezt (G) ismét megfelelően rögzítse, biztosítsa, hogy az első csapok áthaladjanak az első ülésfuratokon (A2).

Szerelje be a fémlémezt (H1) az ülés (A) hornyába a képek megfelelően és

a MIK lemez (G) közé, összekötve a lemezt (G) az ülésel (A) és biztosítva a tökéletes rögzítést.

7. Mielőtt újra felhelyezné a fém rögzítőlemezt (H1), győződjön meg arról, hogy a persely (H4) megfelelően a kerékpárülés (A1) hátsó hornyába van helyezve. Ezután helyezze az alátétet (H3) a csavarra (H2), és húzza meg szorosan a teljes készletet (H1/H2/H3/H4/H4/H5) az imbuzkulccsal (H6). Vegye figyelembe, hogy a párna alatti anya (H5) meglazulhat a fém rögzítőlemez (H1) meghúzása vagy meglazítása közben. A párnát (F) meg kell emelnie és egyik kezével fel kell helyeznie, míg a másikkal kézzel meghúzza a teljes készletet. Javasoljuk, hogy 6 N.m. nyomatékokat használjon. Ez a lépés rendkívül fontos a gyermekek és a kerékpárosok biztonsága érdekében.

8. Annak érdekében, hogy az ülés biztosan rögzüljön a MIK HD csomag-tartó hornyában, erőteljesen rázza meg az ülést (A), előre és hátrafelé tolvaa azt. A folytatás előtt győződjön meg arról, hogy a MIK HD csomag-tartórögzítő rendszer (G) stabilan rögzítve van a MIK HD csomagartatóhoz. Ez a lépés rendkívül fontos a gyermekek és a kerékpárosok biztonsága érdekében.

9. Nyissa ki a biztonsági öv csatját (C1), és vezesse körbe a kerékpárvázon. Tartsa megfeszítve, és állítsa be az övet a képen látható módon. Gondoskodjon róla, hogy a fennmaradó meglazult öv ne érjen a kerékhez, ezért vezesse át a biztonsági öv rögzítőjén (C2). **Ez a lépés rendkívül fontos a gyermek biztonság érdekében.**

HOGYAN KELL A GYERMEKET AZ ÜLÉSBE ÜLTETNI ÉS BIZTONSÁGOSAN RÖGZÍTENI

10. A gyermek biztonságos elhelyezéséhez az ülésen a kerékpárt sík és szilárd talajra kell helyezni a kerékpár maximális stabilitása érdekében. Még ha a kerékpárja rendelkezik is robusztus gyórállványokkal, mindig meg kell tartania a kerékpárt, miközben elhelyezi/kiveszi a gyermeket. A gyermeket az ölébe kell vinnie, és biztonságosan az ülésre kell helyezni. Tilos megengedni, hogy a gyermek egyedül másszon fel a kerékpárra, vagy a lábtartók segítségével elérje az ülést.

11. Ahhoz, hogy a gyermeket az ülésbe helyezze, először húzza ki teljesen a rögzítőrendszer hámját (B), és csúsztassa el az összes hevederbeállítót (B2) - ez megkönnyíti a gyermek ülésbe helyezését. Ezután nyissa ki a biztonsági csatot (B1) a biztonsági csat gombjának megnyomásával. Ültesse le a gyermeket, helyezze fel a váll derékevedereket, majd rögzítse a biztonsági csatot, állítsa be az öv hosszát a hevederbeállítók segítségével, hogy gyermeke biztonságosan rögzítve legyen. Az utazás megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a gyermek be van-e kötve, és hogy az öv elég feszes-e, de nem túl szoros a bekötés, hogy az fájjon a gyermeknek. A gyermek növekedésének, aktuális magasságának és súlyának megfelelően a felső hevederbeállítókön (B2) beállíthatja a rögzítőrendszer hámjának magasságát a hevederek felhúzásával vagy leengedésével a kívánt magasság eléréséig.

12. A rögzítőrendszer hevederének (B) magasságát is beállíthatja a rögzítőrendszer beállítási furatainak (B5) kiválasztásával. A beállításához távolítsa el a rögzítőrendszer kapcsát a jelenlegi furatból, és helyezze a gyermeke magasságának leginkább megfelelő furatba.

13. A rögzítőrendszer hevederének (B) végső beállítás után ellenőrizze, hogy a vállpárnák (B4) ne legyenek túl közel a gyermek nyakához, elkerülendő a sérülés veszélyét. A pántoknak kissé a váll fölött kell elhelyezkedniük, ahogy az a képen látható.

14. A gyerekülés lábtartójának a gyerek láb méretére történő beállításához (E), oldja ki a lábtartót (E) a gyerekülésből (A) a két kapocs összenyomásával és emelje feljebb a lábtartót a képen megfelelő irányba. (Némi erőfeszítés szükséges lehet). A lábtartók visszaszereléséhez először nyomja meg a felső kapcsot, és nyomja a lábtartót (E) lefelé, amíg a csatok a foglalatba nem pattannak.

15. Gyermeke biztonsága érdekében kösse be a lábtartót (E1) pántját. Oldja ki a (E1) pántot az eresztékből, igazítsa azt a gyermek lábához, majd rögzítse ismét. Győződjön meg arról, hogy nem kapcsolta-e túl szorosa a csatot, hogy ne okozzon fájdalmat gyermekének.

HOGYAN SZERELJE LE A GYERMEKÜLÉS A KERÉKPÁRRÓL

16. Kapcsolja ki a biztonsági övet (C) a kerékpáros gyermekülés eltávolításához.

17. A kerékpárülés (A) eltávolításához nyomja lefelé a kioldószervezetet (G2), majd nyomja előre a reteszelőszervezetet (G3), hogy a MIK HD rendszer (G) kioldódjon a MIK-HD csomagartatóból. Ezután emelje fel és hátra az ülést.

Győződjön meg arról, hogy minden utasítást követett és elvégzett. Ha igen, a gyermekülés használatra kész.

A következő rész a gyermekülés használatára vonatkozó biztonsági előírásokat tartalmazza, melyeket KÖTELEZŐ ELOLVASNI.

KÜLÖNLEGES HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Használat előtt távolítsa el a nem biztonsággal kapcsolatos matricákat a kerékpáros gyermekülésről.
- A kerékpáros legalább 16 éves legyen.
- Tájékozódjon az országában hatályos, a gyermekek kerékpáros gyerekülésén történő szállítása vonatkozó jogszabályokról és előírásokról.
- Csak olyan gyermeket szállítson, aki segítség nélkül képes hosszabb ideig – legalább a tervezett kerékpárút időtartamáig – ülve maradni.
- 9 hónaposnál kisebb gyermeket ne ültesse a gyermekülésbe. Az utazó gyermeket ugyanis egyenesen kell tartania a fejét a kerékpáros sisakban. Ajánlott orvossal konzultálni fejlődésben lévő gyermekek esetében.
- Győződjön meg arról, hogy a gyerek súlya és magassága nem haladja meg az ülés maximális megengedett teherbírását, és ezt ellenőrizze rendszeresen. A gyermekülés használata előtt mérje meg a gyermek súlyát. A gyermekülés semmilyen esetben sem használható a megengedettnél nagyobb testsúlyú gyermek szállítására.
- Időről időre ellenőrizze, hogy a gyermek súlya és magassága nem lépi-e túl az ülés maximálisan engedélyezett teherbírását.
- Győződjön meg arról, hogy a gyermek testének és ruházatának egyetlen része sem lép kapcsolatba az ülés vagy a kerékpár mozgó részeivel a gyermek növekedése során sem.
- Takarjon le minden olyan éles és hegyes részt a kerékpáron, amelyhez a gyermek esetlegesen hozzérhat.
- A kerékvédő kötelező, hogy megakadályozza, hogy a gyermek a lábát vagy a kezét a küllők közé dugja. A kerékvédő nyereg alatti használata, továbbá a

- nyereg belső rugókkal történő használata kötelező. Ügyeljen arra, hogy a gyermek ne tudja megakadályozni a fékezészt, mert ez balesetet okozhat. Ezeket a kiigazításokat a gyermek növekedésével együtt kell felülvizsgálni.
- Fedje le a szabadon lévő hátsó nyeregrugókat.
- Ha a gyermekülést nem használja, a biztonsági övet kapcsolja össze, nehogy a leelőgő öv beakadjon kerékpározás közben a kerékbe, fékbe stb.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a biztonsági övek és csatok megfelelően védik a gyermeket, de nem túl szorosan, kényelmetlen érzetet keltve a gyermekben.
- Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőket.
- Mindig használjon minden biztonsági rendszert és övet a gyermek biztonságos szállítása érdekében.
- Gyermekeit az időjárásnak megfelelően öltöztessen fel.
- Az ülésben a helyet foglaló gyermekeknek melegebb öltözetet kell viselniük, mint a kerékpárosnak, és az esőtől is védeni kell őket.
- Vegye le az ülést, amikor a kerékpárt autóra szállítja (az autó külső részén). A levegő okozta turbulencia károsíthatja az ülést vagy meglazíthatja a kerékpár rögzítését, és ez balesethez vezethet.
- A kísérő személyeknek gondosan meg kell őrizniük a stabilitást/egyensúlyt, amikor a gyermeket az ülésbe helyezik.
- Győződjön meg arról, hogy a gyermek az ülésben történő utazás során megfelelő siskát visel, amely megfelel az EN 1078:2012+A1:2012 szabványnak. A bukósisak viselésének hiánya exponenciálisan növeli a halál, a hosszú távú rokkantság, a fejsérülés vagy más sérülések kockázatát.

Kerékpárülés-gyártóként törődünk az ülésen utazók biztonságával, ezért határozottan javasoljuk, hogy a gyermekek és minden utas megfelelően felszerelt és rögzített kerékpáros bukósisakot viseljen.

• Meleg időben az ülés és a párna, ha hosszú ideig napsugárzásnak van kitéve, átmelegedhet. Mielőtt a gyermeket az ülésbe ülteti, győződjön meg róla, hogy az ülés nem túl forró.

• Ez a gyermekülés nem alkalmas sportolásra, illetve extrém körülmények között történő használatra, mint például: enduro, vad hegyi kerékpározás, nagy úthibákkal teli úton közlekedés, ugratások és terepjárás.

• Az ülés felszerelése utáni első kerékpározáskor - biztonságos / csendes környezetben tegyen próbakört a kerékpárral, mielőtt országúton közlekedne.

FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELEM: Ne rögzítsen további csomagokat a gyermekülésre. Amennyiben további csomagja van, ne lépje túl a kerékpár teherbíró képességét, és javasoljuk, hogy a csomagokat a kerékpár elejébe helyezze.

FIGYELEM: Ne módosítsa az ülést.

FIGYELEM: Előfordulhat, hogy a kerékpár eltérően működik olyankor, amikor a gyermek az ülésben van, különösen az egyensúly, a kormányzás és a fékezés tekintetében.

FIGYELEM: Soha ne parkolja le a kerékpárt úgy, hogy a gyermeket felügyelet nélkül az ülésben hagyja.

FIGYELEM: Bármilyen repedés, vagy ha a felület kezd szétesni, az azt jelzi, hogy az ülés élettartama lejárt, és ki kell cserélni. Kétség esetén szakemberhez kell fordulni.

FIGYELEM: Mindig ellenőrizze az ülés felszíni hőmérsékletét használat előtt.

FIGYELEM: Ez a gyermekülés nem megfelelő sporttevékenység során történő használatra.

FIGYELEM: Mindig győződjön meg arról, hogy gyermeke feje hátradöntött helyzetben, megtámasztva van.

FIGYELEM: Minden esetben fel kell erősíteni a kiegészítő biztonsági szerkezeteket.

FIGYELEM: Az ülést nem szabad csomagtartóként használni, és nem szabad mást szállítani benne, csak ami a használati utasításban szerepel: gyermek.

FIGYELEM: Soha ne helyezze az eredetileg a csomagtartóban található gumiszalagokat az ülésre, vagy az ülés mögé, mivel a gumiszalagok által kifejtett folyamatos nyomás károsíthatja a gyermekülés rögzítő rendszerét, és veszélyeztetheti a gyermeket és a kerékpárost.



FIGYELEM

A jelen használati utasítás be nem tartása a kerékpárvezető és/vagy a gyermek súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet! A Polisport nem vállal felelősséget a termék vagy személyi sérülés esetén, amennyiben a sérülés nem megfelelő felszerelés, tárolás vagy összeszerelés (az összeszerelési útmutató be nem tartása), helytelen karbantartás, nem rendeltetésszerű vagy a műszaki és használati utasításoknak nem megfelelő használat (a karbantartási és ápolási útmutató be nem tartása), a felhasználó vagy harmadik személy által végzett módosítások vagy javítások miatt következett be. Ha bármilyen kétsége van, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk vagy a helyi üzlettel, hogy segíthessünk Önnek, hogy biztosítsuk az Ön és gyermeke biztonságát a kerékpárúléssel való közlekedés során.

KARBANTARTÁS

A megfelelő működés fenntartásához és a balesetek megelőzésére az alábbiakat ajánljuk figyelmébe:

• Rendszeresen ellenőrizze, hogy a gyermekülés tökéletesen van-e rögzítve a kerékpáron.

• Vizsgáljon meg minden alkatrészt, ellenőrizze megfelelő működésüket, és ne használja a gyermekülést, amennyiben valamelyik alkatrész sérült. A sérült alkatrészeket minden esetben ki kell cserélni. A megfelelő cserealkatrészek a

Polisport hivatalos viszonteladójánál (kerékpárúlétek) szerezhetők be. A viszonteladók listája elérhető a honlapon: www.polisport.com.

• Azt ajánljuk, cserélje ki a gyermekülést egy újra, ha a kerékpárral balesetet szenvedett – még akkor is, ha a gyermekülésen nincs látható sérülés.

• Ellenőrizze a gyermekülés tisztaságát, és amennyiben az piszkos, tisztítsa meg szappanos vízzel (ne használjon súrolószereket, maró hatású vagy mérgező anyagokat), ezután hagyja szobahőmérsékleten megszáradni.

GARANCIA

3 ÉV GARANCIA: Az összes mechanikai alkatrészre kizárólag a gyártási hibák esetében.

+1 ÉV EXTRA GARANCIA: Regisztrálja az ülést a www.polisport.com weboldalon, és egy évvel meghosszabbítja a garanciát.

Fontos: a Polisport Extra Garancia megszerzéséhez a vásárlástól számított két hónapon belül regisztrálnia kell.

GARANCIA IGÉNYLÉSE

Garanciaszolgáltatás igényléséhez Önnek rendelkeznie kell az eredeti nyugtával. A nyugta nélkül visszaszolgáltatott árucikkekre érvényes garancia kezdeti időpontjaként a gyártási dátumot fogjuk tekinteni. Mindennemű

garancia érvényét veszti, ha a termék sérülése baleset, visszaélészerű használat, a terméken eszközölt módosítás vagy a jelen használati utasításban leírt rendeltetészerű használatot bármiben eltérő használat eredménye.

Annak érdekében, hogy a garancia érvényesítéséhez minden szükséges információval rendelkezzen, meg kell őriznie a Nyomonkövethetőségi információk című címkét (!). Az adatokat ide is feljegyezheti.

O.F. _____ Date _____.

* A termék műszaki adatait és kúlakjait a gyártó előzetes értesítés nélkül megváltoztathatja. Bármilyen további kérdés esetén kérjük, lépjen kapcsolatba a Polisporttal.

ATTENZIONE

Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni come bulloni, sacchetti di plastica e piccoli ganci per l'imballaggio. Tenerli fuori dalla portata dei bambini per evitare pericoli di soffocamento.

INDICE DEL PRODOTTO

A. SEGGIOLINO PRINCIPALE

A1. SCANALATURE POSTERIORI DEL SEGGIOLINO

A2. SCANALATURE ANTERIORI DEL SEGGIOLINO

B. IMBRACATURA DEL SISTEMA DI RITENUTA

B1. FIBBIA DI SICUREZZA

B2. REGOLATORI DI ALTEZZA DELLA CINGHIA

B3. REGOLATORI CENTRALI DELLA CINGHIA

B4. IMBOTTITURA SPALLE

B5. APERTURA PER RITENUTA REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL SISTEMA

C. CINTURA DI SICUREZZA PER TELAIO

C1. FIBBIA DELLA CINTURA DI SICUREZZA

C2. FERMO DELLA CINTURA DI SICUREZZA

D. BARICENTRO

E. POGGIAPIEDI

E1. CINTURINI REGOLAZIONE PIEDI

F. IMBOTTITURA

G. SISTEMA DI FISSAGGIO DEL SUPPORTO MIK HD

G1. DISPOSITIVO DI BLOCCAGGIO ANTERIORE

G2. DISPOSITIVO DI SGANCIO

G3. DISPOSITIVO DI BLOCCAGGIO POSTERIORE

H. KIT DI FISSAGGIO

H1. PIASTRA METALLICA DI FISSAGGIO

H2. VITI M8

H3. RONDELLA M8

H4. M8 BOCCOLA

H5. DADO M8

H6. CHIAVE ALLEN N°5

I. INFORMAZIONI SULLA TRACCIABILITÀ

ISTRUZIONI SPECIFICHE PER IL MONTAGGIO

- Il seggiolino non deve essere montato su biciclette pieghevoli.
- Il seggiolino non deve essere utilizzato su EPAC / Pedelecs con velocità superiore a 25 km/h.
- Il seggiolino non deve essere montato su biciclette dotate di ammortizzatori posteriori.
- Il seggiolino per bicicletta non deve essere montato su veicoli a motore quali ciclomotori o scooter.
- Questo seggiolino è adatto a trasportare solo bambini con un peso massimo di 22 kg e altezza massima di 110 cm (e bambini con età compresa tra i 9 mesi e i 6 anni, essendo il peso e l'altezza le variabili determinanti).
- Il peso totale del ciclista e del bambino trasportato non deve superare il carico massimo consentito per la bicicletta. Le informazioni sul carico massimo sono riportate nelle istruzioni per l'utilizzo della bicicletta. È possibile inoltre contattare il produttore per eventuali chiarimenti a proposito.
- Il seggiolino può essere montato solo su una bicicletta adatta per il fissaggio di tali carichi aggiuntivi. Si prega di consultare il manuale di istruzioni della bicicletta e del portapacchi.
- La posizione del seggiolino deve essere regolata in modo che chi guida la bicicletta non tocchi il seggiolino con i piedi mentre pedala.
- È molto importante sistemare correttamente il seggiolino e i suoi componenti per un migliore comfort e sicurezza del bambino. È inoltre

importante che il seggiolino non sia inclinato in avanti per evitare che il bambino possa scivolare. È importante anche che lo schienale sia leggermente inclinato all'indietro.

- Controllare che tutte le parti della bicicletta funzionino regolarmente, con il seggiolino montato.
- Consultare le istruzioni della bicicletta e per qualsiasi dubbio relativo al montaggio del seggiolino sulla bicicletta, contattare il distributore per ulteriori informazioni.

PER PORTAPACCHI MIK HD: CARATTERISTICHE SPECIFICHE

- Questo seggiolino per bambini deve essere montato solo su biciclette dotate di portapacchi con MIK HD.
- Per motivi di sicurezza, assicurarsi che il portapacchi utilizzato con il prodotto sia un portapacchi MIK HD in conformità alla norma EN ISO 11243:2016, e che in particolare possa sostenere carichi di almeno 27 kg / 59,5 lb, e sia adatto all'uso con un seggiolino per bambini secondo le informazioni contenute nelle istruzioni per l'uso del portapacchi. Controllare che la capacità di carico del portapacchi non sia superata.
- Il peso massimo applicato ai portapacchi non deve superare i 27 kg / 59,5 lb.
- Il sedile per bimbo può essere montato su biciclette con ruote del diametro di 26", 27,5", 28" e 29".

ISTRUZIONI SPECIFICHE PER IL MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO SULLA BICICLETTA

1. Tirare la cintura di sicurezza del telaio della bicicletta (C) verso l'alto. Assicuratevi che non interferisca con il montaggio della sella sulla bicicletta.
2. Iniziare ad accostare il sistema di fissaggio del portapacchi MIK HD (G) inserendo il dispositivo di bloccaggio anteriore (G1) nella scanalatura anteriore del portapacchi HD MIK.
3. Dopo aver agganciato il dispositivo di bloccaggio anteriore (G1), bloccare il dispositivo di bloccaggio posteriore (G3) del sistema di fissaggio del portapacchi MIK HD (G). Per far ciò, spingere il seggiolino verso il basso, mentre contemporaneamente si preme (G2) verso il basso e (G3) verso la parte anteriore. Questa operazione bloccherà il sistema di fissaggio del portapacchi MIK HD (G) nella scanalatura del portapacchi MIK HD. Per assicurarsi di aver completato questo passo correttamente, si deve sentire un "click".
4. Il seggiolino ha un centro di gravità (D), indicato sul seggiolino, che deve essere posizionato davanti all'asse della ruota posteriore. Se posizionato dietro l'asse, la distanza non deve superare i 10 cm. Se il centro di gravità è superiore a tale distanza dall'asse, regolare il seggiolino nella posizione corretta. Particolare cura deve essere posta nel posizionamento del seggiolino per bambini per assicurare che il ciclista non tocchi il seggiolino

con i piedi mentre sta pedalando. **Nota:** in Germania, secondo il codice stradale tedesco StVZO, i seggiolini per bicicletta possono essere fissati solo in modo che 2/3 della profondità del seggiolino o il baricentro del seggiolino stesso si trovi tra l'asse anteriore e quello posteriore della bicicletta. Se il posizionamento originale della PIASTRA PORTAPACCHI MIK (G) del vostro seggiolino non consente l'installazione secondo il baricentro di cui sopra, o se si preferisce spostare per maggiore comodità il seggiolino indietro e in avanti, osservare la seguente procedura per riallineare il seggiolino e sistemare nuovamente la PIASTRA PORTAPACCHI MIK (G).

5. Rimuovere la piastra metallica di fissaggio (H1) con la chiave allen (H6), per allentare la piastra portante MIK (G).

6. Per adattare il seggiolino alle dimensioni della bicicletta, regolare la piastra portapacchi MIK (G) in una delle due posizioni consentite in modo da spostare il seggiolino in avanti o indietro. All'inizio si consiglia di regolarla sulla posizione n. 2. Il seggiolino deve essere posizionato il più vicino alla sella.

Durante questa operazione, la piastra MIK (G) potrebbe staccarsi dal sedile e dalle scanalature del seggiolino (A2). Assicurarsi di rimontare correttamente la piastra (G), facendo in modo che i perni anteriori passino attraverso i fori del seggiolino anteriore (A2).

Installare la piastra metallica (H1) nelle scanalature del seggiolino (A) come illustrato nel disegno e tra la piastra MIK (G), collegando la piastra (G) al seggiolino (A) assicurando un perfetto fissaggio.

7. Prima di riposizionare la piastra metallica di fissaggio (H1), accertarsi che la boccola (H4) sia correttamente inserita nella scanalatura posteriore del seggiolino della bicicletta (A1). Quindi, posizionare la rondella (H3) sulla vite (H2) e serrare a fondo il set completo (H1/H2/H3/H4/H5) con la chiave allen (H6). Tenere presente che il dado (H5) sotto il cuscino può non serrarsi correttamente quando si stringe o si allenta la piastra di fissaggio metallica (H1). È necessario quindi sollevare il cuscino (F) e tenerlo in posizione con una mano, mentre con l'altra si stringe l'intero set. Si consiglia di utilizzare una coppia di 6 Nm. Questo passo è estremamente importante per la sicurezza del bambino e del ciclista.

8. Per assicurarsi che sia saldamente bloccato nella scanalatura del portapacchi MIK HD, scuotere energicamente il seggiolino (A), spingendolo in avanti e indietro. Questa operazione bloccherà il sistema di fissaggio dei portapacchi MIK HD (G) nella scanalatura del portapacchi MIK HD. Questo passo è estremamente importante per la sicurezza del bambino e del ciclista.

9. Iniziare ad aprire la fibbia della cintura di sicurezza (C1) e passarla intorno al telaio della bicicletta. Regolare la cintura tensionando come mostrato nella figura. Assicurarsi che la cintura penzolante non entri in contatto con la ruota, quindi farla passare attraverso il fermo della cintura di sicurezza (C2).

Questo passo è estremamente importante per la sicurezza del bambino e del ciclista.

COME POSIZIONARE SALDAMENTE E IN SICUREZZA IL BAMBINO SUL SEGGIOLINO

10. Per sedere il bambino in sicurezza sul seggiolino, è necessario posizionare la bicicletta su un terreno piano e solido per ottenere la massima stabilità della bicicletta. Anche se la bicicletta è dotata di robusti cavalletti, è necessario mantenere sempre la bicicletta, mentre si posiziona/rimuove il bambino. Il bambino deve essere preso in braccio e posizionato in modo sicuro sul seggiolino. È proibito far salire il bambino da solo sulla bicicletta o usare i poggiapiè per raggiungere il seggiolino.

11. Per accomodare il bambino sul seggiolino allargare completamente l'imbracatura del sistema di ritenzione (B) mediante gli appositi dispositivi di regolazione (B2), in questo modo, sarà più facile accomodare il bambino sul seggiolino. Di seguito aprire la fibbia di sicurezza (B1) premendo il pulsante della stessa fibbia di sicurezza. Sedere il bambino, posizionare le cinghie delle spalle e poi chiudere la fibbia di sicurezza, regolare la lunghezza della cintura con i regolatori delle cinghie, in modo che il bambino sia saldamente legato. Prima di iniziare il viaggio, verificare sempre che il bambino sia ben saldo e che la cintura sia ben aderente, ma in modo che non causi fastidio e non faccia male al bambino. In base alla crescita, all'altezza e al peso del bambino, è possibile regolare l'altezza dell'imbracatura del sistema di ritenzione (B) su tutti i regolatori delle

cinghie (B2), tirando su o giù le cinghie fino a raggiungere la misura desiderata.

12. È anche possibile regolare l'altezza dell'imbracatura del sistema di ritenzione (B) attraverso i fori disponibili per la regolazione del sistema di ritenzione (B5). Per regolarla, rimuovere il fermo del sistema di ritenzione dal foro e posizionarlo sul foro più indicato in base all'altezza del bambino.

13. Dopo la regolazione finale dell'imbracatura del sistema di ritenzione (B), controllare che le imbottiture delle spalle (B4) non siano troppo vicine al collo del bambino per evitare di fargli male. Le cinghie devono essere posizionate leggermente sopra le spalle, come mostrato nell'immagine.

14. Per regolare correttamente l'altezza dei poggiapiè (E) in base alle dimensioni del vostro bambino, spostare i poggiapiè (E) dal seggiolino facendo pressione contemporaneamente sulle due linguette e sollevando il poggiapiè come indicato nella foto (potrebbe essere necessario esercitare una certa pressione). Per rimontare il poggiapiè, inserire prima il perno superiore quindi spingere il poggiapiè (E) per bloccare i ganci nei fori.

15. Per garantire la sicurezza del vostro bambino, sistemare il cinturino (E1) dei poggiapiè. Aprire il cinturino, adattarlo al piede del bambino e richiuderlo assicurandosi che non sia molto stretto e faccia male al bambino.

COME RIMUOVERE IL TUO SEGGIOLINO DALLA BICICLETTA

16. Aprire la cintura di sicurezza (C) per rimuovere il seggiolino.

17. Per rimuovere il seggiolino della bicicletta (A) dal portapacchi MIK HD, premere verso il basso il dispositivo di sblocco (G2), e spingendo in avanti il dispositivo di blocco (G3) per sganciare il sistema MIK HD (G) dal portapacchi MIK-HD, sollevare il seggiolino verso l'alto e all'indietro.

Assicurarsi di aver osservato e realizzato le istruzioni fornite. In caso affermativo, il seggiolino è pronto all'uso.

È OBBLIGATORIO LEGGERE INTEGRALMENTE il capitolo che segue sulle istruzioni di sicurezza riguardanti l'uso del seggiolino.

ISTRUZIONI SPECIFICHE DI UTILIZZO

- Rimuovere gli adesivi non legati alla sicurezza dal seggiolino per bambini prima dell'uso.
- La persona che guida la bicicletta deve avere almeno 16 anni.
- Verificare se nel proprio paese sono in vigore leggi specifiche in materia di trasporto di bambini su seggiolini per biciclette.
- Portare solo bambini in grado di stare seduti senza aiuto per un lungo periodo di tempo, almeno per la durata del giro in bicicletta.
- Non trasportare sul seggiolino bambini di età inferiore ai 9 mesi. Per poter essere trasportato, il bambino deve essere in grado di mantenersi seduto, con la testa eretta, indossando un casco da bicicletta. Per qualsiasi chiarimento sullo stadio di sviluppo del bambino, consultare un medico.
- Assicurarsi che il peso e l'altezza del bambino non superino la capacità massima del seggiolino. Controllare a intervalli regolari. Controllare il peso del bambino prima di utilizzare il seggiolino portabimbo. In nessuna circostanza si deve utilizzare il seggiolino per trasportare bambini il cui peso è superiore al limite consentito.
- Assicurarsi di controllare di tanto in tanto che il peso e l'altezza del bambino non superino il carico massimo ammissibile del seggiolino.
- Assicurarsi che nessuna parte del corpo o dei vestiti del bambino possa entrare in contatto con le parti mobili del seggiolino o della bicicletta. Questo controllo deve essere effettuato regolarmente man mano che il bambino cresce.
- Proteggere eventuali oggetti appuntiti della struttura della bicicletta che possono essere raggiunti dal bambino (per esempio cavi usurati).
- È obbligatorio un copriruota per evitare che il bambino inserisca i piedi o le

mani tra i raggi. È obbligatorio utilizzare una protezione sotto il sellino oppure un sellino dotato di molle interne, e verificare che il bambino non abbia accesso alla zona dei freni, al fine di evitare incidenti. Questi accorgimenti devono essere rivisti man mano che il bambino cresce.

- Coprire le molle posteriori esposte della sella.
- Quando il seggiolino non viene utilizzato, allacciare la fibbia della cintura di sicurezza, per impedire che le fibbie stesse rimangano penzolanti ed entrino in contatto con le parti in movimento della bicicletta, come ruote, freni, ecc., e causino incidenti.
- Assicurarsi che il bambino sia ben saldo al seggiolino, controllando che tutte le cinture di sicurezza e le cinghie siano saldamente allacciate, ma non così strette da causare disagio al bambino.
- Controllare spesso gli elementi di fissaggio per assicurarsi che siano ben serrati.
- Utilizzare sempre tutti i sistemi di ritenuta di sicurezza e le cinghie per garantire che il bambino sia seduto sul seggiolino in totale sicurezza.
- Vestire il bambino con indumenti adeguati alle condizioni meteorologiche.
- Il bambino nel seggiolino deve indossare indumenti più pesanti rispetto al guidatore e deve essere protetto dalla pioggia.
- Togliere il seggiolino quando si trasporta la bicicletta in automobile (all'esterno dell'automobile). Le turbolenze d'aria potrebbero danneggiare il seggiolino o allentare gli elementi di fissaggio alla bicicletta, con il rischio di provocare incidenti.
- Gli adulti accompagnatori devono valutare attentamente la stabilità / equilibrio sedendo il bambino nel seggiolino montato sulla bicicletta.

• Assicurarsi che i bambini indossino un casco adatto, conforme alla norma EN 1078:2012+A1:2012, mentre viaggiano sul seggiolino. Non indossare il casco aumenta esponenzialmente il rischio di morte, disabilità a lungo termine, trauma cranico o altre lesioni. In qualità di produttori di seggiolini per biciclette, abbiamo a cuore la sicurezza degli utilizzatori dei nostri seggiolini, pertanto raccomandiamo vivamente ai bambini e a tutti i passeggeri di indossare caschi da bicicletta correttamente montati e allacciati.

• Il seggiolino e l'imbottitura possono riscaldarsi, se esposti al sole per periodi prolungati. Assicurarsi che non siano troppo caldi prima di accomodarvi il bambino.
• Questo seggiolino non è adatto all'uso durante le attività sportive o in condizioni estreme come per esempio: enduro, mountain bike enduro, grandi buche, salti e modalità off-road.
• Pedalare per la prima volta con il seggiolino montato in un ambiente sicuro e silenzioso prima di andare in strada.

AVVERTENZA

AVVERTENZA: Non collocare nessun tipo di bagaglio supplementare sul seggiolino. Se si ha un bagaglio extra, la capacità di carico della bicicletta non deve essere superata e si consiglia di collocarlo sulla parte anteriore della bici.

AVVERTENZA: Non modificare il seggiolino.

AVVERTENZA: La guida e la manovrabilità della bicicletta potrebbero risultare diverse quando si trasporta un bambino nel seggiolino, in particolare per quanto riguarda l'equilibrio il controllo dello sterzo e la frenata.

AVVERTENZA: Non lasciare mai la bicicletta parcheggiata lasciando il bambino incustodito nel seggiolino.

AVVERTENZA: La presenza di una qualsiasi fessura o crepa, o se la superficie inizia a decomporsi significa che il seggiolino è giunto al termine del ciclo di vita utile. In caso di dubbio, contattare un professionista.

AVVERTENZA: Controllare sempre la temperatura della superficie del seggiolino prima dell'uso.

AVVERTENZA: Questo seggiolino non è adatto all'uso durante le attività sportive.

AVVERTENZA: Assicurarsi sempre che la testa del bambino sia ben supportata anche in posizione reclinata.

AVVERTENZA: I dispositivi di sicurezza supplementari devono sempre essere fissati.

AVVERTENZA: Il seggiolino non deve essere usato come portabagagli e non deve trasportare alcun carico diverso da quello specificato in questo manuale, ovvero, un bambino.

AVVERTENZA: Non collocare mai sul seggiolino gli elastici in dotazione con il portapacchi o acquistati separatamente, poiché la pressione continua esercitata da questi elastici può danneggiare il sistema di ancoraggio del seggiolino e mettere in pericolo il bambino e il ciclista.



ATTENZIONE

Non rispettare le presenti istruzioni per il funzionamento può provocare serie ferite o la morte del ciclista e/o del bambino. Polisport non è responsabile per eventuali danni al prodotto o alle persone derivanti da un'installazione, conservazione o montaggio non corretti (mancato rispetto delle istruzioni di montaggio), manutenzione e uso impropri o non conformi alle specifiche tecniche o di utilizzo (mancato rispetto delle istruzioni relative alla manutenzione e alla cura), modifiche o riparazioni effettuate dall'utente o da terzi. In caso di dubbi, si prega di contattarci o di contattare il vostro negozio in modo da potervi fornire assistenza e garantire la vostra sicurezza e quella del vostro bambino durante la guida con il seggiolino per bicicletta.

MANUTENZIONE

• Per un funzionamento ottimale del seggiolino ed evitare incidenti, vi consigliamo di eseguire le seguenti operazioni:
• Controllare regolarmente il sistema di fissaggio del seggiolino alla bicicletta e assicurarsi che sia in perfette condizioni.
• Controllare che tutti i componenti del seggiolino siano in perfette condizioni. Non usare il seggiolino se uno dei componenti è danneggiato. I componenti danneggiati devono essere sostituiti. Per qualsiasi sostituzione

recarsi presso un rivenditore **Polisport** autorizzato. Qui sarà possibile trovare tutti i pezzi di ricambio da sostituire dove troverete i componenti di ricambio corretti che potrete acquistare anche sul sito internet **www.polisport.com**
• Se si è avuto un incidente con la bicicletta e anche se il seggiolino non presenta danni visibili, è consigliabile sostituirlo con uno nuovo.
• Lavare il seggiolino con acqua e sapone, (non usare prodotti abrasivi corrosivi o tossici).

GARANZIA

GARANZIA DI 2 ANNI: Tutti i componenti meccanici solo per difetti di produzione.

GARANZIA ADDIZIONALE DI 1 ANNO: Basterà registrare il seggiolino in **www.polisport.com** per ricevere un altro anno di garanzia.

Importante: è necessario registrarsi entro 2 mesi dalla data di acquisto per ricevere la Garanzia Addizionale di 1 anno di Polisport.

RICHIESTA DI GARANZIA

Per usufruire del nostro servizio di garanzia è necessario conservare la ricevuta di acquisto. Per i prodotti restituiti senza ricevuta di acquisto verrà conside-

rata come data di inizio del periodo di garanzia la data di produzione. La garanzia perde validità se il prodotto dovesse essere danneggiato in seguito ad incidente, uso incorretto, manomissione del prodotto o utilizzo errato.

Per garantire di disporre di tutte le informazioni necessarie per attivare la garanzia è necessario conservare le informazioni della vostra Etichetta informativa sulla rintracciabilità (I). È inoltre possibile registrare qui le informazioni.

O.F. _____ Data _____.

* Le specifiche e il design sono soggetti a cambiamenti senza preavviso. Per qualsiasi dubbio o situazione si prega di contattare Polisport.

注意

この製品には、ボルト、ビニール袋、小型包装用ハンガーなどの小さな部品が含まれています。窒息の危険を避けるため、お子様の手の届かない所に保管してください。

部品の名称

- | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. チャイルドシート本体
A1. リアシートグループ
A2. フロントシートグループ</p> <p>B. シートベルト
B1. セーフティバックル
B2. 肩ベルト上部アジャスター
B3. ベルト中央アジャスター
B4. 肩パッド
B5. 保持システム高さ調節用穴</p> <p>C. 自転車フレーム用セーフティベルト</p> | <p>C1. セーフティベルトバックル
C2. セーフティベルトリテーナー</p> <p>D. 重心位置</p> <p>E. フットレスト
E1. フットレストストラップ</p> <p>F. クッション</p> <p>G. MIK HD キャリアアタッチメントシステム
G1. フロントロック装置
G2. デバイスのロックを解除する
G3. リアロック装置</p> | <p>H. 金属製マウントキット
H1. 金属製マウントプレート
H2. M8 ネジ
H3. M8 ワッシャー
H4. M8 プッシング
H5. M8 ナット
H6. 5 番の六角棒レンチ</p> <p>I. 製品追跡用情報</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

搭載のための特別な手引き

- 本自転車用チャイルドシートを折り畳み自転車に搭載しないでください。
- このチャイルドシートは、時速25km/h以上のEPAC/Pedelecsでは絶対に使用しないでください。
- 自転車用チャイルドシートは、後部ショックアブソーバー付きの自転車に設置しないでください。
- このチャイルドシートは、原付やスクーターなどの原動機付自転車には取り付けしないでください。
- 本自転車用チャイルドシートは、体重22kg以下、身長110cm以下のお子様を乗せることのみに適しています(体重と身長が決定的な条件となりますが、本チャイルドシートに乗せるお子様の推奨年齢は生後9か月~6歳となります)。
- 運転者様と同乗されるお子様の総重量は、自転車に許容される最大許容荷重を決して超えないようにしてください。最大荷重に関する情報は、自転車の取扱説明書に記載されています。または製造元にお問い合わせください。
- シートは、付加的な荷重の搭載に適した自転車のみ取り付けすることができます。お自転車または荷物キャリアの取扱説明書をご覧ください。
- チャイルドシートは、運転者がペダルをこいだ時、足がチャイルドシートに接触しないよう、位置調整してください。
- お子様の快適性と安全性を最大限確保するために、チャイルドシートとすべてのパーツをきちんと調整してください。またチャイルド

シートが前方に傾いてお子様が滑り落ちることのないよう注意してください。背もたれは後方に少し傾けてください。

- チャイルドシートを取り付けた状態で、自転車のすべてのパーツが正常に機能するかを確認してください。
- 自転車の指示を確認し、自転車にお子様用の自転車用シートを取り付けることに疑問がおありの場合は、自転車の販売業者に詳細をお問い合わせください。

MIK HD荷台用: 具体的な製品機能

- 本自転車用チャイルドシートは、MIK HD荷台にのみ取り付けすることができます。
- 安全上の理由から、荷台の取扱説明書の情報に従い、製品で使用される荷台がISO11243に準拠するMIK HD荷台であり、特に27kg/59.5 lbs以上の持続荷重を保持でき、チャイルドシートでの使用に適していることを確認してください。荷台の耐荷重を超えていないかを確認してください。
- キャリアへの荷重が27 kg/59.5 lbsを超えることは禁じられます。
- 当シートは直径26、27.5、28、29インチホイールの自転車への取り付けが可能です。

自転車にシートを取り付けるための手順

1. 自転車フレーム (C) に安全ベルトを掛けます。シートを自転車へ取り付ける際の邪魔にならないように注意してください。
2. フロントロック装置 (G1) をHD MIK荷台の前溝に挿入して、MIK HD キャリアアタッチメントシステム (G) を噛み合わせます。
3. フロントロック装置 (G1) を噛み合せた後、MIK HD キャリアアタッチメントシステム (G) のリアロック装置 (G3) をロックします。これを行うには、G2を押し下げ、G3を前に押しながら、シートを下へ押します。この操作により、MIK HD キャリアアタッチメントシステム (G) がMIK HD自転車荷台の溝にブロックされます。このステップが正しく行われると、「カチツ」という音がします。
4. チャイルドシートは、後部車軸の前方に重心 (D) (チャイルドシート上に刻印されている) がくるよう配置しなければなりません。もし車軸より後ろになる場合は、チャイルドシートの重心から車軸の距離が10cmを超えないようにしてください。10cmを超える場合は、チャイルドシートの位置を調整して正しい位置になるようにしてください。位置調整の際には、運転中に運転者の足がチャイルドシートに接触しないようにする点もよく確認してください。備考:ドイツにおい

ては、ドイツ交通法(StVZO)に従い、自転車用シートは、シートの奥行き3分の2またはシートの重心位置が、前輪の車軸と後輪の車軸の間にくるように固定してください。シートはサドルに最も近い位置に置かなければならない。シートのMIKラゲッジプレート(G)が元の位置のまま上記の重心に従って取り付けられない場合、または乗り心地を良くするため前後に動かしたいときは、椅子の位置を調節する以下の手順に従い、MIKラゲッジプレート(G)を調整します。

5. 六角レンチ (H6) を使って金属製の取り付け板 (H1) を外し、MIKキャリアアプレートを緩める(G)。
6. 自転車用チャイルドシートを自転車のサイズに応じて調整するには、MIK キャリアアプレート (G) を固定位置二か所のいずれかに固定して、前後に動かします。当初は2番の位置に装着することをお勧めします。この操作を行うと、MIK キャリアアプレート (G) がシートから外れ、シート溝 (A2) から外れることがあります。フロントピンがフロントシート穴(A2)を通るように、再度チャイルドシート(G)を正しく装着してください。金属プレート (H1) を画像に従ってシート (A) の溝に取り付け、MIKプレート (G) の間に挟み、プレート (G) をシート (A) に連結し、完全に取り付けことを保証します。

7. 金属製の取り付け板 (H1) を再び置く前に、プッシング (H4) が自転車シート (A1) の後部の溝に正しく入っていることを確認します。次に、ワッシャ (H3) をネジ (H2) にセットし、六角レンチ (H6) でフルセット (H1/H2/H3/H4/H5) を強く締め付けます。) なお、金属製取り付け板 (H1) を締めたり緩めたりすると、クッション下のナット (H5) が緩むことがありますのでご注意ください。片手でクッション (F) を持ち上げて置き、もう片方の手でフルセットを締め付ける必要があります。この手順は、お子様とサイクリストの安全のために非常に重要です。

8. MIK HD 自転車キャリアの溝にしっかりと固定されるよう

に、シート (A) を前に強く押しつけてシート (A) を激しく振ります。先に進む前に、キャリアアダプメントシステム(G) が荷台にしっかりと取り付けられていることを確認してください。これはお子様と運転者の安全を確保するために非常に重要なステップです。

9. セーフティベルトバックル (C1) を外し、自転車のフレームに通します。図のように、ベルトをピンと張るように調整します。緩んだ残りのベルトがホイールに触れていないことを確認し、セーフティベルトリテーナー (C2) に通します。これはお子様の安全を確保するために非常に重要なステップです。

お子様をシートに安全に座らせて固定する方法

10. お子様をシートに安全に座らせるには、自転車最大限安定させるために、平坦でしっかりとした地面に自転車置く必要があります。自転車で頑丈なクイックスタンドが付いている場合でも、お子様を座らせる/降ろす間は、必ず自転車を手で保持する必要があります。お子様をしっかりと抱き上げて、安全にシートに座らせる必要があります。お子様が一人で自転車で登ったり、シートに届くための足置きを使用したりすることは禁じられています。

11. お子様をシートに座らせる際は、まずシートベルト(B)を完全に伸ばし、全てのストラップアジャスター(B2)をスライドさせ緩めます - これで、お子様がシートに座りやすくなります。それから、安全バックルのボタンを押して安全バックル(B1)を開きます。お子様を座らせ、肩と腰のストラップをかけて安全バックルを閉め、ストラップのアジャスターを使ってベルトの長さを調節して、お子様がしっかりと固定します。旅を始める前に、お子様が安全で、ベルトが痛いほどきつくないがびびりしていることを常に確認してください。お子様の成長と現在の身長および体重に応じて、望みのサイズになるまでストラップを上のように引張ることで、全ストラップアジャスター (B2)上のハーネス (B) の高さを調整できます。

12. ハーネス(B)の高さは、使用できる保持システム調節用穴 (B5)から選ぶことも調節出来ます。調節するには、保持システムのクリップを現在の穴から取り外し、お子様の身長に最適な穴に入れます。

13. ハーネス(B)の最後の調節後、肩パッド (B4) がお子様の首を傷めるほど近くないか確認してください。ストラップは、図に示されているように、肩から少し上に位置しているべきです。

14. フットレスト(E)の高さをお子様の足のサイズに調節するには、図に矢印で示す2箇所をつまみを同時に挟むように押し、フットレスト(E)をチャイルドシート(A)から外します(ある程度強く押さないと外れない場合があります)。フットレストをもう一度取り付けるには、上部のピンに引っ掛けて、フットレスト (E) を押しつけてクリップをスロットの穴にはめ込みます。

15. お子様の安全のため、フットレストストラップ(E1)を調節してください。フットレストストラップ(E1)を一旦外してからお子様の足に合わせてください。締めすぎないように注意しつつ、再び締め直します。

チャイルドシートを自転車から取り外す方法

16. 子供用自転車シートを取り外すためには、安全ベルト (C) を外します。

17. MIK HD 自転車キャリアから自転車シート (A) を取り外すには、アンロック装置 (G2) を押し下げ、ロック装置 (G3) を前に押し、MIK HDシステム (G) をMIK-HDキャリアから取り外します。次に、シートを上かつ後ろの方向に持ち上げます。

説明書に記された手順通りに取り付けを行ったことを確認してください。確認後、チャイルドシートをご使用いただけます。

チャイルドシート使用時の安全に関する以下の説明を必ずお読みください。

ご使用の具体的な手引き

- 自転車用チャイルドシートの安全対策以外のシールは、使用前に剥がしてください。
- 運転者は16歳以上でなければいけません。
- 自転車用チャイルドシートによるお子様の同乗に関して、お住まいの国の現行の法規や規制をご確認ください。
- 走行中、少なくとも想定する走行時間は支えなしで座ることのできるお子様のみご使用下さい。
- 本チャイルドシートには、9カ月未満のお子様は乗せないでください。背筋を伸ばしてチャイルドシートに着座し、ヘルメットを装着した頭を直立させた状態でいられるお子様に限り、安全にご使用いただけます。チャイルドシートのご使用に対するお子様の成長度合いについては、かかりつけ医にご相談ください。
- お子様の体重と身長がシートの最大容量を超えていないことを定期的に確認してください。チャイルドシートのご使用前に、お子様の体重を確認してください。いかなる場合にも、お子様の自転車用シートで、体重が許容限度を上回るお子様を乗せないでください。
- お子様の体重や身長がシートの最大許容荷重を超えていないか、随時ご確認ください。
- シートや自転車の可動部にお子様の身体や衣服の一部が接触しないように、お子様の成長に合わせてご確認ください。
- 自転車で鋭いものや、先の尖ったものがある場合は、お子様が触れることのないよう覆うようにしてください。
- 子供がスポークの間に足や手を入れるのを防ぐため、ホイールプロテクターの装着が義務付けられています。サドル下ガードまたは

- 内部スプリング付きサドルをご使用ください。事故防止のため、お子様がブレーキ操作を妨げることがないことを確認してください。お子様の成長に合わせて、これらを適宜調節してください。
- 後部サドルの露出したネジを覆ってください。
- チャイルドシートをご使用にならない時は、シートベルトが自転車の車輪、ブレーキなどの可動部分に挟まったりすると危険ですので、セキリティベルトのウエストバックルを締めつけておいてください。
- すべてのセーフティベルトとストラップがしっかりと締まっていることを確認してください。締める際には、きつすぎないように注意しつつお子様の体をチャイルドシートに固定してください。
- 留め具の安全性をよく確認してください。
- 必ずすべての安全拘束システムとストラップを使用し、お子様がシートに固定されていることを確認してください。
- お子様には、天候に合った服装とサイズの合ったを装着させてください。
- お子様には自転車の運転者よりも暖かい服装をさせ、雨の日には雨に濡れないように保護してください。
- 車で自転車を運搬する(車の外側に積む)際にはチャイルドシートを取り外してください。乱気流によって、チャイルドシートがダメージを受けたり、自転車とチャイルドシートの固定部分が緩むといった、事故の原因となる可能性があります。
- お子様を自転車のシートに乗せる際には、安定性やバランスを十分に考慮してください。

・シートに乗っている間は、お子様はEN 1078:2012+A1:2012に準拠した適切なヘルメットを着用するようにしてください。ヘルメットを着用しないと、死亡、長期障害、頭部外傷、その他の傷害のリスクが指数関数的に高まります。自転車用シートメーカーとして、私たちはシートに座る人の安全を第一に考え、お子様と同乗者全員に自転車用ヘルメットを正しく装着し、固定することを強くお勧めします。

・チャイルドシートやクッションは、長時間太陽に曝されますと

高温 になることがあります。お子様を座らせる前に、熱くなりすぎていないか確認してください。

・このチャイルドシートはスポーツ活動中や長距離耐久レース、激しいマウンティングバイク活動や道路の大きな穴、ジャンプやオフロードなどの苛酷な条件には適しません。

・シートを取り付けた後、初めて乗るときは、幹線道路を走る前に、安全で人気の少ない場所で試乗してください。

警告

警告: チャイルドシートに追加の荷物を取り付けないでください。余分な荷物を運ぶ場合、自転車の運搬能力を超えてはならず、それを自転車の前部に追加の荷物を積むことをお勧めします。

警告: チャイルドシートを改造しないでください。

警告: 自転車は、特にバランス、ステアリング、ブレーキングに関して、シートにいるお子様とは異なる動きをする場合があります。

警告: 輸送の際は、お子様をチャイルドシートに乗せたまま置き去りにすることは絶対しないでください。

警告: 何らかの亀裂ができたり表面が分解しはじめると、これはシートの寿命が終わって交換されるべきだということを

示します。疑問をお持ちの場合は、専門家にご連絡ください。

警告: 使用前には必ずシートの表面温度をご確認ください。

警告: このチャイルドシートはスポーツ活動での使用には適していません。

警告: リクライニングした状態では、必ずお子様の頭が支えられていることをご確認ください。

警告: 追加の安全装置がしっかりと締まっているか確認してください。

警告: シートは、荷物用キャリアとして使用したり、本マニュアルに記載されている以外の荷物(子供)を載せたりしてはいけません。

警告: キャリアに元々付属しているゴムバンドをシートの上に置いたり、シートの後ろに置いたりしないでください。



注意

以下取り扱い説明に準拠いたadakumことで、自転車の運転者や/もしくはお子様に重傷、事故死をひきおこす可能性がございます。Polisport社は、使用者による不適切な設置、保管、組み立て、整備、誤った取扱い、または(保守や取扱説明書に従わないなど)技術または使用マニュアルで意図しない使用方法、第三者または使用者が施した改造または修理が原因で製品が破損したり、人が負傷したりした場合に責任を負わないものとします。ご不明点がございましたら、当社または最寄りの販売店までお問い合わせください。自転車用シートを使用中、お客様およびお子様の安全を保証するために必要なサポートを提供させていただきます。

メンテナンスについて

・チャイルドシートを最良の状態に保ち、事故を防止するため、次の推奨事項を守りましょう。

・チャイルドシートが自転車にきちんと固定されているか、定期的に点検をして問題のない状態であることをご確認ください。

・各パーツが適切に機能することを十分に点検し、もし損傷がある場合は、チャイルドシートを使用しないでください。損傷のあるパーツは、チャイルドシートを使用する前に交換

してください。パーツは、Polisport正規販売代理店バイクショップにてお求めいただけます。販売代理店は弊社ウェブサイト (www.polisport.com) にてご確認ください。

・自転車事故に遭った場合は、目に見える破損の有無にかかわらず、チャイルドシートを新品と交換して下さい。

・チャイルドシートのお手入れには、石鹸と水のみをご使用ください。研磨、腐食または有毒性のある洗剤は絶対に使用しないでください。

保証について

3年間保証: 全部品の製造者による欠陥のみ対象。

保証期間+1年: www.polisport.comでシートをご登録いただきますと、保証期間が1年追加されます。

重要: ポリスポート1年追加保証を受けるには、購入日から2か月以内にご登録いただく必要があります。

保証の請求

保証サービスをご利用いただくには、ご購入時のシートの原本が必要で、シート無しでの返品は、製造日を保証期間の開始日とします。使用者による事故、本品の誤った取り

扱いや改造、又は本マニュアルで意図しない使用方法による製品の破損については保証が無効となります。

製品追跡用情報に記載されている情報を保管して (1)、保証を有効にするのに必要となる情報をすべて確保するようにしてください。こちらにもその情報を記録することができます。

O.F. _____ 日付 _____

* 仕様および外観は改良のため予告なく変更することがあります。ご不明な点は、当社までお問い合わせください。

LET OP

Dit product bevat kleine onderdelen zoals bouten, plastic zakken en kleine verpakkingshangers. Deze buiten bereik van kinderen houden om verstikkingsgevaar te voorkomen.

INHOUDSOPGAVE VAN HET PRODUCT

A. KINDERSTOELTJE

- A1. GROEF IN DE ACHTERSTOEL
- A2. GROEVEN IN DE VOORSTOEL

B. VEILIGHEIDSGORDELS

- B1. VEILIGHEIDSGESP
- B2. GESPEN VOOR HET IN HOOGTE VERSTELLEN
- B3. CENTRALE VERSTELGESPEN
- B4. SCHOUDERVOERING
- B5. OPENINGEN VOOR AFSTELLEN HOOGTE GORDELS

C. VEILIGHEIDSRIEEM VOOR HET FIETSFRAEM

- C1. GESp VAN DE VEILIGHEIDSRIEEM
- C2. HOUDER VOOR DE VEILIGHEIDSRIEEM

D. ZWAARTEPUNT

E. VOETSTEUN

- E1. BANDJE VAN DE VOETSTEUN

F. ZITKUSSENTJE

G. BEVESTIGINGSSYSTEEM VOOR MIK HD-BAGAGEDRAGERS

G1. VERGRENDLSYSTEEM VOORZIJDJE

G2. ONTGRENDLSYSTEEM

G3. VERGRENDLSYSTEEM ACHTERZIJDJE

H. METALEN BEVESTIGINGSSET

- H1. METALEN BEVESTIGINGSPLAAT
- H2. M8 BOUT
- H3. M8 SLUITRING
- H4. M8 BUSHING
- H5. M8 MOER
- H6. INBUSLEUTEL NR. 5

I. TRACERBAARHEIDGEGEVENS

SPECIFIEKE BEVESTIGINGSINSTRUCTIES

- Dit fietszitje mag niet worden bevestigd op een vouwfiets.
- Dit fietszitje mag niet worden bevestigd op een EPAC / Pedelecs die sneller kan dan 25 km/u (16 mph).
- Dit fietszitje niet bevestigen op fietsen die uitgerust zijn met achtervering.
- Dit fietszitje mag niet worden bevestigd op gemotoriseerde voertuigen zoals brommers en scooters.
- Dit fietszitje mag alleen worden gebruikt voor het vervoer van kinderen tot maximaal 22 kg (en wordt aanbevolen voor kinderen in de leeftijd van 9 maanden tot 6 jaar, waarbij het gewicht van doorslaggevend belang is).
- Het gezamenlijke gewicht van de fietser en het vervoerde kind mag nooit meer bedragen dan de maximale toegestane capaciteit van de fiets. Informatie over de maximale belasting vindt u in de handleiding van de fiets. U kunt voor deze vraag ook contact opnemen met de fabrikant.
- Het fietszitje mag alleen bevestigd worden op fietsen die geschikt zijn om de extra belasting te dragen. Raadpleeg de gebruikshandleiding van uw fiets en bagagedrager.
- Plaats het fietszitje zo dat de fietser tijdens het fietsen niet met de voeten tegen het fietszitje aankomt.
- Het is erg belangrijk om het fietszitje en zijn onderdelen op de juiste wijze te monteren voor optimaal comfort en veiligheid van het kind. Het is ook belangrijk dat het fietszitje niet naar voren helt, zodat het kind er niet uit

kan glijden. Verder is het ook van belang dat de rugsteun enigszins naar achteren helt.

• Controleer of alle onderdelen van de fiets goed werken nadat het fietszitje erop gemonteerd is.

• Lees de instructies van de fiets door. Mocht u dan nog twijfels hebben of het fietszitje geschikt is voor uw fiets, neemt van contact op met de leverancier van uw fiets voor meer informatie.

VOOR MIK HD-BAGAGEDRAGERS: SPECIFIEKE KENMERKEN

- Dit fietszitje mag alleen worden bevestigd op bagagedragers voorzien van MIK HD.
- Controleer om veiligheidsredenen of de bagagedrager die u met dit product gaat gebruiken, een MIK HD-bagagedrager is die voldoet aan EN ISO 11243:2016 en een maximaal draagvermogen heeft van ten minste 27 kg / 59,5 lb. Controleer ook of in de gebruiksaanwijzing van de bagagedrager staat dat die geschikt is voor gebruik met een fietszitje. Controleer of het draagvermogen van de bagagedrager niet wordt overschreden.
- Het maximale gewicht, toegepast aan de drager, mag niet meer dan 27 kg / 59,5 lb bedragen.
- Het kinderzitje kan worden gemonteerd op fietsen met een wiel diameter van 26, 27,5, 28 tot 29 inch.

SPECIFIEKE INSTRUCTIES VOOR DE BEVESTIGING VAN HET FIETSZITJE OP DE FIETS

1. Haal de veiligheidsriem voor het fietsframe (C) naar boven. Zorg ervoor dat die niet in de weg kan komen te zitten van het bevestigen van het fietszitje op de fiets.
2. Steek eerst door het vergrendelsysteem aan de voorzijde (G1) in de voorste gleuf van de MIK HD-bagagedrager.
3. Nadat u het vergrendelsysteem aan de voorzijde (G1) hebt vastgezet, zet u het vergrendelsysteem aan de achterzijde (G3) vast. Hiervoor duwt u het fietszitje naar beneden toe, houdt u tegelijkertijd (G2) ingedrukt en duwt u (G3) naar voren toe. Met deze handeling vergrendelt u het bevestigingssysteem voor de MIK HD-bagagedrager (G) in de gleuf van de MIK HD-bagagedrager. Als bewijs dat u deze stap correct hebt uitgevoerd, moet u een "klik" horen.
4. Het zwaartepunt van het kinderzitje (D) (aangegeven op het kinderzitje) moet zich voor de as van het achterwiel bevinden. Als het zich achter de as bevindt, dan mag het zich niet verder dan 10 cm achter de as bevinden. Als dit wel het geval is, pas dan de positie van het kinderzitje aan. Let er bij het vastmaken van het kinderzitje goed op dat de fietser tijdens het fietsen het kinderzitje niet met zijn/haar voeten raakt. **Let op:** In Duitsland moet volgens de Duitse verkeerswet StVZO het fietszitje zo geplaatst zijn dat 2/3 van de diepte van het zitje of het zwaartepunt zich tussen de voor- en achteras van de fiets bevindt. Als de oorspronkelijke positie van de MIK BAGAGEPLAAT (G)

van uw stoel installatie volgens het bovenstaande zwaartepunt niet toelaat, of als u van plan bent de stoel naar achteren en naar voren te verplaatsen voor uw comfort, volg dan onderstaande stappen om de MIK BAGAGEPLAAT (G) opnieuw in te stellen.

5. Verwijder de metalen bevestigingsplaat (H1) met de inbusleutel (H6) om de MIK-bagageplaat los te maken (G).

6. Om het kinderzitje aan te passen aan de grootte van de fiets, zet u de MIK-bagagedragerplaat (G) in een van de twee toegestane posities om het zitje naar achteren of naar voren te schuiven. In het begin stellen we voor om het op positie nr. 2 te plaatsen. Het zadel moet het dichtst bij het zadel worden geplaatst. Tijdens deze handeling kan de MIK-bagageplaat (G) loskomen van de zitting en van de zittinggroeven (A2). Zorg ervoor dat u de plaat (G) weer goed vastmaakt, en dat de voorste pennen door de voorste zittinggaten (A2) gaan.

7. Installeer de metalen bevestigingsplaat (H1) in de groeven van de zitting (A) volgens de afbeelding en tussen de MIK-plaat (G), waardoor de plaat (G) aan de zitting (A) wordt bevestigd en de perfecte bevestiging wordt gegarandeerd.

8. Voordat u de metalen bevestigingsplaat (H1) weer plaatst, moet u ervoor zorgen dat de bus (H4) goed in de achterste groef van het fietszadel (A1) is geplaatst. Plaats vervolgens de sluitring (H3) op de schroef (H2) en draai de volledige set (H1/H2/H3/H4/H5) vast met de inbusleutel (H6). Let erop dat de moer (H5) onder het kussen los kan raken terwijl u de metalen

bevestigingsplaat (H1) vast- of losdraait. U moet het zitkussentje (F) optillen en met één hand plaatsen, terwijl u met de andere hand de volledige set vastdraait. Wij adviseren een koppel van 6 N.m. Deze stap is uiterst belangrijk voor de veiligheid van het kind en de bestuurder van de fiets.

8. Controleer of u het fietszitje stevig in de gleuf van de MIK HD-bagagedrager hebt vastgezet. Schud daarvoor krachtig aan het fietszitje (A) en duw het naar voren en naar achteren. Controleer goed of het bevestigingssysteem voor de MIK HD-bagagedrager (G) stevig vastzit op de MIK HD-bagagedra-

ger, voordat u verdergaat. Deze stap is uiterst belangrijk voor de veiligheid van het kind en de bestuurder van de fiets.

9. Open de gesp van de veiligheidsriem (C1) en haal die om het fietsframe heen. Stel de riem af terwijl deze gespannen is, zoals in de afbeelding weergegeven. Let erop dat het losse deel van de riem niet in aanraking met het wiel mag komen. Haal dat daarom door de houder voor de veiligheidsriem (C2). **Deze stap is uiterst belangrijk voor de veiligheid van het kind en de bestuurder van de fiets.**

HOE HET KIND VEILIG IN HET FIETSZITJE TE PLAATSEN EN GOED VAST TE ZETTEN

10. Plaats de fiets op een vlakke en stevige ondergrond voordat u het kind in het zitje zet. Zorg voor maximale stabiliteit van de fiets. Zelfs als uw fiets over een robuuste standaard beschikt, moet u de fiets altijd vasthouden terwijl u het kind in het zitje plaatst of eruit haalt. Til het kind op en plaats het in het zitje. Het is niet toegestaan om het kind alleen op de fiets te laten klimmen of de voetsteunen te gebruiken om bij het zitje te komen.

11. Als u het kind in het fietszitje wilt plaatsen, trekt u eerst de veiligheids gordels (B) helemaal naar buiten toe. Schuif alle verstelgespen (B2) helemaal open. Hierdoor kunt u het kind gemakkelijker in het fietszitje zetten. Druk daarna op de knop van de veiligheids gesp om de veiligheids gesp (B1) te openen. Plaats het kind in het fietszitje. Doe de schouderbandjes om en sluit daarna de veiligheids gesp. Gebruik de verstelgespen voor het afstellen van de lengte van het bandje, zodat uw kind goed en veilig vastzit. Voordat u gaat fietsen, moet u altijd goed controleren of het kind goed vastzit en of de gordel nauw sluit maar niet zo strak zit dat het kind er pijn van ondervindt. U kunt met de verstelgespen (B2) de lengte van de veiligheids gordels (B) afstellen op de groei, de lengte en het gewicht van het kind. Hiervoor schuift u de verstelgespen omhoog of

omlaag, totdat de gewenste lengte is bereikt.

12. U kunt ook de hoogte van de veiligheids gordels (B) aanpassen door ze te bevestigen in een van de openingen voor het afstellen van de gordels (B5). Verwijder hiervoor de clip van de veiligheids gordels uit de huidige opening en plaats die in de opening die het beste bij de lengte van uw kind past.

13. Controleer na het aanpassen van de veiligheids gordels (B) of de schoudervoering (B4) niet zo dicht tegen de nek van het kind aanzit dat dit pijn kan doen. De bandjes moeten net boven de schouders zitten, zoals in de afbeelding weergegeven.

14. Om de hoogte van de voetsteun (E) aan te passen, moet u de voetsteun (D) losmaken van het kinderstoeltje (A) door de twee klemmetjes aan de achterzijde samen te duwen terwijl u de voetsteun (E) omhoog brengt. Om de voetsteuntjes weer te bevestigen, brengt u eerst de bovenste pin aan. Daarna duwt u het voetsteuntje (E) naar beneden om de klemmetjes in de openingen te vergrendelen.

15. Voor de veiligheid van uw kind stelt u het bandje van de voetsteun (E1) zo af dat de voet van uw kind er goed inpast, maar dat het geen pijn doet.

HOE HET FIETSZITJE VAN DE FIETS TE VERWIJDEREN

16. Maak de veiligheidsriem (C) los om het fietszitje te verwijderen.

17. Om het fietszitje (A) van de MIK HD-bagagedrager te verwijderen, drukt u het ontgrendelsysteem (G2) naar beneden en duwt u vervolgens het vergrendelingsstelsel (G3) naar binnen toe (richting het zitje). Hierdoor wordt het MIK HD-systeem (G) van de MIK HD-bagagedrager losgekoppeld. Til vervolgens het fietszitje naar boven en naar achteren.

Zorg ervoor u alle opgegeven instructies volledig opgevolgd heeft. Als dat het geval is, dan is het fietszitje klaar voor gebruik.

SPECIEFIEKE GEBRUIKSINSTRUCTIES

- Verwijder vóór gebruik de niet-veiligheidsgerelateerde stickers van het fietsstoeltje.
- De fietser moet ten minste 16 jaar oud zijn.
- Stel u op de hoogte van de wetgeving en nationale regelgeving voor uw land met betrekking tot het vervoeren van kinderen in zitjes die op fietsen bevestigd zijn.
- Vervoer alleen kinderen die een langere periode zelfstandig stil kunnen zitten, of ten minste voor de duur van het fietsritje.
- Vervoer in dit fietszitje geen kind dat jonger is dan 9 maanden. Om vervoerd te mogen worden, moet het kind rechtop kunnen zitten met het hoofd rechtop terwijl het een fietshelm draagt. Raadpleeg een arts als de groei van het kind twijfel oplevert.
- Let er goed op dat het gewicht en de lengte van het kind niet boven de maximale capaciteit van het fietszitje uitkomen en controleer dit regelmatig. Controleer het gewicht van het kind voordat u het fietszitje gaat gebruiken. In geen geval mag u het fietszitje gebruiken om een kind te vervoeren dat een hoger gewicht heeft dan toegestaan is.
- Controleer geregeld of het gewicht en de lengte van het kind de maximaal toegestane belasting van het fietszitje niet overschrijden.
- Let erop dat niets van het lichaam of de kleding van het kind in aanraking kan komen met de bewegende delen van de fiets. Blijf dit tijdens de groei van het kind regelmatig controleren.
- U moet elk scherp of puntig voorwerp op de fiets waar het kind bij kan bedekken (zoals gefarfelde kabels).
- Een wielbeschermer is verplicht om te voorkomen dat het kind zijn voeten of handen tussen de spaken steekt. Het is verplicht om de onderkant van het zadel te beschermen of om een zadel met ingebouwde vering te gebruiken. Zorg er ook voor dat het kind niet bij de remmen kan komen, om ongelukken te voorkomen. Deze maatregelen moeten aan de leeftijd van het kind aangepast worden.
- Scherm eventueel blootliggende zadelveren af.

HET IS VERPLICHT OM het volgende hoofdstuk over veiligheidsinstructies voor het gebruik van uw fietszitje TE LEZEN.

- Als het fietszitje niet gebruikt wordt, zet dan de veiligheids gordels vast, zodat deze niet in contact kunnen komen met een draaiend onderdeel van de fiets, zoals de wielen, remmen e.d. aangezien dit gevaar op kan leveren voor de fietser.
- Zet het kind stevig vast in het fietszitje en zorg dat alle veiligheids gordels en banden stevig aangebonden zijn, maar niet zo vast dat het kind er hinder van ondervindt.
- Controleer regelmatig of deze klemmen nog steeds veilig vastzitten.
- Gebruik altijd de veiligheids gordels om er zeker van te zijn dat het kind goed vastzit in het fietszitje.
- Kleed het kind passend afhankelijk van de weersomstandigheden.
- Kinderen in fietszitjes moeten warmer aangekleed zijn dan de fietser en moeten tegen de regen beschermd zijn.
- Haal het fietszitje van de fiets af als u de fiets aan of op een auto (buitenkant) vervoert. Door turbulentie kan het fietszitje beschadigd raken of kan er een sluiting losraken wat tot een ongeluk kan leiden.
- De begeleiders moeten zeer goed letten op de stabiliteit / balans van de fiets wanneer het kind in het fietszitje wordt geplaatst.
- Zorg ervoor dat het kind tijdens elke tocht in het fietszitje een geschikte fietshelm draagt die voldoet aan EN 1078:2012+A1:2012. Het niet dragen van een helm verhoogt het risico op overlijden, langdurige invaliditeit, hoofdletsel of andere verwondingen. Als fabrikant van fietszitjes geven we om de veiligheid van passagiers in het stoeltje. Daarom raden we sterk aan dat kinderen en alle passagiers een goed passende en bevestigde fietshelm dragen.
- Het fietszitje en de bekleding kunnen heet worden als ze lange tijd aan de zon blootgesteld zijn. Controleer of ze niet te heet zijn, voordat u het kind erin zet.
- Dit fietszitje is niet geschikt voor gebruik tijdens sportactiviteiten of onder extreme omstandigheden, zoals bij: enduro, hard mountainbiken, grote gaten in de weg, springen met de fiets of offroad paden.
- Wanneer u het fietszitje voor het eerst op uw fiets hebt bevestigd: fiets eerst in een veilige/rustige omgeving om aan het fietszitje te wennen voordat u de grote weg op gaat.

WAARSCHUWINGEN

WAARSCHUWING: Maak geen extra bagage aan het fietszitzje vast. Als u extra bagage meeneemt, let er dan op dat het draagvermogen van de fiets niet wordt overschreden. En we raden aan om de bagage voorkant op de fiets te plaatsen.

WAARSCHUWING: Breng geen wijzigingen aan het fietszitzje aan.

WAARSCHUWING: Wanneer er een kind in het fietszitzje zit, kan de bediening van de fiets anders aanvoelen, met name met betrekking tot de balans, het sturen en het remmen.

WAARSCHUWING: Laat een fiets nooit zonder toezicht geparkeerd staan met een kind in het fietszitzje.

WAARSCHUWING: Bij een eerste barst of zodra het oppervlak los begint te laten, is het einde van de levensduur van het fietszitzje bereikt en moet u het vervangen. Raadpleeg in geval van twijfel een deskundige.

WAARSCHUWING: Controleer altijd vóór elk gebruik de oppervlaktetemperatuur van het fietszitzje.

WAARSCHUWING: Dit fietszitzje is niet geschikt om te gebruiken tijdens sportactiviteiten.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het hoofd van uw kind altijd wordt ondersteund wanneer het kind achterover geleund ligt.

WAARSCHUWING: Extra veiligheidsvoorzieningen moeten altijd vastgemaakt worden.

WAARSCHUWING: Het fietszitzje mag niet als bagagedrager worden gebruikt en mag enkel vervoeren waar het volgens deze handleiding voor is bedoeld: een kind.

WAARSCHUWING: Plaats nooit de oorspronkelijke snelbinders van de bagagedrager over of achter het fietszitzje. De voortdurende kracht die door deze elastische binders wordt uitgevoerd, kan het bevestigingssysteem van het fietszitzje beschadigen en het kind en de fietser in gevaar brengen.



LET OP

Het niet naleven van deze gebruiksaanwijzingen kan leiden tot ernstige verwondingen of het overlijden van de fietser en/of kind. Polisport is niet aansprakelijk voor schade aan het product of aan personen, die voortkomt uit het onjuist installeren, opslaan of monteren (niet navolgen van de montage-instructies), onjuist onderhouden, misbruik of gebruik dat niet voldoet aan de technische of gebruiksspecificaties (niet navolgen van de instructies voor onderhoud en verzorging), aanpassingen of reparaties uitgevoerd door u of door derden. Neem bij vragen contact met ons op of met uw plaatselijke winkelier, zodat we u kunnen helpen de veiligheid van u en uw kind te garanderen bij het gebruik van uw fietszitzje op uw fiets.

ONDERHOUD

Voor een goede werking en om ongelukken te voorkomen raden we u het volgende aan:

- Controleer regelmatig het bevestigingssysteem waarmee het fietszitzje aan de fiets vastzit om te zien of het in goede staat verkeert.
- Controleer of alle onderdelen van het fietszitzje naar behoren functioneren. Gebruik het fietszitzje niet als er een onderdeel kapot is. Beschadigde onderdelen moeten vervangen worden. Voor een nieuw onderdeel moet u naar een rijwielpecialzaak gaan die ook een erkende **Polisport**-leverancier

is. U kunt ze vinden op de website: www.polisport.com.

- Ook als u een ongeluk met de fiets heeft gehad en het fietszitzje geen zichtbare schade opgelopen heeft, dan nog raden wij u aan om het fietszitzje in te ruilen voor een nieuwe.
- Maak het fietszitzje zo nu en dan schoon met water en zeep (geen schuurmiddelen of corrosieve of giftige stoffen gebruiken). Het zitkussentje kan in een lauwwarm sopje gewassen worden en vervolgens opgehangen worden om te drogen.

GARANTIE

3 JAAR GARANTIE: alleen op de mechanische onderdelen in het geval van fabricagefouten.

+ 1 EXTRA JAAR GARANTIE: Registreer uw fietszitzje op www.polisport.com en krijg één jaar extra garantie.

Let op: om in aanmerking te komen voor het extra jaar garantie van Polisport moet u het fietszitzje binnen 2 maanden vanaf de aankoopdatum geregistreerd hebben.

GARANTIECLAIMS

Om in aanmerking te komen voor de garantieservice, moet u uw originele kassabon bewaard hebben. Als er een artikel zonder een kassabon getourneerd wordt, dan gaat de garantie in vanaf de fabricagedatum. Elke

garantie vervalt als het product beschadigd is als gevolg van een val, misbruik of aanpassingen aan het systeem door de gebruiker, of als het product gebruikt is op een andere wijze dan bedoeld, zoals in deze handleiding beschreven is.

Om er zeker van te zijn dat u alle vereiste informatie hebt om van de garantie gebruik te kunnen maken, bewaart u de gegevens van uw label met de informatie voor de traceerbaarheid (!). U kunt de informatie ook hier noteren. O.F. _____ Datum _____.

* De specificaties en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden. Aarzel bij eventuele vragen niet om contact met ons op te nemen.

MERK

Dette produktet inneholder små deler som bolter, plastposer og små emballasjehengere. Må holdes utilgjengelig for barn for å unngå fare for kvelling.

INNHOLDSFORTEGNELSE FOR PRODUKT

- | | | |
|-------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| A. BARNESETE FOR SYKKEL | C1. SIKKERHETSBELTESPENNE | H. SETT FOR METALLMONTERING |
| A1. RILLE I BAKSETE | C2. SIKKERHETSBELTEHOLDER | H1. MONTERINGSPLATE I METALL |
| A2. RILLER I FORSETET | D. GRAVITASJONSSENTRUM | H2. M8 SKRUER |
| B. SELE FOR FESTESYSTEM | E. FOTSTØTTE | H3. M8-RENGJØRER |
| B1. SIKKERHETSSENNE | E1. FOTSTØTTESTROPP | H4. M8 BØSSING |
| B2. HØYDESTROPPJUSTERING | F. PUTE | H5. M8 MUTTER |
| B3. SENTRALE STROPPJUSTERINGER | G. MIK HD-BÆRER FESTESYSTEM | H6. ALLEN-NØKKEL NR. 5 |
| B4. SKULDERPUTER | G1. FRONT LÅSEANORDNING | I. SPORINGSINFORMASJON |
| B5. JUSTERINGS-HULL FOR RETENSJONSSYSTEM | G2. OPPLÅSINGSANORDNING | |
| C. SIKKERHETSBELTE FOR SYKKELRAMME | G3. BAKRE LÅSEANORDNING | |

SPESIFIKK MONTERINGSANVISNING

- Dette barnesetet må ikke monteres på sammenleggbare sykler.
- Dette barnesetet må ikke brukes på EPAC / Pedelecs i over 25 km/t / 15,5 mph.
- Dette barnesetet for sykkel må ikke monteres på sykler med støtdempere bak.
- Dette barnesetet må ikke monteres på motoriserte kjøretøy som mopeder og scootere.
- Dette barnesetet er kun egnet for barn med en maksimal vekt på 22 kg og en maksimal høyde på 110 cm (og barn i alderen 9 måneder til 6 år, der vekten er den viktigste faktoren).
- Den totale vekten av syklisten og det transporterte barnet må ikke overskride maksimalt tillatt belastning for sykkel. Informasjon om maksimal belastning finnes i bruksanvisningen for sykkel. Du kan også kontakte produsenten angående dette spørsmålet.
- Setet skal kun monteres på en sykkel som egner seg for festing av slik ekstra belastning. Vennligst les håndboken med anvisninger for sykkel eller bagasjeholderen.
- Posisjonen til barnesetet må bli justert slik at syklisten ikke berører barnesetet med føttene ved bevegelse.
- Det er veldig viktig å justere setet og delene riktig for optimal komfort og sikkerheten til barnet. Det er også viktig at setet ikke heller fremover, slik at

barnet ikke kan skli ut av det. Det er også viktig at hodestøtten heller litt bakover.

- Sjekk at alle delene til sykkel fungerer riktig når barnesetet har blitt montert.
- Sjekk sykkelens bruksanvisning og kontakt din sykkelleverandør for mer informasjon hvis du har spørsmål knyttet til montering av barnesetet på din sykkel.

FOR MIK HD-BAGASJEBÆRERE: SPESIFIKKE EGENSKAPER

- Dette barnesykkelsetet skal kun monteres på sykler utstyrt med bærepelater med MIK HD.
- Av sikkerhetsgrunner må du forsikre deg om at bagasjebæreren som brukes sammen med produktet, er en MIK HD-bagasjebærer som oppfyller EN ISO 11243:2016, og som spesifikt kan holde en vedvarende belastning på minst 27 kg/59,5 lb, og som er egnet for bruk med et barnesete i henhold til informasjonen i bruksanvisningen for bagasjebæreren. Kontroller at bagasjebæreren lastekapasitet ikke overskrides.
- Maksimal vekt må ikke overstige 27 kg.
- Barnesetet kan bli montert på sykler med hjul med diameter 26", 27,5", 28" og 29".

SPESIFIKKE INSTRUKSJONER FOR MONTERING AV SETET I SYKKELEN

1. Trekk sikkerhetsbeltet for sykkelrammen (C) oppover. Forsikre deg om at det ikke forstyrrer monteringen av setet på sykkel.
2. Begynn å koble MIK HD-bagasjebærersystemet (G) ved å sette den frontlåseanordning (G1) inn i det fremre sporet på HD MIK-bagasjeplate.
3. Etter å ha koblet den frontlåseanordningen (G1), lås den bakre låseanordningen (G3) til MIK HD-bagasjeplate (G). For å gjøre dette skyver du setet ned, samtidig som du trykker (G2) ned og (G3) fremover. Denne operasjonen vil blokkere MIK HD-bærer festesystem (G) i sporet på MIK HD sykkelholderen. For å sikre at du har utført dette trinnet riktig, må du høre et "klikk".
4. Barnesetet har et tyngdepunkt (D) (innskrevet på barnesete) som skal plasseres foran den bakre hjulakselen. Hvis det er plassert bak akselen, må avstanden ikke overstige 10 cm. Dersom tyngdepunktet er mer enn denne avstanden fra akselen, juster setet til riktig posisjon. Spesielle hensyn må også tas ved plassering av barnesetet for å sikre at syklisten ikke berører barnesetet med føttene når han/hun sykler. Merknad: I Tyskland, i henhold til tysk trafikklov StVZO, kan sykkelseter kun bli festet slik at 2/3 av setedybden eller CoG til setet befinner seg mellom fremre og bakre aksel til sykkel. Hvis den opprinnelige plasseringen av MIK-BAGASJEPLATE (G) på setet gjør det

umulig med installasjon i henhold til tyngdepunktet ovenfor, eller hvis du har tenkt å flytte setet bakover og fremover for komfortens skyld, må du følge trinnene nedenfor for å stille inne stolen på nytt ved å justere MIK-BAGASJEPLATEN (G).

5. Fjern den monteringsplate i metall (H1) med unbrakonøkkelen (H6) for å løse MIK-bagasjeplate (G).

6. For å justere barnesetet etter sykkelens størrelse, setter du MIK-bærepelater (G) i én av de tre tillatte posisjonene for å bevege setet fremover eller bakover. Til å begynne med anbefaler vi at du plasserer den i posisjon nr. 2. Setet må plasseres nærmest mulig salen.

Under denne operasjonen kan MIK-bagasjeplaten (G) løsne fra setet og fra setesporene (A2). Sørg for å feste platen (G) igjen på riktig måte, og pass på at de fremre pinnene går gjennom de fremre setehullene (A2).

Monter metallplaten (H1) i sporene i setet (A) i henhold til bildet og mellom MIK-platen (G), og koble platen (G) til setet (A) og sikre perfekt feste.

7. Før du plasserer metallplaten (H1) på plass igjen, må du kontrollere at bøssing (H4) er riktig plassert i det bakre sporet på sykkelsetet (A1). Plasser deretter skiven (H3) på skruen (H2), og stram til hele settet (H1/H2/H3/H4/H5)

med allen-nøkkelen (H6). Vær oppmerksom på at mutteren (H5) under puten kan løse mens du strammer eller løsner metallmonteringsplaten (H1). Du må løfte puten (F) og plassere den med den ene hånden, mens du strammer hele settet for hånd med den andre. Vi anbefaler å bruke et moment på 6 N.m. Dette trinnet er ekstremt viktig for sikkerheten til barnet og syklisten.

8. Rist setet (A) kraftig og skyv det forover og bakover for å sikre at det sitter godt fast i sporet på MIK HD-sykelholderen. Forsikre deg om at MIK HD-

festesystemet (G) er godt festet til MIK HD-sykelholderen før du fortsetter. Dette trinnet er svært viktig for barnets og syklistens sikkerhet.

9. Begynn å åpne sikkerhetsspennet (C1) og før den rundt sykkelrammen. Juster beltet som vist på bildet, under spenning. Forsikre deg om at det gjenværende løse beltet ikke er i kontakt med hjulet, så før det gjennom sikkerhetsbelteholderen (C2). **Dette poenget er svært viktig for barnets og syklistens sikkerhet.**

SLIK PLOSSERES OG SIKRES BARNET TRYGT I SETET

10. For å sette barnet trygt på setet må sykkelklemmen plasseres på flat og solid bakke for maksimal sykkelstabilitet. Selv om sykkelklemmen har kraftig hurtigstøtte, må du alltid holde sykkelklemmen mens du setter barnet på/av. Du må bære barnet i fanget og sette det trygt på setet. Det er forbudt å la barnet klatre alene på sykkelklemmen eller bruke fotstøtterne for å nå setet.

11. To for å plassere barnet i setet, må du først forlenge selen i festesystemet (B) helt ved skyve opp alle stroppjusteringene (B2) – dette gjør det lettere å sette barnet i setet. Åpne deretter sikkerhetsspennet (B1) ved å trykke på knappen på spennen. Sett i barnet, plasser stroppene skulder og lukk deretter sikkerhetsspennet. Juster beltelengden ved hjelp av stroppjusteringene slik at barnet er godt festet. Før du starter turen, må du alltid kontrollere at barnet er sikret og at beltet er stramt, men ikke så stramt det skader barnet. I henhold til barnets vekst, nåværende høyde og vekt, kan du justere høyden på selen i festesystemet (B) med alle stroppjusteringene (B2), ved å trekke stroppene opp eller ned til du har nådd den ønskede størrelsen.

12. Du kan også justere høyden på festesystemets sele (B) ved å velge mellom de tilgjengelige hullene for justering av festesystemet (B5). For å justere det, fjern festeklipset fra det aktuelle hullet og plasser det på det beste hullet i henhold til barnets høyde.

13. Etter at justeringen av selen (B) i festesystemet er ferdig, må du kontrollere at skulderputene (B4) ikke er for nær barnets hals slik at de kan skade barnet. Stroppene skal plasseres lett over skuldrene som vist på bildet.

14. For å justere høyden på fotstøtten (E) slik at den passer barnets størrelse, frigjør fotstøtten (E) fra setet (A) ved å trykke de to festene sammen og løft fotstøtten som indikert på bildet (det kan være behov for å tilføre noe trykk). For å feste fotstøtten, fest først topppinnen, og skyv fotstøtten (E) ned for å låse klipsene i sporhullene.

15. For å sørge for at barnet er trygt, juster stroppen (E1) på fotstøtten. Frigjør stroppen (E1) og juster den til barnets fot. Lås den på nytt og sørg for at stroppen ikke skader barnet.

SLIK DEMONTERER DU BARNASETET FRA SYKKELEN

16. Løsne sikkerhetsbeltet (C) for å fjerne barnesetet.

17. For å fjerne sykkelsetet (A) fra MIK HD-sykelholderen, må du presse nedover på opplåsingsanordningen (G2) og presse nedover på låseanordningen (G3) for å løsne MIK HD-systemet (G) fra MIK HD-bagasjebæreren. Løft deretter setet opp og bakover.

Sørg for at du har utført og fulgt alle oppgitte instruksjoner. Hvis du har gjort det er barnesetet klart for bruk.

DET ER OBLIGATORISK Å LESE følgende kapittel angående sikkerhetsinstruksjoner for bruk av ditt barnesete.

SPESIFIKK BRUKSANVISNING

- Fjern de ikke-sikkerhetsrelaterte klistremerkene fra barnesykkelsetet før bruk.
- Syklisten må være minst 16 år gammel.
- Sjekk lover og forskrifter i ditt land, forbundet med å ha barn i seter koblet til sykkelklemmen.
- Bær kun barn som er i stand til å sitte over en lengre periode, minst så lenge som tiltenkt sykkeltur.
- Barn under 9 måneder skal ikke settes i barnesetet. For å være passasjer må barnet være i stand til å sitte opppe med hode i en god stilling oppover med en sykkelhjelm. Oppsøk en lege i tilfeller der det tvil angående barnets lengde.
- Påse at barnets vekt og høyde ikke overskrider setets maksimale kapasitet og sjekk dette jevnlig. Kontroller barnets vekt før barnesetet brukes. Du må ikke under noen omstendigheter bruke barnesykkelsetet til å transportere et barn med vekt over den tillatte grensen.
- Sørg for å sjekke innimellom at barnets vekt og høyde ikke overstiger den maksimalt tillatte belastningen på setet.
- Forsikre deg om at det ikke er mulig for noen del av barnets kropp eller klær å komme i kontakt med bevegelige deler av setet eller sykkelklemmen, og kontroller dette etter hvert som barnet vokser.
- Du må dekke til skarpe eller spisse gjenstander på sykkelklemmen (f.eks. løse ledningsender) som barnet kan nå.
- En hjulbeskytter er påbudt for å hindre at barnet setter føtter eller hender fast i rillene. Bruk av beskyttelse under setet eller bruk av setet med interne riller er valgfritt. Sørg for at barnet ikke hindrer bremsene for å unngå uhell. Disse justeringene må bli revurdert med barnets vekt.
- Dekk til eventuelle eksponerte bakre sadelfjærer.
- Når barnesetet ikke er i bruk, fest selen til sikkerhetsbeltet for å hindre at

stroppe dingler og kommer i kontakt med bevegelige deler til sykkelklemmen slik som hjul, brems osv. ettersom det kan skade syklisten.

• Sikre barnet på barnesetet ved å sørge for at alle sikkerhetsbeltene og -stroppene er jevnt tilkoblet, men ikke så stramme at de kan forårsake en ukonfortabel posisjon for barnet.

• Kontroller sikkerheten til festeanordningene ofte.

• Du må sørge for å alltid bruke selesystemet, og at barnet sitter trygt i setet.

• Kle barnet med riktig utstyr i forhold til vær.

• Barn i seter må være godt kledd i forhold til syklisten og må beskyttes fra regn.

• Fjern setet ved transport av sykkelklemmen med bil (utenfor bilen). Luftturbulens kan skade setet eller løse festene til sykkelklemmen, hvilket kan føre til en ulykke.

• Ledsagende personer bør nøye vurdere stabilitet/balanse når barnet plasseres på sykkelklemmen i setet.

• Forsikre deg om at barnet har på seg en passende hjelm som er i samsvar med EN 1078:2012+A1:2012 mens barnet sitter i setet. Hvis man ikke bruker hjelm, øker risikoen for død, langvarig uførhet, hodeskader eller andre skader eksponentielt. Som produsenter av sykkelseter er vi opptatt av passasjerens sikkerhet, så vi anbefaler på det sterkeste at barn og alle passasjerer bruker sykkelhjelm som er riktig tilpasset og feste.

• Setet og puten kan bli varme hvis de er utsatt for sol over lengre tid. Sørg for at de ikke er for varme før du plasserer barnet.

• Dette barnesetet er ikke egnet for bruk under sportsaktiviteter, eller under ekstreme forhold som eksempel: enduro, tøff terrengsykling, store hull i veien, hopping og terrengstier.

• Første gang sykkelklemmen brukes med setet montert – prøvøkk sykkelklemmen i et trygt/rolig miljø før den brukes på hovedveien.

ADVARSLER

ADVARSEL: Ikke fest ekstra bagasje til barnesetet. Hvis du har med deg ekstra bagasje, må ikke sykkelens bæreevne overskrides, og vi anbefaler at den plasseres i fronten på sykkelen.

ADVARSEL: Ikke endre setet.

ADVARSEL: Sykkelen kan føles annerledes med et barn i setet, spesielt med tanke på balanse, styring og bremsing.

ADVARSEL: Etterlat aldri sykkelen med et barn i setet uten tilsyn.

ADVARSEL: Dersom det oppdages sprekkdannelse på setets overflate, indikerer det at slutten på setets levetid er nådd, og setet må byttes ut. Ta kontakt med fagfolk dersom du er i tvil.

ADVARSEL: Kontroller alltid overflatetemperaturen på setet før bruk.

ADVARSEL: Dette barnesetet er ikke egnet for bruk under sportsaktiviteter.

ADVARSEL: Sørg alltid for at hodet til barnet ditt støttes i tilbakelent stilling.

ADVARSEL: Ekstra sikkerhetsutstyr skal alltid festes.

ADVARSEL: Stolen må ikke brukes som bagasjeholder og må ikke bære annen last enn det som er angitt i denne håndboken: et barn.

ADVARSEL: Plasser aldri de elastiske båndene som medfølger bagasjebrettet på setet, eller bak det, ettersom det kontinuerlige trykket fra de elastiske båndene kan skade barnesetets festesystem og sette barnet og syklisten i fare.



MERK

Mangel på å overholde disse bruksanvisningene kan føre til alvorlig skade eller dødsfall for syklisten og/eller barnet. Polisport er ikke ansvarlig for eventuelle skader på produktet eller personer som følge av feil installasjon, lagring, eller montering (manglende samsvar med monteringsanvisning), mangelfullt vedlikehold, misbruk eller bruk som ikke er i samsvar med de tekniske eller brukerspesifikasjonene (ikke-samsvar med vedlikehold og stell), endringer eller reparasjoner utført av deg selv eller en tredjepart. Hvis du er i tvil, vennligst kontakt oss eller den lokale butikken, slik at vi kan hjelpe deg med å sikre deg selv og barnet når dere bruker sykkelsetet.

VEDLIKEHOLD

For å holde barnesetet i god stand og hindre ulykker anbefaler vi følgende:

- Sjekk jevnlig at monteringssystemet til setet på sykkelen er i orden for å sørge for god tilstand.
- Sjekk alle deler for å se at de fungerer riktig. Bruk ikke setet hvis en del er ødelagt. Skadede deler må byttes ut. For å kunne bytte dem ut må du dra til en autorisert forhandler for **POLISPORT**. Du finner dem på nettsiden: www.polisport.com.

- Hvis du har hatt en ulykke med sykkelen din og sikkerhetssetet, anbefaler vi at du skaffer deg et nytt sikkerhetssete, selv om det ikke er noen synlig skade på setet.
- Rengjør setet med såpe og vann (bruk ikke harde, rustende eller giftnneholdige produkter).

GARANTI

3-ÅRS GARANTI: Alle mekaniske deler er kun garantert mot fabrikkasjonsskade.

+ 1 EKSTRA ÅRS GARANTI: Registrer sykkelsetet ditt på www.polisport.com og få ett års ekstra garanti.

Viktig: du må registrere innen 2 måneder etter kjøpsdato for å motta Polisport ekstra garanti på ett år.

GARANTIKRAV

For at garantien er gyldig må du ha den opprinnelige salgskvitteringen. Gjenstander returnert uten salgskvittering vil bli ansett som at garantien

begynner ved fabrikkasjonsdatoen. Alle garantier vil være ugyldige hvis produktet er skadet på grunn av brukerkræsj, misbruk, systemendring eller brukt på en måte som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen.

For å sikre at du har all nødvendig informasjon for å aktivere garantien må du ta vare på informasjonen der du har din informasjonsetikett for sporing (!). Du kan også skrive ned informasjonen her.

O.F. _____ Dato _____ .

* Spesifikasjoner og design er gjenstand for endringer uten varsel.

Vennligst ta kontakt med Polisport for spørsmål.

UWAGA

Ten produkt zawiera małe części, takie jak śruby, torby plastikowe i małe zawieszki do opakowań. Przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec ryzyku uduszenia.

LISTA PRODUKTÓW

- | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. GŁÓWNE SIEDZISKO</p> <p>A1. TYLNE ROWKI</p> <p>A2. PRZEDNIE ROWKI</p> <p>B. UPRAŻĄ UKŁADU MOCOWANIA</p> <p>B1. KLAMRA BEZPIECZEŃSTWA</p> <p>B2. REGULATORY WYSOKOŚCI TAŚMY</p> <p>B3. REGULATORY PASKA ŚRODKOWEGO</p> <p>B4. WYŚCIÓŁKI POD RAMIONA</p> <p>B5. OTWÓR DO REGULACJI UKŁADU MOCOWANIA</p> | <p>C. PAS BEZPIECZEŃSTWA NA RAMĘ ROWEROWĄ</p> <p>C1. UCHWYT PASKA BEZPIECZEŃSTWA</p> <p>C2. ELEMENT USTALAJĄCY PASKA BEZPIECZEŃSTWA</p> <p>D. ŚRODEK CIĘŻKOŚCI</p> <p>E. OPARCIE NA STOPY</p> <p>E1. PASEK ZABEZPIECZAJĄCY STOPY</p> <p>F. WYŚCIÓŁKA</p> <p>G. SYSTEM MOCOWANIA BAGAŻNIKA MIK HD</p> <p>G1. BLOKADA PRZEDNIA</p> | <p>G2. URZĄDZENIE ODBLOKOWUJĄCE</p> <p>G3. BLOKADA TYLNA</p> <p>H. METALOWY ZASTAW MOCUJĄCY</p> <p>H1. METALOWA PŁYTKA MOCUJĄCY</p> <p>H2. ŚRUBA M8</p> <p>H3. PODKŁADKA M8</p> <p>H4. M8 BUSZUJĄCY</p> <p>H5. NAKRĘTKA M8</p> <p>H6. KLUCZ IMBUSOWY NR 5</p> <p>I. INFORMACJE DOTYCZĄCE IDENTYFIKOWALNOŚCI</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

SZCZEGÓLNE INSTRUKCJE MONTAŻOWE

- Dziecięcy fotelik rowerowy nie może być montowany na rowerach składanych.
- Dziecięcy fotelik rowerowy nie może być używany w EPAC / Pedelecs przekraczających prędkość 25 km/h / 16 mph.
- Tego fotelika dziecięcego nie można montować na rowerach wyposażonych w tylny amortyzator.

Fotelik rowerowy dla dziecka nie może być montowany na pojazdach silnikowych, takich jak motorowery lub skutery.

- Dziecięcy fotelik rowerowy nadaje się wyłącznie do przewożenia dzieci o maksymalnej masie 22 kg i maksymalnym wzroście 110 cm (z zalecanym wiekiem od 9 miesięcy do 6 lat). Czynnikiami decydującymi są masa i wzrost.
- Łączna masa rowerzysty i przewożonego dziecka nie może przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia roweru. Informacje dotyczące maksymalnego obciążenia można znaleźć w instrukcji obsługi roweru. Można również zwrócić się z tą kwestią do producenta.

Fotelik można zamontować na rowerze odpowiednim do zamocowania tego rodzaju dodatkowych obciążeń. Zapoznaj się z instrukcją obsługi roweru lub bagażnika.

- Fotelik musi być ustawiony tak, aby rowerzysta nie dotykał go nogami podczas ruchu.

• Ważne: fotelik i jego elementy muszą zostać ustawione prawidłowo, aby zapewnić optymalny komfort i bezpieczeństwo dziecka. Należy zwrócić uwagę, by fotelik nie był przechylony do przodu, tak usunąć przecinek, by

dziecko nie zsuwało się z niego. Ważne jest, by oparcie pleców było lekko odchylone do tyłu.

- Sprawdzić, czy wszystkie części roweru działają prawidłowo po zamontowaniu fotelika.

• Należy zapoznać się z instrukcją obsługi roweru, a w przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu dziecięcego fotelika rowerowego – skontaktować się z dostawcą rowerów, aby uzyskać więcej informacji.

DO BAGAŻNIKÓW MIK HD: CECHY SZCZEGÓLNE

• Ten dziecięcy fotelik rowerowy można zamontować tylko na rowerach wyposażonych w bagażniki z systemem MIK HD.

• Ze względów bezpieczeństwa należy upewnić się, że produkt jest stosowany z bagażnikiem MIK HD spełniającym wymogi normy EN ISO 11243:2016, który jest w szczególności w stanie utrzymać obciążenie co najmniej 27 kg/59,5 funtów i może być stosowany z fotelikiem dziecięcym zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi bagażnika. Należy sprawdzić, czy ładowność bagażnika nie jest przekroczona the load capacity of the luggage carrier is not exceeded.

• Maksymalna waga stosowana na bagażniku nie może przekraczać 27 kg/59,5 funtów.

• Fotelik dziecięcy można montować na rowerach, których koła posiadają średnicę 26, 27,5, 28 lub 29 cali.

SZCZEGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU FOTELIKA NA ROWERZE

1. Pociągnij pas bezpieczeństwa ramy roweru (C) do góry. Upewnij się, że nie przeszkadza on w montażu fotelika na rowerze.

2. Zaczynij mocować system mocowania bagażnika MIK HD (G), wkładając przednią blokadę (G1) do przedniego rowka bagażnika HD MIK.

3. Po zamocowaniu blokadę przedniej (G1) należy zablokować blokadę tylną (G3) systemu mocowania bagażnika MIK HD (G). W tym celu należy przesunąć fotelik w dół, jednocześnie dociskając (G2) w dół i (G3) do przodu. To spowoduje zablokowanie systemu mocowania bagażnika MIK HD (G) w rowku bagażnika rowerowego MIK HD. Jeśli krok ten zostanie wykonany poprawnie, usłyszysz „kliknięcie”.

4. Środek ciężkości fotelika (D) (zaznaczony na foteliku) musi się znajdować przed osią tylnego koła. Jeśli znajduje się za osią, odległość do osi nie może przekraczać 10 cm. Jeśli środek ciężkości znajduje się w większej odległości od osi, należy wyregulować fotelik w celu uzyskania właściwego położenia. Podczas ustawiania fotelika należy zwrócić uwagę, czy rowerzysta nie będzie dotykał fotelika stopami podczas pedałowania. **Uwaga:** W Niemczech zgodnie z przepisami ruchu drogowego StVZO foteliki rowerowe mogą być mocowane tylko tak, że 2/3 głębokości fotelika lub jego środek ciężkości musi znajdować się przed tylną osią roweru. Jeśli oryginalne położenie

podstawki do bagażnika MIK LUGGAGE PLATE (G) fotelika siedzenia nie pozwala na montaż zgodnie z powyższym środkiem ciężkości lub jeśli zamierzasz przesunąć siedzenie do tyłu i do przodu dla własnej wygody, należy wykonać poniższe czynności, aby ponownie wyrównać siedzenie regulując położenie podstawki do bagażnika MIK LUGGAGE PLATE (G).

5. Zdjąć metalową płytkę mocującą (H1) za pomocą klucza imbusowego (H6), aby poluzować płytę nośną MIK (G).

6. Aby wyregulować dziecięcy fotelik rowerowy zgodnie z rozmiarem roweru, ustawić podstawkę do bagażnika MIK (G) w jednej z dwóch dozwolonych pozycji, aby przesunąć fotelik do tyłu lub do przodu. Na początek sugerujemy umieszczenie go na pozycji nr 2. Siedzisko musi być umieszczone najbliżej siodełka.

Podczas wykonywania tej operacji płyta nośna MIK (G) może odłączyć się od siedziska, oraz od rowków siedziska (A2). Należy pamiętać o prawidłowym ponownym zamocowaniu płyty (G), upewniając się, że przednie bolce przechodzą przez otwory w przednim siedzisku (A2).

Zamontuj metalową płytkę (H1) w rowkach siedziska (A) zgodnie z rysunkiem i pomiędzy płytką MIK (G), łącząc płytkę (G) z siedziskiem (A) i zapewniając doskonałe mocowanie.

7. Przed ponownym umieszczeniem metalowej płyty montażowej (H1) upewnij się, że tuleja (H4) jest prawidłowo umieszczona w tylnym rowku fotelika rowerowego (A1). Następnie nałóż podkładkę (H3) na śrubę (H2) i dokręć mocno cały zestaw (H1/H2/H3/H4/H5) za pomocą klucza imbusowego (H6). Należy pamiętać, że nakrętka (H5) pod poduszką może się poluzować podczas dokręcania lub odkręcania metalowej płyty montażowej (H1). Należy podnieść poduszkę (F) i umieścić ją jedną ręką, podczas gdy drugą ręką dokręcamy cały zestaw. Zalecamy użycie momentu obrotowego 6 N.m. Ten krok jest niezwykle ważny dla bezpieczeństwa dziecka i rowerzysty.

8. Aby upewnić się, że fotelik jest prawidłowo zamocowany w rowku

bagażnika rowerowego MIK HD, należy nim energicznie potrząsnąć (A), popychając go do przodu i do tyłu. Przed kontynuowaniem należy upewnić się, że system mocowania bagażnika MIK HD (G) jest prawidłowo przymocowany do bagażnika MIK HD. Ten krok jest niezwykle ważny dla bezpieczeństwa dziecka i rowerzysty.

9. Rozpocznij otwieranie klamry pasa bezpieczeństwa (C1) i przesuń ją wokół ramy roweru. Wyreguluj pasek w sposób pokazany na rysunku, napinając go. Upewnij się, że pasek nie styka się z kołem, wsuwając go przez element ustalający pasa bezpieczeństwa (C2). **Ten krok jest niezwykle ważny dla bezpieczeństwa dziecka i rowerzysty.**

JAK BEZPIECZNIE UMIEŚCIĆ I ZABEZPIECZYĆ DZIECKO W FOTELIKU

10. Aby bezpiecznie umieścić dziecko w foteliku, należy umieścić rower na płaskim i solidnym podłożu, aby zapewnić maksymalną stabilność roweru. Nawet jeśli rower jest wyposażony w solidną stopkę, zawsze należy go przytrzymać podczas umieszczania/wyjmowania dziecka. Należy trzymać dziecko na kolanach i bezpiecznie umieścić je w foteliku. Zabrania się dziecku samodzielnego wspinania się na rower lub korzystania z podnóżków w celu osiągnięcia fotelika.

11. Aby umieścić dziecko w foteliku, należy najpierw całkowicie rozciągnąć uprząż (B), zsuwając wszystkie klamry regulacyjne paszków (B2) – dzięki temu łatwiej umieścić dziecko w foteliku. Następnie należy otworzyć klamrę bezpieczeństwa (B1) naciskając przycisk klamry. Umieścić dziecko w foteliku, zapiąć paskami ramiona i pas, a następnie zapiąć klamrę bezpieczeństwa. Wyregulować długość pasa za pomocą klamer paszków, tak aby dziecko było bezpiecznie ograniczone. Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze sprawdzić, czy pas został prawidłowo zapięty oraz czy przylega ściśle, ale nie ciasno i nie uwiera. W zależności od rozwoju dziecka, aktualnego wzrostu i masy, można dostosować wysokość uprząży (B) za pomocą wszystkich klamer regulacyjnych paszków (B2), pociągając paski w górę lub w dół do

wybranej długości.

12. Można również regulować wysokość szeleki układu mocowania (B), wybierając pomiędzy dostępnymi otworami do regulacji systemu mocowania (B5) Aby go wyregulować, należy wyjąć klips układu mocowania z aktualnego otworu i umieścić go na najbardziej odpowiednim otworze dla wzrostu dziecka.

13. Po wyregulowaniu uprząży (B) należy upewnić się, że wyściółki pod ramiona (B4) nie są zbyt blisko szyi dziecka i nie ranią go. Paski należy wyregulować nieco powyżej ramion, w sposób przedstawiony na rysunku.

14. Aby dostosować wysokość oparcia na stopy (E) do wzrostu dziecka, odłączyć oparcia na stopy (E) od fotelika (A) przez jednoczesne naciśnięcie dwóch mocowań i przesuń oparcia tak, jak pokazano na zdjęciu (może być potrzebne zastosowanie pewnego nacisku). Aby zamocować ponownie oparcia na stopy, włożyc najpierw górny zaczep, a następnie nacisnąć oparcie (E) w dół, tak aby zatrzaski wyskoczyły do szczeliny.

15. Aby zapewnić dziecku bezpieczeństwo, należy dopasować paski zabezpieczające (E1), odpinając paski od oparcia i dostosowując do stopy dziecka. Należy się upewnić, że paski nie przeszkadzają i nie ranią dziecka.

JAK ZDJĄĆ FOTELIK Z ROWERU

16. Aby zdjąć fotelik, należy odpiąć pas bezpieczeństwa (C).

17. Aby wyjąć fotelik rowerowy (A) z bagażnika rowerowego MIK HD, naciśnij w dół przycisk zwalnający (G2) i pociągnij do góry blokadę (G3), aby odłączyć system MIK HD (G) od bagażnika MIK-HD. Następnie podnieś fotelik do góry i do tyłu.

Upewnij się, czy podane instrukcje zostały prawidłowo wykonane i wypełnione. Jeśli tak, fotelik jest gotowy do użycia.

NALEŻY OBOWIĄZKOWO PRZECZYTAĆ poniższe zasady bezpieczeństwa dotyczące korzystania z fotelika.

SZCZEGÓLWE INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

- Przed użyciem usunąć z fotelika dziecięcego naklejki niezwiązane z bezpieczeństwem.
- Rowerzysta musi mieć ukończone przynajmniej 16 lat.
- Należy się zapoznać z przepisami i regulacjami dotyczącymi przewozu dzieci w fotelikach rowerowych obowiązującymi w Państwie kraju.
- Fotelik przeznaczony jest jedynie dla dzieci, które mogą siedzieć bez pomocy przez dłuższy czas, co najmniej tak długo, jak przewidziany czas wycieczki.
- Nie wozić w foteliku dzieci w wieku poniżej 9 miesięcy. Po to, by być pasażerem w foteliku, dziecko musi być zdolne do samodzielnego siedzenia z uniesioną główką ubraną w kask rowerowy. W razie wątpliwości co do wieku rozwojowego dziecka należy skonsultować się z lekarzem.
- Należy upewnić się, że masa i wzrost dziecka nie przekraczają maksymalnych wartości podanych dla fotelika, a następnie regularnie to sprawdzać. Przed użyciem fotelika dziecięcego należy sprawdzić, ile waży dziecko. W żadnym wypadku nie należy używać fotelika dziecięcego do przewożenia dziecka, którego masa przekracza dopuszczalny limit.
- Należy od czasu do czasu sprawdzać, czy waga i wzrost dziecka nie przekraczają maksymalnego dopuszczalnego obciążenia fotelika.
- Upewnij się, że żadna część ciała lub ubrania dziecka nie może zetknąć się z ruchomymi częściami fotelika lub roweru i sprawdź to w miarę, jak dziecko rośnie.
- Zastąpić każdą ostrą lub spiczastą część roweru (np. postrzępione linki), która może znaleźć się w zasięgu dziecka.
- Ochraniać koła jest obowiązkowy, aby uniemożliwić dziecku włożenie stóp lub rąk między sprzchy. Należy obowiązkowo stosować osłonę siodelka lub

siodelko z zabudowanymi sprężynami. Należy sprawdzić, czy dziecko nie jest w stanie utrudniać wykorzystania hamulców, co pozwoli uniknąć wypadków. Te regulacje powinny być dostosowywane do wzrostu dziecka.

- Zakryć odsłonięte tylne sprężyny siodelka.
- Gdy fotelik dziecięcy nie jest używany, należy zapiąć klamrę, aby paski nie zwisały i nie wkręciły się w ruchome części roweru, takie jak koła, hamulce, itp., stwarzając niebezpieczeństwo dla rowerzysty.
- Zapiąć dziecko w foteliku upewniając się, czy wszystkie pasy i taśmy są napięte, ale nie za mocno, zapewniając dziecku wygodę.
- Należy często sprawdzać zabezpieczenia elementów złącznych.
- Zawsze należy używać wszystkich elementów systemu mocowania oraz pasów, aby upewnić się, że dziecko jest prawidłowo zabezpieczone w foteliku.
- Należy ubrać dziecko w ubrania stosowne do pogody.
- Dzieci w fotelikach muszą być ubrane cieplej niż rowerzyści i powinny być chronione przed deszczem.
- W czasie przewożenia roweru samochodem (na zewnątrz) należy zdjąć fotelik. Turbulencje powietrza mogą doprowadzić do uszkodzenia fotelika lub poluzowania mocowań, co może skutkować wypadkiem.
- Osoby towarzyszące powinny dokładnie sprawdzić stabilność/równowagę podczas umieszczania dziecka na rowerze w foteliku.
- Upewnij się, że dzieci noszą odpowiedni kask zgodny z normą EN 1078:2012+A1:2012 podczas jazdy w foteliku. Brak kasku gwałtownie zwiększa ryzyko śmierci, długotrwałej niepełnosprawności, urazu głowy lub innych obrażeń. Jako producenci fotelików rowerowych dbamy o bezpieczeństwo pasażerów fotelików, dlatego zdecydowanie zalecamy, aby

dzieci i wszyscy pasażerowie nosili odpowiednio dopasowane i zapięte kaski rowerowe.

• Fotelik i wyściółka mogą być gorące, jeśli pozostaną przez długi czas wystawione na działanie promieni słonecznych. Należy się upewnić, czy nie są za gorące przed posadzeniem dziecka w foteliku.

• Fotelik dziecięcy nie nadaje się do użytku podczas aktywności sportowych ani w ekstremalnych warunkach, takich jak na przykład: enduro, agresywna jazda MTB, jazda po mocno nierównym podłożu, skoki oraz trasy terenowe.

• Przy pierwszej jeździe z zamontowanym fotelikiem – przed wyruszeniem w dłuższą drogę odbyć jazdę próbną w bezpiecznym i spokojnym otoczeniu.

OSTRZEŻENIA

OSTRZEŻENIE: Nie należy mocować dodatkowego bagażu do fotelika dziecięcego. W przypadku przewożenia dodatkowego bagażu nie wolno przekraczać dopuszczalnej ładowności roweru. Zalecamy umieszczenie go z przodu roweru.

OSTRZEŻENIE: Nie modyfikować fotelika.

OSTRZEŻENIE: Rower może się prowadzić inaczej z dzieckiem w foteliku, zwłaszcza pod względem równowagi, sterowności i hamowania.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie zostawiać roweru zaparkowanego z dzieckiem w foteliku bez opieki.

OSTRZEŻENIE: Jakiegokolwiek ślady pęknięć lub uszkodzenia powierzchni oznaczają, że fotelik osiągnął koniec okresu eksploatacji i należy go wymienić. W razie wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem zawsze sprawdzić temperaturę powierzchni fotelika.

OSTRZEŻENIE: Ten fotelik dziecięcy nie nadaje się do użytku podczas zajęć sportowych.

OSTRZEŻENIE: Zawsze upewnij się, że głowa dziecka jest podparta w pozycji leżącej.

OSTRZEŻENIE: Dodatkowe urządzenia zabezpieczające powinny być zawsze zapięte.

OSTRZEŻENIE: Fotelika nie wolno używać jako bagażnika i nie wolno go obciążać w sposób, którego nie opisano w tej instrukcji obsługi. Jest on przeznaczony wyłącznie do przewozu dziecka.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie umieszczaj taśm elastycznych bagażnika na foteliku bądź za nim, ponieważ stały wywierany przez nie nacisk może uszkodzić system mocowania fotelika oraz stworzyć zagrożenie dla dziecka i rowerzysty.



UWAGA

Niezastosowanie się do tych instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika roweru i / lub dziecka. Firma Polisport nie ponosi odpowiedzialności za żadne obrażenia ciała ani uszkodzenia produktów wynikające z nieprawidłowej instalacji, przechowywania lub montażu (niezgodność z instrukcją montażu), nieprawidłowej konserwacji, niewłaściwego użycia albo użycia niezgodnie ze specyfikacją techniczną lub użytkową (niezgodność z instrukcją konserwacji i pielęgnacji), modyfikacji lub napraw wykonywanych przez użytkownika lub stronę trzecią. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z nami lub z lokalnym sklepem, w celu uzyskania pomocy w zapewnieniu bezpieczeństwa Tobie i Twojemu dziecku podczas jazdy z fotelikiem rowerowym.

KONSERWACJA

Aby fotelik działał bez zarzutu i aby uniknąć wypadków, zalecamy, co następuje:

• Należy sprawdzać regularnie cały system mocowania fotelika do roweru, aby się upewnić, że działa bez zarzutu.

• Należy sprawdzać wszystkie części fotelika, aby się upewnić, czy działają prawidłowo. Nie używać fotelika, jeśli jakaś część jest uszkodzona. Uszkodzone części muszą zostać wymienione. W celu dokonania wymiany należy udać się do sklepu rowerowego będącego autoryzowanym dilerem

Polisport w celu nabycia odpowiednich części zamiennych. Listę sklepów można znaleźć na stronie internetowej: www.polisport.com

• W razie wypadku rowerowego, nawet jeśli fotelik nie posiada widocznych uszkodzeń zalecamy wymianę fotelika na nowy.

• Należy myć fotelik wodą z mydlinami (nie używać środków czystych, produktów powodujących korozję ani toksycznych). Pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej.

GWARANCJA

3-LETNIA GWARANCJA: Na wszystkie części mechaniczne wyłącznie w przypadku wad produkcyjnych.

+ 1 DODATKOWY ROK GWARANCJI: Zarejestruj się na www.polisport.com i otrzymaj dodatkowy rok gwarancji.

Uwaga: aby otrzymać dodatkowy rok gwarancji od firmy Polisport (Polisport Extra Year Warranty), należy zarejestrować się w ciągu 2 miesięcy od daty zakupu.

ROZSZCZENIA Z TYTUŁU GWARANCJI

Aby uzyskać serwis gwarancyjny, należy posiadać dowód zakupu. W przypadku przedmiotów zwróconych bez dowodu zakupu uznaje się, że

gwarancja rozpoczyna się od daty produkcji. Wszystkie gwarancje są nieważne, jeżeli produkt został uszkodzony wskutek wypadku, nadużycia, modyfikacji systemu, lub wykorzystywania w jakikolwiek sposób niezgodny z opisanym w niniejszej instrukcji obsługi.

Aby być pewnym, że posiada wszystkie informacje wymagane do wykorzystania z gwarancji, należy przechowywać informacje podane w etykiecie informacyjnej dotyczącej identyfikowalności (I). Można je również zapisać tutaj.

O.F. _____ Data _____.

* Dane techniczne i wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia. W przypadku jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt.

ATENȚIE

Acest produs conține piese mici, cum ar fi șuruburi, punji de plastic și agățătoare mici pentru ambalaje. Nu le lăsați la îndemâna copiilor, pentru a evita riscul de sufocare.

PIESE ȘI COMPONENTE

A. SCAUN

- A1. CANELURA SCAUNULUI DIN SPATE
- A2. CANELURILE SCAUNELOR DIN FAȚĂ

B. HAM PENTRU SISTEM DE FIXARE

- B1. CATARAMĂ DE SIGURANȚĂ
- B2. CURELE REGLABILE PE ÎNĂLȚIME
- B3. CURELE REGLABILE CENTRALE
- B4. TAMPOANE PENTRU UMERI
- B5. ORIFICIUL DE REGLARE A SISTEMULUI DE REȚINERE

C. CENTURĂ DE SIGURANȚĂ PENTRU CADRUL

BICICLEȚEI

- C1. CATARAMĂ PENTRU CENTURA DE SIGURANȚĂ
- C2. PIESĂ DE FIXARE PENTRU CENTURA DE SIGURANȚĂ

D. CENTRU DE GREUTATE

E. SUPORT PENTRU PICIOARE

- E1. CURELUȘĂ PENTRU FIXAREA PICIOARELOR PE SUPORT

F. CĂPTUȘEALĂ

G. SISTEM DE ATAȘARE PENTRU PORTBAGAJUL MIK HD

- G1. DIZPOZITIV DE BLOCARE FRONTALĂ

G2. DIZPOZITIV DE DEBLOCARE

G3. DIZPOZITIV DE DEBLOCARE DIN SPATE

H. KIT METALIC DE FIXARE

H1. PLĂCUȚĂ METALICĂ DE FIXARE

H2. ȘURUB M8

H3. ȘAIBĂ M8

H4. M8 BUČȘĂ IZOLANTĂ

H5. PIULIȚĂ M8

H6. CHEIE IMBUS NR. 5

I. INFORMAȚII PRIVIND TRASABILITATEA

INSTRUCȚIUNI SPECIFICE PENTRU MONTARE

• Nu este permisă montarea acestui scaun de copil pentru bicicletă pe biciclete pliabile.

• Nu este permisă utilizarea acestui scaun de copil pentru bicicletă EPAC / Pedelec la viteze de peste 25 km/h / 15,5 mph.

• Nu este permisă montarea acestui scaun de copil pentru bicicletă pe biciclete cu amortizoare spate.

Nu este permisă montarea acestui scaun de copil pentru bicicletă pe vehicule motorizate, cum ar fi motorețele și scuterele.

• Acest scaun de copil pentru bicicletă este adecvat doar pentru transportarea copiilor cu o greutate maximă de 22 kg și cu o înălțime maximă de 110 cm (și a copiilor cu vârste recomandate între 9 luni și 6 ani - greutatea și statura fiind variabilele decisive).

• Greutatea totală a biciclistului și copilului transportat nu trebuie să depășească sarcina maximă admisă pentru bicicletă. Informații cu privire la sarcina maximă se pot găsi în manualul de utilizare a bicicletei. Puteți de asemenea contacta producătorul cu privire la acest aspect.

• Scaunul se poate monta exclusiv pe o bicicletă adecvată pentru aplicarea unor astfel de sarcini suplimentare. Vă rugăm să consultați manualul de instrucțiuni al bicicletei sau al suportului de bagaje.

• Poziția scaunului trebuie ajustată astfel încât ciclistul să nu atingă scaunul cu picioarele în timpul pedalarilor.

• Este foarte important să reglați corect scaunul și componentele sale, pentru a asigura confortul și siguranța optimă a copilului. De asemenea, este

important ca scaunul să nu se încline înspre înainte, în așa fel încât copilul să nu tindă să alunece din scaun. Totodată, este important ca ștăpărul să fie ușor înclinat înspre înapoi.

• Verificați dacă, cu scaunul de copil pentru bicicletă, funcționează corect toate componentele bicicletei.

• Verificați instrucțiunile bicicletei și în cazul în care aveți nelămuriri cu privire la montarea scaunului de copil pentru bicicletă pe bicicleta dumneavoastră, contactați furnizorul bicicletei dumneavoastră, pentru informații suplimentare.

PENTRU PURTĂTORII DE BAGAJE MIK HD: CARACTERISTICI SPECIFICE

• Acest scaun de bicicletă pentru copii trebuie montat numai pe biciclete prevăzute cu portbagaj cu MIK HD.

• Din motive de siguranță, asigurați-vă că suportul utilizat cu produsul este un suport de bagaje MIK HD care îndeplinește EN ISO 11243:2016 și care poate susține în mod specific sarcini de cel puțin 27 kg/59,5 lb și este potrivit pentru utilizarea cu un scaun pentru copii, conform prevederilor din instrucțiunile de utilizare ale portbagajului.

Verificați să nu fie depășită capacitatea de încărcare a portbagajului.

• Sarcina maximă aplicată pe portbagaj nu poate depăși 27 kg/59,5 lb.

• Scaunul se poate monta pe biciclete cu roți cu diametrul de 26", 27,5", 28" și 29".

INSTRUCȚIUNI SPECIFICE PENTRU MONTAREA SCAUNULUI PE BICICLEȚĂ

1. Trageți în sus centura de siguranță pentru cadrul bicicletei (C). Asigurați-vă că nu interferează cu montarea scaunului pe bicicletă.

2. Începeți să cuplați sistemul de atașare a portbagajului MIK HD (G) inserând dispozitivul de blocare frontală (G1) în canelura frontală a portbagajului MIK HD.

3. După cuplarea dispozitivului de blocare frontală (G1), blocați dispozitivul de blocare din spate (G3) al sistemului de atașare a portbagajului MIK HD (G). Pentru a face acest lucru, împingeți scaunul în jos, apăsând simultan (G2) în jos și (G3) în față. Această operațiune va bloca sistemul de atașare a suportului MIK HD (G) în canelura suportului pentru biciclete MIK HD. Pentru a vă asigura că ați realizat cum trebuie acest pas, trebuie să auziți un „clic”.

4. Scaunul pentru copii are un centru de greutate (D) (înscris pe scaunul pentru copii) care trebuie poziționat în fața axului roții din spate Dacă este poziționat în spatele axului, nu trebuie să depășească o distanță de 10 cm. În cazul în care centrul de greutate depășește această distanță față de ax, ajustați scaunul până la poziția corectă. De asemenea, poziționarea scaunului pentru copii trebuie făcută cu atenție deosebită, astfel încât acesta să nu fie atins cu picioarele de către ciclist în timpul pedalarilor. **Note:** In Germany, according to the German Traffic Law StVZO, bicycle seats may only be fixed

so that 2/3 of the seat depth or the Gravity Center of the seat is located between the front and rear axle of the bicycle. Dacă poziționarea inițială a CADRULUI PORTBAGAJULUI MIK (G) al scaunului dvs. nu permite instalarea în conformitate cu centrul de greutate de mai sus sau dacă intenționați să deplasați scaunul înainte și înapoi pentru confortul dvs., respectați pașii de mai jos pentru a alinia din nou scaunul prin reglarea CADRULUI PORTBAGAJULUI MIK (G).

5. Îndepărtați plăcuța metalică de fixare (H1) cu ajutorul cheii Allen (H6), pentru a slăbi placa suport MIK (G).

6. Pentru a regla scaunul de bicicletă pentru copii în funcție de dimensiunea bicicletei, așezați cadrul portbagajului MIK (G) în una din cele două poziții permise, pentru a deplasa scaunul înainte sau înapoi. La început, vă sugerăm să îl amplasați în poziția nr. 2. Scaunul trebuie să fie plasat cel mai aproape de șa.

În timpul efectuării acestei operațiuni, placa de suport MIK (G) se poate desprinde de pe scaun și de pe canelurile scaunului (A2). Vă rugăm să vă asigurați că fixați din nou placa (G) în mod corespunzător, asigurându-vă că știfturile din față trec prin găurile scaunului din față (A2).

Instalați placa metalică (H1) în canelurile scaunului (A) conform imaginii și între placa MIK (G), legând placa (G) de scaun (A) și asigurând o fixare perfectă.

7. Înainte de a plasa din nou plăcuță metalică de fixare (H1), asigurați-vă că bușca (H4) este așezată corect în canelura din spate a scaunului de bicicletă (A1). Apoi, plasați șabla (H3) pe surubul (H2) și strângeți bine setul complet (H1/H2/H3/H4/H5) cu ajutorul cheii Allen (H6). Vă rugăm să rețineți că piulița (H5) de sub pernă se poate slăbi în timp ce strângeți sau slăbiți placa de montare metalică (H1). Trebuie să ridicați perna (F) apucată și să o așezați cu o mână, în timp ce strângeți manual setul complet cu cealaltă mână. Vă recomandăm să folosiți un cuplu de torziune de 6 N.m. Acest pas este extrem de important pentru siguranța copiilor și a bicicliștilor.

8. Pentru a vă asigura că este bine blocat în canelura suportului pentru biciclete MIK HD, scuturați puternic scaunul (A), împingând-l în față și înapoi. Asigurați-vă că sistemul de atașare a suportului MIK HD (G) este atașat ferm de suportul MIK HD înainte de a continua. Acest pas este extrem de important pentru siguranța copiilor și a bicicliștilor.

9. Incepeți să deschideți catarama centurii de siguranță (C1) și treceți-o în jurul cadrului bicicletei. Reglați cureaua așa cum este indicat în imagine, sub tensiune. Asigurați-vă că centura dezlegată nu este în contact cu roata, așa că treceți-o prin dispozitivul de fixare a centurii de siguranță (C2).

Acest pas este extrem de important pentru siguranța copiilor și a bicicliștilor.

CUM SE AȘAZĂ ȘI CUM SE FIXEAZĂ COPILUL ÎN SIGURANȚĂ ÎN SCAUN

10. Pentru a așeza în siguranță copilul pe scaun, trebuie să așezați bicicleta pe un teren plat și solid, pentru o stabilitate maximă a bicicletei. Chiar dacă bicicleta dvs. oferă suporturi rapide robuste, trebuie să țineți întotdeauna bicicleta, în timp ce așezați/îndepărtați copilul. Trebuie să vă purtați copilul în poală și să-l așezați în siguranță pe scaun. Este interzis ca copilul să se urce singur pe bicicletă sau să folosească suporturile pentru picioare pentru a ajunge pe scaun.

11. Pentru a așeza copilul pe scaun, mai întâi întindeți complet hamul sistemului de retenție (B), glisând toate regulatoarele de centură (B2) - acest fapt facilitează așezarea copilului în scaun. În continuare, prin intermediul apăsării butonului de siguranță pentru cataramă, desfaceți catarama de siguranță (B1). Așezați copilul, poziționați centurile de umăr și în continuare închideți catarama de siguranță, ajustați lungimea centurii utilizând regulatoarele de centură, în așa fel încât copilul dumneavoastră să fie în siguranță. Înainte de călătorie, verificați întotdeauna ca copilul să fie asigurat și ca centura să fie strânsă însă nu într-atât încât să vătămăzească copilul. În funcție de dezvoltarea copilului, înălțimea și greutatea curentă, puteți regla înălțimea hamului sistemului de retenție (B) de la toate regulatoarele de centură (B2), trăgând în sus și în jos de centuri, până când se obține înălțimea dorită.

12. De asemenea, puteți regla înălțimea cablajului sistemului de reținere (B) alegând dintre găurile disponibile pentru reglarea sistemului de reținere (B5). Pentru a-l regla, scoateți clema sistemului de reținere din gaura curentă și plasați-o pe cea mai bună gaură în funcție de înălțimea copilului dumneavoastră.

13. După reglarea finală a hamului sistemului de retenție (B), verificați ca tamponalele pentru umeri (B4) să nu fie prea aproape de ceafa copilului, pentru a evita vătămarea acestuia. Centurile trebuie poziționate ușor peste umeri, așa cum este indicat în ilustrație.

14. Pentru reglarea înălțimii suportului pentru picior (E) în funcție de statura copilului dumneavoastră, desprindeți de pe scaunul (A) suportul pentru picior (E), prin apăsarea în același timp a celor două elemente de fixare și prin ridicarea suportului pentru picior, așa cum este indicat în ilustrație (s-ar putea să fie necesară aplicarea unei anumite presiuni asupra elementelor de fixare). Pentru a atașa la loc suportul pentru picior, mai întâi ancorati pivotul superior și împingeți în jos suportul pentru picior (E), pentru a bloca în orificii clemele.

15. Pentru a garanta siguranța copilului dumneavoastră, ajustați banda (E1) a suportului pentru picior. Deblocați și ajustați în funcție de piciorul copilului banda (E1). Blocați la loc banda și asigurați-vă de faptul că nu vătămăază copilul.

CUM SE SCOATE DE PE BICICLEȚĂ SCAUNUL DE COPIL

16. Detașați centura de siguranță (C) pentru a scoate scaunul de copii pentru biciclete.

17. Pentru a scoate scaunul pentru bicicletă (A) de pe suportul pentru biciclete MIK HD, împingeți în jos zăvorul de deblocare (G2) și împingeți în față zăvorul (G3) pentru a decupla sistemul MIK HD (G) din portbagaj MIK-HD. Apoi ridicați scaunul în sus și înapoi.

Asigurați faptul că ați urmat și îndeplinit toate instrucțiunile. Într-un astfel de caz, scaunul de copil pentru bicicletă este pregătit pentru utilizare.

ESTE OBLIGATORIU CITIREA următorului capitol cu privire la instrucțiunile de siguranță în legătură cu utilizarea scaunului dumneavoastră de copil pentru bicicletă.

INSTRUCȚIUNI SPECIFICE PENTRU UTILIZARE

- Îndepărtați autocolanțele care nu au legătură cu siguranța de pe scaunul de bicicletă pentru copii înainte de utilizare.
- Biciclistul trebuie să aibă vârsta de cel puțin 16 ani.
- Verificați dacă în țara dumneavoastră sunt în vigoare legi și regulamente specifice cu privire la transportul copiilor în scaune atașate la biciclete.
- Transportați numai copii care pot sta în scaun fără a fi ajutați o perioadă de timp mai îndelungată, cel puțin pe perioada avută în vedere pentru călătoria cu bicicleta.
- Nu transportați în acest scaun de copil pentru bicicletă copii cu vârsta mai mică de 9 luni. Pentru a putea fi transportat în acest scaun, copilul trebuie să poată sta în șezut, drept, cu capul ridicat și să poarte casca de protecție. Consultați medicul în cazul în care aveți îndoieli cu privire la dezvoltarea copilului.
- Asigurați faptul că greutatea și statura copilului nu depășesc capacitatea maximă a scaunului și verificați la intervalul regulate acest fapt. Verificați greutatea copilului înainte de a utiliza scaunul de copil. În niciun caz nu este permisă utilizarea scaunului de copil pentru bicicletă pentru transportarea unui copil a cărui greutate depășește limita admisă.
- Asigurați faptul că verificați periodic ca greutatea și statura copilului să nu depășească sarcina maximă admisă a scaunului.
- Asigurați faptul că nicio parte a corpului sau a îmbrăcăminții copilului nu poate intra în contact cu componentele aflate în mișcare ale scaunului sau ale bicicletei și verificați acest fapt pe măsură ce copilul crește.
- Trebuie să acoperiți orice obiect tăios sau ascuțit de pe bicicletă (de exemplu, cablurile franjurate), pe care copilul le-ar putea atinge, în orice situație.

- Un apărător de roți este obligatoriu pentru a împiedica copilul să își introducă picioarele sau mâinile între spițe. Este obligatorie folosirea unei protecții poziționate sub șau sau a unei șei cu arcuri interne. Asigurați-vă că în niciun fel copilul nu poate împiedica frânele, evitând astfel accidentele. Aceste ajustări trebuie revizuite în funcție de creșterea copilului.
- Acoperiți arcurile expuse ale șei din spate.
- Atunci când nu se utilizează scaunul de copil pentru bicicletă, strângeți catarama de bazin a hamului de siguranță, pentru a evita balansarea centurilor și intrarea acestora în contact cu componentele aflate în mișcare de rotație ale bicicletei, cum ar fi roțile, frâne etc., în condițiile în care astfel s-ar putea genera un pericol pentru biciclist.
- Așezați copilul în scaunul de copil pentru bicicletă, asigurând faptul că toate centurile și benzile sunt strânse bine dar nu într-atât încât să deranjeze copilul.
- Verificați în mod frecvent siguranța elementelor de fixare.
- Utilizați întotdeauna întregul sistem de retenție de siguranță precum benzile, pentru a asigura faptul că copilul este asigurat în scaun.
- Îmbrăcați copilul cu haine adecvate condițiilor meteorologice.
- Copiii din scaunele de copil trebuie să fie îmbrăcați cu haine mai călduroase decât bicicliștii și trebuie să fie protejați împotriva ploii.
- Îndepărtați scaunul atunci când bicicleta se transportă cu mașina (în exteriorul mașinii). Curenții de aer pot deteriora scaunul sau pot afecta elementele de fixare ale acestuia sau alte elemente suspendate, fapt care ar putea provoca accidente.
- Persoanele însoțitoare trebuie să fie atente la stabilitate / echilibru atunci când așează copilul pe bicicletă în scaun.

- Asigurați faptul că, în timp ce călătoresc în scaun, copiii poartă o cască adecvată care respectă standardul EN 1078:2012+A1:2012. Neputarea căștii de protecție crește exponențial riscul de deces, invaliditate pe termen lung, traumatisme craniene sau alte leziuni. În calitate de producători de scaune de bicicletă, ne pasă de siguranța pasagerilor scaunelor, așa că recomandăm cu tărie ca copiii și toți pasagerii să poarte căștii de bicicletă montate și fixate corespunzător.
- Scaunul și căptușeala se pot încălzi dacă sunt expuse la soare timp

înelungat. Înainte de a așeza copilul în scaun, asigurați faptul că scaunul nu este prea cald.

- Acest scaun de copil nu este adecvat pentru utilizarea în timpul activităților sportive sau în condiții extreme, cum ar fi: enduro, mountain biking extrem, gropi mari în carosabil, zone cu salturi sau drumuri off-road.
- Atunci când mergeți pentru prima dată cu scaunul montat - pentru a testa bicicleta într-un mediu sigur/liniștit înainte de a merge pe autostradă.

AVERTIZĂRI

AVERTISMENT: Nu atașați niciun bagaj suplimentar la scaunul pentru copii. Dacă aveți bagaje în plus, capacitatea de transportare a bicicletei nu trebuie depășită și vă recomandăm ca acestea să fie așezate în partea față a bicicletei.

AVERTISMENT: Nu modificați scaunul.

AVERTISMENT: Bicicleta ar putea funcționa diferit cu un copil aflat în scaun, în special în ceea ce privește echilibrul, direcția și frâna.

AVERTISMENT: Nu lăsați niciodată bicicleta parcată, cu copilul în scaun, nesupravegheat.

AVERTISMENT: În cazul oricărei fisuri sau dacă suprafața începe să se descompună, înseamnă că s-a atins limita de viață a scaunului și că acesta trebuie înlocuit. În cazul îndoielilor, se recomandă contactarea unei persoane de specialitate.

AVERTISMENT: Înainte de utilizare, verificați întotdeauna temperatura suprafeței scaunului.

AVERTISMENT: Acest scaun de copil nu este adecvat pentru utilizarea în timpul activităților sportive.

AVERTISMENT: Asigurați-vă întotdeauna că pentru copil, capul se sprijină în poziția înclinată.

AVERTISMENT: Dispozitivele suplimentare de siguranță trebuie întotdeauna să fie bine fixate.

AVERTISMENT: Scaunul nu trebuie utilizat ca suport pentru bagaje și nu trebuie să transporte alte încărcături decât cele menționate în acest manual: un copil.

AVERTISMENT: Nu așezați niciodată benzile elastice prevăzute inițial în suportul de transport pe scaun sau plasate în spatele acestuia, deoarece presiunea continuă exercitată de aceste benzi elastice ar putea deteriora sistemul de fixare al scaunului pentru copii și ar putea pune în pericol copilul și biciclistul.



ATENȚIE

Nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare poate duce la accidente grave sau la decesul biciclistului și/sau copilului. Polisport nu răspunde pentru niciun fel de pagube cauzate produsului sau persoanelor, rezultate ca urmare a instalării, depozitării sau asamblării necorespunzătoare (nerespectarea instrucțiunilor de asamblare), întreținerii necorespunzătoare, utilizării improprie sau în neconformitate cu specificațiile tehnice sau de utilizare (nerespectarea instrucțiunilor de întreținere) sau ca urmare a modificărilor sau reparațiilor efectuate de către dumneavoastră sau de către un terț. În cazul în care aveți îndoieli, vă solicităm să ne contactați sau să contactați dealerul responsabil pentru dumneavoastră, în așa fel încât să vă putem asista și să asigurăm siguranța dumneavoastră și a copilului dumneavoastră în timp ce călătoriți pe bicicleta cu scaunul montat.

ÎNȚEȚINERE

Pentru menținerea scaunului de copil pentru bicicletă în bune condiții de funcționare și pentru prevenirea accidentelor, recomandăm următoarele:

- Verificați periodic sistemul de fixare a scaunului pe bicicletă, pentru a asigura faptul că este în stare ireproșabilă.
- Verificați toate componentele, pentru a asigura faptul că funcționează corect. Nu utilizați scaunul, dacă vreuna dintre componente este deteriorată. Componentele deteriorate trebuie înlocuite. Pentru înlocuirea acestora, trebuie să contactați un dealer local autorizat **Polisport**, pentru a achiziționa

componentele de schimb corecte. Puteți găsi dealerii pe site-ul: www.polisport.com

- În cazul în care ați avut un accident cu bicicleta cu scaunul montat, vă recomandăm să înlocuiți cu un scaun nou scaunul de copil. Chiar dacă scaunul existent nu prezintă deteriorări vizibile.
- Spălați cu apă și săpun scaunul (nu utilizați produse abrazive, corozive sau toxice).

GARANȚIE

3 ANI GARANȚIE: toate componentele mecanice, numai pentru defecte imputabile producătorului.

GARANȚIE SUPPLEMENTARĂ DE 1 AN: Înregistrați scaunul dumneavoastră la adresa www.polisport.com și obțineți o garanție suplimentară de un an.

Important: trebuie să vă înregistrați în termen de 2 luni de la data achiziționării produsului, pentru a beneficia de garanția suplimentară de un an oferită de către Polisport.

SOLICITĂRI DE GARANȚIE

Pentru a beneficia de service în perioada de garanție trebuie să aveți bonul de achiziție original. Pentru articolele returnate fără un bon achiziție, se

consideră că perioada de garanție începe la data fabricației. Orice garanție se consideră a fi nulă, în cazul în care produsul este deteriorat din cauza unui accident, utilizării necorespunzătoare sau modificării sistemului de către utilizator sau dacă s-a utilizat în orice alt mod, în afara celui descris în prezentul manual de utilizare.

Pentru a asigura faptul că dispuneți de toate informațiile necesare pentru activarea garanției, trebuie să păstrați informațiile pe care le aveți pe eticheta cu informații de trasabilitate (I). Puteți înregistra informațiile și aici.

O.F. _____ Dată _____.

* Specificațiile și modelul fac obiectul modificărilor fără notificare prealabilă. Pentru orice întrebare, contactați Polisport.

ВНИМАНИЕ

Этот продукт содержит мелкие детали, такие как болты, пластиковые пакеты и небольшие упаковочные крючки. Во избежание риска удушья их следует хранить в местах, недоступных для детей.

СПИСОК КОМПЛЕКТУЮЩИХ

- | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. ОСНОВНОЕ СИДЕНЬЕ</p> <p>A1. ЗАДНИЙ ПАЗ СИДЕНЬЯ</p> <p>A2. ПАЗЫ ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ</p> <p>B. РЕМЕНЬ СИСТЕМЫ КРЕПЛЕНИЯ</p> <p>B1. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ ПРЯЖКА</p> <p>B2. РЕГУЛЯТОРЫ ВЕРТИКАЛЬНОГО РЕМНЯ</p> <p>B3. РЕГУЛЯТОРЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО РЕМНЯ</p> <p>B4. НАПЛЕЧНИКИ</p> <p>B5. ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ СИСТЕМЫ КРЕПЛЕНИЯ</p> | <p>C. РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ, ПРИСТЕГИВАЮЩИЙСЯ К ВЕЛОСИПЕДНОЙ РАМЕ</p> <p>C1. ПРЯЖКА РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ</p> <p>C2. ФИКСАТОР РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ</p> <p>D. ЦЕНТР ТЯЖЕСТИ</p> <p>E. ПОДСТАВКА ДЛЯ НОГ</p> <p>E1. РЕМЕШОК ДЛЯ НОГ</p> <p>F. МЯГКАЯ ПОДСТИЛКА</p> <p>G. СИСТЕМА КРЕПЛЕНИЯ БАГАЖНИКА МИК HD</p> <p>G1. ПЕРЕДНЕЕ БЛОКИРУЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО</p> | <p>G2. УСТРОЙСТВО РАЗБЛОКИРОВКИ</p> <p>G3. ЗАДНЕЕ БЛОКИРУЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО</p> <p>H. МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ КРЕПЕЖНЫЙ КОМПЛЕКТ</p> <p>H1. МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ КРЕПЕЖНАЯ ПЛАСТИНА</p> <p>H2. ВИНТ M8</p> <p>H3. ШАЙБА M8</p> <p>H4. M8 БУШИНГ</p> <p>H5. M8 ГАЙКА</p> <p>H6. ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ № 5</p> <p>I. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ОТСЛЕЖИВАЕМОСТИ</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ

- Данное детское сиденье нельзя размещать на складных велосипедах.
- Это детское сиденье запрещено использовать на велосипедах EPAC/ Pedelecs, двигающихся со скоростью более 25 км/ч.
- Данное детское сиденье нельзя размещать на велосипеде с задними амортизаторами.
- Данное детское сиденье нельзя размещать на механизированных транспортных средствах, таких как мопеды и мотороллеры.
- Данное детское сиденье предназначено только для перевозки детей весом не более 22 кг и ростом не более 110 см (рекомендованный возраст — от 9 месяцев до 6 лет, но определяющим является вес и рост ребенка).
- Суммарный вес велосипедиста и перевозимого ребенка не должен превышать разрешенной для вашей модели велосипеда массы загрузки. Информация по максимальной разрешенной массе можно найти в руководстве пользователя, прилагающемся к вашему велосипеду. Узнать эту информацию вы можете так же у производителя велосипеда.
- Данное сиденье может быть установлено только на велосипед, имеющий для этого технические возможности. См. инструкцию по эксплуатации велосипеда или багажника.
- Положение детского сиденья на велосипеде должно быть отрегулировано так, чтобы велосипедист во время езды не задевал сиденье ногами.
- Очень важно правильно отрегулировать сиденье и его детали, для

достижения необходимого комфорта и безопасности ребенка. Важно также расположить спинку под небольшим наклоном назад таким образом, чтобы ребенок не выпал из кресла при перевозке.

- Убедитесь, что после монтажа сиденья, велосипед работает исправно.
- Изучите инструкцию к своему велосипеду, в случае если у вас возникают сомнения относительно того, возможно ли произвести установку данного сиденья на ваш велосипед, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком велосипеда для уточнения этой информации.

ДЛЯ БАГАЖНИКОВ МИК HD: ОСОБЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Это детское велосипедное сиденье должно устанавливаться только на велосипедах с багажниками, оборудованными креплением МИК HD.
- Из соображений безопасности убедитесь, что багажник, используемый с товаром, является багажником МИК HD, соответствующим требованиям EN ISO 11243:2016, и что может выдерживать длительные нагрузки не менее 27 кг/59,5 фунтов, а также подходит для использования с детским сиденьем в соответствии с информацией в руководстве по эксплуатации багажника. Проверьте, что грузоподъемность багажника не превышена.
- Максимальный вес не может превышать 27 кг/59,5 фунтов.
- Детское сиденье монтируется на велосипедах с диаметром колес 66, 70, 71 и 74 см (26, 27,5, 28 и 29 дюймов).

ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ СИДЕНЬЯ ВЕЛОСИПЕДА

1. Потяните вверх ремень безопасности для рамы велосипеда (C). Убедитесь, что он не мешает установке сиденья на велосипед.
2. Начните соединять систему крепления багажника МИК HD (G), вставляя переднее блокирующее устройство (G1) в передние пазы багажника HD MIK.
3. После соединения переднего блокирующего устройства (G1) зафиксируйте заднее блокирующее устройство (G3) системы крепления багажника МИК HD (G). Для этого необходимо надавить на сиденье, одновременно нажимая на (G2) и (G3) передачи. Эта операция заблокирует систему крепления багажника МИК HD (G) в пазах велосипедного багажника МИК HD. В случае надлежащего выполнения этого шага вы должны услышать «щелчок».
4. Центр тяжести данного сиденья (F; установлен в сиденье) должен быть расположен над осью заднего колеса. Если центр тяжести расположен позади оси, расстояние от оси до центра тяжести не должно превышать 10 см. Если же центр тяжести отдален на большее расстояние, отрегулируйте сиденье и установите его в верном положении. Очень важно удостовериться в том, не задевает ли велосипедист детского сиденья ногами во время езды. **Обратите внимание!** В соответствии с действующим в Германии законом о дорожном движении StVZO, установка велосипедных сидений допускается только таким образом, чтобы сиденье на 2/3 в глубину или

его центр тяжести обязательно располагался между передней и задней осями велосипеда. Если исходное положение багажной накладки МИК (G) сиденья не позволяет выполнить установку в соответствии с указанным выше центром тяжести, или, если для удобства сиденье необходимо переместить назад или вперед, выполните следующие действия, чтобы повторно выровнять кресло, отрегулировав багажную накладку МИК (G).

5. Снимите металлическая крепежная пластина (H1) с помощью шестигранного ключа (H6), чтобы ослабить несущую пластину МИК (G).
6. Чтобы отрегулировать детское велосипедное сиденье в соответствии с размером велосипеда, установите багажную накладку МИК (G) в одно из двух разрешенных положений для перемещения сиденья назад или вперед. Для начала предлагаем поместить ее в положение № 2. Сиденье должно быть расположено ближе всего к седлу. Во время выполнения этой операции несущая пластина МИК (G) может отсоединиться от сиденья и от пазов сиденья (A2). Пожалуйста, убедитесь, что вы правильно закрепили пластину (G) снова, убедившись, что передние штифты проходят через отверстия переднего сиденья (A2).

Установите металлическую пластину (H1) в пазы седла (A) в соответствии с изображением и между пластиной МИК (G), соединяя пластину (G) с седлом (A) и обеспечивая идеальное крепление.

7. Прежде чем снова установить металлическую монтажную пластину (H1), убедитесь, что втулка (H4) правильно установлена в задний паз сиденья велосипеда (A1). Затем установите шайбу (H3) на винт (H2) и плотно затяните полный комплект (H1/H2/H3/H4/H5) с помощью шестигранного ключа (H6). Обратите внимание, что гайка (H5) под подушкой может ослабнуть при затягивании или ослаблении металлической монтажной пластины (H1). Вам необходимо поднять подушку (F) и установить ее одной рукой, а другой рукой затягивать весь комплект. Мы рекомендуем использовать крутящий момент 6 Нм. Этот шаг чрезвычайно важен для безопасности ребенка и велосипедиста.

8. Чтобы убедиться в надежности фиксации в пазах велосипеда

багажника MIK HD, энергично потрусите сиденье (A), оттягивая его вперед и назад. Убедитесь, что система крепления багажника MIK HD (G) надежно прикреплена к багажнику MIK HD перед тем, как продолжать эксплуатацию. Этот шаг чрезвычайно важен для безопасности ребенка и велосипедиста.

9. Сначала откройте пряжку (C1) ремня безопасности и проведите его вокруг ремня велосипеда. Отрегулируйте ремень, как показано на рисунке, с натяжением. Убедитесь, что оставшаяся свободная часть ремня не соприкасается с колесом, и пропустите его через фиксатор (C2) ремня безопасности. **Этот шаг чрезвычайно важен для безопасности ребенка и велосипедиста.**

КАК БЕЗОПАСНО ПОСАДИТЬ И ЗАФИКСИРОВАТЬ РЕБЕНКА НА СИДЕНЬЕ

10. Чтобы безопасно посадить ребенка на сиденье, следует поставить велосипед на ровную и твердую поверхность для максимальной устойчивости. Даже если велосипед оснащен надежными подножками, следует всегда держать велосипед, когда сажаете или снимаете ребенка. Необходимо переносить ребенка на коленях и безопасно садить на сиденье. Ребенку запрещено забираться на сиденье велосипеда самостоятельно или с помощью подножки.

11. Чтобы поместить ребенка на сиденье, полностью вытяните ремень системы крепления (B), сдвинув все регуляторы ремней (B2). Это упростит размещение ребенка на сиденье. Затем отпустите предохранительную скобу (B1), нажав соответствующую кнопку. Усадите ребенка, киньте ремни на плечи, а затем зашелкните предохранительную скобу. С помощью регуляторов отрегулируйте длину ремня, чтобы ребенок был надежно зафиксирован. Перед началом движения обязательно проверьте фиксацию ребенка и убедитесь, что ремень плотно прилегает, но не причиняет боль. Можно отрегулировать высоту ремня системы крепления (B) с помощью регуляторов (B2) в соответствии с ростом и весом ребенка, потянув ремень вверх или вниз до достижения нужного размера.

12. Можно отрегулировать высоту ремня системы крепления (B) с помощью выбора необходимого отверстия для регулировки системы крепления (B5). Чтобы ее отрегулировать, снимите зажим системы регулировки с текущего отверстия и переместите его в подходящее отверстие в соответствии с ростом ребенка.

13. После завершения регулировки ремня системы крепления (B) удостоверьтесь, что наплечники (B4) не причинят боль. Ремни должны находиться немного выше плеч, как показано на изображении.

14. Чтобы отрегулировать высоту подножки (E) по росту ребенка, освободите подножку (E) от сиденья (A), нажав одновременно на два фиксатора, и приподнимите подножку, как показано на рисунке (для этого может потребоваться некоторое усилие). Для повторной установки подставки для ног, сначала включите верхний контакт, и нажмите на подножку (E), чтобы закрепить фиксаторы в отверстиях.

15. Для того, чтобы гарантировать безопасность ребенка, отрегулируйте ремешок (E1) подставки для ног. Отстегните ремешок (E1), обведите вокруг ступни ребенка и снова закрепите. Удостоверьтесь, что ремешок не слишком натянут и не пережимает ногу ребенка.

КАК СНЯТЬ СИДЕНЬЕ С ВЕЛОСИПЕДА

16. Чтобы снять сиденье с велосипеда, отсоедините ремень безопасности (C).

17. Чтобы снять детское сиденье (A) с багажника с креплением MIK HD, нажмите на фиксатор (G2) вниз и нажмите на фиксатор (G3) вперед, чтобы отсоединить систему MIK HD (G) от багажника с креплением MIK HD. Затем поднимите сиденье вверх и назад.

Убедитесь в том, что вы следовали всем приведенным выше инструкциям. Если это так, то детское сиденье готово к использованию.

ВАМ НЕОБХОДИМО прочитать следующую главу инструкций по технике безопасности относительно использования детского сиденья.

ОСОБЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Перед использованием удалите наклейки, не относящиеся к безопасности, с детского велосипедного кресла.
- Велосипедист, везущий ребенка, должен быть старше 16 лет.
- Прежде чем использовать детское сиденье убедитесь, что это не запрещено законами Вашей страны.
- К перевозке в сиденье допускаются только дети, которые в состоянии сидеть без посторонней помощи в течение длительного периода времени, по крайней мере в течение предполагаемого времени поездки.
- Сиденье не предназначено для перевозки детей младше 9 месяцев. Чтобы ребенок мог ездить в этом сидении, он должен уверенно и прямо держать голову, потому что во время поездки обязательно использование шлема. Если есть противопоказания врачей, лучше не сажать ребенка в такое велосипедное кресло.
- Убедитесь, что вес и рост ребенка не превышают максимальную вместимость кресла, и регулярно проверяйте его. Измерьте вес ребенка перед использованием детского кресла. Ни при каких обстоятельствах нельзя использовать детское велосипедное кресло для перевозки детей, вес которых превышает допустимый предел.
- Обязательно время от времени проверяйте, не превышают вес и рост ребенка максимально допустимую нагрузку на сиденье.
- Убедитесь, что ни одна часть тела и одежды ребенка не может контактировать с подвижными частями сиденья или велосипеда, и проверяйте это по мере роста ребенка.
- Любые острые или выступающие детали (например, перетертые кабели) возле сиденья, до которых может дотянуться ребенок, должны быть закрыты.
- Обязательно наличие защиты колес, чтобы ребенок не мог просунуть ноги или руки между спицами. Обязательно наличие защиты под седлом

либо использование седла с установленными на нем пружинами. Во избежание несчастных случаев проверьте, что ребенок сидя в кресле не мешает работе тормозов велосипеда. Эти корректировки следует пересматривать по мере роста ребенка.

- Прикройте все открытые задние пружины седла.
- Когда ребенка нет в сидении, туго застегните нагрудные ремешки при помощи клипсы во избежание их провисания и попадания во вращающиеся части велосипеда (колеса, тормоза и т.д.). В противном случае это может стать причиной травмы самого велосипедиста.
- Во время поездки все ремешки должны быть надежно застегнуты, но не перетянуты, чтобы не причинить ребенку боль или дискомфорт.
- Регулярно проверяйте безопасность крепежей и ремня.
- Всегда используйте все доступные системы и ремни безопасности, чтобы ребенок был надежно закреплён в кресле.
- Лучше одевать ребенка в теплую и не продуваемую одежду.
- Дети в сиденье должны быть одеты теплее, чем велосипедисты, и быть защищены от дождя.
- Перевозка велосипед на машине (снаружи), снимите с него детское сиденье. Воздушные завихрения могут нанести сиденью повреждения или ослабить его крепеж к велосипеду, что чревато несчастным случаем.
- Когда лица, сопровождающие ребенка, сажают его на сиденье велосипеда, они должны со всей внимательностью учитывать устойчивость и равновесие.
- Убедитесь, что во время путешествия на сиденье на голову ребенка одет подходящий шлем, соответствующий стандарту EN 1078:2012+A1:2012. Не ношение шлема экспоненциально увеличивает риск смерти, длительной инвалидности, травмы головы или других травм. Как производители велосипедных кресел, мы заботимся о безопасности пассажиров, поэтому настоятельно рекомендуем детям и

всем пассажирам надевать правильно подобранные и застегнутые велосипедные шлемы.

• Под долгим воздействием солнечных лучей сидение и подкладка могут сильно нагреваться. Прежде чем усадить ребенка, убедитесь, что сидение не слишком горячее.

• Детское сиденье не подходит для занятий спортом или экстремальных условий, таких как гонки на выносливость, езда на горном велосипеде, по ямам и бездорожью, прыжки на велосипеде.

• Перед выездом на шоссе после установки сиденья необходимо проверить велосипед в безопасной/спокойной обстановке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не прикрепляйте к детскому сиденью дополнительный груз. Если вы перевозите дополнительный багаж, нельзя превышать грузоподъемность велосипеда, и мы рекомендуем разместить его впереди части велосипеда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается вносить изменения в конструкцию сиденья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При перевозке ребенка на сиденье возможны изменения в ездовых характеристиках велосипеда, в частности в отношении устойчивости, рулевого управления и торможения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Категорически запрещается оставлять без присмотра велосипед с находящимся на детском сидении ребенком.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Появление трещин или признаков разрушения поверхности сиденья свидетельствует об истечении его срока службы, поэтому такое сиденье следует заменить. В случае возникновения вопросов обращайтесь к специалисту.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда проверяйте температуру поверхности сиденья перед его использованием.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это детское сиденье не подходит для использования во время занятий спортом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда следите за тем, чтобы голова ребенка поддерживалась в откинутаом положении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дополнительные защитные приспособления должны быть закреплены.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Сиденье нельзя использовать в качестве багажника и для перевозки любых грузов, кроме указанного в настоящем руководстве, т. е. ребенка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не кладите резинки, предусмотренные в составе крепления, на велокресло или за него, так как постоянное давление, создаваемое этими резинками, может повредить систему крепления детского кресла и подвергнуть опасности ребенка и велосипедиста.



ВНИМАНИЕ

Несоблюдение этого руководства по эксплуатации может привести к серьезным травмам или смерти велосипедиста и/или ребенка. Polisport не несет ответственности за повреждения товара или травмы пользователя, возникшие в результате: некорректной установки, хранения или использования (несоответствующие инструкциям); некорректного ремонта; неправильного использования, использования не по назначению или модификации и починки Вами или третьей стороной. Если у вас возникнут вопросы, обращайтесь к нам или в местный магазин, и мы поможем обеспечить вашу безопасность и безопасность вашего ребенка при использовании велосипедного сиденья

УХОД ЗА ДЕТСКИМ КРЕСЛОМ

Для сохранения сиденья в надлежащем для использования виде и для предотвращения несчастных случаев мы рекомендуем следующее:

- Регулярно проверяйте исправность системы крепления детского кресла к велосипеду.
- Проверьте, все ли детали работают корректно. Не используйте детское кресло, если какая-либо из его деталей повреждена. Поврежденные части должны быть заменены. Для приобретения запасных компонентов необходимо обратиться в специализированный магазин, являющийся

авторизованным дилером **Polisport**. Список дилеров приведен на веб-сайте: www.polisport.com

- Если велосипед с детским сиденьем попал в аварию и детское сиденье не имеет видимых повреждений, все же рекомендуется заменить детское сиденье на новое.
- Содержите детское кресло в чистоте. При мытье кресла используйте мыльную воду (не используйте абразивные, разъедающие или токсические вещества), сушите при комнатной температуре.

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЯ 3 ГОДА: на все механические детали только в отношении заводского брака.

+1 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ГОД: Зарегистрируйте своё кресло на сайте www.polisport.com и получите дополнительный год гарантии.

Важно: чтобы получить дополнительный год гарантии, вы должны зарегистрировать кресло в течение 2 месяцев со дня покупки.

ПРЕТЕНЗИИ ПО ГАРАНТИИ

Для получения гарантийного обслуживания необходимо предъявить товарный чек. Для товаров без чека отсчет гарантийного срока начинается с даты изготовления товара. Все гарантии будут аннулированы, если

продукт поврежден вследствие аварии, неправильной эксплуатации, изменения системы или использования способом, отличным от описанных в настоящем руководстве по эксплуатации.

Для того чтобы убедиться, что у вас есть вся необходимая информация, чтобы активировать гарантию, вам нужно сохранить информацию, которая указана на информационной этикетке (I). Вы также можете записать информацию здесь.

O.F. _____ Date _____

* Технические характеристики и дизайн могут изменяться без предварительного уведомления. По любым вопросам, пожалуйста, обращайтесь к нам.

UPOZORNENIE

Tento výrobok obsahuje malé časti, ako sú skrutky, plastové vrecká a malé vešiaky na balenie. Udržujte ich mimo dosahu detí, aby ste predišli riziku udusenía.

INDEX PRODUKTU

A. HLAVNÁ SEDAČKA	C. BEZPEČNOSTNÝ PÁS NA RÁM BICYKLA	G2. MECHANIZMUS ODISTENIA
A1. DRÁŽKA ZADNEJ SEDAČKY	C1. SPONA BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU	G3. ZADNÝ ZAISTOVACÍ MECHANIZMUS
A2. DRÁŽKY PREDNÝCH SEDAČKY	C2. POISTKA BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU	H. KOVOVÁ UPÍNACIA SÚPRAVA
B. UPEVŇOVACÍ SYSTÉM S PÁSMI	D. ŤAŽISKO	H1. KOVOVÁ UPÍNACIA DOSKA
B1. BEZPEČNOSTNÁ SPONA	E. OPIERKA NA NOHU	H2. M8 SKRUTKA
B2. NASTAVOVACÍ PRVOK VÝŠKY PÁSU	E1. PÁS CEZ OPIERKU NA NOHU	H3. M8 PODLOŽKA
B3. NASTAVOVACÍ PRVOK STREDNÉHO PÁSU	F. PODLOŽKU	H4. M8 BUSHING
B4. VYPCHÁVKY NA RAMENÁ	G. SYSTÉM PRE UPEVŇENIE SEDAČKY NA NOSIČ S ADAPTÉROM MIK HD	H5. MATICA M8
B5. OTVOR NASTAVOVACIEHO PRVKU RETENČNÉHO SYSTÉMU	G1. PREDNÝ ZAISTOVACÍ MECHANIZMUS	H6. ALLEN KEY NO. 5
		I. INFORMÁCIE O SCHOPNOSTI SLEDOVANIA

OSOBNÉ POKYNY NA MONTÁŽ

- Táto detská sedačka na bicykel sa nesmie montovať na skladacích bicykloch.
- Táto detská sedačka na bicykel sa nesmie používať na EPAC / Pedelecs s rýchlosťou vyššou ako 25 km/h/15,5 mph.
- Táto detská sedačka na bicykel sa nesmie montovať na bicykle so zadnými tlmičmi nárazov.
- Táto detská sedačka na bicykel sa nesmie montovať na motorových vozidlách, ako sú mopedy a skútre.
- Táto detská sedačka na bicykel je vhodná len na prevážanie detí s hmotnosťou najviac 22 kg a maximálnou výškou 110 cm (a detí v odporúčanom veku od 9 mesiacov do 6 rokov s hmotnosťou a výškou ako rozhodujúci ukazovateľmi).
- Celková hmotnosť cyklistu a prepravovaného dieťaťa nesmie prekročiť maximálne povolené zaťaženie bicykla. Informácie o maximálnom zaťažení nájdete v návode k bicyklu. Takisto sa s touto otázkou môžete obrátiť aj na výrobcu.
- Sedačka sa môže upevniť len na bicykel vhodný na upevnenie takéhoto dodatočného zaťaženia. Prečítajte si návod na obsluhu vášho bicyklového nosiča alebo nosiča batožiny.
- Poloha sedačky musí byť nastavená tak, aby sa jej cyklista pri pohybe nedotýkal nohami.
- Je veľmi dôležité správne nastaviť sedačku a jej súčasti pre zabezpečenie

optimálneho pohodlia a bezpečnosti dieťaťa. Takisto je veľmi dôležité, aby sa sedačka nenakláňala dopredu, aby dieťa nemalo tendenciu z nej vyklznuť. Je tiež dôležité, aby bolo zadné operadlo mierne naklonené dozadu.

- Skontrolujte, či bicykel správne funguje aj s pripravenou sedačkou.
- Skontrolujte návod k bicyklu a v prípade pochybností o upevnení detskej cyklosedačky k bicyklu sa so žiadosťou o ďalšie informácie obráťte na dodávateľa bicykla.

PRE NOSIČE S ADAPTÉROM MIK HD: ŠPECIFICKÉ VLASTNOSTI

- Táto detská sedačka na bicykel sa môže upevniť len na bicykel vybavený nosičom s adaptérom MIK HD.
- Z bezpečnostných dôvodov sa uistite, že nosič bicykla, na ktorý chcete upevniť túto detskú sedačku, je vybavený adaptérom MIK HD spĺňajúcim požiadavky normy EN ISO 11243:2016, že dokáže dlhodobo uniesť minimálne 27 kg / 59,5 lb a že je vhodný na použitie s detskou sedačkou, čo musí byť uvedené v návode na použitie príslušného nosiča. Skontrolujte, či nie je prekročená maximálna povolená nosnosť nosiča.
- Maximálna hmotnosť vyvinutá na nosič nesmie prekročiť 27 kg / 59,5 lb.
- Detskú sedačku je možné namontovať na bicykle s kolesami rozmerov 26", 27,5", 28" a 29".

ŠPECIFICKÉ POKYNY PRE UPEVŇENIE SEDAČKY NA BICYKEL

1. Bezpečnostný pás rámu bicykla (C) potiahnite nahor. Uistite sa, že neprekáža upevneniu sedačky na bicykel.
2. Pre zaistenie systému pre upevnenie sedačky na nosič s adaptérom MIK HD (G) najskôr zacvaknite predný zaistovací mechanizmus (G1) do prednej drážky nosiča s adaptérom MIK HD.
3. Po zacvaknutí predného zaistovacieho mechanizmu (G1) zacvaknite aj zadný zaistovací mechanizmus (G3) systému pre upevnenie sedačky na nosič s adaptérom MIK HD (G). Urobíte to tak, že sedačku zatlačíte nadol a zároveň zatlačíte prvok (G2) nadol a prvok (G3) dopredu. Tým zaistíte systém pre upevnenie sedačky na nosič s adaptérom MIK HD (G) v príslušnej drážke nosiča. Ak ste tento krok vykonali správne, mali by ste počuť zacvaknutie.
4. Detská sedačka má ťažisko (D) (uvedené na detskej sedačke), ktoré sa musí nachádzať pred osou zadného kolesa. Ak ho umiestnite za túto os, vzdialenosť nesmie presiahnuť 10 cm. Ak je ťažisko ďalej od osi, ako je uvedené, upravte sedačku do správnej polohy. Osobitne obzretní musíte byť tiež pri umiestňovaní detskej sedačky. Uistite sa, že cyklista sa nebude pri bicyklovaní dotýkať detskej sedačky nohami. **Poznámka:** V Nemecku sa

podľa nemeckého zákona o premávke StVZO môžu detské sedačky upevňovať len tak, aby 2/3 hlčky sedačky alebo ťažisko sedačky boli medzi prednou a zadnou oskou bicykla. Ak pôvodná poloha DOSKY PRE BATOŽINU MIK (G) v prípade vašich sedadiel neumožňuje inštaláciu podľa vyššie uvedeného ťažiska alebo ak máte v úmysle posunúť sedadlo vzad a vpred kvôli svojmu komfortu, postupujte podľa krokov nižšie pre opätovné zostavenie sedadla a znova nastavte DOSKU PRE BATOŽINU MIK (G).

5. Odstráňte kovovú montážnu dosku (H1) pomocou imbusového kľúča (H6), aby ste uvoľnili nosnú dosku MIK (G).

6. Pre nastavenie detskej sedačky bicykla podľa veľkosti bicykla, nastavte dosku nosiča MIK (G) do jednej z dvoch povolených poloh, aby sa sedadlo posúvalo vzad a vpred. Zo začiatku vám odporúčame umiestniť ho do pozície č. 2. Sedačky musí byť umiestnené najbližšie k sedlu.

Počas tejto operácie sa môže nosná doska MIK (G) oddeliť od sedadla a od drážok sedadla (A2). Dbajte na to, aby ste dosku (G) opäť správne pripevnili a ubezpečili sa, že predné kolíky prechádzajú prednými otvormi sedadla (A2). Nainštalujte kovovú dosku (H1) do drážok sedadla (A) podľa obrázka a medzi

dosku MIK (G), čím spojíte dosku (G) so sedadlom (A) a zaistíte dokonalé upevnenie.

7. Pred opätovným umiestnením kovovej montážnej dosky (H1) sa uistite, že puzdro (H4) je správne umiestnené v zadnej drážke sedadla bicykla (A1). Potom na skrutku (H2) nasadíte podložku (H3) a imbusovým kľúčom (H6) pevne utiahnite celú sadu (H1/H2/H3/H4/H5). Upozorňujeme, že matica (H5) pod vankúšom sa môže pri utáhoaní alebo povolovaní kovovej montážnej dosky (H1) uvoľniť. Musíte zdvihnúť vankúš (F) uchopiť a umiestniť ho jednou rukou, zatiaľ čo druhou rukou dotiahnete celú sadu. Odporúčame použiť utahovací moment 6 N.m. Tento krok je mimoriadne dôležitý pre bezpečnosť dieťaťa a cyklistu.

AKO BEZPEČNE UMIESTNIŤ A ZABEZPEČIŤ DIEŤA V SEDAČKE

10. Ak chcete bezpečne umiestniť dieťa do sedačky, musíte bicykel umiestniť na rovnú a pevnú plochu, aby bola zaistená maximálna stabilita bicykla. Aj keď váš bicykel ponúka robustné rýchlostojany, pri umiestňovaní či vyberaní dieťaťa musíte bicykel vždy podržať. Musíte držať dieťa v lone a bezpečne ho umiestniť do sedačky. Je zakázané, aby dieťa vyliezlo samo na bicykel alebo sa pomocou opierok nôh dostalo k sedačke.

11. Ak chcete vložiť dieťa do sedačky, rozťahnite najskôr úplne spojky retenčného systému (B) a posuňte všetky nastavovacie prvky pásov (B2) - to uľahčí vloženie dieťaťa do sedačky. Potom otvorte bezpečnostnú sponu (B1) stlačením tlačidla bezpečnostnej spony. Posadte dieťa, natiahnite ramenné pásy, potom zapnite bezpečnostnú sponu a pomocou nastavovacích prvkov pásov upravte dĺžku pásu tak, aby bolo vaše dieťa bezpečne pripútané. Pred cestou sa vždy presvedčte, že je dieťa pripútané a pás je utiahnutý, ale nie natoľko utiahnutý, aby to dieťaťu ublížilo. Podľa veľkosti dieťaťa, aktuálnej výšky a hmotnosti môžete nastaviť výšku stroja retenčného systému (B) na nastavovacích prvkoch všetkých pásov (B2) potiahnutím pásov nahor alebo nadol, kým sa nedosiahne požadovaná veľkosť.

AKO ODSTRÁNIŤ DETSKÚ SEDAČKU Z BICYKLA

16. Odopnite bezpečnostný pás (C), aby ste odstránili detskú sedačku pre bicykel.

17. Pre vybratie detskej sedačky (A) z nosiča bicykla pomocou adaptéra MIK HD zatlačte nadol uvoľňovací mechanizmus (G2) a zatlačte dopredu uzamykací mechanizmus (G3), aby ste uvoľnili montážny systém sedačky na nosiči s adaptérom MIK HD (G) z nosiča bicyklov. Potom sedačku potiahnite nahor a dozadu.

Uistite sa, že ste dodržali a splnili všetky uvedené pokyny. Ak ste tak urobili, detská sedačka je pripravená na použitie.

OSOBNÉ POKYNY PRE POUŽÍVANIE

- Pred použitím odstráňte z detskej cyklosedačky nálepky, ktoré nesúvisia s bezpečnosťou.
- Cyklista musí mať najmenej 16 rokov.
- Dodržujte pravidlá a nariadenia o preprave detí v sedačkách, ktoré platia vo vašej krajine.
- Vozte len deti, ktoré dokážu samostatne sedieť po dlhšiu dobu, a to minimálne po dobu trvania plánovanej cesty.
- Nevozte v sedačke dieťa mladšie ako jeden rok. Dieťa musí byť schopné sedieť vzpriamene a držať hlavu, na ktorej má príhľad. Pokiaľ máte dieťa okolo jedného roka, mali by ste sa poradiť s lekárom.
- Dbajte na to, aby hmotnosť a výška dieťaťa nepresahovali maximálnu kapacitu sedačky a v pravidelných intervaloch údaje kontrolujte. Pred použitím detskej sedačky skontrolujte hmotnosť dieťaťa. Za žiadnych okolností nepoužívajte detskú cyklosedačku na prepravu dieťaťa, ktorého hmotnosť prekračuje prípustný limit.
- Dbajte na to, aby ste občas skontrolovali, či hmotnosť a výška dieťaťa nepresahujú maximálne prípustné zaťaženie sedačky.
- Uistite sa, že nie je možné, aby sa časť tela alebo odevu dieťaťa dostali do kontaktu s pohyblivými časťami sedačky alebo bicykla. Pravidelne to kontrolujte, ako dieťa rastie.
- Všetky ostré alebo zahorené predmety na bicykli (napr. rozstrapkané káble), na ktoré môže dieťa dosiahnuť, je potrebné v každom prípade prekryť.

8. Aby ste sa uistili, že celý systém je bezpečne upevnený v drážke nosiča s adaptérom MIK HD, intenzívne zatrasťe sedačkou (A) a skúste ju zatlačiť dopredu aj dozadu. Skôr ako prejdete k ďalšiemu kroku, uistite sa, že pre upevnenie sedačky na nosič s adaptérom MIK HD (G) je bezpečne upevnený k nosiču. Tento krok je mimoriadne dôležitý pre bezpečnosť dieťaťa a cyklistu.

9. Otvorte sponu bezpečnostného pásu (C1) a prevlečte ju okolo rámu bicykla. Nastavte pás pod napätím tak, ako je to znázornené na obrázku. Dávajte pozor, aby nezostal uvoľnený pás v kontakte s kolesom, a preto ho presuňte cez poistku bezpečnostného pásu (C2). **Tento krok je mimoriadne dôležitý pre bezpečnosť dieťaťa a cyklistu.**

12. Výšku stroja retenčného systému (B) môžete tiež upraviť výberom príslušného otvoru nastavovacieho prvku retenčného systému (B5). Urobíte to tak, že sponu retenčného systému vyberiete z aktuálneho otvoru a upevníte ju do najvhodnejšieho otvoru podľa výšky dieťaťa.

13. Po konečnom nastavení stroja retenčného systému (B) skontrolujte, či vypchávkou na ramená (B4) nie sú príliš blízko krku dieťaťa, aby nedošlo k jeho poraneniu. Pásky by mali byť umiestnené tesne nad ramenami, ako je znázornené na obrázku.

14. Pre nastavenie výšky opierky na nohy (E), ktorá vyhovuje vášmu dieťaťu, uvoľnite opierku na nohy (E) zo sedačky (A) tak, že stlačíte tlačidlo k sebe a zdvihnete opierku, ako je znázornené na obrázku (je potrebné vynaložiť väčšiu silu). Pre opätovné pripojenie opierok na nohy najprv založte horný kolík a potlačte opierku na nohy (E) nadol, aby sa spony zaistili v drážkach otvorov.

15. Aby dieťa sedelo bezpečne, zatiahnite aj pásy (E1) na opierkach na nohy. Uvoľnite pás a prispôbte ho nohe dieťaťa, uzatvorte ho a uistite sa, že dieťaťu neblíži.

JE NEVYHNUTNÉ, aby ste si prečítali nasledujúcu kapitolu týkajúcu sa bezpečnostných pokynov pri použití detskej sedačky.

• Chránič kolesa je povinný, aby dieťa nemohlo vložiť nohy alebo ruky medzi špice. Použitie ochranného krytu pod sedadlom alebo použitie sedadla s vnútornými pružinami je povinné. Uistite sa, že dieťa nemôže obmedziť fungovanie brzd, pridáte tým neohodám. Prispôsobenia skontrolujte podľa rastu dieťaťa.

• Zakryte všetky odkryté pružiny zadného sedla.

• Keď sedačku nepoužívate, pásy utiahnite sponami, aby neprišli do kontaktu s kolesami, brzdami atď. Inak cyklistovi hrozí nebezpečenstvo.

• V sedačke zaistíte dieťa bezpečnostnými pásmi. Pásky sú dostatočne pevné a nenarúšia pohodlie dieťaťa.

• Pravidelne kontrolujte bezpečnosť upevňovacích prvkov.

• Vždy používajte všetky prvky obmedzovacieho systému a pásy na zaručenie bezpečnosti dieťaťa v sedačke.

• Dieťa teplo oblečte.

• Deti v sedačkách musia byť oblečené teplejšie ako (moto)cyklisti a mali by byť chránené pred dažďom.

• Sedačku pri prevážaní bicykla vozidlom (z vonkajšej strany vozidla) demontujte. Vzdušné turbulencie môžu sedačku poškodiť alebo ju môžu na bicykli uvoľniť, čo by mohlo viesť k úrazu.

• Pri umiestňovaní dieťaťa do sedačky na bicykli by mali sprevádzajúce osoby starostlivo zvážiť stabilitu a vyváženie.

- Zabezpečte, aby malo dieťa počas jazdy v cyklo sedačke na hlave vhodnú prilbu, ktorá vyhovuje norme EN 1078:2012+A1:2012. Nenosenie prilby exponenciálne zvyšuje riziko smrti, dlhodobej invalidity, úrazu hlavy alebo iných zranení. Ako výrobcovia cyklosedačiek dbáme na bezpečnosť cestujúcich v sedačkách, preto dôrazne odporúčame, aby deti a všetci cestujúci nosili správne nasadené a upevnené cyklistické prilby.
- Pokiaľ je sedačka dlho vystavená slnečnému žiareniu, môže sa zahriať. Pred

- tým, ako do nej posadíte dieťa, uistite sa, že nie je príliš teplá.
- Túto detskú sedačku nie je vhodné používať pri športových aktivitách alebo v extrémnych podmienkach, ako napríklad: disciplína horskej cyklistiky enduro, náročná horská cyklistika, pri veľkých dierach na cestách, skokoch a na terénnych cestách.
- Ak jazdíte prvýkrát s prípevnenou sedačkou: pred jazdou na cestách si otestujte jazdu v bezpečnom/tichom prostredí.

VÝSTRAHY

VÝSTRAHA: K detskej sedačke neprikladajte žiadnu ďalšiu batožinu. Ak veziete ďalší náklad, nosná kapacita bicykla nesmie byť presiahnutá a odporúčame vám uložiť ho na prednú časť bicykla.

VÝSTRAHA: Sedačka sa nesmie upravovať.

VÝSTRAHA: Bicykel sa môže s deťmi v sedačke správať odlišne, najmä s ohľadom na rovnováhu, riadenie a brzdenie.

VÝSTRAHA: Nikdy nenechávať bicykel zaparkovaný s dieťaťom v sedačke bez dozoru.

VÝSTRAHA: V prípade akejkoľvek formy trhlin, alebo ak sa povrch začne poškodzovať, znamená to, že skončila životnosť sedačky a mala by byť vymenená. V prípade pochybností je potrebné kontaktovať odborníka.

VÝSTRAHA: Pred každým použitím vždy skontrolujte povrchovú teplotu sedačky.

VÝSTRAHA: Túto detskú cyklosedačku nie je vhodné používať pri športových aktivitách.

VÝSTRAHA: Vždy sa uistite, že hlava dieťaťa je podopretá v naklonenej polohe.

VÝSTRAHA: Ďalšie prídavné bezpečnostné zariadenia je potrebné vždy namontovať.

VÝSTRAHA: Sedačka sa nesmie používať ako nosič batožiny a nesmie niesť iný náklad, ako je uvedené v tejto príručke: dieťa.

VÝSTRAHA: Elastické pásky pôvodne dodávané v nosiči nikdy neumiestňujte na sedačku, ani ich neumiestňujte za ňu, pretože nepretržitý tlak, ktorý tieto gumičky vyvíjajú, by mohol poškodiť upevňovací systém detskej sedačky a ohroziť dieťa a cyklistu.



UPOZORNENIE

Nedodržanie pokynov v tomto návode na použitie môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti osoby idúcej na bicykli a/alebo dieťaťa. Spoločnosť Polisport nie je zodpovedná za akékoľvek poškodenie výrobku alebo ujmu na zdraví v dôsledku nesprávnej inštalácie, skladovania alebo montáže (nedodržanie montážnych pokynov), nesprávnej údržby, nesprávneho použitia alebo používania, ktoré nie je v súlade s technickými špecifikáciami alebo pokynmi na používanie (nedodržanie pokynov na údržbu a starostlivosť), úprav alebo opráv, ktoré ste vykonali vy alebo iná tretia osoba. V prípade akýchkoľvek pochybností kontaktujte nás alebo miestny obchod, aby sme vám pomohli zaisťiť bezpečnosť vás a vášho dieťaťa pri jazde so sedačkou na bicykel.

ÚDRŽBA

Odporúčame vám dodržať nasledujúce pokyny:

- Pravidelne kontrolujte upevňovací systém sedačky, aby ste sa uistili, že je vždy v dobrom stave.
- Skontrolujte všetky časti sedačky, aby ste vedeli, či správne fungujú. Nepoužívajte sedačku, ak niektorá z jej častí je poškodená. Poškodené časti sa musia vymeniť. V prípade výmeny dielov je potrebné, aby ste zašli do obchodu s bicyklami, ktorý je tiež autorizovaným predajcom značky

Polisport a zakúpili správne komponenty vhodné pre výmenu. Zoznam obchodov nájdete na webovej stránke: www.polisport.com

- Ak došlo k nehode, odporúčame, aby ste detskú sedačku vymenili za novú, a to aj vtedy, keď detská sedačka nevykazuje žiadne viditeľné poškodenia.
- Sedačku čistite mydlom a vodou (nepoužívajte abrazívne, korózne a toxické prostriedky).

ZÁRUKA

3-ROČNÁ ZÁRUKA: Všetky mechanické komponenty, iba defekty výroby.

+ 1 ROK ZÁRUKY NAVYŠE: Zaregistrujte sedačku na adrese www.polisport.com a získajte jeden rok záruky navyše.

Dôležité: Na získanie jedného roku záruky navyše od spoločnosti Polisport sa musíte zaregistrovať do 2 mesiacov od dátumu zakúpenia.

UPLATNENIE ZÁRUKY

Aby ste mohli záruku uplatniť, musíte mať pôvodné doklady o predaji. V prípade položiek vrátených bez predajných dokladov bude za dátum začiatku platnosti záruky považovaný dátum výroby. Všetky záruky prestanú

platiť v prípade, že k poškodeniu výrobku dôjde v dôsledku nehody, nesprávneho použitia, úprav systému alebo použitia spôsobom, ktorý nie je popísaný v tomto návode na použitie.

Aby ste sa uistili, že máte všetky potrebné informácie na uplatnenie záruky, bezpečne uschovajte údaje na vašom štítku tak, aby ste ich dokázali nájsť (!). Tieto údaje si môžete poznačiť aj sem.

O.F. _____ Dátum _____

* Technické údaje a konštrukcia sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Ak máte akékoľvek otázky, neváhajte nás kontaktovať.

POZOR

Ta izdelek vsebuje majhne dele, kot so vijaki, plastične vrečke in majhni obešalniki za embalažo. Hranite jih izven dosega otrok, da se izognete nevarnosti zadušitve.

KAZALO IZDELKOV

A. GLAVNI SEDEŽ

A1. UTOR ZA ZADNJI SEDEŽ

A2. UTORI ZA SPREDNJE SEDEŽE

B. VARNOSTNI PAS ZADRŽEVALNEGA SISTEMA

B1. VARNOSTNA ZAPONKA

B2. NASTAVITEV VIŠINE JERMENA

B3. NASTAVITEV SREDINSKEGA JERMENA

B4. OBLOGE ZA RAMENA

B5. ODPRTINA ZA NASTAVITEV

ZADRŽEVALNEGA SISTEMA

C. VARNOSTNI TRAK ZA OKVIR KOLESA

C1. VARNOSTNA ZAPONKA PASU

C2. DRŽALO VARNOSTNEGA PASU

D. TEŽIŠČE

E. KOŠARICA ZA NOGE

E1. TRAK KOŠARICE ZA NOGE

F. OBLAZINJENJE

G. SISTEM PRITRDNITVE NOSILCA MIK HD

G1. SPREDNJA NAPRAVA ZA ZAKLEPANJE

G2. NAPRAVA ZA ODKLEPANJE

G3. ZADNJA NAPRAVA ZA ZAKLEPANJE

H. PRITRDNITVENI SET

H1. KOVINSKA PLOŠČA

H2. VIJAK M8

H3. PODLOŽKA M8

H4. M8 PUŠA

H5. MATICA M8

H6. IMBUS KLJUČ ŠT. 5

I. INFORMACIJE O SLEDLJIVOSTI

POSEBNA NAVODILA ZA MONTAŽO

- Tega otroškega sedeža za kolo ne smete namestiti na zložljivo kolo.
- Tega otroškega kolesarskega sedeža ne smete uporabljati na EPAC / Pedelec pri hitrosti nad 25 km/h.
- Otroškega sedeža ne nameščajte na kolesa z zadnjim vzmetenjem.
- Tega otroškega sedeža za kolo ne smete namestiti na motorna vozila, kot so mopedi ali skuterji.
- Ta otroški kolesarski sedež je primeren samo za prevoz otrok z največjo težo 22 kg in največjo višino 110 cm (ter otrok s priporočeno starostjo od 9 mesecev do 6 let – pri čemer sta teža in višina odločilni spremenljivki).
- Skupna teža kolesarja in otroka ne sme presegati dovoljene obremenitve kolesa. Podatke o najvišji dovoljeni obremenitvi najdete v navodilih kolesa ali se obrnite na proizvajalca kolesa.
- Sedež lahko namestite le na kolo, ki je primerno za namestitev dodatnega tovara. Oglejte si priložnik z navodili za vaše kolo ali prtljažnik.
- Položaj otroškega sedeža nastavite tako, da se kolesar med vožnjo z nogami ne dotika otroškega sedeža.
- Zelo je pomembno, da sedež in njegove sestavne dele nastavite pravilno in

otroku tako zagotovite optimalno udobje in varnost. Prav tako je pomembno, da sedež ni nagnjen naprej, saj otrok lahko zdrsi iz njega. Preveriti morate tudi, da je naslonjalo nagnjeno rahlo nazaj.

- Preverite ali vsi deli kolesa pravilno delujejo kadar je sedež pritrjen na kolo.
- Preberite navodila o uporabi kolesa in se v primeru nejasnosti obrnite na vašega prodajalca koles.

ZA PRTLJAŽNIKE MIK HD: POSEBNE ZNAČILNOSTI

- Ta sedež za otroško kolo se lahko namesti le na kolesa, ki so opremljena z nosilci MIK HD.
- Iz varnostnih razlogov se prepričajte, da je nosilec, ki se uporablja s tem izdelkom, prtljažnik MIK HD, ki ustreza standardu EN ISO 11243:2016, prenese dolgotrajno obremenitev najmanj 27 kg/59,5 lb ter je primeren za uporabo z otroškimi sedežem v skladu z informacijami v navodilih za uporabo prtljažnika. Preverite, ali je nosilnost prtljažnika presežena.
- Največja obremenitev prtljažnika ne sme preseči 27 kg / 59,5 lb.
- Otroški sedež lahko montirate na kolo s kolesi premera 26", 27,5", 28" in 29".

POSEBNA NAVODILA ZA NAMESTITEV SEDEŽA NA KOLO

1. Varnostni jermen za okvir kolesa (C) potegnite navzgor. Prepričajte se, da ne moti pritrditve sedeža na kolo.
2. Začetni priklapljeni sistem za pritrditev nosilca MIK HD (G) tako, da srednjo priklapno napravo (G1) vstavite v srednji utor prtljažnika HD MIK.
3. Po priklopu sprednje priklapne naprave (G1) zaklenite zadnjo priklapno napravo (G3) nosilnega sistema MIK HD (G). V ta namen potisnite sedež navzdol in hkrati pritiskajte (G2) navzdol, (G3) pa naprej. To dejanje bo sistem za pritrditev nosilca MIK HD (G) trdno namestilo v utor nosilca MIK HD. Če ste postopek pravilno izvedli, boste zaslišali »klik«.
4. Center težišča otroškega sedeža (D) (označen na otroškem sedežu) namestite pred osjo zadnjega kolesa. V kolikor je mogoča namestitev za ta osjo, razdalja od osi ne sme preseči 10 cm. Če je center težišča od osi odmaknjen dlje, ustrezno nastavite položaj sedeža. Pri namestitvi sedeža bodite posebej pozorni, da se kolesar z nogami med vožnjo ne dotika sedeža. **Opomba:** V Nemčiji, v skladu z prometnim zakonom StVZO, sme biti kolesarski sedež nameščen na način, da se 2/3 globine sedeža ali težišča sedeža nahaja med sprednjo in zadnjo osjo kolesa. Če vam prvoten položaj prtljažne plošče MIK (G) vašega sedeža ne omogoča namestitve na zgoraj omenjeno središče gravitacije ali če nameravate sedež za svoje udobje premikati naprej in nazaj, sledite korakom spodaj za ponovno poravnavo sedeža prilagodite prtljažno ploščo MIK (G).

5. S pomočjo imbusnega ključa (H6) odstranite kovinsko montažno ploščo (H1) in sprostite nosilno ploščo MIK (G).

6. Za nastavitve otroškega sedeža za kolo glede na velikost kolesa postavite nosilno ploščo MIK (G) v enega od dveh dovoljenih položajev za prestavljanje sedeža naprej in nazaj. Na začetku predlagamo, da ga postavite v položaj št. 2. Sedež mora biti nameščen najbližje sedlu.

Med izvajanjem tega postopka se lahko nosilna plošča MIK (G) odlepi od sedeža in od utorov sedeža (A2). Prepričajte se, da ste ploščo (G) ponovno pravilno pritrdili in zagotovili, da sprednji zatiči gredo skozi sprednje luknje sedeža (A2).

Kovinsko ploščico (H1) namestite v utor sedeža (A) v skladu s sliko in med ploščico MIK (G), tako da ploščico (G) povežete s sedežem (A) in zagotovite popolno pritrditev.

7. Pred ponovno namestitvijo kovinske montažne plošče (H1) se prepričajte, da je puša (H4) pravilno nameščena v zadnji utor sedeža kolesa (A1). Nato na vijak (H2) namestite podložko (H3) in z imbusnim ključem (H6) močno privijte celoten komplet (H1/H2/H3/H4/H5). Upoštevajte, da se lahko matica (H5) pod blazino med zategovanjem ali rahljanjem kovinske montažne plošče (H1) zrahlja. Blazino (F) morate z eno roko dvigniti in jo namestiti, z drugo pa ročno zategniti celoten komplet. Priporočamo uporabo navora 6 N.m. Ta korak je izjemno pomemben za varnost otrok in kolesarjev.

8. Da zagotovite, da je varno priklopljen v utor za nosilec kolesa MIK HD, sedež (A) močno stresajte in ga potiskajte naprej in nazaj. Preden nadaljujete, se prepričajte, da je sistem za pritrditev nosilca MIK HD (G) trdno pritrjen na nosilec MIK HD. Ta korak je izjemno pomemben za varnost otrok in kolesarjev.

9. Začnite odpirati zaponko varnostnega pasu (C1) in jo zavijte okoli okvirja kolesa. Prilagodite pas, kot je prikazano na sliki, pod napetostjo. Prepričajte se, da varnostni pas ne ostane v stiku s kolesom, zato ga zapeljite skozi držalo varnostnega pasu (C2). **Ta korak je izjemno pomemben za varnost otrok in kolesarjev.**

KAKO OTROKA VARNO NAMESTITE V SEDEŽ

10. Za varno namestitvev otroka v sedež morate kolo postaviti na ravno in trdno podlago, da bo kolo najbolj stabilno. Tudi če ima vaše kolo robustna hitra stojala, morate otroka vedno držati medtem, ko ga nameščate/vzamete iz sedeža. Otroka morate nositi v naročju in ga varno položiti v sedež. Prepevadoano je, da bi otrok sam plezal po kolesu ali uporabljal opore za noge, da bi dosegel sedež.

11. Če želite otroka namestiti v sedež, najprej popolnoma raztegnite varnostni pas varnostnega sistema (B) in odmaknite vse regulatorje trakov (B2) – tako olajšate namestitvev otroka v sedež. Nato odprite varnostno zaponko (B1) s pritiskom na gumb varnostne zaponke. Posedite otroka, namestite naramnice in pas zaprite varnostno zaponko, nastavite dolžino pasu z regulatorji trakov, da bo vaš otrok varno pripet. Preden se odpravite na pot, vedno preverite, ali je otrok varno nameščen, pri čemer pas ne sme biti pripet tako tesno, da bi se otrok v sedežu počutil neudobno. Glede na rast otroka, trenutno višino in težo lahko nastavite višino pasu zadrževalnega sistema (B) z obema regulatorjema trakov (B2), tako da jermena povlečete navzgor ali navzdol, dokler ne dosežete želene velikosti.

12. Prav tako lahko prilagajate višino pasu zadrževalnega sistema (B) tako, da izberete eno od razpoložljivih lukenj za nastavitvev zadrževalnega sistema (B5). Če ga želite prilagoditi, odstranite sponko zadrževalnega sistema iz trenutne luknje in jo postavite v luknjo, ki najbolj ustreza glede na višino vašega otroka.

13. Po končni nastavitvi varnostnega pasu zadrževalnega sistema (B) preverite, da obloge za ramena (B4) niso preblizu otrokovega vratu, da jih ne poškodujete. Trakova naj bosta nameščena nekoliko nad rameni, kot je prikazano na sliki.

14. Če želite nastaviti višino košarice za noge (E) jo morate odstraniti s sedeža. S prsti ene roke stisnite jezička opore, z drugo roko pa dvignite košarico opore in jo staknite iz ležišča. Oporo vtaknite v izbrane odprtine na sedežu. Za ponovno namestitvev košaric za noge (E), ju najprej zataknite na vrhu in ju potisnite navzdol v luknje nosilca.

15. Za največjo mero varnosti morate pred vožnjo pritrditi še otrokove noge. S tem poskrbite, da ne bi prišle v stik z vrtečimi deli kolesa. Odpnite trak košarice za noge (E1). Trak mora pritrditi nogo na košarico trdno, vendar ne premočno, da ne poškodujete otroka.

KAKO ODSTRANITE OTROŠKI SEDEŽ S KOLESA

16. Odpnite varnostni pas (C), da lahko odstranite otroški kolesarski sedež.

17. Če želite kolesarski sedež (A) odstraniti iz nosilca za kolesa MIK HD, pritisnite navzdol na napravo za odklepanje (G2) in potisnite spojno napravo naprej (G3), da odklopite sistem MIK HD (G) iz prtljavnika MIK-HD. Nato dvignite sedež v smeri navzgor in nazaj.

Preprijčajte se, da ste upoštevali vsa navodila. V kolikor ste prepričani, da ste naredili vse prav, je otroški sedež pripravljen za uporabo.

OBVEZNO PREVERITE naslednje poglavje glede varnostnih navodil v zvezi z uporabo otroškega sedeža.

POSEBNA NAVODILA ZA UPORABO

- Z otroškega sedeža za kolo pred uporabo odstranite nalepke, ki niso povezane z varnostjo.
- Kolesar mora biti star vsaj 16 let.
- Preverite veljavne zakone in predpise v vaši državi, ki se nanašajo na prevoz otrok na sedežih, pritrjenih na kolesa.
- Prevažajte le otroke, ki lahko sedijo brez opore dlje časa, torej vsaj toliko časa, kolikor se nameravate voziti s kolesom.
- V tem otroškem sedežu ne prevažajte otroka, ki je mlajši od 9 mesecev. Otrok je lahko sopotnik na kolesu samo, če je sposoben sedeti pokonci, z vzravnavno glavo in da nosi kolesarsko čelado. Posvetujte se z zdravnikom, če dvomite glede primerne razvitosti otroka.
- Preprijčajte se, da teža in višina otroka ne presega dovoljene zmogljivosti sedeža ter oboje redno preverjajte. Preverite težo otroka pred uporabo otroškega sedeža. V nobenem primeru ne uporabljajte otroškega kolesarskega sedeža kadar je teža otroka nad dovoljeno.
- Preprijčajte se, da teža in višina otroka ne presega dovoljene zmogljivosti sedeža ter oboje redno preverjajte.
- Preprijčajte se, da noben del otrokovega telesa ali oblačil ne more priti v stik z gibljivimi deli sedeža ali kolesa in to preverjajte, ko otrok raste.
- V vsakem primeru morate pokriti vse ostre ali konicaste predmete na kolesu (na primer obrabljene kable), ki jih lahko doseže otrok.
- Zaščita kolesa je obvezna, da se prepreči, da bi otrok vstavil noge ali roke med napere. Obvezna je uporaba zaščite pod sedalom ali uporaba sedala z notranjimi vzmetmi. Zagotovite, da otrok ne more oviirati zavor in se tako izognite nesrečam.

Te prilagoditve je treba spremeniti v skladu z otrokovo rastjo.

- Pokrijte vse izpostavljene vzmeti zadnjega sedla.
- Če otroškega sedeža ne uporabljate, zapnite zaponko varnostnega pasu. Tako preprečite bingljanje trakov, ki bi lahko prišli v stik z deli kolesa kot so obročniki, zavore itd., ker bi to lahko bilo nevarno za kolesarja.
- Pritrdite otroka na otroški sedež in zagotovite, da so vsi varnostni pasovi trdno pritrjeni, vendar ne tako tesno, da bi bilo to neudobno za otroka.
- Pogosto preverjajte, če so vijaki varni.
- Vedno uporabite vse varnostne pasove, da zagotovite varno namestitvev otroka v sedežu.
- Otroka oblecite vremenskim razmeram primerno.
- Otroci v sedežih morajo biti oblečeni topleje kot vozniki kolesa in jih je treba zaščititi pred dežjem.
- Odstranite sedež pri transportu kolesa z avtom (zunaj avtomobila). Zračne turbulence lahko poškodujejo sedež ali oslabijo pritrditve na okvir kolesa, kar bi lahko privedlo do nesreče.
- Spremljevalne osebe morajo dobro pretehtati stabilnost/ravnotežje, ko otroka namestijo v sedež.
- Otroci morajo med vožnjo v sedežu nositi primerno čelado, ki ustreza EN 1078:2012+A1:2012. Če ne nosite čelade, se tveganje za smrt, dolgotrajno invalidnost, poškodbo glave ali druge poškodbe eksponentno poveča. Kot proizvajalci kolesarskih sedežev skrbimo za varnost potnikov, zato močno priporočamo, da otroci in vsi potniki nosijo pravilno nameščene in pritrjene kolesarske čelade.

- Sedež in blazina se lahko segrejeta, če sta predolgo na soncu. Preden posedate otroka v sedež, preverite, da nista prevročna.
- Ta otroški sedež ni primeren za uporabo med športnimi aktivnostmi ali v ekstremnih razmerah, na primer med vzdržljivostno vožnjo, zahtevnim

gorskim kolesarjenjem, vožnjo po zelo luknjasti cesti, izvajanjem skokov in kolesarjenjem po brezpotjih.

- Ko prvič vozite z nameščenim sedežem – preizkusite vožnjo s kolesom v varnem/mirnem okolju preden vozite po cesti.

OPOZORILA

OPOZORILO! Na otroški sedež ne pritrdite nobene dodatne prtljage. Če prevažate dodatno prtljago, ne smete preseči nosilnosti kolesa, zato priporočamo, da jo postavite na sprednji del kolesa.

OPOZORILO! Ne spreminjajte sedeža.

OPOZORILO! Vožnja s kolesom z otrokom v sedežu bi lahko potekala drugače, zlasti kar zadeva ravnotežje, krmiljenje in zaviranje.

OPOZORILO! Nikoli ne puščajte otroka v sedežu na parkiranem kolesu brez nadzora.

OPOZORILO! Pojavljanje kakršnih koli razpok ali razpadanje površine sedeža pomenita, da se je iztekla njegova življenjska doba, zato ga je treba zamenjati. Če ste v dvomih, se obrnite na strokovnjaka.

OPOZORILO! Pred vsako uporabo vedno preverite površinsko temperaturo sedeža.

OPOZORILO! Otroški sedež ni primeren za uporabo med športnimi dejavnostmi.

OPOZORILO! Vedno poskrbite, da bo glava vašega otroka podprta v nagnjenem položaju.

OPOZORILO! Dodatne varnostne naprave morajo biti vedno pritrjene.

OPOZORILO! Sedež se ne sme uporabljati kot prtljažnik in ne sme prevažati nobenega drugega tovora, razen tistega, ki je naveden v tem priročniku: otroka.

OPOZORILO! Elastičnih trakov, ki so prvotno priloženi nosilcu, nikoli ne nameščajte na sedež ali jih postavite za njim, saj lahko stalni pritisk teh trakov poškoduje pritrilni sistem otroškega sedeža ter ogrozi otroka in kolesarja.



POZOR

Nepridržavanje ovih uputstava može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti onog ko upravlja biciklom i/ili deteta. Polisport nije odgovoran za bilo kakvu štetu na proizvodu ili povredu osoba koje su nastale kao rezultat nepravilnog postavljanja, čuvanja ili sklapanja (nepridržavanja uputataka za sklapanje), nepravilnog održavanja, zloupotrebe ili upotrebe koja nije u skladu sa tehničkim specifikacijama ili specifikacijama upotrebe (nepridržavanje uputstava za održavanje i negu), modifikacija ili prepravki koje ste učinili vi ili treća strana. Če imate kakršne koli pomisleke, se obrnite na nas ali lokalno trgovino, da vam bomo lahko pomagali pri zagotavljanju vaše varnosti in varnosti vašega otroka med vožnjo z nameščenim sedežem za kolo.

VZDRŽEVANJE

Ob upoštevanju spodnjih pravil bo sedež ohranil svoje lastnosti in deloval brezhibno in varno:

- Pred vsako vožnjo preverite stanje pritrđenih delov sedeža na okvir kolesa.
- Redno preverjajte stanje in funkcionalnost sestavnih delov sedeža. Sedeža ne uporabljajte, če je kateri od sestavnih delov poškodovan. Poškodovane dele morate zamenjati. V primeru težav se obrnite na pooblaščenega

prodajalca znamke **Polisport**, ki vam bo lahko priskrbel nadomestne dele za zamenjavo. Seznam pooblaščenih prodajalcev je na spletni strani: www.polisport.com.

- Če ste imeli nesrečo s kolesom in čeprav na otroškem sedežu ni vidnih poškodb, vam priporočamo, da ga zamenjate z novim.
- Sedež čistite z milnico ali vodo in mehko krpo. Ne uporabljajte agresivnih in strupenih sredstev.

GARANCIJA

3-LETNA GARANCIJA: Za vse mehanske komponente v primeru napak proizvajalca.

+ 1 DODATNO LETO JAMSTVA: registrirajte sedežna www.polisport.com in podaljšajte jamstvo za eno leto.

Pozor: Za podaljšanje jamstva Polisport se je potrebno registrirati v roku 2 mesecev od dneva nakupa.

GARANCIJSKE IZJAVE

Za pridobitev garancijskega servisa morate imeti svoj originalni račun nakupa. Za dele, ki bodo vrnjeni brez računa, bo garancija upoštevana od

datuma proizvodnje. Vse garancije bodo razveljavljene, če bo izdelek poškodovan zaradi nesreče oz. padca, neprimerne uporabe, spreminjanja sistema ali uporabe na kateri koli način, ki ni opisan v teh navodilih za uporabo.

Za primer garancijske reklamacije shranite podatek o Nalepka z informacijami o sledljivosti (I). Podatek si lahko preprišete tudi sem.

O.F. _____ Date _____.

* Specifikacije in oblika se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. V primeru morebitnih vprašanj nas lahko kadar koli kontaktirate.

OBSERVERA

Denna produkt innehåller smådelar som bultar, plastpåsar och små förpackningshångare. Förvara dem utom räckhåll för barn för att undvika kvävningrisk.

PRODUKTINDEX

A. BARNSITS

- A1. SPÅR I BAKSÄTET
 - A2. SPÅREN I FRAMSÄTET
- B. SÄKERHETSBJÄLTA
- B1. SÄKERHETSSPÄNNE
 - B2. HÖJDBÄLTESJUSTERARE
 - B3. MITTBÄLTESJUSTERARE
 - B4. STOPPNING AV AXELREMMAR
 - B5. HÅL FÖR FASTHÅLLNINGSSYSTEM AV HÖJDJUSTERING

C. SÄKERHETSREM FÖR CYKELRAM

- C1. SPÄNNE PÅ SÄKERHETSBJÄLTA
- C2. BÄLTESHÅLLARE

D. TYNGDPUNKTSCENTRUM

E. FOTSTÖD

E1. FOTSTÖDSREM

F. BARNSITSDYNA

G. MIK HD-FÄSTSYSTEM FÖR PAKETHÅLLARE

- G1. FRÄMRE LÅSANORDNING
- G2. UPPLÄSNINGSANORDNING

G3. BAKRE LÅSANORDNING

H. FIXERINGSSET

- H1. FIXERINGSPLATTA
 - H2. M8-SKRUV
 - H3. M8-BRICKA
 - H4. M8 BUSHING
 - H5. M8-MUTTER
 - H6. INSEXNYCKEL NR. 5
- I. SPÅRBARHETSINFORMATION

SÄRSKILDA MONTERINGSANVISNINGAR

- Denna barnsits för cykel får inte monteras på hopfällbara cyklar.
- Denna barnsits för cykel får inte användas på EPAC / Pedelec över 25 km/h (15,5 mph).
- Denna barnsits för cykel får ej monteras på cyklar med bakre stötdämpare.
- Denna barnsits för cykel får inte monteras på motorfordon som mopeder och scooter.
- Denna barnsits för cykel är endast lämplig för barn med en maximal vikt på 22 kg och en maximal längd på 110 cm (rekommenderad ålder från 9 månader upp till 6 år - med vikt och längd som avgörande variabler).
- Den totala vikten av cyklisten och barnet som skjutsas får inte överskrida cykelns maximalt tillåtna lastvikt. Information om maxvikten går att finna i cykelns bruksanvisning. Du kan också kontakta tillverkaren för att få veta mera.
- Barnsitsen får endast monteras på en cykel som är lämplig för detta slags extravikt. Se bruksanvisningen för din cykel eller pakethållaren.
- Barnsitsens läge måste justeras så att cyklisten inte vidrör sitsen med fötterna i rörelse.
- Det är mycket viktigt att justera sätet och dess delar korrekt för att uppnå optimal bekvämlighet och säkerhet för barnet. Det är också viktigt att sätet

inte lutar framåt så att barnet inte tenderar att glida ur sitsen. Det är också viktigt att ryggstödet lutar något bakåt.

- Kontrollera att cykelns alla delar fungerar korrekt med barnsitsen monterad.
- Kontrollera cykelns bruksanvisning. Om du har några frågor om hur barnsitsen ska monteras på just din cykel, kontakta cykeltillverkaren för mer information.

FÖR MIK HD-PAKETHÅLLARE: SPECIFIKA FUNKTIONER

- Denna cykelbarnsits får endast monteras på cyklar utrustade med pakethållare som har MIK HD.
- Av säkerhetsskäl bör du se till att pakethållaren som används med produkten är en MIK HD-pakethållare som uppfyller EN ISO 11243:2016, och som uttryckligen klarar en längre tids belastning på minst 27 kg / 59,5 lb, och är lämplig för användning med en barnstol enligt informationen i pakethållarens bruksanvisning. Kontrollera att pakethållarens lastkapacitet inte överskrids.
- Den maximala vikten som appliceras på bäraren får inte överstiga 27 kg / 59,5 lb.
- Barnsitsen kan monteras på cyklar med 26", 27,5", 28" och 29" däck.

SPECIFIKA INSTRUKTIONER FÖR ATT MONTERA SITSEN PÅ CYKELN

1. Dra säkerhetsbältet för cykelramen (C) uppåt. Se till att det inte stör monteringen av sitsen på cykeln.
2. Börja koppla ihop MIK HD-hållarens fästsystem (G) genom att föra in den främre låsanordningen (G1) i det främre spåret på HD MIK-pakethållaren.
3. Efter att du har kopplat ihop den främre låsanordningen (G1) låser du den bakre låsanordningen (G3) på MIK HD-hållarens fästsystem (G). För att göra det trycker du ned sitsen samtidigt som du trycker ner och fram (G2) och (G3). Denna åtgärd kommer att blockera MIK HD-hållarens fästsystem (G) i MIK HD-cykelhållarens spår. Du ska höra ett klickljud.
4. Barnsitsen har ett tyngdpunktscentrum (D) (inrättat på barnsitsen) som måste placeras framför bakhjulets axel. Om det placeras bakom axeln, får avståndet inte överstiga 10 cm. Om tyngdpunktscentrum befinner sig längre bak än 10 cm från axeln, justera sitsen till en korrekt position. Var också extra noggrann när du positionerar sitsen så att cyklisten inte kommer åt barnsitsen med fötterna vid cykling. **Obs:** Enligt den tyska trafiklagen StVZO får cykelsitsar endast placeras så att 2/3-delar av sitsens djup eller sitsens tyngdpunkt befinner sig mellan cykelns fram- och bakaxlar. Om den ursprungliga placeringen av MIK bagageplatta (G) på stolen inte tillåter

installation med ovanstående tyngdpunkt, eller om du tänker flytta stolen fram och tillbaka för din bekvämlighet, ska du följa stegen nedan för att justera om MIK bagageplatta (G).

5. Ta bort fixeringsplattan (H1) med insexnyckeln (H6) för att lossa MIK-hållarplattan (G).

6. För att justera cykelbarnstolen efter cykelstorleken ska du ställa in MIK pakethållarplatta (G) i ett av de två tillåtna lägena för att flytta stolen bakåt eller framåt. I början föreslår vi att du placerar den i läge nr 2. Cykelbarnstolen måste placeras närmast sadeln.

När du utför denna operation kan MIK-bagageplatta (G) lossna från sätet och från sätesrännorna (A2). Se till att plattan (G) åter sätts fast på rätt sätt igen och att de främre stiften passerar genom de främre säteshålen (A2).

Montera fixeringsplattan (H1) i sätets (A) spår enligt bilden och mellan MIK-plattan (G), för att koppla plattan (G) till sätet (A) och säkerställa en perfekt fästställning.

7. Innan du placerar tillbaka fixeringsplattan (H1), se till att bussningen (H4) är korrekt placerad i cykelsätets bakre spår (A1). Placera sedan brickan (H3) på skruven (H2) och dra åt hela uppsättningen (H1/H2/H3/H4/H5) ordentligt

med insexnyckeln (H6). Observera att muttern (H5) under dynan kan lossna när du drar åt eller lossar metallmonteringsplattan (H1). Du måste lyfta kudden (F) greppa och placera den med en hand, samtidigt som du drar åt den kompletta uppsättningen med den andra handen. Vi rekommenderar att du använder ett vridmoment på 6 N.m. Detta steg är oerhört viktigt för barnets och cyklistens säkerhet.

8. För att säkerställa att den är säkert låst i MIK HD-cykelhållarens spår skakar

du sitsen (A) kraftigt och skjuter den framåt och bakåt. Se till att MIK HD-hållarens fästsystem (G) är ordentligt fäst på MIK HD-hållaren innan du fortsätter. Detta steg är oerhört viktigt för barnets och cyklistens säkerhet.

9. Börja öppna spännet på säkerhetsbältet (C1) och dra det runt cykelramen. Justera bältet under spänning enligt bilden. Se till att den återstående lösa bältesdelen inte berör hjulet och dra den genom bälteshållaren (C2). **Detta steg är oerhört viktigt för barnets och cyklistens säkerhet.**

SÅ HÄR PLACERAR OCH SPÄNNER DU FAST BARNET I BARNSTOLEN PÅ ETT SÄKERT SÄTT

10. För att placera barnet i barnstolen på ett säkert sätt måste du ställa cykeln på ett platt och hållfast underlag så att den står så stabilt som möjligt. Även om din cykel har ett robust stöd måste du alltid hålla i cykeln när du lyfter i/ur barnet. Du måste bära barnet i famnen och placera det i barnstolen på ett säkert sätt. Det är förbjudet att låta barnet klättra upp på cykeln på egen hand eller använda fotstöden för att komma upp till barnstolen.

11. För att placera barnet i sitsen, dra först ut säkerhetsbältet (B) så långt det går och låt alla bältesjusterare (B2) glida ut fullt – det gör det lättare att sätta barnet i sitsen. Öppna sedan säkerhetsspännet (B1) genom att trycka på knappen för säkerhetslåset. Sätt barnet på plats, placera axel banden och stäng sedan säkerhetsspännet, justera bälteslängden med hjälp av bandjusteringarna så att ditt barn är säkert fästspänt. Innan du börjar cykla, kontrollera alltid att barnet är fästspänt och att bältet är tätt men inte så hårt att det skadar barnet. Beroende på barnets tillväxt, dess aktuella längd och vikt kan du justera höjden på säkerhetsbältet på den övre bältesjusteraren (B2) genom att dra remmarna upp eller ner tills du når önskad storlek.

12. Du kan också justera höjden på säkerhetssele (B) genom att välja mellan tillgängliga hål för säkerhetsselejustering (B5). För att justera den, ta bort låssystemets klämma från det aktuella hålet och placera det på det bästa hålet enligt barnets höjd.

13. Efter den slutliga justeringen av säkerhetssele (B), kontrollera att axelvadderarna (B4) inte är för nära barnets nacke för att undvika att skada dem. Banden ska placeras något ovanför axlarna, som visas på bilden.

14. För att justera höjden på fotstödet (E) så att det passar ditt barn, tryck ihop de två fästena samtidigt och lyft upp fotstödet såsom på bilden (det kan vara nödvändigt att använda lite kraft). För att fästa fotstödet (E) igen, tryck först på den översta sprinten och tryck sedan fotstödet (E) nedåt så att sprintarna läses i hålen.

15. För att garantera ditt barns säkerhet, justera remmen (E1) på fotstödet. Lossa remmen och anpassa den efter barnets fot. Spänn fast den igen och se till att den inte skadar barnet.

HUR DU TAR BORT DIN BARNSITS FRÅN CYKEL

16. Lossa säkerhetsbältet (C) för att ta bort barncykelstolen.

17. För att ta bort cykelstolen (A) från MIK HD-pakethållaren, tryck ner upplåsningslåset (G2) och tryck fram låsanordningen (G3) för att frigöra MIK HD-systemet (G) från MIK HD-pakethållaren. Lyft sedan sitsen uppåt och bakåt.

Se till att du har följt och uppfyllt alla de instruktioner som ges. I så fall är barnsitsen färdig att användas.

DET ÄR OBLIGATORISKT ATT LÄSA FÖLJANDE KAPITEL med säkerhetsföreskrifter om hur du använder din barnsits.

SÄRSKILDA BRUKSANVISNINGAR

- Ta bort de icke-säkerhetsrelaterade klistermärkena från cykelbarnstolen före användning.
- Cyklisten måste vara minst 16 år gammal.
- Kontrollera vilka lagar och bestämmelser som gäller i ditt land för att skjutsa barn i sitsar som är monterade på cyklar.
- Använd barnsitsen endast för barn som kan sitta utan hjälp under en längre tid eller åtminstone så länge cykelturen varar.
- Kör inte ett barn som är mindre än nio månader gammalt i denna barnsits. För att vara passagerare, måste barnet kunna sitta upp rakt med huvudet upprätt, medan det bär cykelhjälm. En läkare bör tillfrågas om barnets storlek är tveksam.
- Säkerställ att barnets längd och vikt inte överskrider barnsitsens maxkapacitet, och kontrollera detta med jämna mellanrum. Innan du använder barnsitsen, kontrollera barnets vikt. Barnsitsen ska under inga omständigheter användas till att skjutsa ett barn vars vikt överskrider maxgränsen.
- Kontrollera regelbundet att barnets vikt och höjd inte överstiger maximal tillåten last för barnsitsen.
- Försäkra dig om att ingen del av barnets kropp eller kläder kan komma i kontakt med sitsens eller cykelns rörliga delar. Kom ihåg att upprepa denna kontroll medan barnet växer.
- Du måste skydda eventuella vassa föremål på cykeln som barnet skulle kunna nå (t.ex slitna kablar).
- Ett hjulskydd är obligatoriskt för att förhindra att barnet sticker in sina fötter eller händer mellan ekarna. Det är obligatoriskt att använda skydd under

sadeln eller en sadel vars fjädring är inkapslad. Se till att barnet inte kan komma åt bromsarna, i syfte att undvika olyckor. Dessa inställningar bör justeras allt eftersom barnet växer.

- Täck eventuella frilagda bakre sadelfjädrar.
- När barnsitsen ej är i bruk, knäpp midjespännet i säkerhetssele för att hindra remmarna från att dingla och komma i kontakt med någon rörlig del av cykeln, såsom hjul, bromsar m.m. eftersom detta kan utgöra en risk för cyklisten.
- Spänn fast barnet på barnsitsen och se till att alla säkerhetsbälten och remmar är ordentligt åtdragna, men utan att det blir obekvämt för barnet.
- Kontrollera säkerhetsbältet regelbundet.
- Använd alltid alla remmar och säkerhetsbälten för att säkerställa att barnet sitter säkert i sitsen.
- Sätt på barnet kläder lämpliga för väderleken.
- Barn i sitsen måste vara varmare klädda än cykelförare och ska skyddas från regn.
- Ta av sitsen när cykeln transporteras med bil (på bilens utsida). Luftturbulens kan skada sitsen eller lösgöra fästena till cykeln, vilket kan leda till en olycka.
- Den person som placerar barnet i sitsen på cykeln ska vara noga med att tillse tillräcklig stabilitet/balans.
- Säkerställ att barn har på sig en lämplig hjälm som uppfyller kraven i standard EN 1078:2012+A1:2012 när de åker i barnsitsen. Att inte använda hjälm ökar exponentiellt risken för dödsfall, långvarig invaliditet, huvudtrauma eller andra skador. Som tillverkare av

cykelsäten bryr vi oss om passagerarnas säkerhet, så vi rekommenderar starkt att barn och alla passagerare bär korrekt monterade och fastsatta cykelhjälm.

• Sitsen och dynan kan bli heta om de lämnas länge i solen. Se till att de inte är för varma när barnet sätts i sitsen.

• Denna barnsits är inte lämplig för användning under idrottsaktiviteter, eller under extrema förhållanden enligt exempel: enduro, tuff mountainbike, stora väghål, hopp och off-road vägar.

• När du cyklar för första gången med sitsen monterad - provkör cykeln i en säker/tyst miljö innan du cyklar på vägar.

VARNINGAR

VARNING: Fäst inte något extra bagage på barnstolen. Om du har extra bagage får cykelns lastkapacitet inte överskridas och vi rekommenderar att bagaget placeras på framsidan av cykeln.

VARNING: Ändra inte barnsitsen.

VARNING: Cykeln kan bete sig annorlunda med ett barn i barnstolen, särskilt när det gäller balans, styrning och bromsning.

VARNING: Ställ aldrig ifrån dig cykeln med ett barn i barnsitsen.

VARNING: Använd inte cykelsitsen om någon av dess delar är trasig eller uppvisar materialförsamlingar.

VARNING: Kontrollera alltid barnstolens yttre temperatur innan användning.

VARNING: Denna barnsits är inte lämplig för användning under sportaktiviteter.

VARNING: Se alltid till det finns stöd för barnets huvud i tillbakalutad läge.

VARNING: Extra säkerhetsanordningar ska alltid sättas fast.

VARNING: Sätet får inte användas som bagagebärare och får inte bära någon annan last än den som anges i denna manual: ett barn.

VARNING: Placera aldrig de elastiska banden som ursprungligen fanns i bären på sätet, eller placerade bakom den, eftersom det kontinuerliga trycket som utövas av dessa elastiska band kan skada barnstolens fästsystem och äventyra barnet och cyklisten.



OBSERVERA

Om du inte följer denna bruksanvisning så kan det leda till allvarliga skador eller dödsfall för cykelföraren och/eller barn. Polisport kan inte hållas ansvarig för personskador eller skador på produkten som uppstått på grund av felaktig installation, förvaring eller montering (bristande efterlevnad av monteringsinstruktionerna), felaktigt underhåll, felanvändning eller användning som ej följer de tekniska och användarmässiga specifikationerna (bristande respekt av underhålls- och skötselråd), eller som uppstått på grund av förändringar eller reparationer som utförts av dig eller tredje part. Kontakta oss eller din lokala butik om du har frågor så att vi kan hjälpa dig för att garantera din och ditt barns säkerhet när du cyklar med barnsitsen.

UNDERHÅLL

För att barnsitsen ska fungera bra och för att förhindra olyckor bör följande uppmärksammas:

- Kontrollera regelbundet barnsitsens fästordning på cykeln, så att allt är i perfekt skick.
- Kontrollera också att alla delar fungerar korrekt. Använd inte barnsitsen om någon del är trasig. Skadade delar ska bytas ut. Om du behöver ersätta några komponenter ska du besöka en cykelbutik som är auktoriserad återförsäljare

för **Polisport** och införskaffa rätt komponenter för ersättning. Du finner butikerna på webbplatsen: www.polisport.com

- Om du har råkat ut för en olycka med cykeln rekommenderar vi att du byter ut barnsitsen mot en ny, även om den inte har några synliga skador.
- Rengör barnsitsen med tvål och vatten (använd inga slipmedel och inga frätande eller giftiga produkter).

GARANTI

3 ÅRS GARANTI: Gäller alla mekaniska komponenter endast vid fabriksfel.

+ 1 EXTRA GARANTIÅR: Registrera din barnsits på www.polisport.com och få ett extra garantيار.

Viktigt: Du behöver registrera sitsen inom 2 månader efter inköpsdatum för att få Polisport Extra Year-garanti.

GARANTIANSPRÅK

För att få garantiservice måste du visa upp det ursprungliga inköpskvittot. För objekt som returneras utan kvitto antas garantin ha börjat på

tillverkningsdatumet. Alla garantier är ogiltiga om produkten är skadad på grund av användarens krock, felaktiga användning eller systemförändringar, eller om den har använts på annat felaktigt sätt, i strid med denna bruksanvisning.

För att vara säker på att ha all enkel information för att göra ett eventuellt anspråk på garantin, måste du behålla information från etiketten med spårbarhetsinformation (I). Du kan också skriva upp informationen här.

O.F. _____ Datum _____.

* Specifikationer och utformning kan ändras utan föregående meddelande. Kontakta Polisport för eventuella frågor.

DİKKAT

Bu ürün civata, plastik torba ve küçük ambalaj askıları gibi küçük parçalar içerir. Boğulma tehlikesinden kaçınmak için bunları çocukların ulaşamayacağı bir yere koyun.

ÜRÜN DİZİNİ

- | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. ANA KOLTUK</p> <p>A1. ARKA KOLTUK OLUĞU</p> <p>A2. ÖN KOLTUK OLUKLARI</p> <p>B. TUTUCU SİSTEM TEÇHİZATI</p> <p>B1. EMNİYET TOKASI</p> <p>B2. YÜKSEKLİK KAYIŞ AYARLAYICILAR</p> <p>B3. YÜKSEKLİK KAYIŞ AYARLAYICILAR</p> <p>B4. OMUZ ASKI YASTIKLARI</p> <p>B5. TUTUCU SİSTEMİ AYARLAMA DELİĞİ</p> <p>C. BİSİKLET KADROSU İÇİN EMNİYET KEMERİ</p> | <p>C1. EMNİYET KEMERİ TOKASI</p> <p>C2. EMNİYET KEMERİ YUVASI</p> <p>D. AĞIRLIK MERKEZİ</p> <p>E. AYAK DAYAMA YERİ</p> <p>E1. AYAK DAYAMA YERİ KAYIŞI</p> <p>F. MINDER</p> <p>G. MIK HD TAŞIYICISINI BAĞLAMA SİSTEMİ</p> <p>G1. ÖN TARAFI KILITLEME CİHAZI</p> <p>G2. KİLİDİN AÇILMASI</p> <p>G3. ARKA TARAFI KILITLEME CİHAZI</p> | <p>H. METAL MONTAJ SETİ</p> <p>H1. METAL MONTAJ PLAKASI</p> <p>H2. M8 VIDA</p> <p>H3. M8 PUL</p> <p>H4. M8 BUSHING</p> <p>H5. M8 SOMUN</p> <p>H6. 5 NUMARA ALYAN ANAHTAR</p> <p>I. İZLENİBİLİRLİK BİLGİLERİ</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

KURULUM İÇİN ÖZEL TALİMATLAR

- Bu çocuk bisiklet koltuğu katlanır bisikletlere kurulmamalıdır.
- Bu çocuk koltuğu, saatte 25 km'den daha yüksek hızla hareket eden EPAC/ Pedelec bisikletlerde kullanılamaz.
- Bisiklet için çocuk koltuğu arka amortisöre sahip bisikletlere monte edilmemelidir.
- Bu bisiklet çocuk koltuğu moped ve skuter gibi motorlu araçlara kurulmamalıdır.
- Bu çocuk bisiklet koltuğu yalnızca maksimum 22 Kg ağırlık ve maksimum 110 cm boyundaki çocukları (ve kesin bir değişken olarak ağırlık ve boy tarafından belirlenmiş olarak tavsiye edilen 9 ila 6 yaş aralığındaki çocukları) taşımak için uygundur.
- Bisiklet sürücüsünün ve taşınan çocuğun toplam ağırlığı, bisiklet için izin verilen maksimum yükü aşmamalıdır. Maksimum yük hakkındaki bilgiler bisikletin kullanım kılavuzunda bulunabilir. Bu konuda ayrıca üreticiyle iletişim kurabilirsiniz.
- Koltuk sadece bu tür ek yüklerin takılmasına uygun bir bisiklete monte edilebilir. Lütfen bisiklet veya bagaj taşıyıcısı kullanım kılavuzuna bakın.
- Bebek koltuğunun pozisyonu, bisiklet sürücüsü hareket halindeyken ayakları bebek koltuğuna temas etmeyecek şekilde ayarlanmalıdır.
- Çocuğun optimum konforu ve emniyeti için koltuğun ve bileşen parçalarının doğru bir şekilde ayarlanması çok önemlidir. Koltuğun ileriyen

doğru eğimli olmaması da önemlidir böylece çocuk koltuğun dışına doğru kayma eğiliminde olmaz. Sırtlığın hafif bir şekilde arkaya doğru eğimli olması da önemlidir.

• Bebek koltuğu takılı haldeyken bisikletin tüm parçalarının doğru çalıştığını kontrol edin.

• Bisikletin talimatlarını kontrol ettikten sonra çocuk bisiklet koltuğunun bisikletinize takılması konusunda herhangi bir şüpheniz olursa lütfen daha detaylı bilgi edinmek için bisiklet satıcınızla iletişim kurun.

MIK HD BAGAJ TAŞIYICISI İÇİN: SPESİFİK ÖZELLİKLERİ

- Bu çocuk bisiklet koltuğu yalnızca MIK HD taşıyıcılı bisikletlere monte edilmelidir.
- Güvenlik sebeplerinden dolayı EN ISO 11243:2016 standartlarında ve özellikle en az 27 kg/59,5 lb'lik yükleri uzun süre taşıyabilen bir MIK HD bagaj taşıyıcısına sahip olduğunuzdan emin olun. Ayrıca Bagaj taşıyıcısının kurulum talimatlarındaki bilgilere göre çocuk koltuğunun kullanıma uygun olduğundan emin olun. Bagaj taşıyıcısının yük kapasitesinin aşılmadığını kontrol edin.
- Taşıyıcıya uygulanan maksimum ağırlık 27 kg/59,5 lb'lik geçemez.
- Bisiklet için çocuk koltuğu tekerlek çapları 26", 27,5", 28" ve 29" olan bisikletlere monte edilebilir.

KOLTUĞU BİSİKLETE TAKMAK İÇİN YAPILMASI GEREKENLER

1. Bisiklet kadrosunun (C) emniyet kemerini yukarı çekin. Koltuğun bisiklete monte edilmesini engellediğinden emin olun.
 2. Ön tarafı kilitleme cihazını (G1) MIK HD bagaj taşıyıcısının önündeki oluşuna sokarak MIK HD taşıyıcısının bağlantı noktasına (G) bağlayın.
 3. Ön taraftaki kilitleme cihazını (G1) bağladıktan sonra, MIK HD taşıyıcısı bağlantı noktasının (G) arka taraftaki kilitleme cihazını (G3) kilitleyin. Bunu yapmak için, aynı anda Şekildeki G2'yi aşağıya ve G3'ü öne doğru bastırırken koltuğu aşağıya doğru itin. Bu işlem, MIK HD taşıyıcısının bağlantı noktasını (G) MIK HD bisiklet taşıyıcısının oluşuna bloke edecektir. Bu adımı düzgün şekilde tamamladığınızdan emin olmak için "kıkık" sesi duymalısınız.
 4. Çocuk koltuğunun, arka tekerlek göbeğinin ön tarafında konumlanması gereken bir ağırlık merkezi (D) bulunmamaktadır. (Çocuk koltuğunun üzerinde işaretlenmiştir.) Eğer tekerlek göbeğinin arkasında konumlanıyor ise aradaki mesafe 10 cm den fazla olmamalıdır. Eğer ağırlık merkezinin tekerlek göbeği ile arasındaki mesafe bundan fazla ise koltuğu doğru konuma ayarlayınız. Koltuk bisiklete monte edilmesi sırasında bisikletçinin pedal çevirirken ayağının koltuğa değmeyecek şekilde yerleştirilmesi için özen gösterilmelidir.
- Not:** Almanya'da, Alman Trafik Kanunu StVZO uyarınca, koltuk derinliğinin 2/3 bölümünün ya da koltuğun Ağırlık Merkezinin bisikletin ön ve arka eksenleri arasında bulunması durumunda bisiklet koltuklarının takılmasına izin verilmektedir. Koltuğunuzun MIK BAGAJ PLAKASININ (G) orijinal konumu

yukarıdaki ağırlık merkezine göre kurulumu izin vermiyorsa veya rahatınız için koltuğu ileri ve geri hareket ettirmek istiyorsanız, MIK BAGAJ PLAKASINI (G) yeniden ayarlamak için koltuğu yeniden hizalamak için aşağıdaki adımları uygulayın.

5. MIK bagaj plakasını (G) gevşetmek için metalik montaj plakasını (H1) Alyan Anahtarıyla (H6) çıkarın.

6. Çocuk bisiklet koltuğunu bisikletin boyutuna göre ayarlamak için MIK taşıyıcı plakasını (G) izin verilen iki konumdan birine ayarlayarak koltuğu geri veya ileri hareket ettirebilirsiniz. Başlangıçta 2 numaralı konuma yerleştirmenizi öneririz. Oturak, seleye en yakın yere yerleştirilmelidir.

Bu işlemi gerçekleştirirken MIK bagaj plaka (G) kendini koltuktan ve koltuk oluklarından (A2) ayırabilir. Lütfen ön pimlerin ön koltuk deliklerinden (A2) geçtiğinden emin olarak plakayı (G) düzgün bir şekilde tekrar taktığınızdan emin olun.

Metalik plakayı (H1) resme göre koltuk (A) oluklarına ve MIK plakasının (G) arasına takın, plakayı (G) koltuğa (A) bağlayın ve mukemmel bir bağlantı sağlayın.

7. Metalik montaj plakasını (H1) tekrar yerleştirmeden önce, burcun (H4) bisiklet selesinin (A1) arka oluşuna düzgün bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun. Ardından, rondelayı (H3) vidanın (H2) üzerine yerleştirin ve alyan anahtar (H6) ile tüm seti (H1/H2/H3/H4/H5) sıkıca sıkın.) Metal montaj plakasını (H1) sıkarken veya gevşetirken minderinin altındaki somunun (H5)

gevsyebileceđini lütfen unutmayın. Bir elinizle tam seti elle sikarken diđer elinizi yastığı (F) tutarak kaldırmazın ve yerleřtirmezsiniz gerekir. 6 Nm'lik bir Tork kullanmanız öneririz. Bu adım çocuklarınız ve bisiklet sürücüsünün güvenliđi için çok ama çok önemlidir.

8. MIK HD bisiklet taşıyıcısının oluđunun güvenli bir şekilde kilitlendiđinden emin olmak için koltuđu (A) öne ve arkaya doğru iterek kuvvetli bir şekilde sallayın. Devam etmeden önce MIK HD taşıyıcı bađlantı noktasının (G) MIK

HD taşıyıcı sıkı bir şekilde bađlandıđından emin olun. Bu adım çocukların ve bisiklet sürücüsünün güvenliđi için çok ama çok önemlidir.

9. Emniyet kemeri tokasını (C1) açın ve bisiklet çerçevesinin etrafından geçirin. Kemerini resimde gösterildiđi gibi gergin olacak şekilde ayarlayın. Kalan gevskek kemeri tekerleđe temas etmediđinden emin olun, bu yüzden emniyet kemeri yuvadan (C2) geçirin. **Bu adım çocukların ve bisiklet sürücüsünün güvenliđi için çok ama çok önemlidir.**

ÇOCUK KOLTUĐA NASIL GÜVENLİ BİR ŐEKİLDE YERLEŐTİRİR VE EMNİYETE ALINIR

10. Çocuklu koltuđa güvenli bir şekilde oturtmak için bisikleti düz ve sađlam bir zemine yerleőtirerek maksimum bisiklet dengeřini sađlamazın gerekir. Bisikletinizi sađlam hızlı standartlar sunsa bile, çocuđu yerleőtirirken / çıkarırken bisikleti her zaman tutmanız gerekir. Çocukunuzu kucakiđınızda taşımalı ve güvenli bir şekilde koltuđa oturtmalısınız. Çocukun tek bařına bisikle binmesi veya koltuđa ulařmak için ayak dayama yerlerini kullanması yasaktır. **11.** Çocuklu koltuđa yerleőtirmek için, önce tüm kayış ayarlayıcılarını (B2) kaydırarak Tutucu Sistem Teđizatını (B) tamamen uzatın. bu çocuđun koltuđa oturmasını kolaylařtıracaktır. Sonra emniyet kemeri düđmesine basarak, emniyet kemeri (B1) açın. Çocuklu oturtun, omuz kemeri yerleőtirin ve sonra emniyet kemeri kapatın. Kemer ayarlayıcılarını kullanarak kemer uzunluđunu ayarlayın, böylece çocuđun güvenli kontrol edilmiş olacak. Seyahate bařlamadan önce, her zaman çocuđun güvenli alınıđını ve kemeri tam oturmuř ama çocuđu incitecek kadar da sıkı olmadıđını kontrol edin. Çocukun büyüklüđüne, mevcut boyuna ve kilosuna göre, kayışları istenen yüksekliđe ulařana kadar yukarı veya ařađı çekerek üst kayış ayarlayıcılarındaki (B2) Tutucu Sistem Teđizatının (B) yüksekliđini istenilen seviyeye ulařana dek ayarlayabilirsiniz.

12. Tutan sistem ayanı (B5) için bořta olan delikler arasında seçim yapararak tutan sistemin kablolarının (B) yüksekliđini de ayarlayabilirsiniz. Ayarlamak için, tutan sistemin klipsini mevcut olan delikten çıkarın ve çocuđunuzun boyuna bakıp en uygun deliđe yerleőtirin.

13. Tutucu sistem teđizatının (B) nihai ayarlamasından sonra, omuz yastıklarının (B4) ona zarar vermesinden kaçınmak için çocuđun boyuna çok yakın olup olmadıđını kontrol edin. Kayışlar resimde gösterildiđi gibi omuzların biraz üzerinde konumlandırılmaldır.

14. Ayak dayama yerinin (E) yüksekliđini çocuđunuzun boyuna göre ayarlamak için, resimde gösterildiđi gibi iki mandala birlikte bastırarak ayak dayama yerinin (E) koltuktan (A) serbest kalmasını sađlayın ve ayak dayama yerini yukarı kaldırın (biraz basınç uygulamak gerekebilir). Ayak dayama yerlerini tekrar monte etmek için ilk olarak üst pini çıkarın ve ayak dayama yerini (E) ařađı bastırıp deliklere kitleyin.

15. Çocukunuzun güvenliđini garanti etmek için ayak dayama yerinin kayışını (E1) ayarlayın. Kayış (E1) açın ve çocuđun ayađına göre ayarlayın. Kayışın çocuđun canını yakmadıđından emin olarak tekrar kitleyin.

ÇOCUK KOLTUĐUNUZ BISİKLETDEN NASIL ÇIKARILIR

16. Çocuk bisiklet koltuđunu çıkarmak için emniyet kemeri (C) sökün.

17. Bisiklet koltuđunu (A) MIK HD bisiklet taşıyıcısından çıkarmak için, kilitleme cihazına (G2) ařađı doğru basın ve MIK HD sistemini (G) MIK-HD bađaj taşıyıcından ayırmak için kilitleme cihazını (G3) yukarı doğru itin. Daha sonra koltuđu yukarıya ve geriye doğru kaldırın.

Verilen tüm talimatlara uydunuzdan ve bu talimatları yerine getirdiđinizden emin olun. Öyleyse, bebek koltuđu kullanıma hazırdır.

Bir sonraki bölümde bulunan, bebek koltuđunuzun kullanımıyla ilgili emniyet talimatlarını OKUMANIZ ZORUNLUDUR.

KULLANIM İÇİN ÖZEL TALİMATLAR

- Kullanmadan önce güvenlilikle ilgili olmayan etiketleri çocuk bisiklet koltuđundan çıkarın.
- Bisiklet sürücüsü en az 16 yařında olmalıdır.
- Ülkenizde, çocukların bisikletlere takılı koltuklarda taşınması ile ilgili yürürlükte olan kanun ve diđer mevzuatı kontrol edin.
- Uzun bir süre boyunca veya en azından istenilen bisiklet yolculuđu süresi boyunca, yalnızca yarıdmsız bir şekilde oturabilecek çocukları taşıyın.
- Bu bebek koltuđunda 9 aydan daha küçük bir çocuđu taşıyamaz. Çocukun koltukta taşınabilmesi için bir bisiklet kaskı takarken bařı dik olarak oturabilmesi gerekmektedir. Çocukun büyümesi ile ilgili sorular olması halinde bir doktora danıřmaldır.
- Çocukun boyunun ve kilosunun koltuđun maksimum kapasitesini ařmadıđından emin olun ve bu durumu düzenli olarak kontrol edin. Çocuk koltuđunu kullanmadan önce çocuđun ağırlıđını kontrol edin. Çocuk bisiklet koltuđu hiçbir durumda izin verilen ağırlıđı ařan bir çocuđu taşımak için kullanılmamalıdır.
- Çocukun ağırlıđının ve boyunun, koltuđun izin verilen maksimum yükünü ařmadıđını zaman zaman kontrol edin.
- Çocukun vücudunun veya gıysisinin herhangi bir kısmının koltuđun veya bisikletin hareketli parçalarıyla temas etmediđinden emin olun ve çocuk büyüdükçe bu kontrolü tekrarlayın.
- Herhangi bir durumda çocuđun ulařabileceđi herhangi keskin veya sivri objeleri (örn. ařınmış kablolar) kapatalımsızın.
- Çocukun ayarlarını veya ellerini jant tellerinin arasına sokmasını önlemek için bir tekerlek koruyucusu zorunludur. Selenin altında koruyucu kullanılması veya iç yayları olan bir selenin kullanılması zorunludur. Çocukun frenleri engelleyemediđinden emin olun; böylece kazalar önlenir. Bu ayarlamalar çocuđun gelişmesine göre tekrar gözden geçirilmelidir.
- Açıktaki kalan arka sele yaylarını kapatın.
- Bebek koltuđu kullanılmadıđı zaman, kayışların sarkmasını ve bisikletin tekerlekler, frenler, vs. gibi hareketli parçaları ile temas etmesini önlemek için

emniyet kemeri bel tokasını takın, aksi takdirde bisiklet sürücüsü tehlikeyle karřılařabilir.

- Çocuklu, bütünü emniyet kemeri ve kayışların sađlam şekilde takılı fakat çocuđu rahatsız edecek kadar sıkı olmamasına dikkat ederek bebek koltuđuna bađlayın
- Lütfen bađlayıcıların emniyetini sık sık kontrol edin.
- Koltuđa oturtulan çocuđun güvenliđini sađlamak için lütfen tüm güvenli sistemini ve kayışları her zaman kullanın.
- Çocuklu hava şartlarına uygun giydirin. Koltuklardaki çocuklar, bisikletin sürücüsünden daha kalın bir şekilde giydirilmelidir ve yađmurdan korunmalıdır.
- Bisiklet araba ile taşınırken (arabanın dışında), koltuđun çıkarılması gerekir. Hava türbülansı koltuđa zarar verebilir ya da bisikletle olan bađlantılarını gevşetebilir ve bu durum da bir kazaya neden olabilir.
- Çocuk bisiklet koltuđuna yerleőtirirken sađamlık/denge dikkatlice göz önünde bulundurulmalıdır.
- Çocuk koltukta seyahat ederken EN 1078:2012+A1:2012 ile uyumlu uygun bir kask takmalıdır. Kask takmamak ölümlü, uzun süreli sakatlık, kafa travması veya diđer yaralanma risklerini katlanarak artırır. Bisiklet koltuđu üreticileri olarak, koltuk yolcularının güvenliđini önemsiyoruz, bu nedenle çocukların ve tüm yolcuların uygun şekilde takılmış ve bađlanmış bisiklet kaskı takmalarını şiddetle tavsiye ediyoruz.
- Koltuk ve minder güneř altında uzun süre kaldıđında ısınabilir. Çocuklu koltuđa oturtmadan önce çok sıcak olmadıđından emin olun.
- Bu çocuk koltuđu spor etkinlikleri veya enduro (dayanıklılık testi) zorlu dađ bisikletçiliđi, büyük yol çukurları, engel yollar ve off-road gibi ařın şartlarda kullanıma uygun deđildir.
- Koltuk takılı halde ilk kez sürerken - otoyolda sürmeden önce bisikleti güvenli/sessiz bir ortamda test etmek için.

UYARILAR

UYARI: Çocuk koltuđuna ek bagaj takmayın. Fazladan bagaj taşıyorsanız bisikletin taşıma kapasitesi aşılmamalıdır. Bu yükün bisikletin önüne kısmına yerleştirilmesini tavsiye ederiz.

UYARI: Koltukta modifikasyon yapmayın.

UYARI: Bisiklet, özellikle denge, sürüş ve frenleme ile ilgili olarak koltukta bir çocuk varken farklı davranabilir.

UYARI: Bisikleti çocuk koltukta tek başınayken park etmeyin.

UYARI: Yüzeyde herhangi bir çatlak oluşursa ya da dökülmeler oluşursa koltuđun ömrü bitmiş anlamına gelir ve deđiştirilmelidir. Şüphede durumunda bir profesyonel ile irtibata geçilmelidir.

UYARI: Kullanmadan önce her zaman koltuđun yüzey sıcaklığını kontrol edin.

UYARI: Bu çocuk koltuđu spor aktiviteleri sırasında kullanım için uygun deđildir.

UYARI: Her zaman çocuđunuzun başının arkaya yatık konumda desteklendiđinden emin olun.

UYARI: İlave emniyet cihazları daima sabitlenmelidir.

UYARI: Koltuk bir bagaj taşıyıcısı olarak kullanılmamalı ve bu kılavuzda belirtilenler dışında herhangi bir yük taşımamalıdır: bir çocuk.

UYARI: Taşıyıcıda orijinal olarak verilen elastik bantları asla koltuđun üzerine veya arkasına yerleştirmeyin, çünkü bu elastik bantların uyguladıđı sürekli basınç çocuk koltuđunun sabitleme sistemine zarar verebilir ve çocuđu ve bisiklet sürücüsünü tehlikeye atabilir.



DİKKAT

Bu kullanım talimatlarına uyulmaması, bisikleti kullanan kişinin ve/veya çocuđun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne yol açabilir. Polisport hatalı montaj, depolama, kurulum (kurulum talimatlarına uygun olmayan şekilde), uygun olmayan bakım, amaç dışı kullanım veya teknik ya da kullanım amacına uygun olmayan kullanımlar, üçüncü kişiler tarafından yapılan deđişiklik veya tamirler sonucunda üründe veya kullanıcılarda yaşanan hasarlardan sorumlu deđildir. Herhangi bir konuda şüpheye düşerseniz lütfen bizimle veya yerel satıcınız ile irtibata geçin, böylece bisiklet koltuđuyla seyahat ederken sizin ve çocuđunuzun güvenliđini sağlamak için size yardımcı olabiliriz.

BAKIM

Bebek koltuđunun iyi çalışır durumda kalması ve kazaların önlenmesi için aşağıdaki hususları tavsiye ediyoruz:

- Mükemmel durumda olduđundan emin olmak için koltuđun bisiklete montaj sistemini düzenli olarak kontrol edin.
- Düzgün şekilde çalıştıklarından emin olmak için tüm parçaları kontrol edin. Parçalardan herhangi biri hasar görmüşse koltuđu kullanmayın. Hasar görmüş parçalar deđiştirilmelidir. Bunları deđiştirmek için bisiklet mağazasına

gitmelisiniz. Deđişim için doğru parçaları edinebilmek için gittiđiniz mağaza aynı zamanda yetkili bir **Polisport** satıcısı olmalıdır. Bu mağazaları aşağıdaki internet sitesinden bulabilirsiniz: **www.polisport.com**

- Bisikletle kaza geçirdiyse ve bebek koltuđunda görünen bir hasar olmasa bile bebek koltuđunu yenisiyle deđiştirmenizi öneririz.
- Koltuđu sabun ve su ile temizleyin (aşındırıcı, çürütücü veya toksik ürünler kullanmayın).

GARANTİ

3-YIL GARANTİ: Sadece üretici kusurlarına karşı tüm mekanik parçaları içerir.
+ 1 YIL EKSTRA GARANTİ: Koltuđunuzu **www.polisport.com** adresinden kaydedin ve bir yıl ekstra garanti elde edin.

Önemli: Polisport'un Ekstra Garantisini alabilmek için koltuđun kaydını satış tarihinden sonraki 2 ay içinde yapmanız zorunludur.

GARANTİ TALEPLERİ

Garanti hizmeti elde etmek için orijinal satış makbuzuna sahip olmanız gerekir. Satış makbuzu olmadan iade edilen ürünler için garanti süresinin

üretim tarihinden itibaren başladıđı farz edilecektir. Eđer ürün, kullanıcının çarpmasından, kötü kullanımından, sistem deđişikliđinden veya bu kullanım kılavuzunda tarif edilenler dışında bir şekilde kullanılmasından dolayı hasar gördüyse, tüm garantiler geçersiz olacaktır.

Garanti kapsamını aktif hale getirmek için bütün, gerekli bilgileri aldıđınıza emin olmak için, izlenebilirlik bilgi etiketini (I) saklamamız gerekmektedir.

O.F. _____ Tarih _____

* Teknik özellikler ve tasarım önceden bildirilmeden deđişiklik görebilir. Herhangi bir soru için bizimle irtibata geçmekten çekinmeyin.

注意

本产品含有小零件，如螺柱、塑料袋和小包装挂件等。应将它们放在儿童接触不到的地方，以避免造成窒息。

产品目录

A. 主座椅	C1. 安全帶扣環	H. 金屬安裝套件
A1. 後排座椅凹槽	C2. 安全帶護圈	H1. 金屬安裝板
A2. 前排座椅凹槽	D. 重心	H2. M8 螺釘
B. 固位系統束帶	E. 踏板	H3. M8 墊圈
B1. 安全扣	E1. 踏板帶	H4. M8 衬套
B2. 皮帶高度調節器	F. 坐墊	H5. M8 螺母
B3. 皮帶中心調節器	G. MIK HD 行李架連接系統	H6. 5 号六角扳手
B4. 肩墊	G1. 前鎖緊裝置	I. 可追溯性信息
B5. 固位系統高度調整孔	G2. 解鎖裝置	
C. 自行車車架安全帶	G3. 後鎖緊裝置	

具體安裝說明

- 本自行車兒童座椅不能安裝在折疊自行車上。
- 本自行車兒童座椅不得用於時速超過 25 公里/小時(15.5 英里/小時)的 EPAC / Pedelecs。
- 此座椅不許安裝在配置了後減震器的自行車上。
- 本自行車兒童座椅嚴禁安裝在機動車輛上，比如電動車和小型摩托車。
- 本自行車兒童座椅只適合體重 22 公斤、身高 110 釐米以下的兒童乘坐(建議 9 個月至 6 歲的兒童使用——體重和身高是決定性變數)。
- 騎車者和所載兒童的總重量不得超過自行車所允許的最大負載。有關最大負載的信息，請參閱自行車使用說明書。此外，您還可聯系製造商，諮詢此問題。
- 此座椅僅可安裝在適合附加此類額外負載的自行車上。請查閱您的自行車或行李架說明手冊。
- 必須對兒童座椅的安裝位置進行調整，使騎乘者的腳在騎車時不會碰到座椅的任何部位。
- 正確地調整座椅和其元件，以確保兒童的最佳舒適和安全，這

是非常重要的。同樣重要的是，該座椅不應向前傾斜，以防止兒童滑出座椅。同時靠背必須向後略為傾斜。

- 檢查安裝兒童座椅後所有自行車的部件是否運作良好。
- 查看自行車說明書，如果您對安裝自行車兒童座椅到自行車上有任何疑問，請聯繫自行車供應商，獲取更多資訊。

對於 MIK HD 行李架：具體特點

- 此兒童自行車座椅必須安裝在配備有 MIK HD 行李架的自行車中。
- 出於安全原因，請確保本產品使用的行李架為符合 EN ISO 11243:2016 的 MIK HD 行李架，它能承受 27kg/59.5 lbs 的持續承載，且根據行李架操作說明中的資訊可與兒童座椅一起使用。檢查不要超過行李架的承載能力。
- 施加在支架上的重量不許超過 27kg/59.5 lbs。
- 此兒童座椅可裝配於輪胎直徑為 26" 27.5" 28" 和 29" 的自行車上。

在自行車中安裝座椅的具體說明

1. 向上拉動自行車框架 (C) 的安全帶。確保將座椅安裝到自行車時，它不會產生幹擾。
2. 透過將前鎖緊裝置 (G1) 插入到 HD MIK 行李架的前凹槽中，開始連接 MIK HD 行李架連接系統 (G)。
3. 連接前鎖緊裝置 (G1) 之後，鎖緊 MIK HD 行李架連接系統 (G) 的後鎖緊裝置 (G3)。為此，向下推動座椅，同時向下按壓 (G2)，向前按壓 (G3)。此操作會將 MIK HD 行李架連接系統 (G) 鎖入到 MIK HD 自行車行李架凹槽中。必須聽到一聲卡嗒聲，則確保已正確完成此步驟。
4. 兒童座椅有一個重心 (D) (刻記在兒童座椅上)，安裝時必須把此重心放在後輪軸軸的前方。如果此重心位於車軸後方，該距離不得超過 10 釐米。如果重心在車軸之後的距離超過這一限值，將座椅調整到正確的位置。安裝兒童座椅必須特別小心，以確保騎乘者在騎車時腳不會碰到兒童座椅。注意在德國根據德國交通法 StVZO，兒童座椅的安裝只能使座椅深度的 2/3 或座椅重心位於自行車前後輪軸之前。如果按照上述重心，座椅的 MIK 行李架 (G) 的原始位置不允許安裝，或者如果您想前後移動座椅以

確保舒適，請遵循下述步驟，重新調整座椅並重新調整 MIK 行李架 (G)。

5. 用內六角扳手 (H6) 卸下金屬安裝板 (H1)，以鬆開 MIK 承載板 (G)。

6. 若要根據自行車尺寸來調整兒童自行車座椅，請將 MIK 支架板 (G) 安裝到兩個允許的位置中的其中一個，從而可前後移動車座。首先，我們建議將它安裝到位置 2。座椅必須放在最靠近馬鞍的位置。

在進行這項操作時，MIK 承載板 (G) 可能會從座椅和座椅凹槽 (A2) 中分離出來。請確保再次正確地重新安裝板 (G)，保證前面的銷子通過前面的座椅孔 (A2)。

根據圖像將金屬板 (H1) 安裝在座椅 (A) 的凹槽中，並安裝在 MIK 板 (G) 之間，將板 (G) 與座椅 (A) 相連，確保完美的連接。

7. 在重新放置金屬安裝板 (H1) 之前，確保衬套 (H4) 正確放置在自行車座椅 (A1) 的後槽中。然後，將墊圈 (H3) 放在螺絲 (H2) 上，用內六角扳手 (H6) 緊固全套 (H1/H2/H3/H4/H5)。請注意，

在拧紧或松开金属安装板 (H1) 时, 坐垫下面的螺母 (H5) 可能会变得松动。你需要抬起坐垫 (F), 用一只手把它放好, 同时用另一只手紧固全套装置。我们建议使用 6N.m 的扭矩。此步骤對於兒童和騎車人的安全極其重要。

8. 用力搖晃座椅 (A), 前後推動它, 以確保安全地鎖緊到 MIK HD 自行車行李架凹槽中。確保 MIK HD 行李架連接系統 (G) 牢固地連接到 MIK HD 行李架, 然後再繼續。此步驟對於兒童和騎車人的安全極其重要。

如何安全地將兒童放置並固定在座椅上

10. 若要將兒童安全地放在座椅上, 您必須將自行車放在平坦堅實的地面上, 以獲得最大的穩定性。即使自行車提供堅固的腳撐, 在放入/抱出兒童時也必須始終握住自行車。必須將兒童抱在膝上, 然後將他安全地放在座椅上。禁止兒童獨自爬上自行車或使用踏板坐上座椅。

11. 若要將兒童放到座椅中, 首先完全展開固位系統線束 (B), 滑動所有皮帶調整器 (B2), 這樣可將兒童輕鬆放入座椅中。然後, 按住安全帶扣按鈕可打開安全帶扣 (B1)。讓兒童坐好, 扣好肩帶和腰帶, 然後合上安全帶扣, 使用皮帶調整器調整皮帶長度, 以便安全地限制兒童的活動。在開始旅程之前, 務必檢查兒童是否已安全固定, 皮帶是否貼身但不會太緊而傷害兒童。根據兒童的生長情況、當前身高以及重量, 將皮帶上拉或下拉到所需尺寸, 可調整所有皮帶調整器 (B2) 上的固位系統線束 (B)。

如何從自行車拆下兒童座椅

16. 解開安全帶 (C) 以取下兒童自行車座椅。

17. 要從 MIK HD 自行車架上卸下自行車座椅 (A), 請向下按解鎖機構 (G2) 並向前推動鎖定機構 (G3) 從 MIK-HD 架上卸下 MIK HD 系統 (G)。向上和向後提起座椅。

請確定您已經按照說明完成了所有指示。若是如此, 兒童座椅已經可以使用。

具體使用說明

- 使用前請撕下兒童自行車座椅上與安全無關的貼紙。
- 騎車攜載兒童者必須超過 16 歲。
- 要注意所在國家或地區關於在自行車上安裝兒童座椅攜載兒童的現行法規。
- 您只能承載能夠長時間獨自坐著的兒童 (至少在所需的騎行路程中)。
- 不能用座椅來攜載小於 9 個月的兒童。只有能夠在座椅上向上坐直並豎直抬頭, 同時佩戴頭盔的兒童才能安全乘坐此座椅。如果孩子的成長有值得懷疑之處的話, 請諮詢醫生的意見。
- 確保兒童重量和高度不超過座椅的最大容量, 並且定期檢查這一點。使用兒童座椅前請先核實兒童的重量。在任何情況下均不得使用自行車兒童座椅來攜載重量超過允許限制的兒童。
- 確保經常檢查兒童的體重和身高不會超出座椅的最大允許負載。
- 確保兒童身體的任何部分或衣物不會接觸座椅的活動部件或自行車, 並隨著兒童的成長進行相應的檢查。
- 您必須將所有孩子可觸及的鋒利或尖銳物遮蓋好 (例如, 磨損的線纜)。
- 必須配備車輪保護裝置, 以防止兒童將手或腳伸入輻條之間。必須在車座下配用防護裝置或配用帶內簧的車座。確保兒童坐在座椅上時不會妨礙正常剎車, 從而防止意外事故。隨著兒童的逐步長大必須對這些調整狀態進行相應修正。
- 蓋住任何暴露的後車座彈簧。
- 兒童座椅不用時, 要扣緊安全器具的腰扣以防止帶子搖晃或與自行車的活動部件 (如車輪、車閘等) 碰觸, 這可能會給騎車者造成意外。

固地連接到 MIK HD 行李架, 然後再繼續。此步驟對於兒童和騎車人的安全極其重要。

9. 開始打開安全帶扣環 (C1), 將其繞過自行車車架。如圖所示, 調整安全帶使其系緊。確保安全帶余下的部分不會接觸車輪, 因此應將其穿過安全帶護圈 (C2)。此步驟對於兒童和騎車人的安全極其重要。

12. 透過在固位系統調整 (B5) 孔之間進行選擇, 還可調整固位系統線束 (B) 的高度。若要調整它, 從當前孔中取下固位系統夾, 並根據兒童的身高將它放到最佳孔中。

13. 對固位系統線束 (B) 進行最後調整之後, 確認肩墊 (B4) 不會太靠近兒童的頸部以避免造成傷害。皮帶應略高於肩部, 圖所示。

14. 欲調整踏板 (E) 的高度以適合您孩子的身材, 將兩個帶扣一起按下以松开座椅主体 (A) 上的踏板 (E), 過後按圖示方式升高踏板 (有可能需要對帶扣加些壓力)。要重新安裝腳踏帶, 首先接合頂部的銷子, 然後向下推動腳踏帶 (E) 以將夾子鎖定到插槽孔中。

15. 為確保您孩子的安全, 還要調整好腳踏帶 (E1)。解開腳踏帶 (E1) 並將其調到您孩子腳的尺寸。而後再鎖定束帶, 確保帶子不會讓孩子受到傷害。

請務必閱讀以下章節有關使用兒童座椅的安全說明。

- 將孩子安全固定到座椅上, 確保所有安全帶和帶子都已扣緊, 但不能緊得讓孩子有不適感。
- 請經常檢查緊固件的安全性。
- 務必使用所有安全約束系統和安全帶, 以確保保護兒童恰當固定在座椅上。
- 根據天氣情況給孩子穿上適當的衣服並。
- 座椅上的孩子比自行車騎手更需要穿著保暖的衣服, 並應保護他不受雨淋。
- 利用車運載自行車 (在車外) 時, 必須將座椅取下。湍急的氣流可能會損壞座椅或鬆開其緊固件或其他懸掛元件, 這可能會造成意外事故。
- 陪伴安全裝置須始終處於扣緊狀態。
- 確保兒童坐在座椅中時佩戴符合 EN 1078:2012+A1:2012 的合適頭盔。不戴頭盔會成倍地增加死亡、長期殘疾、頭部外傷或其他傷害的風險。作為自行車座椅製造商, 我們關心座椅乘客的安全, 因此我們強烈建議兒童和所有乘客佩戴正確安裝和固定的自行車頭盔。
- 如長期曝曬在日光下, 座椅及坐墊會變熱。確保座椅和坐墊不會太熱後再將孩子放在座椅上。
- 附加安裝座椅的情況下騎行時 - 在公路上騎行之前, 在安全/安靜的環境中試騎。
- 此兒童座椅不適合在體育運動或極端環境中使用, 例如長距離競賽、艱苦的山地自行車運動、坑坑窪窪的公路、跳躍或越野。
- 首次在安裝座椅的情況下騎行時 - 在公路上騎行之前, 在安全/安靜的環境中試騎。

警告

警告: 請勿在兒童座椅上附上任何額外的行李。如果運載額外行李，不得超過自行車的承載能力，我們建議放在自行車自行車的前部。

警告: 不要对座椅进行改装。

警告: 兒童坐在座椅上時，自行車的效能可能會有所不同，尤其是在平衡、轉向和製動方面。

警告: 不要在停放自行车时，让儿童留在座椅上而无人看管。

警告: 對於任何形式的破裂或者如果表面開始破損，這表明已達到座椅的使用壽命，應當進行更換。如果有任何疑問，請聯絡專業人員。

警告: 使用前請務必檢查座椅的表面溫度。

警告: 此兒童座椅不適合在體育運動中使用。

警告: 務必確保兒童的頭部在傾斜位置得到支撐。

警告: 附加安全裝置須始終處於扣緊狀態。

警告: 座椅不得用作行李架，不得承載本手冊中規定以外的任何負載：兒童。

警告: 切勿將提籃中原本提供的鬆緊帶放在座椅上或放在座椅後面，因為這些鬆緊帶施加的持續壓力可能會損壞兒童座椅的固定係統並危及兒童和騎車人。



注意

如果不遵守这些操作说明，可能会导致严重的人身伤害，和/或自行车骑手自身和/或儿童的死亡。Polisport不对因不当的安装、储存或组装（不符合组装说明），不符合技术或使用规范上的不当维护、误用或使用（不遵守维护和保养说明），您或第三方的修改或修理所导致的产品故障或人命伤亡承担责任。如果您有任何疑问，请与我们或您当地的商店联系，我们将为您提供帮助，以确保您和孩子在使用自行车座椅时的安全。

保养

下列建议有助于预防意外事故并使儿童座椅处于最佳运作状态：

- 建议定期检查座椅的安装系统，确保其处于完美运作状态。
- 仔细检查所有部件以确保其正常运作。不使用有任何已损坏部件。使用座椅前必须更换已经损坏的部件。若要更换组件，您必须在 **Polisport** 授权的自行车经销商取得合适的组件。您可以在下面的网站上找到它们：www.polisport.com

• 如果自行车和安全座椅遭遇意外事故，即使儿童座椅表面没有明显的损坏，我们建议您更换新的儿童座椅。

• 清洗座椅时仅使用肥皂和水。磨损性、腐蚀性或有毒性的产品可能会损坏座椅。

• 清洗座椅时仅使用肥皂和水。磨损性、腐蚀性或有毒性的产品可能会损坏座椅。

保修

3年保修：只针对所有机械部件的制造缺陷。

延长 1 年的保修期：在 www.polisport.com 上注册您的座椅，即可延长 1 年的保修期。

重要提示：您需在购买后 2 个月内进行注册，以获得 **Polisport** 额外一年的保修期。

保修索赔

您必须保有原来的销售收据方能获得保修服务。若送返的产品

没有销售收据，则保修起始日期将假设为制造日期。如果 用户发生车祸、滥用、更改系统或将产品用于本操作手册所描述的用途之外，从而造成产品损坏，则将使所有的保修失效。

为确保您已有所有必要信息来激活产品保修，您需将已有的信息记录在您的追溯信息标签中(I)。您也可以在这里记录信息。

O.F. _____ 日期 _____

* 规格和设计如有更改，恕不另行通知。如有任何问题，请尽管联系我们。

לתשומת לבך

מוצר זה מכיל חלקים קטנים כמו ברגים, שקיות ניילון וקולבי אריזה קטנים. שמור עליהם הרחק מהיגא ידם של ילדים כדי למנוע סכנת חנק.

נכולת חלקי המוצר

A. מושב עיקרי	C1. מחזיק רצועת הבטיחות	H. ערכת חיבור מתכתית
A1. חריצי מושב אחוריים	C2. מגן חגורת בטיחות	H1. לוחית חיבור מתכתית
A2. חריצי המושב הקדמי	D. מרכז הכובד	H2. בורג M8
B. מערכת הריסון	E. מדרך רגל	H3. דסקית M8
B1. אבזם בטיחות	E1. רצועת מדרך הרגל	H4. תותב מסב M8
B2. מכוונני רצועות גובה	F. כרית מושב	H5. שייבה M8
B3. מכוונני רצועה אמצעית	G. מערכת הצמדת מנשא MIK HD	H6. מפתח אלן מס' 5
B4. רפידות כתפיים	G1. מכשיר נעילה קדמי	I. מספר סידורי של אצווה
B5. חור כוונון גובה מערכת הריסון	G2. פתיחת התקן	
C. חגורת בטיחות למסגרת	G3. מכשיר נעילה אחורי	

הוראות הרכבה ספציפיות

- אין להתקין את מושב התינוק לאופניים הזה באופניים מתקפלים.
 - ניתן להשתמש במושב הילד הילד ה-ב EPAC / Pedelecs במהירות-25 ק"מ/ש 15.5 מילי בשעה.
 - אין להרכיב מושב ילדים לאופניים זה על כלי רכב מונעים כוון טוסטוסים וקטנועים.
 - מושב האופניים הזה מתאים רק להסעת ילדים משקלם המרבי: הוא 22 ק"ג וגובה מקסימלי של 110 ס"מ (ילדים בגילאים המומלצים של 9 חודשים עד 6 שנים - אך כאשר המשקל הוא המשתנה המכריע).
 - אסור שהמשקל הכולל של הרוכב והילד המורכב יעלה על המשקל המרבי המותר עבור האופניים. מידע אודות המשקל המרבי ניתן למצוא בחוברת הוראות ההפעלה של האופניים. תוכל גם ליצור קשר עם היצרן לגבי שאלה זו.
 - ניתן להרכיב את המושב רק על גבי אופניים המתאימות לחיבור של עומס נוסף. יש לעיין במדריך ההוראות של האופניים או של מנשא המטען.
 - יש להתייחס את מיקום מושב הילד כך שרוכב האופניים לא יגע בו ברגליו בזמן הרכיבה.
 - חשוב מאוד לכוון את המושב ואת רכיביו היטב כדי שילד יובטחו נוחות ובטיחות מרבית. חשוב גם שהמושב לא ייטה לפנים כדי שהילד
- לא יחליק מתוכו החוצה. חשוב גם שמשענת הגב תיטה מעט לאחור.
- בדוק שכל חלקי האופניים מתפקדים היטב לאחר הרכבת מושב הילד.
 - בדוק בהוראות של האופניים ואם יש לך ספק לגבי התאמת מושב הילד לאופניים, צור קשר עם ספק האופניים לקבלת מידע נוסף.

למנשאי מטען של MIK HD: מאפיינים ספציפיים

- כיסא אופניים זה לילדים יורכב רק על גבי אופניים המצוידים במנשאים עם MIK HD.
- מטעמי בטיחות, ודא שהמנשא המשמש עם המוצר הוא מנשא מטען MIK HD העומד בתקן EN ISO 11243:2016, ואשר במיוחד יכול להחזיק עומסים מתמשכים של לפחות 27 ק"ג/59.5 פאונד, ומתאים לשימוש עם מושב בטיחות לילדים לפי המידע בהוראות ההפעלה של מנשא המטען. בדוק שאין חריגה מכותר העמסה של מנשא המטען.
- המשקל המרבי המוחל על המנשא אינו יכול לעלות על 27 ק"ג / 59.5 ליברות.
- את מושב הילד ניתן לחבר לאופניים עם גלגלים בקוטר 26, 27.5, 28 ו-29 אינץ'.

יצד להתקין את מושב האופניים

1. משוך את חגורת הבטיחות עבור שלדת האופניים (C) כלפי מעלה. ודא שזה לא מפריע להרכבת המושב לאופניים.
 2. התחל לחבר את מערכת החיבור למנשא MIK HD (G) על ידי הכנסת התקן הנעילה הקדמי (G1) לתוך החריץ הקדמי של מנשא המטען MIK HD.
 3. לאחר צימוד התקן הנעילה הקדמי (G1), בעל את התקן הנעילה האחורי (G3) של מערכת החיבור למנשא MIK HD (G). לשם כך, דחוף את המושב כלפי מטה, תוך לחיצה בז-זמנית על (G2) כלפי מטה ו-(G3) לחזית. פעולה זו תחסום את מערכת החיבור למנשא MIK HD (G) לתוך חריץ מנשא האופניים של MIK HD. כדי להבטיח שהשלמת שלב זה כראוי, עליך לשמוע "קליק".
 4. למושב הילד יש מרכז כובד (D) (רשום על מושב הילד) שחייב להיות ממוקם לפני הציר של הגלגל האחורי.
- במידה שהווא ממוקם מאחורי הציר, אסור שהמרחק מהציר יעלה על 10 ס"מ. אם מרכז הכובד מרוחק מהציר גדול מזה, יש צורך להתייחס את מוקם המושב למצב המתאים.
- כאשר ממקמים את מושב הילד, חשוב מאוד להבטיח שהרוכב לא יגע עם הרגליים במושב הילד בזמן הרכיבה.
- שים לב:** בגרמניה, על פי חוק התעבורה StVZO, ניתן להתקין מושבי אופניים שרק 2/3 מעומק המושב או מרכז הכובד של המושב נמצאים בין הציר הקדמי והאחורי של האופניים.
- אם העמדה המקורית של ה-MIK LUGGAGE PLATE (G) של הכיסא שלך איננה מאפשרת התקנה לפי מרכז הכובד המתואר למעלה, או אם בכוונתך להזיז את הכיסא אחורה קדימה לנחות שלך, עקוב אחר השלבים הלחל על מנת ליישר מחדש את הכיסא להתאמה אל ה-MIK LUGGAGE PLATE (G).
5. הסר את לוחית ההרכבה המתכתית (H1) עם מפתח האלן (H6), כדי לשחרר את לוחית הנשיאה של (G) MIK.
 6. כדי להתייחס את כיסא הילד לאופניים בהתאם לגודל האופניים, יש להציב את לוחית מנשא MIK (G) לתוך אחד משתי הנקודות האפשריות על כדי להזיז את המושב אחורה או קדימה. בהתחלה אנו ממליצים למקם אותה בנקודה מס' 2. יש למקם את המושב הכי קרוב לאוכף. בזמן ביצוע פעולה זו לוחית הנשא של MIK (G) עשויה להתנתק מהמושב, ומחריצי המושב (A2). אנו הקפד לחבר מחדש את הצלחת (G) שוב, תוך הבטחה שהפינים הקדמיים עוברים דרך חורי המושב הקדמי (A2).
 7. התקן את הפלטה המתכתית (H1) בחריצי המושב (A) בהתאם לתמונה ובין לוחית MIK (G), מקשרת את הפלטה (G) למושב (A) ומבטיחה את ההצמדה המושלמת.
 7. לפני הנחת שוב את לוחית ההרכבה המתכתית (H1), ודא שהתותב (H4) ממוקם כהלכה בחריץ האחורי של מושב האופניים (A1). לאחר

מכן, הנח את מכונית הכביסה (H3) על הבורג (H2), והדק היטב את הסט המלא (H5/H4/H3/H2/H1) עם מפתח האלן (H2). שים לב שהאום (H6) מתחת לכרית עלול להתרופף בעת הידוק או שחרור לחיית ההרכבה המתכתית (H1). עליך להרים את תופסת הכרית (F) ולהניח אותה ביד אחת, תוך כדי הידוק יד של הסט המלא ביד השנייה. אנו ממליצים להשתמש במומנט של 6 ניוטטר. שלב זה חשוב ביותר לבטיחות הילד ורכב האופניים.

8. כדי להבטיח שהוא נעול היטב בחרץ מנשא האופניים MIK HD,

כיצד להושיב ולאבטח את הילד במושב בצורה בטוחה

12. ניתן גם לכוונן את גובה הרמת מערכת השמירה (B) על ידי בחירה בין החורים האמינים לכוונון מערכת השמירה (B5). כדי לכוונן אותו, הסר את תפס מערכת השמירה מהחור הנוכחי והנח אותו על החור הטוב ביותר בהתאם לגובה הילד שלך.
13. לאחר הכוונון הסופי של מערכת הרמתה (B), ודא כי רפידות הכתפיים (B4) אינן קרובות מדי אל צוואר הילד, כדי למנוע פציעה אפשרית. על הרצועות להיות ממקומות מעט מעל כתפיים, כפי שניתן לראות בתמונה.
14. כדי לכוונן את גובה מדרך הרגל (C) כך שיתאים לגודל הילד, שחררו את מדרך הרגל מהמושב (A) על ידי לחיצה על שני המהדקים ב-זמינית והרמת מדרך הרגל כמו בתמונה (ייתכן שהיה צורך להפעיל מעט כוח). על מנת לחבר מחדש את מדרכי הרגל, יש לעבוד תחילה עם הפין העליון, ולדחוף את מדרך הרגל (E) כלפי מטה כדי לנעול את התפסים בחורי החריצים.
15. כדי להבטיח את בטיחות הילד, התאימו את הרצועה (E1) של מדרך הרגל. שחררו את מעילי הרצועה (E1) והתאימו אותה לכף הרגל של הילד. נעלו אותה שוב והקפידו שלא תכאבי לילד.

כיצד להסיר את מושב התינוק שלכם מן האופניים

16. נקח את חגורת הבטיחות (C) כדי להסיר את מושב הבטיחות.
17. כדי להסיר את מושב האופניים (A) ממשא האופניים MIK HD, יש לדחוף את מתקן פתיחת הנעילה כלפי מטה (G2) ולמשוך קדימה את המתקן (G3) כדי לנתק את מערכת MIK HD (G) ממשא המטען של MIK HD. לאחר מכן יש להרים את המושב למעלה ולאחור.

ודא שמיאלטא את כל ההוראות שניתנו. אם כן, מושב הילד מוכן לשימוש.

הוראות שימוש ספציפיות

- הסר את המדבקות שאינן קשורות לבטיחות מכיסא האופניים לילד לפני השימוש.
- רוכב האופניים חייב להיות מגיל 16 ומעלה.
- בדוק את החוקים והתקנות בארץ בנושא נשיאת ילדים במושבם המחוברים לאופניים.
- הקפידו לשאת על המושב רק ילדים שמסוגלים לשבת ללא עזרה למשך זמן ארוכים, לפחות לכל משר הנסיעה המתוכננת.
- אין לשאת במושב זה פעוט מגיל 9 חודשים ומטה. כדי שניתן יהיה להסיע פעוט על המושב, עליו להיות מסוגל לשבת בגב ישר ובראש זקוף תוך חבישת קסדת בטיחות. יש להתייזע עם רופא במקרה שיש בעיה עם התפתחות הילד.
- ודא שהמשקל והגובה הילד אינם עולים על הקיבולת המרבית של המושב, ובדוק זאת לעתים קרובות. בדוק את משקל הילד לפני השימוש במושב לילד. בשום מצב אסור להשתמש במושב לילד להסעת ילד שמשקלו מעל למשקל המרבי המותר.
- ודא שאחם המושב מותקן על משקל וגובה הילד אינם עולים על העומס המקסימלי של המושב.
- כדי למנוע תאונות, ודא שהילד אינו מסוגל להפריע לפעולת חובה מגן גלגלים כדי למנוע מהילד להחריף את רגליו או דיו בין החיורים. חובה להשתמש בהגנה מתחת למושב הרוכב או במושב הרוכב עם קפיצי פנימיים. ודא שהילד אינו מסוגל לעכב את הבלמים, ובכך למנוע תאונות. יש לתקן התאמות אלו עם גדילת הילד.
- סכה את כל קפיצי האוכף האחוריים החשופים.
- כשמשיב הילד אינו בשימוש, הדקו את חגורת המותניים של רמת הבטיחות כדי למנוע מהן להשתלשל בחופשיות ולגעת בטעות בחלקים הנעים

נער את המנשא (A) בחזקה, דחף אותו קדימה ואחורה. ודא שמערכת החיבור למנשא MIK HD (G) מחוברת היטב למנשא MIK HD לפני שתמשיך. שלב זה חשוב ביותר לבטיחות ילדים ורכבי אופניים.

9. התחל לפתוח את אבזם חגורת הבטיחות (C1) והעביר אותו סביב שלדת האופניים. כוונן את החגורה כפי שמוצג בתמונה, תחת מתח. ודא שהחגורה הרופפת שנתורה אינה במגע עם הגלגל, אז העבר אותה דרך חמוק חגורת הבטיחות (C2). שלב זה חשוב ביותר לבטיחות ילדים ורכבי אופניים.

חובה לקרוא את הפרק הבא המכיל הוראות בטיחות לשימוש במושב הילד.

אזהרות

אזהרה: אין לחבר מטען נוסף למושב לילד. אם אתה נושא מטען נוסף, אין לחרוג מיכולת הנשיאה הכללית של האופניים, ואנו ממליצים להציב מטען זה חזית של האופניים.

אזהרה: אין לבצע כל שינויים במושב.

אזהרה: האופניים עשויות להתנהג באופן שונה מהרגיל כאשר ילד יושב במושב המיועד לו, בייחוד בנוגע לשינוי משקל, היגוי ובלימה.

אזהרה: לעולם אין להשאיר את האופניים חונות ללא השגחה כאשר הילד ישוב על המושב.

אזהרה: במקרה של סדק כלשהו, או אם משטח המושב מתחיל להתפרק, הדבר מעיד על כך שחיי המושב הגיעו אל קצם וכי יש להחליף את המושב. אם יש לך ספק, אנא פנה אל איש מקצוע.

אזהרה: יש לבדוק תמיד את טמפרטורת השטח של המושב לפני השימוש.

אזהרה: יש לוודא תמיד שהראש של ילדך נתמך כאשר הוא שוען אחורה.

אזהרה: מושב ילדים זה איננו מתאים לשימוש במהלך פעילויות ספורט.

אזהרה: יש להדק תמיד את כל מכשירי הבטיחות הנוספים.

אזהרה: אסור להשתמש במושב כמנשא מטען ואין לשאת כל מטען מלבד זה המופיע במדריך זה: ילד.

אזהרה: לעולם אל תניח את הגומיות שסופקו במקור במנשא על המושב, או הוצבו מאחוריו, מכיוון שהלחץ המתמשך המופעל על ידי הגומיות הללו עלול לפגוע במערכת ההידוק של מושב הילד ולסכן את הילד ואת רוכב האופניים.

לתשומת לבך



אירציות להוראת הפעלה אלו עלול לגרום לפציעה חמורה ואף למוות של רוכב האופניים ו/או של הילד Polisport לא תישא בחבות בגין שום נזק למוצר או לאנשים עקב התקנה, אחסון או הרכבה שגויים (שאינם תואמים להוראות), תחזוקה שגויה, שימוש בלתי-הולם או שימוש שאינו תואם למפרטים הטכניים או למפרטי השימוש (שאינם תואמים להוראות התחזוקה והטיפול), שינויים או תיקונים שבוצעו על-ידיך או על-ידי צד שלישי. אם יש לך שאלות או חששות, אנא פנה אלינו או בקר בחנות המקומית שלך כדי שנוכל לעזור לך להבטיח את בטיחותך ואת בטיחות ילדך בזמן רכיבה עם מושב האופניים.

אחזקה

כדי לשמור על המושב במצב פעולה תקין ולמנוע תאונות, אנו ממליצים:

- לבדוק באופן קבוע את מערכת חיבור המושב לאופניים כדי לוודא שהיא במצב מושלם.
- לבדוק את כל הרכיבים כדי לוודא שהם פועלים כתקנם. אין להשתמש במושב כאשר אחד מחלקיו ניזוק. יש להחליף רכיבים שניזוקו. כדי להחליפם, עליכם לפנות לחנות האופניים שהיא גם סוכנות מורשת של **POLISPORT**, שם תוכלו להשיג את הרכיבים הנכונים. ניתן למצוא

סוכנויות כאלו באתר: www.polisport.com

• אם אירעה תאונה לאופניים שמחובר להם מושב לילד, אנו מייעצים לכם להחליף את מושב הבטיחות הזה במושב חדש. עשו זאת גם אם לא ניתן לראות כל נזק.

• נלקות את המושב במים וסבון (אין להשתמש בחומרים שוחקים, קורסיביים או רעילים).

אחריות

אחריות 3 שנים: כל הרכיבים המכניים, כנגד פגמי ייצור בלבד.

סוגי האחריות במקרה שהנזק למוצר ייגרם עקב תאונה, שימוש לרעה, שינויים שבוצעו או כל שימוש אחר שאינו תואם את אופן השימוש המתואר במדריך זה.

כדי לוודא שברשותכם כל המידע הנחוץ להפעלת האחריות, יש לשמור את המידע שברשותכם תחת המספר הסידורי של האצווה (i). ניתן גם לרשום כאן את הפרטים.

שנת אחריות אחת נוספת: רשום את המושב שלך ב- www.polisport.com וקבל שנת אחריות נוספת.

חשוב: עליך לרשום את המושב תוך חודשיים מתאריך הרכישה על מנת לקבל את שנת האחריות הנוספת של.

תביעות בנושא אחריות

כדי לקבל שירות תחת אחריות, חובה שתהיה בידכם קבלת הקנייה המקורית. לגבי פריטים שיוחזרו ללא קבלת קנייה, ההנחה תהיה שהאחריות התחילה בתאריך הייצור שלהם. לא יהיה כל תוקף לכל

מוצר _____ תאריך _____

* מפרטי המוצר ועיצובו כפופים לשינוי ללא הודעה מראש.

פנו ל- Polisport עם כל שאלה שתתעורר.

BE THE START CHANGE MOVING

MOVE WITH US TO A NEW WORLD

#polisportmove

WWW.POLISPORT.COM

POLISPORT PLÁSTICOS, S.A.

AVENIDA FERREIRA DE CASTRO, 818
3720-024 CARREGOSA | PORTUGAL
POLISPORT@POLISPORT.COM



SEPARATE WASTE COLLECTION.
CHECK YOUR LOCAL MUNICIPAL GUIDELINES.